L'ANNUAIRE

DES ADRESSES DE

QUÉBEC ET LÉVIS

CONTENANT

LES ADRESSES DES CITOYENS DE QUEBEC ET LEVIS

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, AINSI QU'UNE LISTE DES HABITANTS DES PAROISSES ENVIRONNANTES ;

AUSSI

UN ANNUAIRE DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1905-1906

THE

QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET LISTS OF THE CITIZENS OF QUEBEC AND LEVIS;
A LIST OF THE INHABITANTS OF THE PARISHES AROUND THE CITY ;
ALSO MISCELLANEOUS AND BUSINESS INDICATOR

1905-1906

COMPILÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

17me EDITION: 23 MAI, 1905.---17th EDITION: 23rd MAY, 1905

QUÉBEC
DE L'IMPRIMERIE ED. MARCOTTE
Imprimeur et relieur

—

1905

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil neuf cent cinq, par BOULANGER & MARCOTTE, au Ministère de l'Agriculture

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one thousand nine hundred and five, by BOULANGER & MARCOTTE, at the Department of Agriculture.

FC
2946.2
I53
1905/1906
CAT

AVIS---NOTICE

Nous serions obligés aux personnes qui constateront quelques omissions ou erreurs de nous le laisser savoir au plus tôt afin que rectification soit faite dans le supplément que nous nous proposons de publier si le nombre de ces erreurs et omissions est suffisant.

We would request any person who may notice an error or omission to notify us as soon as possible, in order that we may rectify same in the Supplement, which we intend to publish if found necessary.

BOULANGER & MARCOTTE

INDEX

DES TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

	Pages
Annonces Françaises	ii
Anctil E. A. & Cie	364
Auld John	xiv
Bank of Montreal	iii
Beautey Heuri	377
Bedard A. & Cie	378
Bélanger J. A. & Cie	383
Bilodeau Ignace	xiii
Bolduc G. A. & Cie	400
Collin Jerôme	432
Copeman James	434
Côté Ferdinand	436
DeCourcy Pierre	xvi
Desplats A. C. Homère	452
Dods P. D. & Cie, Montréal	*bas de pages*
Drolet Arthur	462
Drouin P.	465
Dubé J. Edmond	406
Fackney Alexander	476
Faguy Charles	476
Falardeau & Cie	477
Frontenac Board and Livery Stable	489
Gagnon Thomas	494
Garneau J. P.	496
Gaudry L. H. & Cie	497
Gignac, Béland & Cie	*bas de pages*
Gourdeau & Fortier	512
Grenier A.	514
Grondin G. A.	516
Jolicœur Alfred L.	534
Kent House	x
Kuhring Carl	539
La Banque Naiionale	vi
La Société du Crédit Hebdomadaire Limitée	*Bas de pages*
Laliberté J. B.	*1ère couverture*
Larose Raoul	559
L'Heureux Nap.	*bas de pages*
Madden & Son	580
Marcotte Ed.	xv
Marcotte Arthur	*dernier couvert*
Martel L. E	589
Massicotte E. J. P.	591
McKnight P. W.	596
Mechanics Supply Co	597
Moisan Napoléon,	603
Morissette J. B.	608
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd	617
Old Curiosity Shop	617
Pelican and British Empire Life Office	ix
Patry Eudore	629
Perry James	*bas de pages*
Pfeiffer A. S. & Co	633
Prêt Foncier, Limité	*bas de pages*
Picard O. & Fils	635
Qnebec Levis Advertising Co	xv
Quebec Railway, Light & Power Co.	*back cover*
Rinfret Arthur	656
Robitaille Joseph	658
Roumillac Ed.	xii
Semi-Ready Wardrobe	672
Simard Hubert B.	675
Simard G.	*bas de pages*
Slade Electric Co	677
The Merchants Bank of Canada	vii
The Quebec Bank	v
Timmons M. & Son	*bas de pages*
Turcot Dr G. Geo.	695
Verret A. G.	702
Verret & Cie	702
Vallière Philippe	xi
Vézina Charles	x
Whelan W. J.	709
Wurtele Ern. F.	711

TABLE DES MATIERES

	Pages
Addenda	737
Ancienne Lorette	95
Asiles	50
Associations, clubs ou sociétés de secours mutuels	52
" " littéraires	83
" " médicales	84
" " musicales	87
" " nationales	87
" " ouvrières	88
" " politiques	86
" " religieuses	90
" " sports	62
Avocats (par ordre de préséance)	79
Banques	IV et 58
Beauport	98
Bienville (St Antoine de)	119
Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral	59
Bureaux de poste	29
Business	713
Chambre de commerce	67
Chambre des Communes	24
Charlesbourg	104
Colis postaux	31
Clef des rues de Lévis	136
Clef des rues de Québec	221
Clubs	62
Collèges	64
Commissaires	76
Commission du Havre	68
Compagnies privées et publiques	68
Conseil de Ville de Lévis	133
Consuls	71
Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil-de-Ville et des officiers, et tous renseignements concernant la Corporation	9
Cours de justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires	72
Couvents	64
Douane	60
Écoles	64
Églises	90
Fabrique de pulpe et de papier	
Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et des officiers des départements	17
Gouvernement fédéral—Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et des officiers des départements	23
Gros Pin	360
Guide postal	29
Hedleyville	357

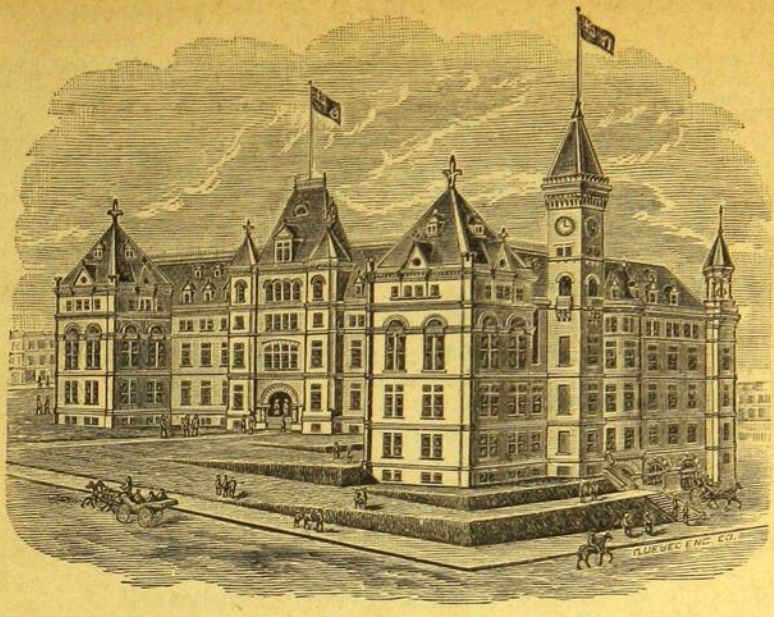
PAGES

Hôpitaux 50
Indian Lorette 118
Journaux de Québec 82
Juges de paix 81
La Canardière 360
Lac St Charles 119
L'Annuaire du Commerce par ordre alphabétique et de professions Québec 713
Lauzon (St Joseph de Lévis) 107
Lévis—Associations, clubs, couvents, etc 132
Lieutenants Gouverneurs des Provinces 22
Limoilou 356
Liste alphabétique de Lévis 161
" " Québec 361
Medecins 85
Montmorency 111
Milice 85
Mont Plaisant 356
New Liverpool 129
Notre-Dame de Québec 354
Notaires 80
Petite Rivière St Charles 129
Place Sans Bruit 351
Publications 83
Régistrateurs 82
Sénat 24
Sociétés d'agriculture et d'horticulture 50
Stadacona 359
St Ambroise 113
St Columban de Sillery 120
St David de l'Auberivière 123
St Félix du Cap Rouge 125
Ste Foy (paroisse) 126
St Malo 128
St Romuald 129
Tarifs postaux 29
Taxes municipales 11
Télégraphe d'alarmes viii
Village Huron 118
Village St Malo 128

TABLE OF CONTENTS

Addenda 737
Advocates 79
Agricultural & Horticultural Societies 50
Ancienne Lorette 95
Associations, Clubs, etc 62
Asylums 50
Banks ..... IV and 58
Beauport 98
Benevolent Institutions 52
Bienville-St Antoine de 119
Board of Trade 68
Business, Quebec 713
Charlesbourg 104
Churches 90
Clubs 62
Colleges 64
Commissioners 77
Commercial 67
Consulates 71
Convents 64
Corporation of Levis 133
Corporation of Quebec 9
Court House 72
Custom House 60
Dominion Government 23
Fire Alarm Telegraph viii
Gros Pin 360
House of Commons 24
Harbour Commission 68
Hedleyville 357
Horticultural Societies 50
Hospitals 50
Indian Lorette 118
Justice of the Peace 81
Labor and Trades Union 88
Lac St. Charles 116
Lauzon 107
Levis—Associations, Clubs, couvents, etc 133
Levis Municipal Council 133
Levis Alphabetical List 161
Levis Street Directory 137
Lieutenant Governors of Provinces 22
Limoilou 357
Literary 83
Little River St Charles 129
Marriage License Issuers 78
Masonic 84
Musical 48

	Pages
Military	85
Montmorency	111
Mount Plaisant	356
Musical	87
National Societies	87
New Liverpool	129
Newspapers	82
Notaries	80
Notre Dame de Québec	354
Parcel Post	31
Place Sans Bruit	351
Political Clubs	86
Post Office	29
Postal Guide	29
Postal Rates	29
Provincial Government	17
Public Companies	68
Public Offices	59
Public Departments	26
Pulp and Paper Mills	1[illegible]
Quebec Alphabetical List	361
Quebec Board of Trade	68
Quebec Street Directory	221
Registrars	82
Religious	90
Schools	64
Senate of Canada	24
Sports (Associations & clubs)	62
Stadacona	359
St. Ambroise	113
St. Columban de Sillery	120
St. David de l'Auberivière	123
St. Félix du Cap Rouge	125
St. Foye (parish)	126
St. Malo	128
St. Romuald	129



CORPORATION DE OF QUÉBEC

Son Honneur le Maire—His Worship the Mayor

HONORABLE S. N. PARENT

ECHEVINS—ALDERMEN

Quartier Champlain—Champlain ward—M. J. Hackett, No. 1; Patrick Dinan, No. 2; Daniel Griffin, No. 3.

Quartier du Palais—Palace ward. — George Tanguay, No. 1; Cyrille Duquet, No. 2; A. E. Pfeiffer, No. 3.

Quartier Jacq.-Cartier—Jacq. Cartier ward.—Nazaire Fortier, No. 1 : F. X. M. Clément, No. 2; J. E. Martineau, No. 3.

Quartier Montcalm Montcalm ward.—Art. Picard, No. 1; Noël Rancour, No. 2 ; Patrick Hogan, No. 3.

Quartier St-Jean—St. John's ward.—T. Donohue, No. 1; H. D. Barry, No. 2; Elzéar Vincent, No. 3.

Quartier St-Louis—St Lewis ward.—B. Leonard, No. 1; Alex. Cummings, No. 2; C. E. Taschereau, No. 3.

Quartier St-Pierre—St Peter's ward.—George Madden, No. 1 ; P. L. Turgeon, No. 2; Jos. Samson, No. 3.

Quartier St-Roch.—St. Roch's ward.—J. B. Jinchereau, No. 1 ; Jos. Gauthier, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.

Quartier St-Sauveur—St. Sauveur ward.—Israël Montreuil, No. 1 ; Elzéar Savard No. 2 ; Frs-X. Jobin, No. 3.

Quartier St. Valier—St. Valier ward.—Jean Drolet, No. 1; Louis Marois, No. 2 ; Ulderic Cantin, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

Aqueduc—Water-Works—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—J. Drolet, président e Clément, Donohue, Duquet, Griffin, Jinchereau, Jobin, Leonard, Madden, Picard.—J. Gallagher, secrétaire.

Chemins—Roads—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday —N. Rancour, président; Barry, Cummings, Drolet, Griffin, Jinchereau, Martineau, Montreuil, Pfeiffer, Turgeon.—W. D. Baillargé, secrétaire.

Feu—Fire—Se réunit le lundi—Meets on Monday. —Geo. Madden, président; Clément, Donohue, Gauthier, Hackett, Marois, Montreuil, Rancour, Tanguay, Taschereau. —A. Malouin, secrétaire.

Finances.—Se réunit le jeudi.—Meets on the Thursday.—George Tanguay, president; Cantin, Drouin, Fortier, Hackett, Hogan, Samson, Savard, Taschereau, Vincent.—C. J. L. Lafrance, secrétaire.

Marchés—Markets.—Se réunit le mercredi.—Meets on Wednesday—E. Vincent, président; Cummings, Dinan, Drouin, Fortier, Jobin, Marois, Pfeiffer, Picard, Samson.—H. Chouinard, secrétaire.

Police—Se réunit le lundi.—Meets on Monday—U. Cantin, président; Barry, Cummings, Dinan, Gauthier, Hogan, Martineau, Savard, Tanguay, Turgeon.—E. Foley, sec.

Règlements—By-laws.—Avis spécial.—Notice.—C. E. Taschereau, président; Dinan, Duquet, Jinchereau, Marois, Martineau, Picard, Samson, Savard, Vincent.—H. Chouinard, secrétaire.

Santé—Health.—Avis spécial—Notice.—B. Leonard, président; Barry, Cantin, Fortier, Gauthier, Griffin, Hogan, Montreuil, Pfeiffer, Turgeon.—Joseph Côté, secrétaire.

Traverse—Ferry.—Avis spécial—Notice.—N. Drouin, président; Clément, Donohue, Drolet, Duquet, Hackett, Jobin, Leonard, Madden, Rancour.—A. Malouin, secrétaire.

OFFICIERS—OFFICERS

Département du Greffier

Greffier de la Cité	H. J. J. B. Chouinard	City clerk.
Assistant-greffier	Aug. Malouin	Assistant city clerk.
Avocats	Mathias Chouinard, Corriveau Philéas, pour les quart. St Valier et St. S.	Advocates.
Notaires	Joseph Allaire, J. Savard, pour les quartiers St Valier et St. S.	Notaries

Département du Trésorier

Trésorier	C. J. L. Lafrance	Treasurer.
Assistant-trésorier et comptable des Huissiers	Eugène Blais	Assistant treasurer and account. Bailiffs' branch.
Auditeur	J. G. Leitch	Auditor.
Comptable	A. Boomer	Accountant.
Assistant comptable	Jos. Guimont	Assistant accountant.
Receveur-payeur	Napoléon Matte	Receiving teller
Assistant receveur-payeur	J. W. Wright	Assistant receiving teller.
Commis contrôleur	Gaspard Lafrance	Comptroller Clerk.
Commis	Geo. Lafrance, O. Thibaudeau	Clerks.
Cotiseurs	A. Rousseau, Jos. Savard, O.N. Matte, J.Monahan.	Assessors.

Département de l'Ingénieur

Ingénieur	W. D. Baillairgé	City engineer
Assistant-inspecteur	O'Donnell Hugh	Assistant city inspector
Commis	I. Sharples	Clerk.
Contre-maître	R. Hatch	Overseer
Contre-maîtres des chemins.	Arthur Verrault, Marcel Rochette, T. Chouinard	Foreman of roads

Département de l'Aqueduc

Ingnieur de l'aqueduc	J. Gallagher	Water works engineer.
" assistant	C. P. Casgrain	Ass- " "
Commis	Odilon Drouin	Clerk.
Gardien	P. E. Wright	Guardian
Messager	Emésie Gauvin	Messenger

Département de la Cour de Recorder

Son Honneur le Recorder	E. A. Déry	His Honor the Recorder
Greffier	E. Foley	Clerk
Assistant-Greffier	T. Dubé	Assistant-clerk.
Commis	J. E. Bussière, J. A. Légaré	Clerks.
Huissiers	U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner, Naz. Caron.	Bailiffs

Police

Chef	Capt. Emile Trudel	Chief
Député chef	W. H. Walsh	Deputy chief

Brigade du Feu

Chef	P. Dorval	Chief
Députés chefs	E. Martintete, J. Walsh	Deputy chiefs

Télégraphe d'Alarme

Surintendant	O. J. Bégin	Superintendent
Assistant-surintendant	G. Noreau	Assistant superintendent.
Opérateurs	P. Duval et J. Boissonnault	Operators
Réparateur	Delphis Arel	Repairer.

Bureau de Placements

Secrétaire	Joseph Tanguay	Secretary

Bureau de Santé

Medécin municipal	Dr. Catellier	Medical adviser
Secrétaire	Joseph Côté	Secretary
Commis	R. O. Gauthier	Clerk
Inspecteur de lait	Léonidas Poulin	Milk inspector

Département des Marchés

Clerc du marché Montcalm	E. Dugal	Clerk of the Montcalm Market
Inspecteur de viandes	Jean Drolet, fils	Meat inspector

Bureau de cotisation—Assessment Board

Son Honneur le Maire.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Geo. Tanguay.
Le Greffier de la Cour du Recorder, *Secrétaire.*

His Worship the Mayor.
His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Chairman of the Finance Committee.—Geo. Tanguay.
The Clerk of the Recorder's Court, *Secretary.*

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.
Son Honneur le Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.
Secrétaire : le Greffier de la Cité.
Secretary : the City Clerk.
55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7.

His Worship the Mayor.
His Honor the Recorder.
The Chairman of the By-Laws Committee
M. H. J. J. B. Chouinard

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.

A la course.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes	$0 25
Pour 3 ou 4 "	0 40
Temps alloué	Une demi-heure
Pour 1 ou 2 personnes	$0 40
Pour 3 ou 4 "	0 60

A l'heure.

Première heure :	
Pour 1 ou 2 personnes	0 7
Pour 3 ou 4 "	1 0
Chaque heure subséquente ;	
Pour 1 ou 2 personnes	0 60
Pour 3 ou 4 "	0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

A la course.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes	0 50
Pour 3 ou 4 "	0 65
Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes	$0 65
Pour 3 ou 4 "	0 75

A l'heure

Pour 1 ou 2 personnes	1 00
Pour 3 ou 4 "	1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites (chaque) 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boites ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot "personne" dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES.

By the drive.

Time allowed	Fifteen minutes
For 1 or 2 persons	$0 25
For 3 or 4 persons	0 40
Time allowed	Thirty minute
For 1 or 2 persons	$0 4
For 3 or 4 persons	0 60

By the hour.

For the first hour.	
For 1 or 2 persons	0 75
For 3 or 4 persons	1 00
For every subsequent hours.	
For 1 or 2 persons	0 60
For 3 or 4 persons	0 75

TWO HORSES VEHICLES.

By the drive.

Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons	0 50
For 3 or 4 persons	0 65
Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons	$0 65
For 3 or 4 persons	0 75

By hour.

For 1 or 2 persons	1 00
For 3 or 4 persons	1 25

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents ; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted

au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :—

1 pipe ou tonne,
Ou 2 barriques
Ou 3 tierces
Ou 4 quarts
} d'eau de vie, de vin, de mélasse ou autres liquides.

3 tierces
Ou 4 quarts
} de lard, de bœuf, de poissons, de pois, de sucre, de café, de poix, de goudron ou de térébentine d'Amérique.

3 quarts de poix ou de goudron de la Baltique.
Ou 6 quarts de farine ; 2 quarts de potasse ou de perlasse,
Ou 1 boucaut de tabac,
Ou 12 madriers de 3 pouces, étalon.
Ou 34 planches de 1 pouce, étalon.
Ou ½ de chaudron de charbon,
Ou ½ corde de bois de chauffage,
Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions.

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit :—

De	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Hâvre du Palais,
Le Hâvre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne.	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St Valier.

Tarif de charroyage dans la basse-ville et st-roch.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

quarts a farine, etc.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

grain et sel.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

free of charge and shall not be held at being included in the word "person" in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

That a common or ordinary load shall consist of:—

1 Pipe or Puncheon,
Or 2 Hogsheads,
Or 3 Tierces,
Or 4 Barrels,
} Of Brandy, Spirits, Wine, Molasses, or other liquids.

3 Tierces,
Or 4 Barrels.
} Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine.

3 Barrels of Baltic Pitch or tar,
Or 6 Barrels of Flour ; 2 of Pot or Pearl Ashes,

Or 1 Hogshead of Tobacco,
Or 12 Standard 2 inch Deals,
Or 34 do 1 do Boards,
Or ½ Chaldron of Coals,
Or ½ Cord of Fire Wood,
Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Law, the City shall be divided into the following division or distances:—

From	To
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel,
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street.	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St. Sauveur & St. Valier Ward.

Rates of Cartage in the Lower Town and St. Roch's

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

Flour Barils, &c.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or *échelles* and ropes carried one distance, *sixty-two cents*, to increase twenty-one cents for every additional distance.

Grain and Salt.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, *sixty cents*, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

	$ cts.
1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique	40
2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan	20
3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville	25
4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable en dedans des murs, une somme additionnelle de	30 10
5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant	50
6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean	40
7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis	40
8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis.	50
9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant.	30
10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière	50
11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais.	30
12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont	30
13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier	50
14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert	50
15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier	50

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hogshead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

	$ cts.
1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets	40
2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf	20
3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town	25
4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets To any greater distance within the walls, an addition of	30 10
5. From any part of Lower Town to Mount Plaisant	50
6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb	40
7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb	40
8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate	50
9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor	30
10 From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate	50
11. From any part of Lower Town to Palace Harbor	30
12. From any part of Lower Town to du Pont Street	30
13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier	50
14. From any part of Lower Town to Albert Street	50
15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards	50

	$cts
16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville	20
17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne	25

STATIONS DE CHARRETIERS

1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.
3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.
4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.
5. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.
6. Le haut de la rue du Pont.
7. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.
8. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.
9. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.
10. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.
11. Au bout nord-est de la halle Finlay.
12. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.
13. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.
14. Le quai du marché Champlain, savoir:
    1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.
    2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.

	$ cn
16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Tow	20t
17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead	25

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
2. One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.
3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.
4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.
5. The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.
6. The upper part of Du Pont Street.
7. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.
8. Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North
9. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.
10. The Wertern side of Mountain Hill, on the space adjoining the Offie of the Express Company.
11. North Easterly end of Finlay Market Hall.
12. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.
13. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.
14. Champlain Market Wharf, that is to say:—
    1. The space between the Wessern Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, waggons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.
    2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, learning a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.

HAVRE DU PALAIS

TARIF

1. Pour tout vaisseau accosté ou amarré au dit quai du gaz, ou mouillé ou placé dans le dit bassin, s'il est de vingt tonneaux ou moins,—quinze centins,—et un demi-centin en sus pour chaque tonneau additionnel de capacité.
2. Pour chaque corde de bois de chauffage —cinq centins.
3. Pour chaque mille de lattes, ou mille de bardeaux,—quatre centins.
4. Pour chaque cent de piquets ou pieux, ou perches, pour clôtures,—cinq centins.
5. Pour chaque courbe de bois de construction,—un centin.
6. Pour chaque genou de bois de construction,—trois centins.
7. Pour chaque cent de planches d'un pouce ou moins d'épaisseur,—dix centins.
8. Pour chaque cent de madriers d'un pouce et demi d'épaisseur,—douze centins.
9. Pour chaque cent de madriers de deux pouces d'épaisseur,—quinze centins.
10. Pour chaque cent de madriers de trois pouces d'épaisseur,—vingt centins.
11. Pour chaque pièce de bois flottante (float), lambourde, espars,—trois centins.
12. Pour chaque pièce de bois équarrie,—six centins.
13. Pour chaque cent de rames,—quinze centins.
14. Pour chaque charge ou partie de charge de bateau de dosses ou croûtes (slabs), ou tringles,—cinquante centins.
15. Pour chaque cent bottes d'écorce, ou chaque mille briques,—dix centins.
16. Pour chaque cent bottes de foin ou de paille,—vingt centins.
17. Pour chaque minot de blé, d'avoine, d'orge, de pois, ou d'aucun autre grain, de patates, de sel,—un demi centin.
18. Pour chaque tinette de beurre, quart ou baril de lard, bœuf, de poisson, d'huile, de farine, de pommes, d'oignons, de sucre, ou autres denrées, ou de liquides quelconques, spiritueux ou non spiritueux, et pour chaque boîte de thé ou boîte de tabac, et pour chaque manne de choux et autres légumes,—deux centins.
19. Pour chaque cent tinettes de sardines, —quarante centins.
20. Pour chaque tierçon de poisson ou d'huile, ou chaque pipe ou tierçon ou barrique de liquides quelconques, spiritueux ou non spiritueux,—six centins.

PALACE HARBOUR

TARIFF

1. For every vessel landed or made fast at said Gas Wharf, or anchored, or placed in said Basin, if she is of twenty tons, or less, fifteen cents, and one-half cent additional for each additional ton.
2. For every cord of firewood, five cents.
3. For every thousand of laths, or thousand shingles, four cents.
4. For every hundred stakes, or poles for fences, five cents.
5. For each bent piece of timber, one cent.
6. For each knee of timber, three cents.
7. For every hundred of planks of one inch or less, ten cents.
8. For every hundred of deals, one and one-half inch thick, twelve cents.
9. For every hundred of deals, two inches thick, fifteen cents.
10. For every hundred of deals, three inches thick, twenty cents
11. For every float, beam or spar, three cents.
12. For every piece of square timber, six cents.
13. For every hundred oars, fifteen cents.
14. For every load or part of bateau load of slabs or laths, fifty cents.
15. For every hundred bundles of bark or every thousand bricks, ten cents.
16. For every hundred bundles of hay or straw, twenty cents.
17. For every bushel of corn, oats, wheat, peas or of any other grain, potatoes, salt, one-half cent.
18. For every tinnet of butter, barrel of pork, beef, fish, oil, flour, apples, onions, sugar, or other eatables, or liquids, spirituous or non-spirituous, for every box of tea, or tobacco, or for every crate of cabbages or other vegetables, two cents.
19. For every tinnet of sardines, forty cents.
20. For every pipe or tierce of fish, or oil, or every puncheon, or tierce, or keg, or barrel of liquid whatsoever, spirituous or non-spirituous, six cents.
21. For every puncheon of liquid, spirituous or non-spirituous, ten cents
22. For every toise of stone, twenty-five cents.
23. For every box of poultry, five cents.
24. For every box of butter, eggs or fresh fish, and every hundred pounds of maple sugar, for every buintal of flour in bags, every bag of potatoes, every ox skin, every single stove, one cent.

21. Pour chaque poinçon de liquides, spiritueux ou non spiritueux,—dix centins.
22. Pour chaque toise de pierre,—vingt-cinq centins.
23. Pour chaque boîte de volailles vivantes,—cinq centins.
24. Pour chaque boîte de beurre, d'œufs, ou de poisson frais, et chaque cent livres de sucre d'érable, pour chaque quintal de farine en poche, chaque poche de patates, chaque peau de bœuf, chaque poêle simple,—un centin.
25. Pour chaque poêle double,—deux centins.
26. Pour chaque boucaut de sucre, de tabac, chaque tonne de melasse, ou chaque ballot de cuir,—douze centins.
27. Pour chaque voyage contenu dans une charette ordinaire, de divers effets pour lesquels il n'a pas déjà été payé de droits, et ne se trouvant pas dans la catégorie des effets ci-dessus énumérés,—cinq centins.
28. Pour tout autre article, objet, ou effet, non énuméré ci-haut, deux centins par cent lives, si le total n'excède pas 500 livres, et si le total excède 500 livres, dix centins, et dix centins aussi pour chaque tonne additionnelle de 2000 livres.

25. For every double stove, two cents.
26. For every hogshead of sugar, tobacco or molasses, or every package of leather, twelve cents.
27. For every load contained in an ordinary cart, of divers effects for which no dues have been paid and not being in the category of goods above mentioned, five cents.
28. For every article, or goods not mentioned above, two cents per hundred pounds if the total does not exceed 500 pounds and if the total exceeds 500 pounds, ten cents, and ten cents also for every additional ton of two thousand pounds.

TAXES MUNICIPALES

Cotisation : 17½ dans la piastre du loyer { ½ par propriétaire, ½ par locataire.

Eau : 12½ dans la piastre du loyer.

Taxe d'affaire : 12½ dans la piastre du loyer.

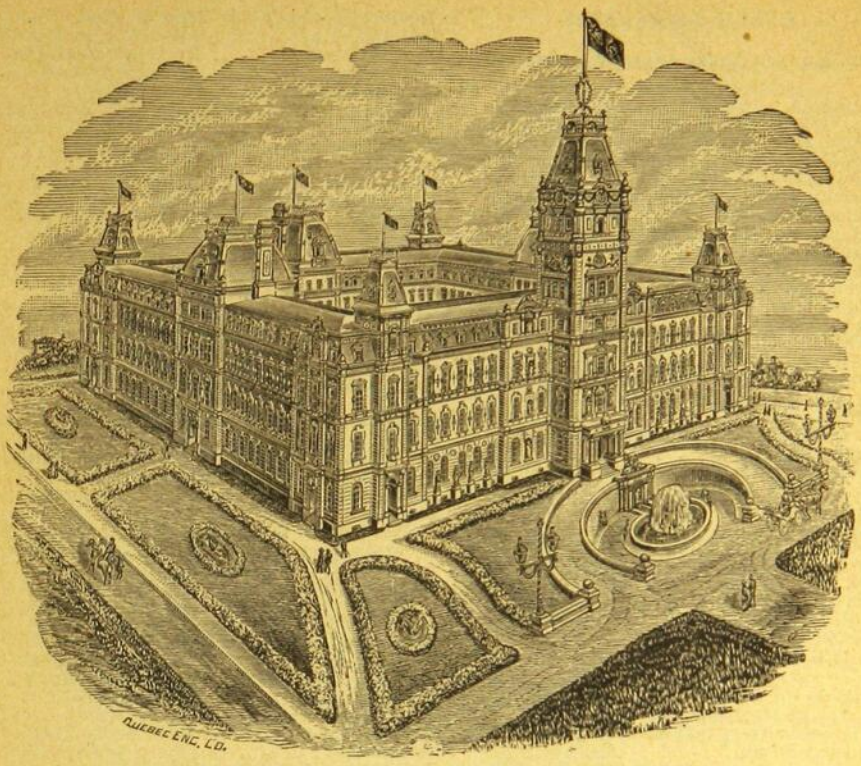
Courtiers	$ 60 00
Marchands à commission	60 00
Banques	1,000 00
Assurances sur le feu	500 00
Assurances sur la vie	200 00
Taxe personnelle	2 00
Assurance sur accidents	50 00
Assurance sur vitres (Plate Glass)	75 00
Sociétés de Bâtisse, Prêts, etc.	300 00
Agence Mercantile	100 00
Bureau de perception de créances	60 00
Embouteilleur de bière	30 00
Embouteilleur d'eaux gazeuses.	25 00
Compagnie de Télégraphe	1,000 00
Compagnie de Téléphone	1,500 00
Caisse d'Economie	1,000 00
Compagnie de gaz	1,700 00
Compagnie Express	150 00
Lumière électrique	1,200 00
Buanderie	25 00

Succursale de banque ou caisse d'économie	$200 00
Agents de marchands non résidents dans la cité	120 00
Brasserie	500 00
Destillerie	500 00
Pour un billard	50 00
Et pour chaque billard en sus.	20 00
Pigeon-hole, roulettes, Mississipi board, jeux de quilles ou autres jeux de hasard	10 00
Prêteur sur gages	200 00
Propriétaire de théâtre	120 00
Encanteurs	50 00
Chevaux et voitures de plaisir.	14 00
Omnibus	25 00
Colporteurs (hors de la ville)	500 00
Colporteurs (en ville)	400 00

Détailleurs de liqueurs et aubergistes, suivant loyer.

Licence de charretiers (voir tarif).

Taxes d'écoles : catholiques, 4 dans la piastre ; protestants, 4 p. c. dans la piastre ; neutres, 4 p. c. dans la piastre.



Gouvernement Provincial — Provincial Government

QUEBEC

Lieutenant-Gouverneur	Sir L. A. Jetté	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp	Major H. C. Sheppard	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint	Capt. A. de Lotbinière Panet, O.S.C.	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier	Alphonse Généreux	Private Secretary.
Messager en chef	W. T. Lannen	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Procureur Général ..... Honorable **Lomer Gouin** ..... Premier and Attorney General
(Secrétaire particulier.—L.-P. Geoffrion.—Private Secretary)

Ministre des Terres, Mines et Pêcheries ..... Honorable **Adélard Turgeon** ..... Minister of Lands, Mines and Fisheries
(Secrétaire particulier.—F. X. Lemieux.—Private Secretary)

Trésorier de la province ..... Honorable **J. C. McCorkill** ..... Provincial Treasurer
(Secrétaire particulier.—G. A. Morris.—Private Secretary)

Ministre de l'Agriculture ..... Honorable **Auguste Tessier** ..... Minister of Agriculture
(Secrétaire particulier.—Antonio Couillard.—Private Secretary)

Secrétaire de la province ..... Honorable **L.-Rodolphe Roy** ..... Secretary of the province
(Secrétaire particulier.—A. Edge.—Private Secretary)

Ministre de la Colonisation et des Travaux Publics ..... Honorable **Jules Allard** ..... Minister of Colonization and Public Works
(Secrétaire particulier.—Gustave Turcotte.—Private Secretary)

Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk

CONSEIL LEGISLATIF

Hon. Horace Archambeault, Président

Divisions.	*Noms.*	*Adresses.*
Alma,	Hon. Trefflé Berthiaume,	Montréal.
Bedford,	Hon. Ernest DeVarennes,	Waterloo
Golfe,	Hon. Richard Turner,	Québec.
Granville,	Hon. T. P. Pelletier,	Trois-Pistoles.
Inkerman,	Hon. G. Bryson,	Fort Coulonges.
Kénébec,	Hon. N. Chs Cormier,	Plessisville.
La Durantaye,	Hon. E. B. Garneau,	Québec
Lanaudière,	Hon. L. Jules Allard,	St-François du Lac.
Laurentides,	Hon. Ths Chapais,	Québec.
La Salle,	Hon. V. W. LaRue,	Québec.
Lauzon,	Hon.	
La Vallière,	Hon. F. X. O. Méthot,	St-Pierre-les-Becquets.
Lorimier,	Hon. Dr J. Girouard,	Longueuil.
Mille-Isles,	Hon. Frs.-X. Mathieu,	Ste-Scholastique.
Montarville,	Hon. C. Boucher de Boucherville,	Boucherville.
Repentigny,	Hon. H. Archambeault,	Montr'l.
Rigaud,	Hon. Joseph Lanctot,	Saint-Henri d'Hochelaga.
Rougemont,	Hon.	
Salaberry,	Hon. Damien Rolland,	Montréal.
Shawinigan,	Hon. Némèse Garneau,	Québec
Sorel,	Hon. N. Pérodeau,	Montréal.
Stadacona,	Hon. John Sharples,	Québec.
Victoria,	Hon. James K. Ward,	Westmount, Montréal.
Wellington,	Hon. F. Edw. Gilman,	Montréal.

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

Louis Fréchette, greffier et comptable, clerk and accountant.

Arthur St-Jacques, gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.

R. Campbell, assistant-greffier, greffier des bills privés, greffier des journaux anglais, traducteur—Clerk assistant, Clerk of Private Bills, Clerk of english journal, translator.

Napoléon Legendre, greffier du journal français et traducteur—Clerk of french journals and translator.

J. E Baribeau, sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee.

J. Blais, F. Drouin et Z. Fortier, messagers—Messengers.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Orateur—Hon. W.-A. Weir, Speaker

Districts électoraux	*Députés*
Argenteuil	L'hon. W. A. Weir
Arthabaska	Paul Tourigny
Bagot	Fréd.-H. Daignault
Beauce	Jos.-A. Godbout
Beauharnois	Achille Bergevin
Bellechasse	L'hon. A. Turgeon
Berthier	Jos. Lafontaine
Bonaventure	John-C. Kelly
Brome	Hon. J.-C. McCorkill
Chambly	Maurice Perrault
Champlain	Pierre-C. Neault
Charlevoix	Pierre D'Auteuil
Châteauguay	Frs-X. Dupuis
Chicoutimi et Saguenay	Honoré Petit
Compton	Allen-Wright Giard
Deux-Montagnes	Hector Champagne
Dorchester	Alfred Morisset
Drummond	Jos. Laferté
Gaspé	Louis-Jos. Lemieux
Hochelaga	Jérémie-L. Décarie
Huntingdon	W.-H. Walker
Iberville	F. Gosselin, jnr
Iles-de-la-Madeleine	R.-Jameson Leslie
Jacques-Cartier	J.-A. Chauret
Joliette	J.-M. Tellier
Kamouraska	L'hon. Ls-R. Roy
Lac-St-Jean	Geo. Tanguay
Laprairie	C.-S. Cherrier
L'Assomption	J.-E. Duhamel
Laval	L'hon. P.-E. Leblanc
Lévis	J.-Cléophas Blouin
L'Islet	Jos.-Ed. Caron
Lotbinière	Napoléon Lemay
Maskinongé	George Lafontaine
Matane	Donat Caron
Mégantic	G.-R. Smith
Missisquoi	J.-J.-B. Gosselin
Montcalm	P.-J.-L. Bissonnette
Montmagny	Ernest Roy
Montmorency	L.-A. Taschereau
Montréal	
Ste-Marie (No 1)	Dr G.-A. Lacombe
St-Jacques (" 2)	L'hon. Lomer Gouin
St-Louis (" 3)	Godfroy Langlois
St-Laurent (" 4)	James Cochrane
St-Antoine (" 5)	C.-Benfield Carter
Ste-Anne (" 6)	Michael-J. Walsh
Napierville	L'hon. Dom. Monet
Nicolet	Alfred Marchildon
Ottawa	Ferd.-A. Gendron
Pontiac	David Gillies
Portneuf	Ed.-A. Panet
Québec-Centre	L'hon. A. Robitaille
Québec-Est	Albert Jobin
Québec-Ouest	John-C. Kaine
Québec-Comté	Cyr.-F. Delâge
Richmond	P.-S.-G. McKenzie
Richelieu	L.-P.-P. Cardin
Rimouski	L'hon. Aug. Tessier
Rouville	Alfred Girard
St-Hyacinthe	Joseph Morin
St-Jean	P.-H. Roy
St-Maurice	L.-P. Fiset
St-Sauveur	L'hon. S.-N. Parent
Shefford	Ludger-P. Bernard
Sherbrooke	P. Pelletier
Soulanges	Jos.-Oct. Mousseau
Stanstead	P.-Alf. Bissonnet
Témiscouata	Napoléon Dion
Terrebonne	Frs-J.-B. Prevost
Trois-Rivières	Jos.-Adolp. Tessier
Vaudreuil	Hormidas Pilon
Verchères	Etienne Blanchard
Wolfe	Nap.-P. Tanguay
Yamaska	

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

L.-G. Desjardins, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery.

A.-Charles Guilbault, Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.

Ed.-H. Laliberté, Sergent d'Armes—Sergeant-at-Arms.

J.-A. Delisle, Assistant-Sergent d'Armes—Assistant Sergeant-at-Arms.

E.-R. Alleyn, Greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.
Alfred-K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.
Louis-Nap. Patenaude, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
Geo. Watters, Assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Assistant-Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
Laurent Simoneau, Comptable et Caissier—Accountant and Cashier.
J.-W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.
Chs-G. Delagrave, Greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.
F.-L. Desaulniers, Greffier descomités—Clerk of the Committees.
Antonio Couillard, Assistant - Greffier des Comités.—Asst, Clerk of the Committees.
Léon Ledieu, Chef des Traducteurs Français —Chief French Translator.
H. Joanette, Ern. Chouinard et Ernest Mercier, Assistants - Traducteurs Français — Assistant French Translators.
Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.
J.-A. Jordan et P.-W. Langlois, Assistants-Traducteurs Anglais — Assistant English Translators.
A.-C. Taschereau, Greffier des Procès-Verbaux - Clerk of Votes and Proceedings.
Gust. Rainville, Assistant-Greffier des procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.
Chs. Pageau, Greffier des impressions—Clerk of Printing.
P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie —Clerk of stationery office.
Jules Papineau, commis de la distribution des documents sessionels—Clerk of the distribution of the Sessional Papers.
Z. Benoit, Maître de Poste. — Post Master.
V. Lacroix, Assistant-Maître de Poste—Assistant Post Master.
P.-P. Daunais et Antonio Couillard, Chef Conjoint des Copistes.—Joint Chief of Copying Clerks.
L.-L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.

André Bouchard, messager—Messenger.
Georges Dubois, messager de l'Orateur — Speaker's Messenger.
Georges Gagné, messager du Greffier—Clerk's Messenger.
Paul Côté, Octave Caron et Ulric Lavoie, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

L.-J. Cannon, greffier-en-loi—Law clerk.
T.-H. Oliver, C. R., Chs. Lanctot, C. R., officiers spéciaux en loi—Special law officers.
Jos. Roy, messager.

BIBLIOTHEQUE — LIBRARY

Dr N.-E. Dionne, bibliothécaire—Librarian.
Joseph Trudelle, Joseph Desjardins et Lucien Lemieux, commis—Clerks.
Cyrille Pettigrew, messager—Messenger

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.
Wm. Learmonth, sténographe — Stenographer and type-writer.
Alphonse Généreux, commis—Clerk.
S. Gilbert, messager—Messenger

Terres, Mines et Pecheries—Lands, Mines and Fisheries

L'hon. Adélard Turgeon, ministre.—Minister
E.E. Taché, sous-ministre—Deputy-minister.
F. X. Lemieux, secrétaire particulier — Private secretary.
C. E. Gauvin, surintendant des arpentages. —Superintendent of Surveys.
Henry O'Sullivan, inspecteur.—Inspector.
F. Keroack, clerc.—Clerk
Gustave Rinfret, A. M. Taché, dessinateurs. —Draughtsmen
V. Derome, comptable.—Accountant.
J. Creighton, assistant-comptable. — Assistant-Accountant.
J. E. Samson, clerc.—Clerk.
Paul Blouin, surintendant des bois et forêts Superintendent of Woods and Forests.
Wm. Delaney, Assistant.—Assistant.
Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clercs.—Clerks.
C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section est et ouest.—Superintendent, land sales, Eastern and Western sections.
Eugène Rouillard, secrétaire.—Secretary.
J. A. Grenier, Henry Thomson, B. A. Turner, Clercs.—Clerks.
J. M. Turcot, J. M. Gingras, J. O. Martineau, D. Mercier, Art. Bédard et A. J. Chauveau, clercs—Clerks.
Jean Bouffard, officier en loi.—Law Clerk.
Bruno Duval, régistraire.—Registrar.
Jules Côté, Secrétaire bureau des Mines.—Secretary Mines Office.
J. Obalski, inspecteur des Mines —Inspector of Mines.
Chs Chartré, secrétaire général du cadastre de Québec.—Quebec Cadastral Secretary.
G. A. Varin, Secrétaire du cadastre de Montréal —Montreal Cadastral Secretary.
N. J. E. Lefrançois, Geo. B. Du Tremblay, Arpenteurs et dessinateurs. — Surveyors and draughtmen.
J. A Rouleau, Clerc.—Clerk.
Hector Caron, Surintendant, chasse et pêche. —Superintendant, game and fisheries.
Eugène Hamel, Assistant surintendant. —Assistant-superintendent
J. A. Bellisle, secrétaire—Secretary.
O. M. Parent, Fernando Parent—Clercs.
T. Rinfret, Clerc—Clerk.
Chs. Côté, Concierge.—Office Keeper.
E. Clavet, A. Lacasse, Messagers.—Messengers.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulonge est, Morehead, A. E. Guay, Coulonge ouest, Baie des Pères, comté de Pontiac.
R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; L. A. Gendron, agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, partie sud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield; U. L. Joubert, Petite Nation Centrale, Ripon, comté d Ottawa.

J. Picard, St. François, Sherbrooke.
Geo. Turcot, Arthabaska, Arthabaskaville.
W. B. C. DeLéry, Chaudière, St. François, Beauce.
J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste. Claire, comté Dorchester.
Frs. Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapédia; Wm. Maguire, Bonaventure est, New Carlisle ; N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.
Aug. Lavoie, Rimouski ouest, Rimouski ; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.
J. A. Claveau, Lac St. Jean est, Chicoutimi ; Caj. Vézina, Lac St. Jean centre, Héberville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval ; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Féli-cien, Lac St. Jean.
J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.
E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, T. A. Christin, Petite Nation (partie nord), St-Ignace du Nominingue, Co. Labelle.
Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.
Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat ; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé ; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.
E. Caron, Saguenay, Tadousac, comté de Saguenay.
C. F. Leclerc, Montmagny ; L. J. Turgeon, sous-agent, Montmagny (partie de), Mailloux, comté de Montmagny.
A. B. Filion, Petite Nation Est, Arundel, comté d'Argenteuil.
O. B. Kemp, Waterloo, et G. A. Langelier, inspecteurs, Québec.
J. E. Clément, Ottawa inférieur, Montréal.
L. A. Lord, agent des Terres.
John Ryan, agent des Bois.
H. B. Vallières, de St Réal, commis, St Maurice, Trois-Rivières.
J. E. Boily, St Charles, Québec.
D. V. Bourque, Etang du Nord, Iles de la Madeleine.

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
L. A. Lord, agent des terres, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.
Philippe Huot et Félix LaRue, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du Domaine de la Couronne, Québec.
Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Agriculture

L'hon. Auguste Tessier, ministre—Minister
Antonio Couillard, secrétaire particulier-Private Secretary.
G.-A. Gigault, sous-ministre—Deputy minister.
S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures
B. Michaud, asst-secrétaire—Asst Secretary.
Oct. Ouellette, secrétaire du conseil d'agriculture—Secretary of the Council of Agriculture.
A.-M.-F. d'Eschambault, compt.—Accountant.
J.-A. Paquet, assistant comptable—Assistant Accountant.
Oct. Demers, régistraire—Registrar.
E. Fafard, asst-régistraire—Asst.-Registrar.
O. Lessard, A. Larue, commis—Clerks.
H. Nagant, assistant-rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'horticulture* — Assistant-editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture*. Dr Wilfrid Grignon, conférencier, Ste-Adèle, Terrebonne; O E Dallaire, conférencier, Québec
J. T. Lamb. F. X. Bilodeau, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Salomon Venne, agronome, St Jacques L'Achigan; Hon. N. Garneau, agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruitier, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., agronome, Papineauville ; C. E. Dubord, manufacturier et horticulteur, Mastaï, Co. Québec; Robert Ness, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. T. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, M. P. P., agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Dr Horm. Pilon, M.P.P., Vaudreuil; Hor. Hotte, agronome, St-Elzéar, Laval; Thomas Hunter, St George de Clarenceville; C. N. Péloquin, agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste Adèle; J. C. Draper, agronome, Sutton; J. E. Pouliot, shérif, Fraserville; Paul Tourigny, M. P. P., agronome et manufacturier, Victoriaville; Luc Boily, agriculteur, Chambord; J.-E. Roberge, Lambton, Co. Beauce; le Ministre de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; le sous-ministre de l'agriculture, Québec; Oct. Ouellette, secrétaire.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Ministre de l'Agriculture *ex-officio;* le Secrétaire de la province, *ex-officio ;* le Surintendant de l'instruction publique, *ex-officio ;* Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tanguay, Québec ; René P. Lemay, Québec; Cl. Blouin, M. P. P., Jos. Gosselin, Lévis ; C. W. Rocheleau, Trois-Rivières ; Thos. Gauthier, Montréal; Sam. Casavant, Saint-Hyacinthe ; T. P. Crowe, Montréal; H. W. Raphael, Montréal ; B. J. Coghlin, Montréal; W. F. Vilas, Cowansville; Peter Lyall, Montréal; J. M. M. Duff, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; Chs. T. Verner, Valleyfield ; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec; J. P. L. Bérubé, asst-secrétaire, Montréal.

Colonisation et Travaux Publics--Colonization and Public Works

L'hon. Jules Allard, ministre—Minister.
S. Lesage, sous-ministre des Travaux Publics—Deputy minister of Public Works.
S. Dufault, sous-ministre de la Colonisation —Deputy-minister of Colonization.
Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.
Gust. Turcotte, secrétaire particulier—Private Secretary.
Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux Publics.—Engineer and Director of Public Works.
L.-A. Vallée, ingénieur et directeur des chem. de fer--Engineer and Director of Railways.

J.-A. Lefebvre, secrétaire du Bureau des chemins de fer—Secretary Railway Office.
J. F. Savary, secrétaire de la Colonisation—Secretary Colonization Office.
J. N. Gastonguay, ingénieur et inspectear des Travaux de la Colonisation—Engineer and inspector of Colonization Works.
T.-A. Trudelle, assistant ingénieur des Travaux Publics—Assistant engineer, Public Works.
G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs—Draughtsmen.
Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe—Stenographer and Type-Writer.

Arthur Gagnon, comptable—Accountant.
Jos.-H. Brassard et F. Gibaut, teneurs de livres—Book-keepers.
F.-X. Boileau, régistraire—Registrar.
J.-E. Garneau, et Elz. Gauvreau, Assistants.
Thomas Sheehan, Jos. Roy, J. B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis—Clerks.
Joseph Fortier, contre-maître, bâtisse du Parlement—Foreman, Government House.
Pierre Fiset, ingénieur pour les appareils de chauffage—Engineer for Heating Apparatus.
J.-B. Sirois, Alfred Paradis, J. Fortier, messagers—Messengers.

Procureur Général—Attorney General

L'honorable Lomer Gouin, C. R., Procureur-Général—Attorney-General.
L. J. Cannon, C. R., Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi—Assistant Attorney-General and Law Clerk.
L. P. Geoffrion, secrétaire particulier—Private secretary.
E. Lortie, Oscar J. Morin, St. George Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, commis—Clerks.
Léon Bertrand, J. Roy, George Rochette, Messagers—Messengers.

Secrétaire de la Province—Secretary

L'hon. L.-Rodolphe Roy, secrétaire de la Province—Provincial Secretary.
Auguste Edge, secrétaire particulier — Private secretary.
Joseph Boivin, sous-secrétaire de la Province—Deputy Provincial Secretary.

Branche du Secrétaire

Joseph Dumont, correspondance française, gardien des archives, rapport du département. Statistiques judiciaires. — French correspondence, custodian of archives and Dept. statement— Judicial Statistics.
Félix Campeau, comptable—Accountant.
Ernest Myrand, registraire du département—Registrar of Department.
A. Talbot et T. Napoléon Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
T. J. Molony, correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle* — English correspondence and translater of *Official Gazette.*
Edmond Bisson, statistiques municipales. Commissaires des petites causes et juges de paix. Commissaires *per dedimus potestatem.* Publication des avis dans une seule langue.—Municipal Statistics. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per dedimus potestatem.* Notices published in one language only.
Eric Dorion, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
Alex. Mallette, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la *Gazette Officielle*—Engrosser of Documents under the Great Seal and advertizements for *Official Gazette.*
J. F. Forgues, clavigraphiste—Typewriter.
Alex. Desmeules, officier spécial et assistant régistraire du département—Special officer and assistant registrar of Department.
J. O. Montreuil, sténographe et clavigraphiste—Stenographer and typewriter
Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé, William Murphy et A. Patry, messagers—Messengers.

Branche du Régistraire.

Jos. Boivin, député régistraire—Deputy Registrar.
Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Bureau de l'Imprimeur du Roi

Charles Pageau, Imprimeur du Roi—King's Printer.
Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.
J. G. Gingras, officier spécial—special officer.
Jean Lortie, messager—Messenger.

Instruction Publique—Public Instruction

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—Superintendent.
Paul de Cazes, secrétaire-français du département—French secretary of the Depart.
George W. Parmelee, secrétaire-anglais du département.— English secretary of the Department
Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant—Special officer and acting secretary
John Strang, comptable—Accountant.
F. X. Couillard, assist.-comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.
Ls Jos. Prégen, archiviste—Recording clerk.
Moyse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.
A. Dessane, commis de la correspondance pour l'inspection des écoles, etc—Clerk.
Louis Lefebvre, commis de la comptabilité—Clerk of accounts.
W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.
Cyprien Lévesque, assistant-comptable. — Assistant Accountant.
Charles Blanchet, assistant teneur de livres—Assistant bookkeeper.
A. Doré, commis du dépôt de livres et fournitures de bureau—Clerk.
Ludger Levesque, assistant-archiviste— Assistant-Recording
J. Blouin, L. H. Asselin, Georges Côté, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de LaBruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de Pembroke ; Mgr l'évêque de Charlottetown; Mgr l'évêque de Rimouski ; Mgr l'évêque

de Chicoutimi ; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr l'évêque de Sherbrooke ; Mgr l'évêque de Trois-Rivières ; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe ; Mgr l'évêque de Nicolet ; Mgr l'évêque de Joliette; l'honorable juge François Langelier ; l'hon. juge J.-E. Robidoux ; l'hon. H. Archambeault, C. L.; l'hon. Thomas Chapais, C. L. ; l'hon. Lomer Gouin, M. P. P.; l'honorable J -J. Guérin, M.D., C. M.; M. Eug. Crépeau, C.R.; M. H.-R. Gray; M. M.-T. Stenson ; M. Cyrille Delâge, M. P. P. ; M. Hector Champagne, M. P. P.; M. P.-H. Roy, M. P. P.; M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The Honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., *(ex-officio)*; Rev. W. I. Shaw, LL. D., D. C. L., President ; George L. Masten, Esq.; A. W. Kneeland, Esq., M. A., B. C. L.; The Rev. A. T. Love, B. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D.D., Lord Bishop of Quebec ; H. B. Ames, Esq., B. A.; W. Peterson, Esq., LL. D., C. M. G., W. S. Maclaren, Esq., M. P. ; Gavin J. Walker, Esq.; C. L. Cotton, Esq., M. D.; The Hon. Sydney Fisher, B.A., M. P., The Hon. J. K. Ward, C. L.— *Associate members* Rev. E. I. Rexford, B. A. ; S. P. Robins, Esq., LL. D. ; John Whyte, Esq. ; James Dunbar, Esq., K. C., D C. L ; W. S. Shurtleff, Esq., LL. M.; H. J. Silver, Esq., B.A. ; The Hon. J. C. McCorkill, C. R., M. P. P. ; Geo. W. Parmelee, B. A., D. C. L., Secretary.

Trésor—Treasury

Hon. J. C. McCorkill, trésorier—Treasurer.
G. A. Morris, secrétaire particulier.—Private Secretary.
H. T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.
Alexander Hyde, comptable—Accountant.
D. Rea, R. H. O'Regan, C. Preston, H. Gowen, F. S. Lee, commis—Clerks.
A. Kell, George Beach, messagers—Messengers.

Auditeur—Auditor

A. Hector Verret, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.
Geo. V. Tessier, teneur de livres.—Bookkeeper.
F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.
G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Acct. Judicial Deposits.
J. E. Drolet, J. S. Paquet, J. O. N. Tanguay, J. B. O'Regan, Commis—Clerks.
Adolphe Couet, Messager—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.
Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.
Jules E. Robitaille, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.
Charles J. Knight, Assistant-comptable, commis aux timbres—Assistant accountant and stamps clerk.
L. P. Barthe, archiviste et Clerc à la correspondance—Record and Correspond. Clerk.
E. F. Joncas, sténographe et clavigraphiste—Stenographer and typewriter.

Lieutenant Governors of Provinces

His Honour the Honourable William Mortimer Clark, Esq.,
Lieutenant Governor of the Province of Ontario.

His Honour Sir Louis Amable Jetté, K. C., LL. D., K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

His Honour The Honourable Alfred Gilpin Jones,
Lieutenant Governor of the Province of Nova Scotia.

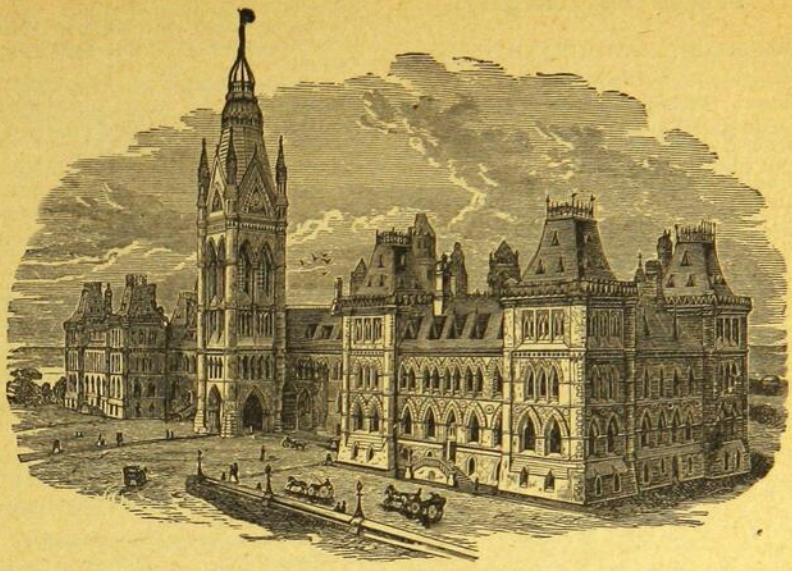
His Honour The Honourable J. B. Snowball,
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.

His Honour Peter Adolphus McIntyre,
Lieutenant Governor of Prince Edward Island.

His Honour The Honourable Daniel Hunter McMillan,
Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.

His Honour The Honourable Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of British Columbia.

His Honour Amédée Emmanuel Forget,
Lieutenant Governor of the North West Territories.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir ALBERT HENRY GEORGE Earl GREY, Viscount Howick, Baron Grey of Howick, in the County of North-Cumberland, in the Peerage of the United Kingdom, and a Baronet; Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, &c., &c., Governor General of Canada.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the King's Privy Council for Canada

Secretary.—Colonel J. Hanbury-Williams, C. V. O., C. M. G.

Aide-de-Camp— Captain G. F. Trotter, D. S. O., Grenadier Guards ; Capt. D. O. C. Newton, Duke of Cambridge's Own (Middlessex Regiment) ; Lieut. the Viscount Bury, Scots Guards.

CABINET MINISTERS

The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, P. C., G. C. M. G., K. C., D. C. L	President of the King's Privy Council, and Premier.
The Hon. Sir R. J. Cartwright	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. Richard William Scott	Secretary of State.
The Hon. Frederick William Borden	Minister of Militia and Defence.
The Hon. Sir. William Mulock	Postmaster General and Min. of Labour.
The Hon. Sydney Arthur Fisher	Minister of Agriculture.
The Hon. William Stevens Fielding	Minister of Finance.
The Hon. William Paterson	Minister of Customs.
The Hon. Charles Fitzpatrick	Minister of Justice.
The Hon. Wm. Templeman	Without Portfolio.
The Hon. Raymond Préfontaine	Minister of Marine and Fisheries.
The Hon. H. R. Emmerson	Minister of Railways and Canals.
The Hon. L P. Brodeur	Minister of Inland Revenue.
The Hon. Charles S. Hyman	Without Portfolio.
The Hon. Frank Oliver	Minister of the Interior.
....	Minister of Public Works.

(Not in the Cabinet)

The Hon. Rodolphe Lemieux	Solicitor General of Canada.

Clerk of the Privy Council—John J. McGee, Esq.

Officers of the Privy Council Office— R. Boudreau, Asst.-Clerk; Henri G. L aMothe Clerk of the Crown in Chancery.

SENAT DU CANADA

Hon. RAOUL DANDURAND, Orateur.

QUEBEC—24

Senateurs Division électorale Adres. postale

Thibaudeau J. Rosaire, Rigaud, Montréal
Boucher de Boucherville C. E., C. M. G., Montarville, Boucherville
Bolduc Joseph, Lauzon, St Victor de Tring
Drummond Sir G A, K C M G, Kennebec, Montréal
Montplaisir H, Shawinegan, Trois-Rivières
Landry A C P, Stadacona, N-D de Québec
Hingston Sir W, Kt, Rougemont, Montréal
Owens William, Inkerman, Montréal
Baker George B, Bedford, Sweetsburg
Forget Louis J, Sorel, Montréal
Thibaudeau Alf,, De la Vallière, Montréal
Dandurand Raoul, De Lorimier, Montréal
Fiset J B Romuald, Gulf, Rimouski
Casgrain J P B, DeLanaudière, Montréal
Sheyhn Joseph, Laurentides, Québec
MacKay Robert, Alma, Montréal
Godbout Jos, LaSalle, St-François, Beauce
Beïque Frederick L, DeSalaberry, Montréal
Legris Joseph H, Repentigny, Louiseville
Tessier Jules, De la Durantaye, Québec
David L O, Mille Isles, Montréal
Cloran Henry J, Victoria, Montréal
Mitchell Wm, Wellington, Drummondville
Choquette Philippe A, Grandville, Québec

ONTARIO—24

Vidal Alexander, Sarnia, Sarnia
Scott Richard William, Ottawa, Ottawa
McMillan Donald, Alexandria, Alexandria
Gowan James Robert, C M G, Barrie, Barrie
Sullivan Michael, Kingston, Kingston
Merner Samuel, New Hamburg, Berlin
Casgrain Charles Eusèbe, Windsor, Windsor
McLaren Peter Perth, Perth
Dobson John, Lindsay, Lindsay
Bowell Sir Mack, K C M G, Hasting, Belleville
Carling Sir John, K C M G, London, London
Cox George A, Toronto, Toronto
Kerr William, Wt Northumberland, Cobourg
Fulford George T, Brockville, Brockville
Jones Lyman Melvin, Toronto, Toronto
McHugh George, Victoria O, Lindsay
Gibson William, Lincoln, Beamsville
McMullen James, N Wellington, Mount Forest
Frost Francis T, Leeds & Gr'ville, Smith Falls
Kerr James K, Toronto, Toronto
Coffey Thomas, London, London
Edwards William C, Russell, Ottawa
Wilson John H, St Thomas, St Thomas
Cartwright Sir R J, G C M G, Oxford, Ottawa

NOVA SCOTIA—10

Miller William, Richmond, Arichat
Power L Geoffrey, Sr M, Halifax, Halifax
McKay Thomas, Truro, Truro
McDonald William, C Breton, Little Glace Bay
Mackeen David, Cape Breton, Halifax
Lovitt John, Yarmouth, Yarmouth
Church Charles E, Lunenburg, Halifax
McGregor James D N Glasgow, New Glasgow
Black Thomas Reuben, Amherst, Amherst
Vacancy

NEW BRUNSWICK—10

Wark David, Fredericton, Fredericton
Poirier Pascal, Acadie, Shediac
Baird George T, Victoria, Perth Centre
Wood Josiah, Westmoreland, Sackville
King George Gerald, Queen's, Chipman
McSweeney Peter, Northumberland, Moncton
Ellis John V, St John, St John
Thompson Fred P., Fredericton, Fredericton
Domville James, Rothsay, Rothsay
Vacancy

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Macdonald A A, Charlottetown, Charlottetown
Ferguson Donald, Queen's, Charlottetown
Yeo John, E Prince, Port Hill
Robertson James E, P E Island, Montague

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W, Victoria B C, Victoria
Templeman Wm, N Westminster, Victoria
Bostock Hewett, Kamloops, Monte Creek

MANITOBA—4

Bernier Thomas A, St Boniface, St Boniface
Kirchhoffer John Nesbitt, Selkirk, Brandon
Watson R, Port la Prairie, Portage la Prairie
Young Finlay M, Killarney, Killarney

NORTH WEST TERRITORIES—4

Perley William Dell, Wolseley, Wolseley
Lougheed James A, Calgary, Calgary
Ross James H, Regina, Regina
Davis Ths O Prince Albert, Prince Albert

OFFICERS OF THE SENATE

Clerk, master-in-chancery and accountant—S. E. St O. Chapleau.

Clerk-assistant-master-in-chancery—A. A. Boucher.

Law clerk, master-in-chancery, clerk of committees and english translator—J. G. A. Creighton.

Second clerk assistant, first english clerk and clerk of english journals—R. W. Stephen.

Second english clerk and clerk of private bills A. Soutter.

Third english clerk and clerk of routine and proceedings C. Young.

Second french translator—J. B. Trudel.

French debates translator Jos. Bouchard.

Third french translator—Wm Chapman.

Sergeant-at-arms and clerk of french journals J. De St. de LeMoine.

Assistant clerk of french journals—A. L. Garneau.

Assistant accountant—C. T. Gibbs.

Junior, clerk—Agar Adamson.

Gentleman usher of the Black Rod—E. J. Chambers.

Post-master—J. B. Myrand.

House keeper—John Carleton.

HOUSE OF COMMONS

1ST SESSION, 10TH PARLIAMENT

HONOURABLE R. F. SUTHERLAND, SPEAKER.

CONSTITUENCIES NAMES ADDRESSES

Alberta, John Herron, Pincher Creek, N W T
Algoma East, A. Edw. Dyment, Thessalon, O
Algoma West, A.IC. Boyce, Sault Ste Marie, O
Annapolis, S. W. Pickup, Granville Ferry, N S
Antigonish, C. F. McIsaac, Antigonish, N S
Argenteuil, George H. Perley, Ottawa O
Assiniboia East, John G. Turriff, Ottawa, O
Assiniboia West, Walter Scott, Regina, N W T
Bagot, Joseph Edmond Marcil, Actonvale, Q
Beauce, Henri S. Béland, St Joseph, Beauce, Q
Beauharnois, J. G. H. Bergeron, Montréal, Q
Bellechasse, O. E. Talbot, St-Michel, Bell., Q
Berthier, Jos. E. Archambault, St Gabriel de Brandon, Q
Bonaventure, Charles Marcil, Ottawa, O
Brandon, Hon. Clifford Sifton, Brandon, M

Brant, Hon. William Paterson, Ottawa, O
Brantfort, Wm F. Cockshutt, Brantford, O
Brockville, Daniel Derbyshire, Brockville, O
Brome, Hon. Sidney Art. Fisher, Ottawa, O
Bruce, N. Riding, L. T. Bland, Kincardine, O
Bruce, S Riding, P. H. McKenzie, Lucknow, O
Calgary, M S McCarthy, Calgary, N W T
Cape Breton, North & Victoria, D D McKenzie, North Sydney, N S
Cape Breton, South, Alexander Johnston, Sydney, N S
Carleton (N B), F B Carvell, Woodstock, N B
Carleton (O), Hon. Robert L. Borden
Chambly & Verchères, Victor Geoffrion, Montréal, Q
Champlain, J. Alex. Rousseau, Ste-Anne de la Pérade, Q
Charlevoix, Rodolphe Forget, Montréal, Q
Charlotte, G. W. Ganong, St Stephens, N B
Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q
Chicoutimi & Saguenay, Joseph Girard, St Gédéon, Q
Colchester, Frederick A Laurence, Truro, N S
Comox-Atlin, William Sloan, Nanaimo, B C
Compton, Aylmer Byron Hunt, Robinson, Q
Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N S
Dauphin, T. Arthur Burrows, Winnipeg, M
Deux-Montagnes, J A C Ethier, St. Scholastique, Q
Digby, Albert J S Copp, Digby, N S
Dorchester, Jean Bte Morin, Ste Hénédine, Q
Drummond & Arthabaska, Louis Lavergne, Arthabaskaville, Q
Dufferin, John Barr, Shelbourne, O
Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O
Durham, Henry Alfed Ward. Port Hope, O
Edmonton, Hon. F. Oliver Edmonton, N W T
Elgin, E Rid., And. B. Ingram, St Thomas, O
Elgin, W Rid., Wm Jackson, Port Stanly, O
Essex, N Rid., Hon R F Sutherland, Windsor, O
Essex, S Rid., Alfred H. Clarke, Windsor, O
Frontenac, Melzar Avery, Sharbot Lake, O
Gaspé, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O
Glengarry, Jacob T. Schell, Alexandria, O
Gloucester, Onésime Turgeon, Bathurst, N B
Grenville, John D Reid, Prescott, O
Grey, E Rid., Ths S Sproule, Markdale, O
Grey, N Rid., Wm P Telford, Owen Sound, O
Grey, S Rid., Hy Horton Miller, Durham, O
Guysborough, J H Sinclair, New Glasgow, N S
Haldimand, Frs Ramsay Lalor, Dunville, O
Halifax, William Roche and Michael Carney, Halifax, N S
Halton, David Henderson, Acton, O
Hamilton East, Sam Barker, Hamilton, O
Hamilton West, A Zimmerman, Hamilton, O
Hants, Judson Burpee Black, Windsor, N S
Hastings, E Rid., W. B. Northrup, Belleville, O
Hastings, W. Rid., E. G. Porter, Belleville, O
Hochelaga, L. Alf. Ad. Rivet, Montreal, Q
Humbolt, A. T. Adamson, Rosthern, N W T
Huntingdon, Robert N. Walsh, Huntingdon, Q
Huron, E Rid., Ths Chisholm, Wingham, O
Huron, S Rid., Benjamin B. Gunn, Seaforth, O
Huron, W Rid., Edward N Lewis Goderich, O
Inverness, Angus McLennan, Margaree, N S
Jacques-Cartier, Fred. D. Monk, Montréal, Q
Joliette, Joseph Adelard Dubeau, Joliette, Q
Kamouraska, E. Lapointe, Rivière du Loup (en bas) Q
Kent (N B) Oliver J LeBlanc, St Mary's, N B
Kent (O), E Rid., D A Gordon, Walaceburg, O
Kent (O), W Rid., H S Clements, Chatham, O
King's & Albert (N B), George W. Fowler, Sussex, N B
King's (N S), Hon. F. W. Borden, Ottawa, O
King's (P E I), J J Hughes, Souris East, P E I
Kingston, William Harty, Kingston, O
Kootenay, Will. Alfred Galliher, Nelson, B C
Labelle, Henri Bourassa, Papineauville, Q
Lambton, E Rid, J E Armstrong, Petrolea, O
Lambton, W Rid, T G Johnston, Sarnia, O
Lanark, N. Rid, Thos B Caldwell, Lanark, O
Lanark, S Rid, Hon. J. G. Haggart, Perth, O
Laprairie-Napierville, R. Lanctôt, St-Constant Q
L'Assomption, R C Laurier, Laurentides, Q
Laval, J E Emile Léonard, Ste-Rose, Q
Leeds, George Taylor, Gananoque, O
Lennox & Addington, U Wilson, Napanee, O
Lévis .....
Lincoln, E A Lancaster, St Catharines, O
Lisgar, Thomas Greenway, Crystall City, M
L'Islet, Eugène Paquet, St-Aubert, Q
London, Honble Chs S Hyman, London, O
Lotbinière, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q
Lunenburg, A K Maclean, Lunenburg, N S
Macdonald, William D Staples, Treherne, M
Mackenzie, E L Cash, Yorkton, N W T
Maisonneuve, Hon J R Préfontaine, Ottawa, O
Marquette, W James Roche, Minnedosa, M
Maskinongé, Hormidas Mayrand, St-Léon, Q
Megantic, François T Savoie, Plessisville, Q
Middlesex, E Rid, Peter Elson, London, O
Middlesex, N Rid, Valent Batz, Parkhill, O
Middlesex, W Rid, W S Calvert, Strathroy, O
Missisquoi, Dan Bishop Meigs, Farnham, Q
Montcalm, François Oct. Dugas, Joliette, Q
Montmagny, Arm. Lavergne, Montmagny, Q
Montmorency, George Parent, Québec, Q
Montreal, St Anne, Dan Gallery, Montreal, Q
Montreal, St Antoine, H B Ames, Montreal, Q
Montreal, St Jacques, H Gervais, Montréal, Q
Montréal, St Lawrence, R Bickerdike, Montréal, Q
Montreal, Ste Marie, Cam. Piché, Montréal, Q
Muskoka, William Wright, Huntsville, O
Nanaimo, Ralph Smith, Nanaimo, B C
New Westminster, J B Kennedy, New Westminster, B C
Nicolet, Hon Rodolphe Lemieux, Ottawa, O
Nipissing, Charles Arthur McCool, Ottawa, O
Norfolk, Hon David Tisdale, Simcoe, O
Northumberland, (N B), W S Loggie, Chatham, N B
Northumberland, (O), E Rid, Edw Cochrane, Brighton, O
Northumberland, (O), W Rid, John B McCool, Cobourg, O
Ontario, N Rid, George D Grant, Orillia, O
Ontario, S Riding, P Christie, Port Perry, O
Ottawa (City), Hon N A Belcourt and Rob. Stewart, Ottawa, O
Oxford, N. Rid .....
Oxford, S Rid, M S Schell, Woodstock, O
Parry Sound, R J Watson, Burk's Falls, O
Peel, Richard Blain, Brampton, O
Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O
Perth, S Rid., G H McIntyre, St Mary's, O
Peterborough, E. Rid., J. Finlay, Norwood, O
Peterborough, W. Riding, R R Hall, Peterborough, O
Pictou, E M Macdonald, Pictou, N S
Pontiac, G H Brabazon, Portage du Fort
Portage la Prairie, J Crawford, Neepawa, M
Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q
Prescott, Edmond Proulx, L'Orignal, O
Prince, (P.E.I.), A. A. Lefurgey, Summerside, P E I
Prince Edward, Geo. Oscar Alcorn, Picton, O
Provencher, J E Cyr, St Boniface, M
Qu'Appelle, R S Lake, Grenfell, N W T
Québec-Centre, Arthur Lachance, Québec, Q
Québec-Est, Sir Wilfrid Laurier, Ottawa, O

Quebec West, William Power, Quebec, Q
Quebec (Co.), Hon. C. Fitzpatrick, Ottawa, O
Queen's (P. E. I.), Alex Martin and A A McLean, Charlottetown, P E I
Renfrew, N R, Hon P White, Pembroke, O
Renfrew, S. Rid., A. A. Wright, Renfrew, O
Restigouche, James Reid, Charlo Station, N B
Richelieu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q
Richmond (N S), D Finlayson, Arichat, N S
Richmond & Wolfe, Edm. Wm. Tobin, Bromptonville, Q
Rimouski, J. A. Ross, Ste Flavie Station, Q
Rouville, Hon. Ls Ph. Brodeur, Ottawa, O
Russell, N F Wilson, Cumberland, O
St Hyacinthe, A M Beauparlant, St Hyacinthe, Q
St John (N.B.), city, J. W. Daniel, St John, N B
St John (NB), City & Co, A A Stockton, St John, N B
St Jean et Iberville, L P Demers, St Jean, Q
Saskatchewan, J A Lamont, Pr. Albert, N W T
Selkirk, S J Jackson Stonewall, M
Shefford, Chs Henry Parmalee, Waterloo, Q
Shelburne & Queen's, Hon. W. S. Fielding, Ottawa, O
Sherbrooke, A N Worthington, Sherbrooke, Q
Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O
Simcoe, N. Rid., L. G. McCarthy, Toronto, O
Simcoe, S Rid, Haughton Lennox, Barrie, O
Soulanges, A Bourbonnais, Coteau Landing, Q
Souris, Fred Law Schaffner, Boissevain, M
Stanstead, Henry Lovell, Coaticook, Q
Stormont, Robert A Pringle, Cornwall, O
Strathcona, Peter Talbot, Lacombe, N W T
Sunbury and Queen's (N B), Rob. D Wilmot, Oromocto, N B
Témiscouata, Chs A Gauvreau, Isle Verte, Q
Terrebonne, Sam Desjardins, Ste-Thérèse de Blainville, Q
Three Rivers & St Maurice, Jacques Bureau, Three Rivers, Q
Thunder Bay & Rainy River, J Conee, Port Arthur, O
Toronto Centre, Mr Bristoll, Toronto, O
Toronto East, Albert E Kemp, Toronto, O
Toronto North, Hon G E Foster, Toronto, O
Toronto South, A C Macdonell, Toronto, O
Toronto West, Edm. Boyd Osler, Toronto, O
Trois-Rivières & St Maurice, Jacques Bureau, Trois-Rivières, Q
Two Mountains, J. A. C. Ethier, St Scholastique, Q
Vancouver City, Robert George Macpherson, Vancouver, B C
Vaudreuil, Gustave Boyer, Rigaud, Q
Victoria (B C), George Riley, Victoria, B C
Victoria City (N B), Hon J Costigan, Grand Falls, N B
Victoria & Halibuton (O), Samuel Hughes, Lindsay, O
Waterloo, N R, J E Seagram, Waterloo, O
Waterloo, S R, George A Clare, Preston, O
Welland, William Manly German, Welland, O
Wellington, N R, Thomas Martin, Mount Forest, O
Wellington, S Rid, Hugh Guthrie, Guelph, O
Wentworth, Ernest D Smith, Winona, O
Westmoreland, Hon H Emmerson, Ottawa, O
Winnipeg, David Wesley Bole, Winnipeg, M
Wright, Dublin
Yale-Cariboo, Duncan Ross, Greenwood, B C
Yamaska, Jos E O Gladu, Pierreville, Q
Yarmouth, Bowman B Law, Yarmouth, N S
York (N B), Osw. S Crocket, Fredericton, N B
York (O), C R, A Campbell, Toronto Junct. O
York (O), N R, Hon Wm Mulock, Ottawa, O
York (O), S R, William F Maclean, Toronto, O
Yukon Territory, A Thompson, Dawson, Y T

OFFICERS OF THE HOUSE

Clerk of the House—Thos. B. Flint, M. A., LL. B., D. C. L.
Clerk assistant—J. B. R. Laplante.
Sergeant-at-arms—Lt. Col. H. R. Smith, I. S. O.
Deputy-sergeant-at-arms, 1st class clerk—H. W. Bowie.

Chief branch

Chief clerk, clerk of english journals—A. G. D. Taylor.
Chief clerk, clerk of votes and proceedings—W. C. Bowles.
Chief clerk, clerk of french journals. Votes and proceedings and orders—J. R. E. Chapleau.
Chief clerk, examiner of Private Bills—E. P. Hartney.

Law Branch

Law clerk—F. A. McCord.
Assistant law clerk and chief clerk—A. H. O'Brien.

Translation Branch

Chief clerk and chief translator—A. Fréchette.
Chief clerk and sec. to translation Branch—L. Laframboise.
Chief clerk and assistant translator—D. L. Desaulniers.

Miscellaneous Branch

Accountant, chief clerk D. C. Chamberlain.
Chief clerk, clerk of stationery and supt. of the printing of sessional papers of Parliament—C. E. Clarke.

PUBLIC DEPARTEMNTS

AGRICULTURE

Inside Service:—Minister of Agriculture and Commissioner of Patents—Honourable Sydney Arthur Fisher, B. A.
Deputy Minister of Agriculture and Deputy Commissioner of Patents.—Geo. F. O'Halloran, B. A., B. C. L.
Secretary—Lt.-Col. A. L. Jarvis.
Accountant—Frederick C. Chittick.
Chief Clerk of the Patent Branch—W. J. Lynch.
Chief Clerk and Registrar of Copyrights—J. B. Jackson.
Archivist—Arth. G. Doughty, M. A., LL. D.
Statistician—George Johnson, D. C L.
Private Secretary to the Minister — T Keville Doherty, B. C. L.
Secretary to the Deputy Minister.—Gordon Rogers.
Outside Service:—Director General of Public Health—F. Montizambert, M. D., F. R. C. S.
Veterinary Director General—J. G. Rutherford, V. S.
Dairy Commissioner—J. A. Ruddick.
Live Stock Commissioner—F. W. Hodson.
Seed Commissioner—George H. Clark.
Director of Experimental Farms—William Saunders, LL. D.

CUSTOMS

Minister of Customs—Hon. Wm. Paterson.
Commissioner—John McDougald.
Asst. commissioner—John Bain.
Chief clerk of statistics—F. G. Bennet.
Chief clerk and accountant—R. R. Farrow.
Chief of correspondance—T. A. D. Bliss.
Dominion Appraisers—G. W. Jessop, R. W. Breadner, Wyatt S. Wood.

FINANCE

Minister—Hon. W. S. Fielding.
Deputy—J. M. Courtney, C. M. G., I. S. O.
Chief clerk comptroller of currency—F. Toller.
Chief clerk, secretary—C. W. Treadwell.
Chief clerk, Dominion book-keeper—John Fraser
Chief clerks—T. C. Boville, Geo. Lowe.

Insurance Branch

Assistant deputy minister and superintendent of Insurance—W. Fitzgerald.
Chief clerk—A. K. Blackadar.

Audit office

Auditor general J. L. McDougall, C. M. G.
Chief clerks—E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, A. B. Hudson, Jos. Reid, W. Kearns.

INLAND REVENUE

Minister—Hon. L. P. Brodeur.
Deputy Minister—W. J. Gerald.
Chief private secretary to the Minister—H. Garneau.
Asst.-private secretary—R. A. Wiallard.

Secretary's Branch

Chief clerk and secretary—W. Himsworth.
Assistant-secretary—W. Carter.

Accountant's Branch

Accountant and chief clerk—F. R. E. Campeau.
Assistant accountant—J. E. Valin.
Statistics—J. F. Shaw, T. Westman, L. E. Hudon, P. E. S. Brodeur, A. L. N. Ostigny.

District Inspector of Inland Revenue

J. H. Kenning, of Windsor District.
W. C. Stratton, of Toronto, for Toronto District.
H. Lawlor, of Montreal, for Montreal District.
J. C. Rinfret, of Quebec, for Quebec District
N. J. Dingman, of Kington, for Kingston District.
T. Burke, of St. John, for New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island District.
J. K. Barrett, of Winnipeg, for Manitoba District.
Wm Gill, of Victoria, for British Columbia District.
W. C. Stratton, inspector of Bonded atcories.
J. H. Kenning, inspector of Distilleries.
H. Lawlor, inspector of Tobacco factories.
J. K. Barrett, inspector of Malthouses and Breweries.
O. Higman, chief electrical engineer.
James Fyfe, chief inspector of Weights and Measures.

Analyst's Branch

Chief analyst—Ths. Macfarlane, F. R. C. S.
Assistants—A. McGill, B. A., Miss S. E. Wright, J. A. G. Valin, A. Lemoine.

INTERIOR

Land Patents branch—Wm. M. Goodeye and N. O. Côté, chief clerks.
Accounts branch—C. H. Beddoe, chief clerk and accountant.
School lands—F. S. Checkley, chief clerk.
Timber and Mines branch—G. U. Ryley, chief clerk.
Registration branch—K. J. Henry, chief clerk and registrator of correspondance.
Immigration branch—L. M. Fortier, chief clerk.

Outside Service

Hon. Frank Oliver, minister; W. W. Carry, deputy minister; J. A. Côté, chief clerk; J. B. Harkin, first class clerk and private secretary to minister.

Inside Service

Law clerk's office—T. G. Rothwell, chief clerk.
Secretary's branch—P. G. Keyes, chief clerk
Topographical survey branch—E. G. D. Deville, chief clerk and surv. general
J. W. Greenway, commissioner; Eugène Hamel, supt. of Mines; R. E Young, supt. Railway and Swamps lands; Wm. Pearce, chief inspector of surveys; Wm. D. Scott, supt. of Immigration.
Yukon Territory—Fred. T. Congdon, commissioner.
Geological survey—Robert Bell, acting deputy head and director.
North West Mounted Police Force—A. B. Perry, commissioner.

JUSTICE

Minister of Justice and Attorney General of Canada—Hon. Charles Fitzpatrick, K. C.
Deputy Minister of Justice—E. L. Newcombe, M. A., L. L. B., K. C.,
Solicitor General—Honorable Rodolphe Lemieux, LL. D., K. C.
Secretary.—H. B. Verret.
Chief clerks—A. Power, K. C., I. S. O., G. L. B. Fraser. K. C. and F. H. Gisbonne.
Minister's private secretaries—J. D. Clarke and J. Mullin.
Deputy minister's secretary—John Leslie.
Accountant—J. E. Narraway, B. A.

Penitentiary Branch

Inspectors—Douglas Stewart and G. W. Dawson.
Accountant of Penitentiaries—E. Hecker.

Dominion Police

Commissioner—A. P. Sherwood, C. M. G.

MARINE AND FISHERIES.

Minister -Hon. Raymond Préfontaine.
Deputy-minister of Marine and Fisheries - Lt. Col. Gourdeau.
Chief clerks—W. L. Magee, R. N. Venning and C. Stanton.
Accountant A. W. Owen.
Chief engineer - Lt. Col. W. P. Anderson.
Commissioner of fisheries—E. E. Prince.
Commander, marine service of Canada—Commander O. G. V. Spain.
Commissioner of lights - Capt. J. F. Fraser.
Nautical adviser and examiner masters and mates—Capt. M. P. McElhinney.
Chairman board steamboat inspection—Edward Adams.
Chief examiners masters and mates--Capt. L. A. Demers.
Superintendent meteorological service and director magnetic observatory.—R. F. Stupart.

Agents

Quebec—J. U. Gregory.
Halifax—J. Parsons.
St. John, N. B.—F. J. Harding.
Prince Edward Island—A. Lord.
British Columbia—James Gaudin.

MILITIA AND DEFENCE

Minister.—The Hon. Sir F. W. Borden, K. C. M. G., M. D., M. P., Honorary Colonel to the Canadian Army Medical Corps.
Private Secretary.—C. L. Panet, 1st Class Clerk.

MILITIA COUNCIL

The Hon. Sir F. W. Borden, K. C. M. G., M D., M. P., President.
P. H. N. Lake, C. B., Brigadier-General, Chief of the General Staff (First Military Member).
B. H. Vidal, Colonel, Adjutant-General (Second Military Member).
D. A. Macdonald, Colonel, I. S. O., O. S. C., Quartermaster - General, (Third Military Member).
W. H. Cotton, Colonel, Master-General of the Ordnance (Fourth Military Member).
L. F. Pinault, Colonel, C. M. G., Deputy Minister (Civil Member)
J. W. Borden, Accountant (Finance Member)
E. F. Jarvis, secretary.

Branch of the Chief of the General Staff

Chief of the General Staff—P. H. N. Lake, C. B., Brigadier-General (Chief Staff Officer. Southern Command Great Britain).
Director of Training and Intelligence—W. A. C. Denny, Lieut-Col.
Intelligence Staff Officers: V. B. Rivers, Major and Brevet Lieut. Colonel: A. C. Caldwell, Major, C. of G.; W. B. C. Anderson, Caytain, C. of G.
Staff Lieutenants : G. B. Wright, L. C. Van Tayl, R. W. Stephenson, S. N. Osler.
Railway Intelligence (unpaid): S. Hughes, M. P., Bro.-Colonel.

Branch of the Adjutant-General

Adjutant-General—B. H. Vidal, colonel.
Assistant-Adjutant-General—H. A. Panet, Capt. & Brev. Major, D S O, R C A
Inspector of Musketry — R. Cartwright, Major & Brev. Lieut-Col., C M G, R C R
Director General Medical Service—E Fiset, Colonel, D S O, P A M C
Specially employed— H Smith, Lieut.-Col.

Branch of the Quarter-Master-General

Quarter-master-General—D. A. Macdonald, Colonel, I S O, O S C
Director of Clothing and Equipment—J. B Donaldson, Lieut.-Col., O S C
Director of Transport and Supplies—J. L. Biggar, Lieut.-Col., C A S C

Branch of the Master-General of the Ordnance

Master-General of the Ordnance — W. H. Cotton, Colonel.
Director of Artillery—R. W. Rutherford, Major & Brev. Lt-Col., R. C. A.
Director of Engineer Services—P. Weatherbe, Lt. Col., R. C. E.
Asst.-Director of Engineer Services—G. S. Maunsell, Major, R. C. E.

Branch of the Civil Member of the Militia Council

Deputy Minister of Militia & Defence—L. F. Pinault, Col., C. M. G.
Chief Clerk for correspondence — E. F. Jarvis.
Chief Clerk, Director of Contracts—H. W. Brown.
Chief Clerk, Supt. of Printing, Stationery and Contingencies, E. E. Lemieux.

Branch of the Finance Member of the Militia Council

Accountant of the Department of Militia and Defence—J. W. Borden.

Staff and Commands of the Militia

Inspector-General—Aylmer, Brigadier-General The Right Hon'ble Matthew, Lord.
Inspector of Cavalry—F. L. Lessard, Lt.-Col., and Brevt. Col. C. B., A. D. C. R. C. D.
Inspectors of Artillery—C. W. Drury, Lt.-Col., and Brevt. Col., C. B., R. C. A., J. F. Wilson Lt-Col and Brevet. Col. R. C. A.
Inspectors of Infantry—W. D. Otter, Colonel, C. B., D. O. C., W. D. Gorden, Lt.-Col., and Brevt. Col. D. O. C.
Inspector of Signalling—Bruce Carruthers, Major.
Asst-Inspect. of Signalling—F. A. Lister, Lieut., and Brevt. Capt. R. C. R.

Department of Militia and Defence— Civil servent

Deputy Minister—Col. Ls Félix Pinault.
Chief Clerk, Accountant—J. W. Borden.
Chief Clerk, Correspondence—E. J. Jarvis.
Chief Clerk, Director of Contracts—H. W. Brown.
Chief Clerk, Superintendent of Printing, Stationery and Contingencies—E. E. Lemieux

1st Class Clerks.—Wm H. Aumond, Edmund Burnham Holt, Lt. Colonel Geo. Guy, Henry David James Lane, Frank Beard, J. A. McCann, C. L. Panet, (also private sec. to the Minister) Francis Edward Knight, H. N. P. Chesley.

2nd Class Clerks— Lawrence Foley, Major Chs F. Winter, E. R. Tooley, A. P. Deroche, R. P. Brown, A. O. Lambert.

Junior 2nd Class Clerks—W. J. Davidson, A. E Watterson, Miss K. M. O'Connor, A. A. Lapointe, Wm. Ranstead.

3rd Class Clerks— J. McClarke, G. S. Kerr, A. Diguer, J. B. Donaldson, jr.

Messengers—N. Casault, E. Verreault, John Courtman.

POST OFFICE DEPARTMENT OF CANADA

Postmaster-general—Hon. Sir Wm Mulock, K. C. M. G., M. P.

Deputy postmaster-general—R. M. Coulter, M. D.

Private secretary to P. M. General—E. H. Laschinger.

Secretary's branch.—William Smith. B. A., secretary.

Accountant's branch. — W. J. Johnstone, accountant.

Money Order branch.—Walter Rowan, superintendent.

Savings Bank branch. — William Hague Harrington, superintendent.

Postal Stores branch.—Sidney Smith, Controller of postal stores.

Dead Letter branch.—John Walsh, chief superintendent.

Mail Service branch.—G. C. Anderson, superintendent.

Postage Stamps branch.—Edmund Patrick Stanton, superintendent.

Controller Railway Mail Service.—B. M. Armstrong.

Library of Parlement.—A. D. DeCelles, Gen. Librarian and Martin J. Griffin, Parliamentary Librarian.

PUBLIC WORKS

Minister .....

Deputy minister—Ant. Gobeil.

Secretary—F. Gélinas.

Chief engineer—E. D. Lafleur.

Chief architect—D. Ewart.

Superintendent of telegraph service—D. H. Keely.

Chief accountant—A. G. Kingston.

Chief clerk, engineering branch—R. Steckel.

Private Secretary—J. B. Hunter.

RAILWAY AND CANALS

Minister—Hon. H. R. Emmerson.

Deputy minister and chief engineer — C. Schreiber, C. M. G.

Secretary Depart. of Railways and Canals —L. K. Jones.

Law Clerk—H. H. Hansard.

Accountant—S. L. Shannon.

General Manager of the Government Railways—David Pottinger, Moncton.

(Other informations, see Intercolonial Railway, office, Quebec.)

SECRETARY OF STATE

Secretary of State and Registrar General of Canada—Hon. R. W. Scott, K. C., LL. D.

Under secretary of State and deputy registrar general of Canada—Jos. Pope, C. M. G.

Private secretary to the minister—Arthur A. Brophy.

Chief clerks

Barrister-at-law.—P. Pelletier.

Accountant— F. Colson.

Correspondence Branch

First class clerks—G. Emond, J. F. Waters, M. A., H. Roy; six second, four junior second and one third class clerks.

Registry Branch

First class clerks—I. W. Storr, A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, Alp. Drouin; two second class and two junior second class clerks.

Board of Civil Service Examiners

(Under the supervision of the Secretary of State)

Chairman—J. Thorburn, M. A., LL. D.; A. D. DeCelles, Lit. D., LL. D.; J. C. Glashan, LL. D.

Secretary—William Foran.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

King's Printer and Controller of Stationery, deputy head—S. E. Dawson, Lit. D. F. R. S. C.

Chief clerks

Accountant—William Gliddon.

Superintendent of printing—W. McMahon.

Superintendent of stationery—F. S. Gouldthrite.

Library of Parliament

General librarian—A. D. DeCelles.

Parliamentary librarian—M. J. Griffin.

Chief clerks—A. H. Todd, L. P. Sylvain.

First class clerks—M. C. MacCormac, J. Smith, Errol Bouchette.

Junior second class clerks—Mrs. Lampman, C. A. Pothier, G. Pigeon.

Third class clerk—Miss Bérénice Chevrier.

Chief messenger and caretaker—L. J. Casault.

TRADE AND COMMERCE

Hon. Sir Richard J. Cartwright, minister; W. G. Parmelee, deputy minister and chief comptroller of Chinese Immigration; F. C. T. O'Hara, chief clerk and supt. of commercial agencies.



GUIDE POSTAL — POSTAL GUIDE

Bureau de Poste—Québec—Post Office

Directeur des postes—E. T. Pâquet.
Assistant-directeur des postes — Jean-Bte Caouette.
Commis de 2ème classe—U. Vézina, E. E. G. Evanturel, J. J. Battle, L. H. Garneau et P. E. Lane.
Commis de 3ème classe—W. White, O. Plamondon, J. E. Carrier, Joseph Dubé, F. N. Martineau, Ed. Darveau, Mme Louise de L. Marcotte, Nap. Bolduc, Mlle A. Burroughs, A. L. C. Martineau.
Commis de 4ème classe—D. A. Bryson, P. Boutet, J. J. Blondeau, H. McGreevy et Jos. Emond.
Temporaires—G. E. T. Rinfret et F. E. Kindelan.
Surintendant des facteurs - Alb. J. Boulet.
Assistant-surintendant—C. N. Langlois.
Facteurs T. Reynar, R. Wilkinson, Victor Houle, Ls Guay, George Corriveau, J. Desroches, E. Duhault, J. A. Pelletier, F. X. Ouellet, A. Samson, A. Bussière, H. Gagnon, Et. Légaré, D. L. Augé, D. Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, P. Gros Louis, Moïse Gagnon, Eug. Lachance, F. J. St-Antoine, M. A. Jobin, J. A. Gelineau, N. J. N. Jolicœur, Frs. Masson, Rob. Picher, Edm. Verret Lauréat Dolbec et J. T. Murphy.
Journalier et messager—T. F. Battle.
Journaliers—Jos. Thérien et J. A. Dugal.

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 2 c. p. 1 oz.
Bulbes.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque autre 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Calendriers.—Canada, 1 c. p. 2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector—A. Bolduc,
Assistant-inspector—S. T. Green.
Second class clerks—A. W. LeBel, L. J. H. LaRue, Maxime Pelletier.
Third class clerks—Miss MaryAnnO'Reilly, Miss Minnie Shaw Miss Yvonne Grondin.
Messenger—A. Raymond.

Railway Mail Service

Superintendent—Octave Talbot.
Clerks—J. E. Philibert, F. MacNaughton and E. J. Taché.

Railway Mail Clerks

First class—T. Gaudry, D. Blondeau, D. C. Dagneau, L. E. Hudon, L. Furois, L. N. A. Dorais.
Second class—J. L. A. Beaudry, C. A. Méthot, A. Blondeau, A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, Chs Audet, J. G. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, F. O'Dowd, J. N. A. Gingras, E. A. Simard, N. Dorion, I. Goulet, L. Marquette.
Third class—A. P. Audet, A Rouillard, U. Germain, W. Pelletier, Nap. Gauvreau, J. P. Marineau, Edmond Bilodeau, E. Nadeau, G. Paradis, J. Z. A. Perrault, A. Lachance, J. J. Fiset. J. F. D. Gosselin, Alzarias Langevin, E. A. Verret, L. Brousseau, P. E. Bilodeau, P. A Gagné, E. F. Dorion.
Temporary—O. Riverin, A. Delisle.
Railway Mail Transfer Agent at Levis : A. Ouellet.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 1 c. per ounce ; other countries*, 1 c. per 2 oz.
Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

---

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.
† A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c. ; autres pays, 2 c. chacune.

Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Circulaires imprimées—Can da, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Documents légaux.—Canada, 2 c. par once; autres pays *, 1 c. par 2 onces.

Echantillons de botanique et d'entomologie. —Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays, par paquet poste.

Echantillons.—Canada, 1 c. p. 2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Exposition (bill. d'entrée).—Canada, 1 c. p 2 oz.

Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Formules en blanc—1 c. p. 2 oz.

Formules imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Graines.—Canada, 2 c. p our les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Greffes. — Canada, 1 c. p. 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz additionnels; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Journaux (d'occasion). — Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Lettres par la ville.—2 centins par once.

Lettres.—Canada et Etats-Unis, 2 c. p. oz; autres pays, 5 c. par ½ oz; mais pour l'Angleterre et certaines possessions britanniques: 2 c. par ½ once.

Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.

Liste d'électeurs (imprimée) 1 c. par 2 onces.

Listes d'électeurs (écrites ou partiellement écrites.)—Canada, 1 c. p. 2 oz

Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz. sur papier ou carton.

Lithographies, sur autre chose que le papier et le carton ; Canada et Etats-Unis, 1 c. par oz. autres pays, par colis postal

Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Livret de banques.—Canada, 2 c. p. once; autres pays*, 2 c. p. oz.

Livres.—Canada, 1 c. p. 2 oz: autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste. *

---

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.

† Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Books.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Botanical and Entomological specimens.— 1 c. p. 2 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Bulbs.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Building, Loan & Investment Society's Pass Book : Canada 1 c. p. 2 oz ; United States 2 c. p. 1 oz.

Calendars 1 c. p. 2 oz; United States, 1 c. p. 2 oz.

Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.

Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Circulars (printed).—Canada, 1 c.p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2. oz.

Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz, provided that twenty copies are posted at one time.

City letters (drop letters).—Canada, 2 c. p. oz.

Commercial paper.—Canada, 2 c. p. oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.

Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Cuttings.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction there of United States 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Deeds.—Canada and other countries, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof,

Drawings.—Canada and other countries, 1c. p. 2 oz.

Drop Letters.—Canada, 2 c. p. oz.

Electrotypes : 1 c. p. 1 oz.

Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Examination papers (school and college).— Canada, 1 c. p. 2 oz.

Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c.p. 2 oz,

Eye glasses—Canada. 1c. p. oz; United States 1 c. p. 1 oz; other countries. per Parcel Post.

Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Grafts.—Canada, 1 c. for the first 4 oz. &c., and 1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Handbills.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Insurance Policies.—Canada and other countries, 2 c. p. oz.

Legal Papers. — Canada, 2 c. per 1 ounce ; other countries*, 1 c. p. 2 oz.

Letters.—Canada and United States, 2 c. p. oz. other countries, 5 c. p. ½ oz; but for England and certain British possessions : 2 c. p. ½ oz.

Letters Registered.—5 cents in addition to postage.

Liquids.—Canada and United States, 1 c. p oz; other countries, per Parcel Post.

Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz. on paper or cardboard

Lithographs, on matter other than paper : Canada and United States 1 c. p. oz ; other countries, by parcel post.

Maps (with or without mountings.)Canada— and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Manuscrits (livres, journaux et musique). — Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis et autres pays, 1 c. par 2 oz.

Papiers de commerce.—2 c. par oz; Etats-Unis*, 1 c. par 2 oz; autres pays, 2 c. p. 1 oz.

Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Paquets.—Canada, 1 c. par once; Etats-Unis (non cachetés) 1 c. p. once; autres pays, taux variables.

Patrons.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autre pays †, 1 c. p. 2 oz.

Plants de fleurs—2 c. pour les premières 4 oz et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels.

Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Photographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Polices d'assurances.—Canada, 2 c. par oz autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p. 2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Racines.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz; et 1 c. pour chaque 4 oz; additionnels; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Rapports de milice et de municipalité.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Substances grasses.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Verres microscopes—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Colis postaux pour le Royaume-Uni, Terreneuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque, les Iles sous le Vent, et certains autres pays.

Des paquets fermés peuvent être expédiés aux endroits ci-dessus mentionnés, aux conditions suivantes :

☞ Un paquet ne doit pas avoir plus de deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement écrits au long le nom et l'adresse du destinataire.

Sur chaque paquet doit être collée une déclaration de douane (que l'on peut se procurer au bureau de poste) indiquant la nature exacte, une description complète et la valeur du contenu ainsi que l'adresse de l'expéditeur.

Les paquets à destination du Japon et Hawaï, sont expédiés via Vancouver; ceux pour Terreneuve et la Jamaïque, via Halifax, N.E., ceux pour les Barbades et les Iles sous le

Manuscript (books or newspapers and music)—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.

Merchandise (open to inspection). — Canada and United States, 1 c. p. oz.

Microscopic Slides.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Music.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Newspapers (transient).—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz; other countr., 1 c. p. 2 oz.

Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, rates varies.

Parcels.—United States (non sealed), 1 c. p. oz; other countries, rates varies.

Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Patterns.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Pass books.—2 c. p. oz; other countries*, 2 c. p. oz.

Periodicals.—Canada and United States. 1c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Photographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Policies of Insurance. — Canada and other countries, 2 c. p. oz.

Post Cards.—1 cent each.

Post Cards (in bulk). — Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Prices current (printed)—Canada, 1 c. p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Printed forms (stationery). — Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Roots. — Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Samples.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Stationery printed.— Canada, 1 c. p. 2 oz. and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Voter's lists (printed or written)—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Wills classed with deeds, 2 c. p. oz.

Parcel Post with the United Kingdom, Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica, The Leeward Islands and certain other countries.

Closed parcels may be sent to the above named places and also to all those countries and colonies with which the United Kingdom maintains a parcel post.

All informations as regards the names of those countries, the rates and limits of weight can be obtained at the Post Office.

☞ Dimension: 2 feet in lenght, and one foot in breath or thickness.

Every parcel, when first posted must be fully prepaid.

To each parcel must be securely affixed a Custom's declaration (which can be obtained at the P. O.) giving an accurate statement of the contents and value of the parcel, also the address thereof with signature and place of above of the sender.

All percels must be securely and substantially packed and closed.

Vent, via St Jean, N. B.; et ceux pour le Royaume-Uni et autres pays, via Halifax, en hiver, et Québec en été, jamais via New-York.

On peut obtenir au bureau de poste toute information concernant les pays où l'on peut envoyer de tels paquets, ainsi que les taux et la limite du poids dans chaque cas.

Enregistrement

Toutes les classes d'articles transmissibles par la poste peuvent être enregistrées pour le Canada, les Etats-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, sur paiement de 5 centins en timbres-poste, et l'expéditeur peut, moyennant le paiement de 5 centins additionnels, obtenir un récépissé du destinataire. Cependant une lettre, acceptée par inadvertance à un bureau sans être suffisamment affranchie, peut-être transmise si elle est adressée à un autre endroit du Canada ou aux Etats-Unis, pourvu que dans ce dernier cas elle soit au moins affranchie de 2 centins et du droit d'enregistrement ; on charge alors l'insuffisance d'affranchissement pour les Etats-Unis et le double pour le Canada.

L'affranchissement complet tant du port ordinaire que du droit d'enregistrement est obligatoire pour la transmission de tout article recommandé.

Les demandes de renvoi. Les lettres recommandées portant une demande de renvoi, et qui ne peuvent être délivrées à leurs destinataires, sont renvoyées aux expéditeurs. Mais il faut que ceux-ci habitent le Canada, ou Terre-Neuve ou les Etats-Unis.

Assurance des lettres

Les lettres pour le Canada seulement pourront être assurées, pourvu que le contenu n'excède pas $25.00. Ces lettres, outre les frais de port et d'enregistrement, devront être affranchies comme suit :

3c	pour	$10.00
4c	"	15.00
5c	"	20.00
6c	"	25.00

Mandats-poste

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada ou aux Etats-Unis:

Montant n'excédant pas		$5 00			3c
"	"	$5.00	jusqu'à	$10	6c
"	"	10.00	"	30	10c
"	"	30.00	"	50	15c
"	"	50.00	"	75	25c
"	"	75.00	"	100	30c

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de $100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de $100 chaque. On peut avoir à ce bureau les noms des autres pays et colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission requise pour ces mandats étant dans tous les cas, de:

Montant n'excédant pas		$10	10c
Plus de $10 et n'excédant pas		$20	20c
" 20	"	30	30c
" 30	"	40	40c
" 40	"	50	50c

Heures du Bureau de Poste.

Bureau du Directeur des Postes.—Semaines: 9.00 a. m. à 5.00 p. m.; samedis, 9.00 a. m. à 1.00 p. m.; dimanches ef fêtes, fermé.

Parcels for Japan forwarded via Vancouver; those for Newfoundland and Jamaica, via Halifax, N. S., those for Barbados and Leewards Islands, via St John, N. B., and those for United Kingdom and other countries, via Halifax in winter and Quebec in summer. never via New York.

Registration.

All classes of mail matter may be registered for Canada and all Postal Union Countries, the fee therefore being a uniform one of 5 cents, which must be prepaid by stamps. The sender of a registered article addressed to any postal union countries may obtain an acknowledgment of its receipt by the addressee on payment of a special fee of 5 cents at the time of registration.

" Requests " are not recognized on registered letters unless originated in the United States, Newfoundland or Canada.

No registered matter will be transmitted unless postage and registration fee be fully prepaid. However, registered letters for Canada and the United States that have been inadvertently accepted at any office, insufficiently prepaid, may be forwarded subject to the following regulations: If from one place to another in Canada, double the deficient postage will be collected on delivery, if addressed to the United States and if one rate and the registration fee is prepaid, the deficient postage only will be collected on delivery.

Insurance of letters

Letters addressed to places within the Domin on of Canada may be insured, for a maximum amount of $25.00. The insurance fee, according to the following scale (as well as the postage and registration fees) must be fully prepaid :

3c	for	$10.00
4c	"	15.00
5c	"	20.00
6c	"	25.00

Money Orders

Commission for Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada and payable in Canada and the United States, is as follows :

On orders up to		$5.00	3c
Over	"		
" 5 00	"	10	6c
" 10 00	"	30	10c
" 30 00	"	50	15c
" 50 00	"	75	25c
" 75 00	"	100	30c

No single Money Order payable in the Dominion of Canada can be issued for more than $100; but as many of $100 each may be given as the remitter requires. The names of other Countries and British Colonies upon which Money Orders are granted, will be supplied on application at the Money Order Office: the rates of Commission in all cases being as follows:

If not exceeding $		10	10c
Over $10	"	20	20c
" 20	"	30	30c
" 30	"	40	40c
" 40	"	50	50c

Office Hours.

Postmaster's Office.—Weekdays, 9.00 a. m. to 5.00 p. m.; Saturdays, 9.00 a. m. to 1.00 p.m.; Sundays and Holidays, closed.

Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.
Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.
Lettres enrégistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.45 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00.
Mandats Poste.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
Banque d'Epargnes. — Semaines, 9,00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
Bons de poste: de 9 h. a. m. à 6 h. 45 p. m.

Distribution des facteurs.

Haute-Ville, 8.00 et 10.00 a. m., 3.00 p. m. Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30 a. m., 10.00 a. m. et 3.00 p. m., 12.45 et 4.00 p. m.
Rue St-Jean, 8.00 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.00 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
St-Roch et St-Sauveur, 8.20 et 10.30 a. m., 3.45 p. m.
Les jours de fêtes. 9.30 a. m.

Distribution spéciale

Les lettres portant un timbre de 10 c. pour distribution spéciale seront délivrées par un messager spécial aussitôt après leur réception. Les heures de distribution sont de 7.30 a.m. à 9.30 p.m., les dimanches exceptés.

Levée des boîtes des rues

5.00, 8.45, 11.00 A. M.—5.00, 7.30 P. M.

Nos.
1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis.
2. " le Manège Militaire, Grande Allée.
3. Au coin des rues St Louis et Ste Ursule.
4. " " Scott et Grande Allée.
5. " " Artillerie et d'Artigny.
6. A la barrière St Louis.
7. " Ste Foye.
8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
9. " " Déligny et St Olivier.
10. A l'Hôtel Florence.
11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.

5.00, 9.00, 11.00 A. M.—5.00, 8.00 P. M.

13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
14. " " Henderson et St Paul.
15. " " St Joseph et St Roch.
16. " " St Dominique et Ste Marguerite.
17. " " Du Pont et St Joseph
18. " " St Joseph et de l'Eglise.
19. " " Dorchester et St Valier.
20. Chez Laroche, près de la Jonction des rues St Joseph et St Valier.
21. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
22. " " Hermine et St Germain.
23. " " St. Germain et Napoléon.
24. " " St Luc et St Valier.
25. " " St Ambroise et Bédard.
26. " " Durocher et Massue.
27. A la barrière St Valier.

6.00, 9.45 A. M.—12.00, 3.00, 6.00 P. M.

19. Côte Lamontagne, vis-à-vis l'Hôtel Neptune.

General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p.
General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays, noon to 1.00; Holidays, 8.00 to 9.00 a. m., and noon to 1.00.
Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.45 p. m.; Sundays and Holidays, noon to 1.00.
Money Orders.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.
Savings Bank.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.
Postal notes: 9 a. m. to 6.45 p. m.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.00 and 10.00 a. m., 12.4 and 4.00 p. m.
St John street, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.00 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.
St Roch and St Sauveur, 8.20 and 10.30 a. m. 3.45 p. m.
Holidays, 9.30 a. m.

Special Delivery.

Letters bearing a special 10 c. delivery stamp will be delivered by special messenger immediately upon receipt. Hours of delivery : 7.30 a. m. to 9.30 p. m. Sunday excepted.

---

20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux & Fils.

8.00 A. M.—2.00 P. M.

28. Au Cap. Diamant, chez O'Brien.
29. A la barrière du Cap Blanc.
30. Rue Champlain, chez Taylor.

Les heures de visites des boîtes sont susceptibles de modification, surtout à la clôture de la navigation.

Direction des malles par voies ferrées.—(Ces heures sont sujettes aux changements qui sont effectués, de temps à autre, par les compagnies de voies ferrées).
Pacifique: Québec et Montréal, 7.20 A.M. and 12.45 P. M., 9.30 P. M.
Grand Tronc: Québec et Richmond, 11.30 A. M., 5.30 P. M.
Intercolonial: Québec et Halifax, 4.30 P. M.; Québec et Campelton, 6.45 A. M.
Québec Central: Québec et Sherbrooke, 1.30 P. M.
Q. & L. St. J.: Québec et Chicoutimi, 7.10 A. M.
Québec et Rivière à Pierre, Beaudet et Chicoutimi (samedi) à 6.30 P. M.
Témiscouata: Rivière du Loup et Connors, 4.30 P. M.

Provinces.

Colombie Anglaise, 9.30 P. M., par C. P. R.
Ile du Prince Edouard, 6.40 P. M., I. C. R.
Manitoba, 9.30 P. M., C. P. R.
Nouveau-Brunswick, 4.00 P. M., I. C. R.
Nouvelle-Ecosse, 4.00 P. M., I. C. R.
Ontario, 11.50 A. M., 5.30 P. M., 12.40 P. M., 9.30 P. M., G. T. R.; 12.30, 9.30, P. M., C. P. R.
Territoire du N.-Ouest, 1.00 P. M., C. P. R.

Etats-Unis.

Maine, 11.40 A. M., 6.40 P. M., G. T. R.

Etats de l'Est et du Sud, 1.10 P. M., Q. C. R.: 6.30, G. T. R.

Etats de l'Ouest, 11.40 A. M., 6.40 and 9.30 P. M., G. T. R.

☞ Les matières enregistrées pour les Etats-Unis sont expédiées sur Montréal.

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre.*—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Ste-Croix.*—Malle quotidienne, fermant à 7.45 a. m. et desservant les bureaux suivants : Lévis, South Québec, St David, Hadlow-Cove, Etchemin, New-Liverpool, St. Jean Chrysostôme, Ross Mills, Olivier, St. Nicolas, St Antoine, St Apolinaire, Les Fonds et Ste Croix.

2. *Québec à Beaumont.*—Fermant, tous les jours à 4.45 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

3. *Québec à Ste Foye.*—Malle quotidienne fermée à Québec à 4.00 p. m.

3½. *Québec et Ancienne Lorette.*—La malle est quotidienne et elle ferme à 3 h. 30 p. m., prenant la malle pour Les Saules et l'Anc.-Lorette. Les grands déserts, à 3 h. 30, les mardis, jeudis et samedis. La malle pour Champigny, Pointe aux Trembles et St. Augustin, ferme à 7.10 a. m. et est expédiée par le C. P. R, tous les jours.

4. *Québec à Ste-Anne.*—La malle est quotidienne, ferme à 9.15 a. m. et 4.20 p. m. et est expédiée par le chemin de fer Quebec Ry, Light & Power Co., emportant la matière pour Mastaï, Beauport, Montmorency Village, Montmorency Falls et Ste Anne.

5. *Québec à Murray-Bay (Malbaie).*— La malle est quotidienne, ferme à 4.10 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beaupré par le chemin de fer de Quebec Ry, Light Power Co. Le courrier qui part de Ste Anne de Beaupré doit arriver à la Malbaie à 12.30 p.m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadousac et Bersimis.

6. *Québec à l'Ile d'Orléans.*—Ferme à Québec à 3.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Ile d'Orléans.

7. *Québec à Laval.*—Ferme à Québec à 2 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier doit arriver à Laval à 6 p. m. du jour de son départ.

8. *Québec à Lac Beauport.*—Ferme à Québec à 3.00 p.m., les Lundis, Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlesbourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Québec à Stoneham.*—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Quebec à St. Roch et St. Sauveur.*—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., midi, et 6.00 p. m.

11. *Québec au Faubourg St-Jean.*—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m., et à 3.15 p. m.

Québec à Notre-Dame de Québec.—Malle quotidienne fermant à 8.30 a. m. et à 4 h. p. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (*Levée des boîtes des rues*) page 31.

NOMENCLATURE

No.	*Routes postales ou arrondissements de distribution indiqués par les Nos.*
1	Montreal & Kingston.
2	Kingston & Toronto.
3	Montréal et Ottawa (Occidental.)
4	Ottawa distribution.
5	Ottawa & Toronto.
6	Ottawa & Pembrooke.
6*a*	Ottawa & Port Arthur.
7	Montreal & Coteau.
8	Montréal.
8*a*	Montreal & Ste Agathe.
9	Richmond & Island Pound.
9*b*	Sherbrooke et Stanstead, } viâ 9.
9*d*	Montréal & Mansonville, } viâ 9.
10	Sherbrooke.
10*a*	Sherbrooke & Lake Megantic.
10*b*	Sherbrooke & Montreal.
10*c*	Route de Cookshire.
11	Richmond & Montréal.
12	Saint-Hyacinthe.
13	Lévis & Richmond.
14	Arthabaska & Trois-Rivières.
14*b*	Lévis & Montréal.
14*a*	Nicolet et St Hyacinthe
15	Lévis & Sherbrooke
15*a*	Lévis à St François.
15*b*	Lac Megantic & Tring.
16	Lévis & Campbelton (Local express)
17	Lévis & Campbelton (Express).
17*a*	Temiscouata Ry.
17*b*	Route de Matane, } viâ 17.
17*c*	Matapedia & Paspebiac.
18	Quebec distribution.
19	Québec Roberval & Chicoutimi
19*a*	Québec & Montréal.
19*b*	Montréal & Québec.
19*c*	Trois-Rivières.
19*d*	Rivière-à-Pierre et Montréal.
B	South Quebec.
C	Lévis.
59	Isles Madeleines sur 17.
152	Lévis et Rivière-du-Loup.

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

Abbott's Corners.....8 Missisquoi
Abbottsford.....9*d* Rouville
Abénaquis.....15 Dorchester
Abenaquis Springs.....8 Yamaska
Abercorn.....9*d* Brome
Acton Vale.....11 Bagot
Adamsville.....10*b* Brome
Adderley.....13 Mégantic
Adstock.....15 Beauce
Agnès.....15*b*-10*a* "
Aguamish.....18 Chic & Saguen.
Ahuntsic.....8 Hochelaga

Aird 8*d*Missisquoi
Alain 17*c*Bonaventure
Albanel ..... 19 Chicoutimi
Albert Mines ..... 9*b* Sherbrooke
Allaindale 14*b*Lotbinière
Alan's Corners ..... 8 Châteauguay
Allard Mills 8*a*
Allard Settlement 17*c*Bonaventure
Allen's Mills ..... 19 Portneuf
Allumette Island ..... 6 Pontiac
Almaville 19*c*Champlain
Alva 9*d*Brôme
Amherst Island ..... 17 Gaspé
Amherst Street ..... 8 Montreal City
Amqui ..... 16 Rimouski
Ancienne Lorette ..... 18 Québec
Anderson's Corners ..... 8 Huntingdon
Ange Gardien ..... 18 Montmorency
Ange Gardien de R. 9*d*Rouville
Angeline ..... 8 "
Angers ..... 3 Labelle
Annesley ..... 4 Pontiac
Antoinette 8*a*Argenteuil
Apple Grove 9*b*Stanstead
Armagh ..... 16-152 Bellechasse
Armand 17*a*Témiscouata
Armstrong ..... 15 Beauce
Arthabaskaville ..... 13 Arthabaska
Arthurville ..... 16 Bellechasse
Artifice ..... 8 Châteauguay
Arundel 8*a*Argenteuil
Asbestos ..... 13 Richmond
Ascot Corner ..... 15 Sherbrooke
Assametquagan ..... 16 Bonaventure
Aston Junction ..... 14 Nicolet
Aston Station ..... 14 Nicolet
Athelstan ..... 8 Huntingdon
Aubert Gallion ..... 15 Beauce
Aubrey ..... 8 Châteauguay
Audet 10*a*-15*b*Beauce
Aurigny ..... 17 Gaspé
Auvergne 19*a*Portneuf
Avignon ..... 17 Bonaventure
Avoca ..... 3 Argenteuil
Avon ..... 15 Mégantic
Ayer's Cliff ..... 9*b* Stanstead
Ayer's Flat 9*b*Stanstead
Aylmer East ..... 3 Wright
Aylwin ..... 4 "
Bagotville ..... 19 Chicoutimi
Baker Brook 17*a*Temiscouata
Baie d'Urfé (S) ..... 8 Jacques-Cartier
Baie des Pères ..... 6 Pontiac
Baie des Bacons ..... 18 Saguenay
Baie de la Trinité ..... 18 Saguenay
Baie des Rochers ..... 18 Charlevoix
Baillargeon ..... 13 Lévis
Baldwin's Mills 9*b*Stanstead
Bank Street South ..... 4 Carleton
Barachois de Malbaie 17*c*Gaspé
Barnston 9*b*Stanstead
Barrington ..... 8 Huntingdon
Bas de la Baie ..... 18 Charlevoix
Bas de l'Anse ..... 18 "
Bas de Ste Rose ..... 3 Laval
Bas du Sault ..... 8 Laval
Bassin ..... 19 Chicoutimi
Bassin du Lièvre ..... 3 Labelle
Batiscan 19*a*Champlain
Batiscan Station 19*a*Champlain
Battle Harbour ..... 17 Gaspé
Bayonne ..... 19*b* Joliette
Beaconsfield ..... 8 Jacques Cartier
Beauce Junction ..... 15 Beauce
Beauchêne ..... 6 Pontiac
Beaudet ..... 19 Portneuf
Beaudoin ..... 13-15 Mégantic
Beauharnois ..... 8 Beauharnois
Beaubien ..... 16 et 152 Montmagny
Beaulac ..... 8 Montcalm
Beaulieu ..... 18 Montmorency
Beaumont ..... C Bellechasse
Beauport ..... 18 Québec
Beauport East ..... 18 Québec
Beaupré ..... 18 Montmorency
Beaurepaire (S) ..... 8 Jacques Cartier
Beaurivage ..... 13 Lotbinière
Beauséjour ..... 16-17 Rimouski
Beauvoir ..... 8 Vaudreuil
Beaver ..... 8 Huntingdon
Bécancour ..... 14 Nicolet
Bedford ..... 8 Missisquoi
Beebe Plain 9*b*Stanstead
Beech Grove ..... 4 Pontiac
Beech Ridge ..... 3 Argenteuil
Beith ..... 8 Huntingdon
Bélair ..... 18 Portneuf
Beland ..... 15 Beauce
Bell Mount ..... 4 Pontiac
Belle Anse 17*c*Gaspé
Bellerive ..... 1-8 Beauharnois
Bellerive Street ..... 8 Montreal
Belle Rivière ..... 3 DeuxMontagnes
Belle Vallée ..... 8 St Jean
Belmina ..... 15 Wolfe
Belisle Station 8*a*Terrebonne
Belisle Mills 8*a*Terrebonne
Belœil Station ..... 11 Verchères
Belœil Village ..... 11 "
Bennett 13-15Mégantic
Beranger 9*d*Missisquoi
Bergerville ..... 18 Québec
Bernadette 14*b*Lévis
Bernier ..... 13-15 Mégantic
18 Bersimis ..... Saguenay
Berthier (en bas) ..... 16 et 152 Montmagny
Berthier (en haut) 19*b*Berthier
Berthier Junction 19*b*Berthier
Bethany ..... 11 Shefford
Bethel ..... 11-13 Shefford
Bic ..... 16 Rimouski
Bienville ..... C Lévis
Billerica ..... 4 Pontiac
Birchton 10*a*Compton
Bishop's Crossing ..... 15 Wolfe
Bisson 15-15*a*Beauce
Bissonnette ..... Montcalm
Black Cape 17*c*Bonaventure
Black Lake ..... 15 Mégantic
Black River Depot ..... 6 Ponctiac
Blais ..... 15 Beauce
Blanche ..... 3 Labelle
Blanchet 15-15*a*Lévis
Blandford ..... 13 Arthabaska
Blouin ..... 15 Lévis
Blue Bonnets ..... 8 Hochelaga
Blue Sea Lake ..... 4 Wright
Boileau 8*a*Labelle
Bois Franc ..... 6 Pontiac
Bois de Filion ..... 8 Terrebonne
Boissonneault ..... 13 Mégantic
Boivin 15-15*a*Beauce
Bolduc 15*b*Beauce
Bolduc Siding 10*a*Compton
Bolton Centre 10*b*Brome
Bolton Forest ..... 10*b* "
Bolton Glen 9*d*Brome
Bolton Spring 9dBrome
Bonaventure East 17*c*Bonaventure
Bonaventure Island 17*c*Gaspé
Bonaventure River 17*c*Bonaventure
Bon Conseil 14*a*Drummond
Bon Désir ..... 18 Saguenay
Bondville 10*b*Brome

18 Bonne Espérance.....17*c* Saguenay
Booth..... 6 Pontiac
Bord à Plouffe..... 8 Montreal
Bordeaux..... 8 Hochelaga
Bord de l'eau.....18 Portneuf
Boscobel.....13 Shefford
Botreaux..... 8 Châteauguay
Boucherville..... 8 Chambly
Bouchette..... 4 Wright
Bouchette Station..... 4 Pontiac
Boudreau Corners..... 9 Compton
Bougainville .....17*c* Gaspé
Bougie..... 8 Jacques-Cartier
Boulevard St Denis..... 8 Laval
Boulevard St Paul..... 8 Jacques Cartier
Boulianne..... 6 Pontiac
Boulogne.....14*a* Drummond
Bourg Louis .....18 Portneuf
Bournival.....19*b* St Maurice
Bout de l'Isle..... 8 Laval
Bown.....10*a* Compton
Boyer.....16-152 Bellechasse
Boynton.....9*b* Stanstead
Breault's Mills.....14 Arthabaska
Brêche à Manon.....17*c* Gaspé
Bridgeville .....17*c* Gaspé
Brigham.....9*d* Brome
Bristol..... 4 Pontiac
Bristol Mines..... 4 "
Bristol Ridge..... 4 "
Britannia Mills.....11-13 Bagot
Britonville.....8*a* Argenteuil
Broadlands .....17*c* Bonaventure
Brodeur..... 8 Rouville
Brome.....9*d* Brome
Brome Centre.....9*d* "
Brompton..... 9 Richmond
Brompton ville..... 9 "
Brookbury.....15 Compton
Brookdale.....8*a* Labelle
Brooklet..... 8 Huntingdon
Brosseau Station..... 8 Laprairie
Broughton Station .....15 Beauce
Browleigh Place .....13 Drummond
Brownsburg ..... 3 Argenteuil
Bryon Island.....17 Gaspé
Bryson..... 4 Pontiac
Brysonville..... 8 Chateauguay
Buckingham..... 3 Ottawa
Buckland.....16 Bellechasse
Bulstrode Station.....14 Arthabaska
Bulwer.....10*a* Compton
Bureau du Moulin .....16-152 Bellechasse
Burk's Corner..... 3 Labelle
Burrill's Siding.....19*c*-19*d* St Maurice
Bute.....13 Mégantic
Cabane Ronde.....19*b* L'Assomption
Cabane.....17*a* Témiscouata
Cacouna.....16 Témiscouata
Cacouna South.....16 Témiscouata
Cairnside..... 8 Châteauguay
Caldwell..... 4 Pontiac
Calmon.....15 Beauce.
Calmon Grove ..... 8 Huntingdon
Calumet..... 3 Argenteuil
Calumet Island..... 4 Pontiac
Cambria..... 8*a* Argenteuil
Campbell's Bay..... 4 Pontiac
Campbell's Corner.....13 Mégantic
Canté .....17*a* Témiscouata
Canterbury.....10*a* Compton
Cantin.....15-15*a* Lévis
Cantley..... 4 Wright
Canton Taché.....19 Chicoutimi
Canuta..... 3 Deux Montagnes
Cap à la Baleine.....17*b* Rimouski
Cap à l'Aigle.....18 Charlevoix
Cap au Renard.....17*b* Gaspé
Cap aux Corbeaux.....18 Charlevoix
Cap Chat.....17*b* Gaspé
Cape Despair.....17*c* Gaspé
Cap des Rosiers..... 17*c* "
Cape Cove.....17*c* "
Capelton..... 9*b* Sherbrooke
Cap Laurentides..... 19 Portneuf
Cap Magdeleine.....19*c* Champlain
Cap Ozo.....17*c* Gaspé
Cap Rouge.....18 Québec
Cap Santé.....19*a* Portneuf
Caplin River.....17*c* Bonaventure
Cap St Ignace.....16-152 Montmagny
Cap St Ignace Station,.....16-152
Cap St Martin..... 8 Laval
Capucins.....17*b* Rimouski
18 Cariboo Islands .....Saguenay
Carillon..... 3 Argenteuil
Carleton.....17*c* Bonaventure
Carleton Centre.....17*c* Bonaventure
Carleton West.....17*c* "
Carlings Corner..... 3 Argenteuil.
Carmel.....14*a* Drummond
Cartier..... 8 Beauharnois
Cartierville..... 8 Jacques-Cartier
Casault.....16 Montmagny
Cascades..... 4 Ottawa
Cascades Point..... 8 Soulanges
Cassville.....9*b* Stanstead
Castlebar.....13 Richmond
Caughnawaga..... 8 Laprairie
Causapscal.....16 Rimouski
Castor.....18 Saguenay
Cavignac.....12 Bagot
Cawood..... 4 Pontiac
Caxton .....19*b* St-Maurice
Cazaville..... 8 Huntingdon
Cedars.....1-8 Soulanges
Cedar Hall.....16 Rimouski
Chacoura.....19*b* Maskinongé
Chalifour Point..... 3 Labelle
Chambly ..... 8 Chambly
Chambly Canton..... 8 "
Chamboillez Square..... 8 Montreal
Chambord.....19 Chicoutimi
Chambord Jonction.....19 "
Champigny.....18 Québec
Champlain.....19*a* Champlain
Champion Siding..... 16 Bonaventure
Channay.....10*a*-15*b* Beauce
Channell.....10*b* Brome
Chantelle..... 8 Montcalm
Chapeau..... 6 Ponctiac
Chapleau Station..... 8*a* Argenteuil
Charlemagne.....8-19*d* L'Assomption
Charlesbourg.....18 Québec
Charlesbourg Ouest.....18 "
Charrington.....10*c* Compton
Charteris..... 4 Pontiac
Chartierville.....10*a* Compton
Chatboro ..... 3 Argenteuil
Châteauguay..... 8 Châteauguay
Châteauguay Bassin..... 8 "
Château-Richer.....18 Montmorency
Chateauvert .....19*a* Portneuf
Châtillon..... 8 Yamaska
Chaudière Bassin .....13 Lévis
Chaudière Curve.....13 "
Chaudière Mills.....13 Lévis
Chaudière Station.....13 "
Chaumont.....13 Lotbinière
Chelsea..... 4 Wright
Chemin Chapleau..... 8*a* Labelle
Chemin Taché .....16 Témiscouata
Chêneville..... 3 Labelle
Cherrier Street..... 8 Montréal

Cherry River....10*b*Sherbrooke
Chester....13 Arthabaska
Chester Nord....13 Arthabaska
Chichester....6 Pontiac
Chicot....19*b*Berthier
Chicoutimi....19 Chicoutimi
Chilton....19*b*Montcalm
Chlorydormes....17*b*Gaspé
Chrystal Lake Falls....8*a*
Christieville....8*a*Argenteuil
Chrystal Falls....8*a*Argenteuil
Chute aux Iroquois....8*a*Labelle
Chûtes Péribonca....19 Chicoutimi
City Councillor Street....8 Montreal
Clairvaux de Bagot....12 Bagot
Clairvaux de Charlevoix..18 Charlevoix
Clapham....13 Mégantic
Clarenceville....8 Missisquoi
Clarke City....18 Saguenay
Clement....4 Wright
Clyde's Corners....8 Huntingdon
Coaticook....9 Stanstead
Coffey's Corners....8 Huntingdon
Colbert....19 Portneuf
Coleraine Station....15 Mégantic
Collfield....4 Pontiac
Comin's Mills....10*c*Compton
Commissioner's street....8 Montreal
Como....8 Vaudreuil
Compton....9 Compton
Compton Station....9 "
Contrecœur....8 Verchères
Coocoo Cache....19*c*Champlain
Cookshire....10*c*Compton
Copperfield....15 Megantic
Corbin....8 Huntingdon
Corliss....9*b*Stanstead
Corneiller Street....8 Montréal
Corner of the Beach....17*c*Gaspé
Corris....9 Richmond
Côteau du Lac....1 Soulanges
Côteau Landing....1 Soulanges
Côteau Station....1 "
Côte des Corbeil....8 Deux M'tagnes
Côte des Neiges....8 Hochelaga
Côte des Neiges (W)....8 "
Côte des Pères....18 Quebec
Côte Double....3 Deux Montagne
Côte Rouge....3-2 Montagnes
Côte St Antoine....8 Montréal
Côté's Mills....15 Wolfe
Côte St Emmanuel....8 Soulanges
Côte St-Joseph....9 Richmond
Côte St Léonard....8 Laval
Côte St Louis....8 Hochelaga
Côte St Michel....8 Hochelaga
Côte St Paul....8 Laval
Côte St Pierre....3 Labelle
Côte Ste Thérèse....8 Hochelaga
Côte St Vincent....3-2 Montagnes
Côte Visitation....8 Hochelaga
Coulombe....15 Dorchester
Cousineau....3 Wright
Covey Hill....8 Huntingdon
Cowansville....9*d*Missisquoi
Cowans....8 Huntingdon
Craig's Road Station....13 Lévis
Cranbourne....15 Dorchester
Cranberry....15 Mégantic
Creemorne....4 Pontiac
Crossbury....10*a*Compton
Crosspoint....17*c*Bonaventure
Crystal Falls....8*a*Argenteuil
Culdaff....15 Dorchester
Cumberland Mills....15 Beauce
Cushing....3 Argenteuil
Dablon....19 Chicoutimi
Dalesville....3 Argenteuil
Dalhousie Mills....8 Soulanges
Dalhousie Station....8 Soulanges
Dalibaire....17*b*Rimouski
Dalling....13 Shefford
Danby....11 Drummond
Danford Lake....4 Pontiac
Danville....13 Richmond
D'Artagnan....15-15*a*Lévis
Darveau....14*b*Lévis
D'Auteuil....13 Arthabaska
Daveluyville....14*b*Arthabaska
Davidson....4 Pontiac
Dawson....4 Pontiac.
Demers....14*b*Lévis
Deschênes Mills....4 Wright
Dee Side....17 Bonaventure
Delagrave....16 Montmagny
Delisle....19 Chicoutimi
Dell....10*a*Compton
Delormier....8 Hochelaga
Demeules....19 Chicoutimi
Denison's Mills....13 Richmond
Dequen....19 Chicoutimi
De Ramsay....8 Joliette
Deschambault....19*a*Portneuf
Deschambault Station....19*a* "
Dewittville....8 Huntingdon
Dillonton....10*b*Brome
D'Israeli....15 Wolfe
Dixville....9 Stanstead
Dodd's Lake....3 Ottawa
Dollier....8 Jacques Cartier
Dolbeau....18 Saguenay
Dorion....8 Vaudreuil
Dorval....8 Jacques Cartier
Dorval Station....8 "
Douglastown....17*c*Gaspé
Douglasbourg....8 Napierville
Douglas West....17*c*Gaspe
Doyle....6 Pontiac
Drummondville....10*a*-10*b*-14*b*Drummond
Drysdale....8 Montreal
Duclos....4 Wright
Dufresne's Mills....11 et 13 Bagot
Dudswell Centre....15 Wolfe
Dufour....18 Charlevoix
Duhamel....3 Labelle
Dumoine....6 Pontiac
Dunany....3 Argenteuil
Dunboro'....9*d*Missisquoi
Duncan Station....14*a*Drummond
Dundee....8 Huntingdon
Dundee Centre....8 "
Dunham....9*d*Missisquoi
Dunkin....9*d*Brôme
Dunraven....4 Pontiac
Eardley....4 Wright
East Aldfield....4 Ottawa
East Angus....15 Compton
East Arthabaska....13 Arthabaska
East Bolton....10*b*Brome
East Broughton....15 Beauce
East Broughton Station...15 Beauce
East Clifton....10*c*Compton
East Dudswell....15 Wolfe
East Dunham....9*d*Missisquoi
East Farnham....9*d*Brome
East Hereford....10*c*Compton
East Leeds....15 Mégantic
East Pinacle....9*d*Missisquoi
East Magdala....13 Mégantic
Eastman....10*b*Brome
East Sherbrooke....10 Sherbrooke
East Templeton....3 Wright
Eaton....10*c*Compton
Echo Vale....10*a*Compton

Edmondville.....18 Lotbinière
Edina..... 3 Argenteuil
Egg Island.....18 Saguenay
Egypte.....11 Shefford
Elgin Road.....16 L'Islet
Elmside..... 4 Pontiac
Emard..... 8 Beauharnois
Emileville.....9*d*Bagot
English Bay.....17*c*Gaspé
Entry Island.....17 Gaspé
Erle.....15 Wolfe
Escuminac.....17*c*Bonaventure
Escuminac East.....17*c*Bonaventure
Escuminac Flats.....17*c*Bonaventure
Esquimaux Point.....18 Saguenay
Etang du Nord.....17 Gaspé
Etchemin.....13 Lévis
Etchemin Bridge.....13 Lévis
Eustis.....9*b*Sherbrooke
Fabre..... 6 Pontiac
Fairfax.....9*b*Stanstead
Fairmount Avenue ..... 8 Montreal
Farnboro'.....10*b*Brome
Farndon.....8-9*d* Missisquoi
Farnham..... 9*d*Missisquoi
Farnam's Corner..... 9*d*Missisquoi
Farham Centre..... 9*d*Brome
Farnham Sud..... 9*d*Missisquoi
Farrelton..... 4 Wright
Father Point.....16 Rimouski
Fauriel.....17 Gaspé
Fauvel.....17*c*Bonaventure
Ferme Neuve..... 8*a*Wright
Fernetville.....19*b*Berthier
Fieldville..... 4 Wright
Fitch Bay..... 9*b*Stanstead
Fire Grove.....15 Dorchester
Flanders.....10*c*Compton
Fleurant.....17*c*Bonaventure
Fleuriau.....16 Rimouski
Flodden.....13 Richmond
Fonderie 17*b*Gaspé
Fontanges.....17 Rimouski
Fontenelle.....17*c*Gaspé
Fontenoy.....13 Richmond
Forestdale.....14*b*Nicolet
Fork's siding..... 8*a*Argenteuil
Fortierville.....19*a*-14*b*Lotbinière
Fortin.....17*b*Rimouski
Fort Coulonge..... 4 Pontiac
Fort William..... 6 Pontiac
Foster.....10*b*Brome
Fox Bay.....17*c*Gaspé
Fox River.....17*c* "
Frampton.....15 Dorchester
Franklin Centre..... 8 Huntingdon
Fréchette.....14*b*Lévis
Frelighsburg..... 8 Missisquoi
French Village.....13 Drummond
Frontenac.....18 Lotbinière
Frontier..... 8 Huntingdon
Frost Village.....10*b*Shefford
Fulford.....10*b*Brome
Gagné 17*c*Bonaventure
Galson.....10*a*Compton
Garland..... 8 Châteauguay
Garneau.....16 L'Islet
Garneau Junction.....19*c*Champlain
Garthby Station.....15 Wolfe
Garthby West.....15 Wolfe
Gascons.....17*c*Bonaventure
Gasparine..... 8 Châteauguay
Gaspé.....17*c*Gaspé
Gaspé Bay (S).....17*c*Gaspé
Gatineau Mills..... 3 Ottawa
Gatineau Pointe..... 3 Wright
Gatineau Station..... 3 Wright

Gauder..... 6 Pontiac
Gaudette..... 6 Pontiac
Geneva..... 3 Argenteuil
Genoa..... 3 "
Gentilly.....19*a*Nicolet
Georgeville.....10*b*Stanstead
Geraldine..... 8 Huntingdon
Gethsemani .....18 Saguenay
Gilbert des Caps.....18 Charlevoix
Gilman..... 9*d*Brome
Gingras.....14*b*Lotbinière
Girard..... 8 St Jean
Glen Almond..... 3 Labelle
Glen Bean..... 4 Wright
Glen Farnham..... 9*d*Missisquoi
Glen Gordon..... 8*a*Labelle
Glengyle..... 4 Pontiac
Glen Iver.....10 Sherbrooke
Glenlivet..... 4 Wright
Glen Llyod.....13 Mégantic
Glen Murray.....13 "
Glen Sutton..... 9*d*Brome
Glen Villa..... 9*b*Stanstead
Gobeil..... 18 Charlevoix
Godbout.....18 Saguenay
Gorden Creek..... 6 Pontiac
Gore..... 9 Richmond
Gosselin's Mills..... 9 Compton
Gould.....10*a*Compton
Gould Station.....10*a* "
Goupil.....13 Arthabaska
Gracefield..... 4 Wright
Grace's Point..... 3 Argenteuil
Graham..... 8 Vaudreuil
Granboro'.....10*b*Shefford
Granby.....10*b* "
Grand Chicot..... 8 Dx Montagnes
Grand Fonds.....18 Charlevoix
Grand Entry.....17 Gaspé
Grand Mère..... 19*c*Champlain
Grand St Louis.....14 Nicolet
Grande Baie.....19 Chicoutimi
Grande Cascapédia.....17*c*Bovaventure
Grande Frenière..... 8 DeuxMontagnes
Grande Ligne..... 8 St John
Grand'Mère Village..19*c*-19*d*Champlain
Grande Montagne.....15-15*a* Beauce
Grande Grève.....17*c*Gaspé
Grandes Piles.....19*c*-19*d*Champlain
Grandes Coudees.....15*b*Beauce
Grande Vallée.....17*b*Gaspé
Grand-Mère 19*c*Champlain
Grand Métis.....16 Rimouski
Grand Pabos.....17*c*Gaspé
Grand Rang.....15 Dorchester
Grand River.....17*c*Gaspé
Grand St Esprit.....14*a*Nicolet
Graniteville..... 9*b*Stanstead
Greece's Point..... 3 Argenteuil
Greenlay ..... 9 Richmond
Green River.....16 Témiscouata
Greenshields.....13 Richmond
Greer Mount..... 4 Pontiac
Grenier.....15-15*a*Beauce
Grenville..... 3 Argenteuil
Griffin..... 9*b*Stanstead
Griffin Cove.....17*c*Gaspé
Grindstone Island.....17 "
Grondines.....19*a*Portneuf
Grondines Est. 9*a*Portneuf
Grondines Station.....19*a* "
Grosses Roches.....17*b*Rimouski
Guay.....C Lévis
Guigues..... 6 Pontiac
Guité.....17*c*Bonaventure
Guthrie..... 8 Missisquoi
Hadlow Cove.....13 Lévis

Haldimand 17*c*Gaspé
Hallerton ..... 8 Huntingdon
Hall's Stream 10*c*Compton
Halton ..... 8 Huntingdon
Halverson ..... 4 Pontiac
Hamelin 19*a*Portneuf
Hamilton Cove ..... 18 Saguenay
Hardwood Flat 10*a*Compton
Harrington East ..... 3 Argenteuil
Harrington Harbour ..... 18 Saguenay
Harvey Hill Mines ..... 15 Mégantic
Haseville 9*d*Missisquoi
Hatley 9*b*Stanstead
Hathaway ..... 4 Pontiac
Hauteur ..... 16 Rimouski
Hazel Land 8*a*Argenteuil
Heathon 9*b*Stanstead
Hébert ..... 13 Mégantic
Hébertville ..... 19 Chicoutimi
Hébertville Station ..... 19 "
Hedleyville ..... 18 Québec
Helena ..... 8 Huntingdon
Hemison ..... 15 Dorchester
Hemmingford ..... 8 Huntingdon
Henderson's Grove ..... 15 Mégantic
Henderson's Vale ..... 13 Megantic
Henesey ..... 6 Pontiac
Henrysburg ..... 8 St Jean
Henryville ..... 8 Iberville
Herdman ..... 8 Huntingdon
Hereford 10*c*Compton
Hérouville 19*c*-19*d*Champlain
Heyworth ..... 4 Wright
High Falls ..... 3 "
High Rock ..... 3 Ottawa
Hill Crest ..... 13 Mégantic
Hillhurst ..... 9 Compton
Hill Head ..... 3 Argenteuil
Hillside 9*d*Missisquoi
Hochelaga ..... 8 Hochelaga
Hocquart ..... 16 Témiscouata
Hodgins ..... 4 Pontiac
Holland's Mills ..... 3 Labelle
Holton ..... 8 Châteauguay
Honfleur ..... 15 Bellechasse
Honoreville ..... 8 Iberville
Hopetown 17*c*Bonaventure
House Harbour ..... 17 Gaspé
Howard Valley 8*a*Argenteuil
Howick ..... 8 Châteauguay
Howick Station ..... 8 Chateauguay
Huberdeau 8*a*Argenteuil
Hudson ..... 8 Vaudreuil
Hudson Heights ..... 8 Vaudreuil
Hull ..... 3 Wright
Hunter's Point ..... 6 Pontiac
Hunterstown 19*b*-19*d*Maskinongé
Huntingdon ..... 8 Huntingdon
Huntingville ..... 9 Sherbrooke
Hurvey Hlll ..... 15 Megantic
Iberville 9*d*-10*b*Iberville
Indian Lorette ..... 18-19 Québec
Inlet ..... 3 Labelle
Inverness ..... 13 Mégantic
Iron Hill 10*b*Brome
Ironside ..... 4 Wright
Irvine ..... 13 Mégantic
Island Brook 10*c*Compton
Isle aux Coudres ..... 18 Charlevoix
Isle aux Grues ..... 16 Montmagny
Isle aux Noix ..... 8 St Johns
Isle Bizard ..... 1 Jacques-Cartier
Isle Dupas 19*b*Berthier
Isles of Skyes ..... 8 Huntingdon
Isle Perrot ..... 1 Vaudreuil
Isle Perrot, Nord ..... 1 "
Isle Verte ..... 16 Témiscouata

Ives ..... 15 Wolfe
Ivry 17*a*Témiscouata
Jamieson ..... 13 Mégantic
Jarnac ..... 3 Labelle
Jeanne d'Arc ..... 3 Wright
Jersey Cove 17*c*Gaspé
Jersey Mills ..... 15 Beauce
Jetté 14*a*Nicolet
Johnville 10*a*Compton
Joliette 19*b*-19*d*Joliette
Jonquières ..... 19 Chicoutimi
Joynt ..... 4 Ottawa
Judge R. O ..... 6 Pontiac
Julien 19*a*Portneuf
Kamouraska ..... 16 Kamouraska
Katevale 9*b*Stanstead
Kazubazua ..... 4 Wright
Kegaska ..... 18 Saguenay
Keith 10*a*Compton
Kelly's Mills ..... 13 Mégantic
Kelso ..... 8 Huntingdon
Kempt Road Hill 17*c*Bonaventure
Kempt Station ..... 16 Rimouski
Kenebec Line ..... 15 Beauce
Kenogami ..... 19 Chicoutimi
Kensington ..... 8 Huntingdon
Kilbain ..... 8 Saguenay
Kildare 19*b*Joliette
Killowen ..... 3 Argenteuil
Kimberley ..... 13 Mégantic.
Kingsbury ..... 13 Richmond
Kingsbury Junction 14*b*Lotbinière
Kingscroft 9*b*Stanstead
Kingsey ..... 13 Drummond
Kingsey Falls ..... 13 "
Kingsmere (S) ..... 4 Wright
Kinnear's Mills ..... 15 Mégantic
Kippewa ..... 6 Pontiac
Kirkdale ..... 13 Drummond
Kirk's Ferry ..... 4 Wright
Kiskisink ..... 19 Portneuf
Knowlton 9*d*Brome
Knowlton Landing ..... 9*d* Brome
La Baie ..... 14 Yamaska
La Baie Shawenegan ..... 19*c*-19*d*Trois Rivières
La Baleine ..... 18 Charlevoix
Labarre ..... 19 Chicoutimi
La Barrière ..... 8 Joliette
Labelle 8*a*Labelle
Laberge ..... 8 Châteauguay
La Butte 17*c*Bonaventure
L'Acadie ..... 9*d*St Jean
Lac à la Croix ..... 19 Chicoutimi
Lac à la Tortue 19*c*Champlain
Lac à Laurent ..... 19 Chicoutimi
Lac aux Sables 19*c*-19*d*Portneuf
Lac au Saumon ..... 16 Rimouski
Lac Bellemere ..... 19*c*St Maurice
Lac Bouchette ..... 19 Chicoutimi
Lac Brulé 8*a*Labelle
La Carrière ..... 12 Bagot
Lac Charlebois 8*a*Terrebonne
Lac Claire ..... 19 Chicoutimi
Lac des Commissaires ..... 19 Chicoutimi
Lac des Ecorces 8*a*Labelle
Lac George 9*d*Missisquoi
Lachenaie ..... 19*b*L'Assomption
Lachine ..... 8 Jacques-Cartie
Lachine Locks ..... 8 "
Lachevrotière 19*a*Portneuf
Lachine Rapids ..... 8 Jacques-Cartier
Lachute ..... 3 Argenteuil
Lachute Mills ..... 3 "
Lac L'Achigan 8*a*
Lac Manitou 8*a*
Lac Matapédia ..... 16 Rimouski
Lac Mercier 8*a*Terrebonne

Lac Nantel ..... 8*a* Terrebonne
Lacolle Station ..... 8 St Jean
La Conception ..... 8*a* Labelle
La Conception Stn ..... 8*a* "
Lac la Pêche ..... 19*c* Champlain
Lac Masson ..... 8*a* Terrebonne
Lacolle ..... 8 St Jean
Lac Ouareau ..... 19*b* Montcalm
Lac Rond ..... 3 Labelle
Lac St Joseph ..... 19 Portneuf
Lac Sec ..... 19 Chicoutimi
Lac Williams ..... 13 Mégantic
Lac Windingo ..... 3 Labelle
Ladd's Mills ..... 9 Stanstead
La descente des femmes .. 19 Chicoutimi
La Décharge ..... 19 Chicoutimi
Ladysmith ..... 4 Pontiac
La Fayette ..... 16–152 Bellechasse
La Fosse Noire ..... 18 Saguenay
La Fourche ..... 8*a* Labelle
Lagacé ..... 17 Bonaventure
Laganière ..... 19*a* Portneuf
Lagrange ..... 9*d* Brome
La Guerre ..... 8 Huntingdon
Lake Aylmer ..... 15 Wolfe
Lake Beauport ..... 18 Québec
Lake Cayameunt ..... 4 Pontiac
Lake Edward ..... 19 Portneuf
Lake Etchemin ..... 15 Dorchester
Lakefield ..... 3 Argenteuil
Lake Megantic ..... 10*a*–15*b* Compton
Lakeside (S) ..... 8 Jacques-Cartier
Lake St Charles ..... 18 Québec
Lake St Mary ..... 4 Wright
Lake Temiscamingue .... 6 Pontiac
Lake Ville ..... 8 Mégantic
Lakeview ..... 8*a* Argenteuil
Lake Weedon ..... 15 Wolfe
La Macaza ..... 8*a* Labelle
La Mare ..... 18 Charlevoix
Lamartine ..... 16 L'Islet
Lamontagne ..... 13 Mégantic
L'Ascension ..... 8*a* Labelle
Lambton ..... 15*b* Beauce
Lambton Station ..... 15*b* Beauce
Landreville ..... 8 Beauharnois
Land Villa ..... 16–152 Montmagny
Langevin ..... 15 Dorchester
L'Annonciation ..... 8*a* Labelle
Lanoieville ..... 12 Bagot
Lanoraie ..... 19*b* Berthier
Lanoraie Station ..... 19*b* Joliette
L'Anse à Brilliant ..... 17*c* Gaspé
L'Anse à Giles ..... 16 Montmagny
L'Anse à la Barbe ..... 17*c* Bonaventure
L'Anse à la Cabane ..... 17 Gaspé
L'Anse à la Louise ..... 17*c* Gaspé
L'Anse au Foin ..... 19 Chicoutimi
L'Anse au Beaufils ..... 17*c* Gaspé
L'Anse à Valleau ..... 17*b* Gaspé
L'Anse St Jean ..... 19 Chicoutimi
La Patrie ..... 10*a* Compton
La Petite Riv. St François .. 18 Charlevoix
La Plaine ..... 8 Terrebonne
Laprairie ..... 8 Laprairie
La Présentation ..... 12 St Hyacinthe
Laroche ..... 10*b* Brome
Larochelle ..... 13 Mégantic
Larose Station ..... 8*a* Argenteuil
Lascelles ..... 4 Wright
L'Assomption ..... 19*b*–19*d* L'Assomption
L'Artifice ..... 8 Châteauguay
Laterrière ..... 19 Chicoutimi
Latour's Mills ..... 6 Pontiac
La Trappe ..... 8 Deux Montagnes
La Tuque ..... 19*c* Champlain
Laurel ..... 8*a* Argenteuil
Laurentides ..... 8 L'Assomption
Laurier ..... 14*b* Lotbinière
Laurierville ..... 13 Mégantic
Lauzon ..... C Lévis
Laval ..... 18 Montmorency
Lavaltrie ..... 19*b* Berthier
Lavaltrie Station ..... 19*b* Joliette
L'Avenir ..... 13 Drummond
La Vernière ..... 17 Gaspé
La Visitation ..... 14*a* Yamaska
Lawrenceville ..... 13 Shefford
Leadville ..... 9*d* Brôme
Learned Plain ..... 10*c* Compton
Le Bras ..... 15*b* Beauce
Leclerc ..... 4 Pontiac
Leclercville ..... 18 Lotbinière
Leeds ..... 13 Mégantic
Leeds Village ..... 13 "
Lemesurier ..... 13 "
Lemieux ..... 17*c* Bonaventure
Lennoxville ..... 9 Sherbrooke
Leopold ..... 8*a* Argenteuil
Le Petit Bois Franc ..... 17*a* Témiscouata
L'Epiphanie ..... 19*b* L'Assomption
Lesage Station ..... 8*a* Terrebonne
Les Cheneaux ..... 18 Montmorency
Les Dalles ..... 19*b* Montcalm
Les Eboulements ..... 18 Charlevoix
Les Ecureuils ..... 19*a* Portneuf
Les Escoumains ..... 18 Saguenay
Les Fonds ..... 14*b* Lotbinière
Les Gr'des Bergeronnes .. 18 Saguenay
Les Grands Deserts ..... 18 Québec
Les P'tites Bergeronnes .. 18 Saguenay
Les Piles ..... 19*c* Champlain
Lessard ..... 15–15*a* Beauce
Les Saules ..... 18 Québec
Lévis ..... C Lévis
Libbytown ..... 9*b* Stanstead
L'Imma. Conception ..... 17 Bonaventure
Lime Ridge ..... 15 Wolfe
Linda ..... 15 Compton
Lineboro' ..... 9*b* Stanstead
Linière ..... 15 Beauce
Lisgar Station ..... 11–13 Drummond
L'Islet ..... 16–152 L'Islet
L'Islet Station ..... 16–152 L'Islet
Little Cascapedia ..... 17*e* Bonaventure
Little Metis ..... 17 Rimouski
Little Metis Station ..... 17 "
Little Pabos ..... 17*c* Gaspé
Little River Chaloupe .... 18 Saguenay
Little River, East ..... 17*c* Gaspé
Little River, West ..... 17*c* Gaspé
Lochaber Bay ..... 3 Labelle
Long Point ..... 8 Hochelaga
18 Long P't of Mingan .... 18 Saguenay
Longueuil ..... 8–19*d* Chambly
Lorette ..... 18–19 Québec
Lorne ..... 13 Richmond
Lorne House (S) ..... 18 Charlevoix
Lorrainville ..... 6 Pontiac
Lost River ..... 8*a* Argenteuil
Lotbinière ..... 18 Lotbinière
Louisa ..... 3 Argenteuil
Louiseville ..... 19*b* Maskinongé
Loulay ..... 3 Labelle
Lourdes ..... 13 Mégantic
18 Lourdes du Bl. Sablon .. 17–18 Saguenay
Low ..... 4 Wright
Lower Ireland ..... 13 Mégantic
Lowlay ..... 3 Labelle
Lucerne ..... 4 Wright
Lumsden Mills ..... 6 Pontiac
Luskville ..... 4 Wright
Lysander ..... 13 Mégantic
Lyster Station ..... 13 "

Mabel ..... 3 Argenteuil
Macnider ..... 17 Rimouski
Maddington Falls ..... 14*b* Arthabaska
Magdalen Island ..... 17 Gaspé
Magenta ..... 9*d* Rouville
Magog ..... 10*b* Stanstead
Magoon's Point ..... 9*b* "
Magpie ..... 18 Saguenay
Mailhot ..... 13 Mégantic
Maisonneuve ..... 8 Hochelaga
Mal Bay ..... 17*c* Gaspé
Malmaison ..... 8 Missisquoi
Malvina ..... 10*c* Compton
Mandeville ..... 8 Maskinongé
Manicouagan ..... 18 Saguenay
Maniwaki ..... 4 Wright
Manoir Richelieu ..... 18 Charlevoix
Manseau ..... 14*b* Lotbinière
Mansonville ..... 9*d* Brome
Mansonville Station ..... 9*d* "
Maple Grove ..... 15 Mégantic
Maple Hill ..... 15 "
Maple Leaf ..... 10*c* Compton
Maplemore ..... 8 Huntingdon
Maple Ridge ..... 4 Pontiac
Marbleton ..... 15 Wolfe
Marceau'sville ..... 16–152 Bellechasse
Marcil ..... 17 Bonaventure
Maria ..... 17*c* Bonaventure
Maria Capes ..... 17*c* Bonaventure
Maria East ..... 17*c* "
Marieville ..... 8 Rouville
Marigot ..... 14*b* Lotbinière
Maritana ..... 8 Huntingdon
Marlington ..... 9*b* Stanstead
Marlow ..... 15 Beauce
Marsboro ..... 10*a* Compton
Marsden ..... 10*a* Compton
Marsouins ..... 17*b* Gaspé
Marston ..... 10*a* Compton
Martindale ..... 3-4 Wright
Martin's Lake ..... 4 Pontiac
Martinville ..... 9 Compton
Maryland ..... 4 Pontiac
Mascouche ..... 19*b* L'Assomption
Mascouche Rapids ..... 19*b* "
Masham Mills ..... 4 Wright
Maskinongé ..... 19*b* Maskinongé
Massawippi ..... 9*b* Stanstead
Masson ..... 3 Labelle
Mastaï ..... 18 Québec
Mastigoche ..... 8 Maskinongé
Matane ..... 17*b* Rimouski
Matapédia ..... 17 Bonaventure
Mathieu ..... 15 Beauce
Mawcook ..... 10*b* Shefford
May Bank ..... 8 Huntingdon
Mayo ..... 3 Labelle
McAlpine ..... 8 Prescott
McBean ..... 4 Wright
McDonald Cove ..... 17*c* Gaspé
McGille Street ..... 8 Montreal
McLeod Crossing ..... 10*a* Compton
Meig's Corners ..... 8 Missisquoi
Melboro ..... 13 Richmond
Melbourne ..... 13 "
Melbourne Ridge ..... 13 Richmond
Melocheville ..... 8 Beauharnois
Menard's Corners ..... 9*d* St Jean
Menardville ..... 9*d* St. John
Mercier ..... 16–152 Montmagny
Métabetchouan ..... 19 Chicoutimi
Metgermette ..... 15 Beauce
Méthot's Mills ..... 13 Lotbinière
Miguasha ..... 17*c* Bonaventure
Miguasha West ..... 17*c* Bonaventure
Milan ..... 10*a* Compton
Milby ..... 9 Sherbrooke
Mile End ..... 8 Hochelaga
Miletta ..... 10*b* Stanstead
Millanville ..... 13 Mégantic
Mille Isles ..... 8*a* Argenteuil
Mille Vaches ..... 18 Saguenay
Millfield ..... 13 Megantic
Millington ..... 10*b* Brome
Millstream ..... 16 Bonaventure
Milton East ..... 10*b* Shefford
Minerve ..... 8*a* Labelie
Mingan ..... 18 Saguenay
Minton ..... 9*b* Stanstead
Miquelon ..... 13 Rich. & Wolfe
Micquick ..... 19 Portneuf
Mirabel ..... 3 Deux Montagnes
Miranda ..... 9*d* Missisquoi
Misère ..... 18 Charlevoix
Mistassini ..... 19 Chicoutimi
Mitchell Station ..... 14*a* Nicolet
Moarehead ..... 4 Pontiac
Moe's River ..... 9 Compton
Moisie ..... 18 Saguenay
Monoleas ..... 3 Argenteuil
Mongenais ..... 7 Vaudreuil
Montauban ..... 19–19*d* Portneuf
Montcalm ..... 8 Montcalm
Mont Carmel ..... 16 Kamouraska
Montcerf ..... 4 Wright
Mont Dufresne ..... 10 Richmond
Montebello ..... 3 Labelle
Montfort ..... 8*a* Argenteuil
Montigny ..... 8*a* Labelle
Mont Louis ..... 17*b* Gaspé
Montmagny ..... 16–152–17 Montmagny
Montmorency Est ..... 18 Montmorency
Montmorency Falls ..... 18 Québec
Montmorency Village ..... 18 "
Montmorin ..... 8*a* Terrebonne
Montpellier ..... 3 Labelle
Montréal ..... 8 Montréal
Montreal Avenue ..... 8 "
Montreal West ..... 8 Jacques Cartier
Montreal South ..... 8 Chambly
Mont St Hilaire ..... 11 Rouville
Mont St Pierre ..... 17*b* Gaspé
Moore's Station ..... 8 Missisquoi
Moose Park ..... 14*b* Nicolet
Morigeau ..... 16–152 Montmagny
Morin ..... 16 Bellechasse
Morin Flats ..... 8*a* Argenteuil
Morison Station ..... 8 Terrebonne
Moulin Basinet ..... 8 Joliette
Moulin Chaurette ..... 19*b*–19*d* St Maurice
Moulin Desbiens ..... 19 Chicoutimi
Moulin Fontaine ..... 15 Rich. & Wolfe
Moulin Lacroix ..... 8 Montcalm
Moulin Migneault ..... 16 Rimouski
Moulin Tardif ..... 13 Wolfe
Moulin Têtu ..... 13 Lotbinière
Mount Johnson ..... 9*d* Iberville
Mount Loyal ..... 8 Montcalm
Mount Maple ..... 3 Argenteuil
Mount Murray ..... 18 Charlevoix
Mount Oscar ..... 8 Vaudreuil
Mount Robson ..... 15 Dorchester
Mount Royal Avenue ..... 8 Montréal
Mount Royal Vale ..... 8 Hochelaga
Muldoon ..... 4 Pontiac
Mulock ..... 14*b* Lotbinière
Murphy ..... 19*b* Joliette
Murray Bay ..... 18 Charlevoix
Musselyville ..... 17*c* Bonaventure
Mutton Bay ..... 18 Saguenay
Mystic ..... 8 Missisquoi
Nadeau's Crossing ..... 15*b* Beauce
Namur ..... 3 Labelle

Nancy.....19*b*Maskinongé
Napierville ..... 8 Napierville
Natashquan.....18 Saguenay
Nault's Mills..... 8*a*
Neilsonville.....18 Québec
New Armagh.....13 Lotbinière
Newbois.....15-15*a* "
New Carlisle.....17*c*Bonaventure
New Erin..... 8 Huntingdon
New Glasgow..... 8 Terrebonne
New Ireland.....15 Megantic
New Liverpool.....13 Lévis
New Mexico.....10*c*Compton
Newport.....17*c*Gaspé
Newport Point.....17*c* "
New Richmond.....17*c*Bonaventure
New Richmond Centre...17*c*Bonaventure
New Richmond Stationn..17*c*Bonaventure
New Rockland.....13 Richmond
Nicolet.....14-14*a* Nicolet
Nicolet Falls.....13 Richmond
Nominingue..... 8*a*Labelle
Norcliffe..... 6 Pontiac
Normandin.....19 Chicoutimi
North Clarendon..... 4 Pontiac
North Coaticook..... 9 Stanstead
Northfield Farm..... 4 Wright
North Georgetown..... 8 Châteauguay
North Gore..... 3 Argenteuil
North Ham.....13 Wolfe
North Hatley..... 9*b*Stanstead
North Hill.....10*a*Compton
North Low..... 4 Wright
North Nation Mills..... 3 Labelle
North Onslow..... 4 Pontiac
North Pinnacle..... 8 Missisquoi
North Stanbridge..... 8 "
North Stoke.....10 Richmond
North Stukely.....10*b*-13 Shefford
North Sutton..... 9*d*Brome
North Temiscamingue... 6 Pontiac
North Wakefield..... 4 Wright
North Wolfestown.....15 Wolfe
Norton Creek..... 8 Châteauguay
Norway Bay..... 6 Pontiac
N.-D. de Bethsiamis.....18 Saguenay
N.-D. de Grâce..... 8 Hochelaga
N.-D. de Ham.....13 Richd. & Wolfe
N.-D. de la Paix..... 3 Labelle
N.-D. de la Salette..... 3 Labelle
N.-D. de Lévis..... C Lévis
N.-D. de l'Isle Verte.....16 Témiscouata
N.-D. de Merci.....19*b*Montcalm
N.-D. de Québec.....18 Québec
N.-D. de Rimouski.....16 Rimouski
N.-D. de Shaw..... 3 Richd & Wolfe
N.-D. de Stanbridge..... 8 Stanbridge
N.-D. des Anges.....19*c*Portneuf
N.-D. des Bois.....10*a*Compton
N.-D. du Lac.....17*a*Témiscouata
N.-D. du Laus..... 3 Labelle
N.-D. du Pont Main..... 3 "
N.-D. du Portage.....16 Témiscouata
N.-D. du Rosaire.....16-152 Montmagny
N.-D. Street West..... 8 Montréal
Nouvelle.....17*c*Bonaventure
Noyan..... 9*d*Missisquoi
Nutt's Corners..... 8 "
Oak Bay Mills.....17*c*Bonaventure
Oak Point.....17*c* "
O'Connell..... 4 Pontiac
Odelltown..... 8 St John
Odgensbury..... 3 Argenteuil
O'Donnell's Siding.....19 Chicoutimi
O'Farrell.....15 Dorchester
Oka..... 8 DeuxMontagnes
Old Chelsea..... 4 Wright
Old Harry..... 17 Gaspé
Old Lake Road.....16 Témiscouata
Oliver.....10*b*Stanstead
Olscamp.....19*c*Champlain
O'Neil's Corners..... 8 Huntingdon
Onslow Centre..... 4 Pontiac
Ontario Street, East..... 8 Montréal
Opemican..... 6 Pontiac
Orford Centre.....10 Sherbrooke
Ormstown..... 8 Châteauguay
Ormstown Station..... 8 "
Ostoboning..... 6 Pontiac
Otis.....19 Chicoutimi
Ottawa Vale..... 4 Ottawa
Ottawa West..... 4 Ottawa
Otter Lake..... 4 Pontiac
Ouiatchouan.....19 Chicoutimi
Outremont..... 8 Jacques Cartier
Outremont Junction..... 8 "
Owl's Head.....9*b*Brome
Painchaud.....13 Mégantic
Panet.....16-152 Montmagny
Papineauville..... 3 Labelle
Paquette.....10*c*Compton
Paradis.....18 Lotbinière
Parc Laval..... 8 Laval
Paré.....19*a*Portneuf
Parisville.....18-19*a* Lotbinière
Parkhurst.....13 Lotbinière
Parkman..... 4 Pontiac
Paspébiac.....17*c*Bonaventure
Paspebiac West.....17*c*Bonaventure
Pasteur.....19 Chicoutimi
Pauline..... 9*d*Rouville
Pearl Lake.....19 Chicoutimi
Peel Streel..... 8 Montreal
Pearceton..... 8 Missisquoi
Pelissier..... 4 Ottawa
Perly Depot..... 6 Pontiac
Peters Mines.....15 Wolfe
Peninsula-Gaspé.....17*c*Gaspé
18 Pentecost River.....18 Saguenay
Percé.....17*c*Gaspé
Peribonca.....19 Chicoutimi
Perkins..... 3 Wright
Perryboro'..... 9 Compton
Perthuis.....19 Portneuf
Petit Bonaventure.....17*c*Bonaventure
Petit Brulé..... 3 Two Mountains
Petit Cap.....17*c*Gaspé
Petite Côte Rose.....3-8 Laval
Petite Magdeleine.....17*b* "
Petite Mascouche..... 8 Terrebonne
Petite Matane.....17*b*Rimouski
Petite Rivière.....8 Deux Montagnes
Petite Rivière au Renard.17*b*Gaspé
Petire Rivière aux Sabres19 Chicoutimi
Petit Péribonca.....19 Chicoutimi
Petit Saguenay.....19 Saguenay
Petits Mechins.....17*b*Rimouski
Petite Vallée.....17*b*Gaspé
Petit Village.....15*b*Beauce
Peverill..... 7 Vaudreuil
Philipsburg, East..... 8 Missisquoi
Piastres Bay.....18 Saguenay
Pidgeon.....13 Mégantic
Piedmont..... 8*a*Terrebonne
Pierreville.....14 Yamaska
Pierreville Mills..... 8 "
Pigeon Hill..... 8 Missisquoi
Pike River..... 8 "
Pinacle.....8-13 Rich. & Wolfe
Pincourt.....19*b*Terrebonne
Pintendre.....15 Lévis
Pine Hill..... 3 Argenteuil
Piopolis.....10*a*-15*b*Compton
Plaisance..... 3 Labelle

Plamondon's Mills.....13 Wolfe
Plessisville ..... 13 Mégantic
Plessisville Station.... 13 Mégantic
Pohemagamooke.....16 Kamouraska
Pointe à Pic.....18 Charlevoix
Pointe au Bouleau.....18 Saguenay
Point Comfort ..... 4 Wright
Pointe Gatineau..... 3 "
Point à la Frégate.....17*b*Gaspé
Pointe au Chêne ..... 3 Argenteuil
Pointe aux Anglais.....18 Saguenay
Pointe au Bois Vert.....18 Saguenay
Point au Goéman.....17*b*Gaspé
Pointe aux Outardes .... 18 Saguenay
Pointe aux Trembles ..... 8 Hochelaga
Pointe aux Trembles.....18 Portneuf
Pte aux Trembles Ouest...18 Portneuf
Pointe aux Orignaux.....16 Kamouraska
Pointe Basse.....17 Gaspé
Pointe Bleue.....19 Chicoutimi
Pointe Claire ..... 1 Jacques-Cartier
Pointe à Calumet..... 8 Deux Montagne
Pointe à la Garde.....17*c*Bonaventure
Pointe des Monts.....18 Saguenay
Pointe des Roches.... 18 Charlevoix
Pointe du Lac .....19*b* St Maurice
Pointe Peribonca.....19 Chicoutimi
Pointe Ste Anne des Monts.17*b*Gaspé
Pointe Sèche (S).....16 Kamouraska
Pointe Fortune.....3-8 Vaudreuil
Pointe Platon.....18 Lotbinière
Pointe St Charles ..... 8 Montréal
Point St Peter 17*c*Gaspé
Poiré.....19*a*Portneuf
Poltimore ..... 3 Labelle
Ponsonby 8*a*
Pontbriand.....15 Megantic
Pont du Jour.....12 St Hyacinthe
Pont Château..... 8 Soulanges
Pont de Maskinongé.....19*b*Maskinongé
Pont de la Noreau 19*a*Portneuf
Pont Etchemin .....13 Lévis
Pont Rouge.....19*a*Portneuf
Pont du Sault..... 8 Hochelaga
Pont Viau..... 8 Laval
Portage de la Nation..... 3 Labelle
Portage du Fort .....4-6 Pontiac
Port au Persil.....18 Charlevoix
Port au Quil.....18 Charlevoix
Port Daniel (C).....17*c*Bonaventure
Port Daniel (E).....17*c* "
Port Daniel (W).....17*c* "
Portelance 19*a*Portneuf
Port Lewis..... 8 Huntingdon
Portneuf.....19*a*Portneuf
Portneuf Mills.....18 Saguenay
Portneuf Station.....19*a*Portneuf
Potvin..... .....14*b*Lotbinière
Poupore ..... 3 Labelle
Powerscourt ..... 8 Huntingdon
Précieux Sang.....14 Nicolet
Prével.. ..... 17*c*Gaspé
Price.....16 Rimouski
Primeau'sville..... 8 Chateauguay
Prince Arthur street..... 8 Montreal
Proulxville 19*c*Champlain
Providence 15*b*Beauce
Province Hill..... 9*d* Brome
Quai des Eboulements ...18 Charlevoix
Quai de Rimouski .....16 Rimouski
Quatre Chemins .....15 Beauce
Québec ..... 18 Québec
Querry..... ....17*c*Bonaventure
Quinnville..... 3 Wright
Quyon ..... 4 Pontiac
Rache' Street..... 8 Montreal
Racine.....13 Shefford

Radford ..... 4 Pontiac
Radnors Forges.....19*c*Champlain
Radstock 19*b*Joliette
Ralph..... 6 Pontiac
Randboro.....10*c*Compton
Rang Mathias.....19 Chicoutimi
Rang Portage..... ..... 8 Maskinongé
Rang St-Alcides 19*a*Portneuf
Rapide de L'Orignal..... 8*a*Wright
Rapides des Joachims.... 6 Pontiac
Ravignan .....15 Dorchester
Rawcliffe..... 3 Argenteuil
Rawdon..... 8*b*Montcalm
Rectory Hill.....13 Mégantic
Red Mountain 10*a*Compton
Reedham .....15 Mégantic
Reedsdale .....13 "
Reed's Mines .....15 "
Reedsville 10*a*Compton
Reid's Station.....19*c*-19*d*Portneuf
Repentigny..... 8 L'Assomption
Restigouche 17*c*Bonaventure
Riceburg..... 8 Missisquoi
Richardville.....15 Mégantic
Richmond .....13 Richmond
Rigaud ..... 8 Vaudreuil
Rimouski .....16-17 Rimouski
Risborough.....15 Beauce
Ripon ..... 3 Labelle
Rivards Corners..... 9 Compton
River Beaudette..... 1 Soulanges
River Desert ..... 4 Wright
Riverfield..... 8 Châteauguay
River Gilbert .....15 Beauce
River Gilbert Gold Mines.15 "
River Joseph ..... 4 Wright
Rivière Blanche.....19*a*Portneuf
Rivière David. 19*b*Yamaska
Rivière Dufresne.....19*b* Montcalm
Rivière à Claude.....17*b*Gaspé
Rivière aux Chiens .....18 Montmorency
Rivière au Doré .....19 Chicoutimi
Rivière à Pierre..... 19-19*d*Portneuf
Rivière à l'Ours .....19 Chicoutimi
Rivière à la Martre.....17*b* Gaspé
Rivière au Rat .....19*c* Champlain
Rivière aux Pins.....18-19 Québec
Rivière Bois Clair .....18 Lotbinière
Rivière des Fèves ..... 8 Châteauguay
Rivière des Plantes. 15Beauce
Rivière des Prairies. .... 8 Hochelaga
Rivière du Loup (*en bas*)16-17 Témiscouata
Rivière du Loup Stat..16-17 "
Rivière du Loup, quai 16-17 "
Rivière du Moulin.....19 Chicoutimi
Rivière Famine.....15 Beauce
Rivière Gagnon..... 8*a*Terrebonne
Rivière Gentilly.....19*a*Nicolet
Rivière Jaune.....18 Québec
Rivière la Fleur .....18 Montmorency
Rivière la Madeleine.....17*b*Gaspé
Rivière Mailloux .....18 Charlevoix
Rivière Mattawin 19*c*Champlain
Rivière Meckinac ....19*c* "
Rivière Noire .....14 Arthabaska
Rivière Ouelle.....16 Kamouraska
Rivière St Jean .. ..18 Saguenay
Rivière Ste Marguerite ..18 "
Rivière Sauvage.....14*b*Arthabaska
Rivière Trois Pistoles....16 Témiscouata
Rivington..... 3 Argenteuil
Robertson Station.....15 Mégantic
Roberval.....19 Chicoutimi
Roberval Ouest..... 19 Chicoutimi
Roberval Hotel.....19 Chicoutimi
Robinson 10*a*Compton
Robitaille.....17*c*Bonaventure

Robson ..... 13 Drummond
Rochelle ..... 13 Shefford
Rocher de la Chapelle 16-17 Montmagny
Rockburn ..... 8 Huntingdon
Rock Forest ..... 10*b* Sherbrooke
Rock Island ..... 9*b* Stanstead
Rockway Valley ..... 8*a* Labelle
Rosemère ..... 8 Terrebonne
Rosenberg ..... 8 Missisquoi
Ross Bridge ..... 17*c* Gaspé
Ross Mills ..... 14*b* Lévis
Rougemont Station ..... 8 Rouville
Rouge Valley ..... 8 Argenteuil
Rousseau's Mills ..... 19-19*d* Portneuf
Roy Street ..... 8 Montréal
Rowanton ..... 6 Pontiac
Roxham ..... 8 St Jean
Roxton East ..... 10*b* Shefford
Roxton Falls ..... 10*b* "
Roxton Pond ..... 8-10*b* "
Ruisseau à l'eau chaude .. 15 Dorchester
Ruisseau à Sem ..... 17*b* Rimouski
Ruisseau au Castor ..... 17*b* Gaspé
Ruisseau Leblanc ..... 17*c* Bonaventure
Ruisseau St-Georges ..... 19*b* Montcalm
Runnymede ..... 17 Bonaventure
Rupert ..... 4 Wright
Russelltown ..... 8 Châteauguay
Rutledge ..... 4 Pontiac
Ryan's Mills ..... 6 Pontiac
St Abdon ..... 15 Dorchester
Ste Adèle ..... 8*a* Terrebonne
Adélaïde, Pabos ..... 17*c* Gaspé
Adolphe de Champlain 19*d* Champlain
St Adolphe, Dudswell .... 15 Wolfe
Adolphe de Howard ... 8*a* Argenteuil
Adrien ..... 13 Wolfe
Agapit Station ..... 13 Lotbinière
Agapit ..... 13 Lotbinière
Ste Agathe de Lotbinière. 13 Lotbinière
Agathe East, " 13 "
Agnès de Charlevoix . 18 Charlevoix
St Agathe des Monts .... 8*a* Terrebonne
Agnès de Dundee ..... 8 Huntingdon
Agricole ..... 8*a* Montcalm
Aimé ..... 12 Richelieu
Alban ..... 19*a* Portneuf
Albert ..... 13 Arthabaska
Alexandre de Kamou. 16-152 Kamouraska
Alexandre Station .... 8 Iberville
Alexandre d'Iberville. 8 "
Alexis des Monts ..... 19*d* Maskinongé
Alexis ..... 17 Bonaventure
Alexis de Montcalm .. 19*b* Montcalm
Alphonse ..... 19*b* Joliette
Alphonse de Caplan .. 17*c* Bonaventure
Alphonse, Granby .... 8 Shefford
Amédée ..... 3 Labelle
Anaclet ..... 16 Rimouski
Ste Anastasie ..... 13 Mégantic
André Avelin ..... 3 Labelle
André de Kamour .... 16 Kamouraska
André de Restigouche. 17 Bonaventure
Andrew, East ..... 3 Argenteuil
Angèle de Manoir ..... 8 Rouville
Angèle de Laval ..... 14 Nicolet
Angèle de Rimouski. . 16 Rimouski
St Anicet ..... 8 Huntingdon
Ste Anne de Bellevue ..... 1 Jacques-Cartier
Anne de Beaupré ..... 18 Montmorency
Anne de la Pérade ..... 19*a* Champlain
Anne des Monts ..... 17*b* Gaspé
Anne des Plaines ..... 8 Terrebonne
Anne du Sault ..... 14*b* Arthabaska
Anne de Sorel ..... 19*b* Richelieu
18 Anne Labrador ..... 17*c* Saguenay
Anne, Pocatière ..... 16-17 Kamouraska
Ste Anne Restigouche .... 17*c* Bonaventure
Anné Station ..... 17 Kamouraska
St Anselme ..... 15-15*a* Dorchester
Antoine ..... 14*b* Lotbinière
Antoine ..... 18 Charlevoix
" Riv. Richelieu 8 Verchères
Antonin ..... 16 Témiscouata
Athanase ..... 10*b* Iberville
Ste Apolline de Patton. 16-152 Montmagny
St Apollinaire ..... 14*b* Lotbinière
Armand, Centre ..... 8 Missisquoi
Armand Station ..... 8 Missisquoi
Arsène ..... 16 Témiscouata
Athanase (Iberville) .. 10*b* Iberville
Aubert ..... 16 L'Islet
St Augustin ..... 3 Deux Montagnes
Augustin ..... 18 Portneuf
Augustin ..... 18 Saguenay
Ste Barbe ..... 8 Huntingdon
St Barnabé, Rivière Ya .. 12 St Hyacinthe
Barnabé ..... 19*b* St Maurice
Barthélemi ..... 19*b* Berthier
Barthélemi Station .... 19*b* Berthier
Bazile de Portneuf .... 19*a* Portneuf
Bazile le Grand ..... 8 Chambly
Bazile Station ..... 19*a* Portneuf
Ste Béatrice ..... 19*b* Joliette
St Benjamin ..... 15 Dorchester
Benoit ..... 3 Deux Montagnes
Bénoit de Matapédia ... 17 Bonaventure
Benoit Labre .. 15*b* Beauce
Bernard de Dorch'ster 15-15*a* Dorchester
Bernard (sud) ..... 8 St Jean
Ste Blaise ..... 8 "
St Blandine ..... 16-17 Rimouski
Bonaventure ..... 14*b* Drummond
Boniface ..... 4 Wright
Ste Brigide d'Iberville ... 8 Iberville
Brigide Station ..... 8 Iberville
Brigitte des Saults .... 14*a* Nicolet
St Bruno ..... 8 Chambly
Bruno ..... 19 Chicoutimi
Bruno de Kamour .. 16-17-152 Kamouraska
Bruno Station ..... 8 Chambly
Calixte, Kilkenny .... 8 Montcalm
Camille ..... 16 Bellechasse
Camille ..... 13 Wolfe
St Canute ..... 3 Deux Montagnes
Casimir ..... 19*a* Portneuf
Cassien des Caps ..... 18 Charlevoix
Ste Catherine ..... 18 Portneuf
Catherine Bay ..... 18 Chicoutimi
Catherine Centre ..... 8 Montreal
Catherine Station ..... 18 Portneuf
Catherine street ..... 8 Montreal
Catherine Str. West .. 8 "
Cécile de Levrard ..... 19*a* Nicolet
Cécile de Masham .... 4 Wright
Cécile de Milton ..... 10*b* Shefford
Cécile de Whitton .... 15*b* Compton
St Célestin ..... 14 Nicolet
Césaire ..... 8 Rouville
Charles de Caplan .... 17*c* Bonaventure
Charles de Lévrard ... 19*a* Nicolet
Charles de Moncalmt .. 8 Montcalm
Charles, Riv. Boyer. 16-152 Bellechasse
Chs, Riv. Richelieu ... 11 St Hyacinthe
Ste Christine ..... 13 Bagot
St Chrysostôme ..... 8 Châteauguay
Ste Claire ..... 15 Dorchester
St Claude ..... 13 Richmond
Clément ..... 16 Témiscouata
Cléophas de Brandon. 8 Joliette
Clet ..... 8 Soulanges
Ste Clothilde ..... 13 Arthabaska
Clothilde de Châteaug. 8 Châteauguay
St Columbin ..... 3 Deux Montagnes

St Côme ..... 8 Joliette
Constant ..... 8 Laprairie
Ste Croix ..... 14*b* Lotbinière
Croix Station ..... 14*b* Lotbinière
Cunégonde ..... 8 Hochelaga
St Cuthbert ..... 19*b* Berthier
Cuthbert Station ..... 19*b* "
Cyprien ..... 16 Témiscouata
Cyr ..... 13 Richmond
Cyriac ..... 19 Chicoutimi
Cyrille de l'Islet ..... 16 L'Islet
Cyrille de Wendover .. 14*a* Drummond
Damase ..... 12 St Hyacinthe
Damase de Ri'ouski .. 16 Rimouski
Damase des Aulnais .. 16 L'Islet
Damien de Brandon .. 8 Berthier
Damien, Buckland .. 16-152 Bellechasse
David de Lévis ..... 13 Lévis
David d'Yamaska ..... 8 Yamaska
Denis de Bouteillerie .. 16-152 Kamouraska
Denis, Riv. Richelieu .. 8 St Hyacinthe
Denis Street ..... 8 Montreal
Didace ..... 8 Maskinongé
Dominique de Bagot .. 12 Bagot
Dominique des Cèdres 8 Soulanges
Dominique Station ... 8 Soulanges
Donat ..... 16 Rimouski
Donat de Montcalm .. 8*a* Montcalm
Ste Dorothée ..... 8 Laval
Edmond de Berthier .. 19*b* Berthier
Edouard de Napierv .. 8 Napierville
St Edmond ..... 18 Québec
Edouard, Frampton .. 15 Dorchester
Edwidge ..... 9 Compton
Eleuthere ..... 16-152 Kamouraska
Elie ..... 19*b*-19*d* St Maurice
Ste Elizabeth ..... 19*b*-19*d* Joliette
Elizabeth de Laval .... 8 Laval
Elizabeth de Warwick .. 13 Arthabaska
St Eloi ..... 16 Témiscouata
Eloi Station ..... 16 Témiscouata
Elphège ..... 8 Yamaska
Elzéar de Beauce .. 15-15*a* Beauce
St Elzéar de Ham ..... 13 Rich. & Wolfe
Elzéar de Laval ..... 8 Laval
Ste Emélie d'Energie ..... 8 Joliette
Emélie de Lotbinière .. 18 Lotbinière
Faustin ..... 8*a* Terrebonne
Emélie Junction ..... 8 Joliette
St Emile de Montcalm ... 8*a* Montcalm
Emile de Suffolk ..... 3 Labelle
Ephrem de Tring .... 15*b* Beauce
Ephrem d'Upton ..... 11 Bagot
Ephrem Station ..... 15*b* Beauce
Esprit ..... 8 Montcalm
Etienne de ..... 8 Beauharnois
Etienne de Bolton .... 10*b* Brome
Etienne des Grès ..... 19*c* St Maurice
Etienne du ..... 18 Saguenay
Eugène, Grantham .... 14*a* Drummond
Eulalie ..... 14*b* Nicolet
Eusèbe de Cabano ..... 17*a* Témiscouata
Eustache ..... 8 Deux Montagn's
Evariste de Forsyth. 15*b* Beauce
Evariste Station ..... 15*b* Beauce
Fabien ..... 16 Rimouski
Ste Famille ..... 18 Montmorency
Famille Desmeules ... 19 Chicoutimi
Faustin ..... 8*a* Terrebonne
Faustin Station ..... 8*a* "
St Félicien ..... 19 Chicoutimi
Ste Félicité ..... 17*b* Rimouski
St Félix de Valois ..... 8 Joliette
Ferdinand ..... 13 Mégantic
Féréol ..... 18 Montmorency
Fidèle ..... 18 Charlevoix
Ste Flavie ..... 16-17 Rimouski
Ste Flavie Station ..... 16-17 Rimouski
St Flavien ..... 14*b* Lotbinière
Ste Flore ..... 19*c*-19*d* Champlain
Flore Station .... 19*c*-19*d* Champlain
Florence ..... 16 Rimouski
St Fortunat ..... 15 Wolfe
Ste Foye ..... 18 Québec
St François ..... 15-15*a* Beauce
François, I. Orléans .. 18 Montmorency
François du Lac .... 8-19*d* Yamaska
Ste Françoise ..... 16-17 Témiscouata
St François d'Assise ..... 17 Bonaventure
Frs de Madawaska .... 17*a* Témiscouata
François de Sales ..... 8 Laval
François de Sales St'n. 8 Laval
François de ..... 16-152 Montmagny
François (N. E.) ..... 15 Beauce
Frs.-Xav., Brompton .. 9 Richmond
François Xav., Viger .. 16 Témiscouata
Frédéric ..... 15 Beauce
Gabriel de Brandon ... 8 Berthier
Gabriel de Montréal .. 8 Hochelaga
Gabriel de R ..... 16 Rimouski
Gabriel Station ..... 19 Portneuf
Gédéon ..... 19 Chicoutimi
Gédéon de Marlow ..... 15*b* Beauce
Ste Geneviève ..... 1 Jacques Cartier
Geneviève Batiscan .. 19*a* Champlain
St George ..... 15 Beauce
George, Est ..... 15 Beauce
George de Malbay .... 17*c* Gaspé
George de Windsor ... 13 Richmond
Germain, Grantham .. 14*a* Drummond
Gérard, Montarville .. 8*a* Labelle
Germain de K ..... 16-152 Kamouraska
Ste Gertrude ..... 14 Nicolet
St Gervais ..... 16-152 Bellechasse
Gilbert ..... 19*a* Portneuf
Giles ..... 13 Lotbinière
Godfroy ..... 17*c* Bonaventure
Grégoire ..... 14 Nicolet
Guillaume d'Upton ... 12 Drummond
Guillaume Station .... 12 Drummond
Ste Hélène de Kam .... 16-152 Kamouraska
Hélène de Bago ..... 14*a* Bagot
Hélène de Chetser .... 13 Arthabaska
Hénédine ..... 15 et 15*a* Dorchester
St Henri de Lévis .... 15-15*a* Lévis
Henri de Montréal .... 8 Hochelaga
Henri Station ..... 15 Lévis
Hermas ..... 3 Deux-Montagne
Hermas Station ..... 3 Deux-Montagne
Herménégilde ..... 9 Stanstead
Hilaire de Dorset ..... 15*b* Beauce
Hilaire, Lac St Jean .. 19 Chicoutimi
Hilaire Station ..... 11 Rouville
Hilaire Village ..... 11 "
Hilarion ..... 18 Charlevoix
Hippolyte Kilkenny .. 8*a* Terrebonne
Honoré ..... 15*b* Beauce
Hubert ..... 8 Chambly
Hugues ..... 12 Bagot
Hyacinthe ..... 12 St Hyacinthe
Ignace de Loyola ..... 19*b* Berthier
Ignace de Nominingue 8*a*
Ignace de Québec ..... 18 Québec
Irénée ..... 18 Charlevoix
Irénée les Bains ..... 18 Charlevoix
Isidore de Gaspé ..... 17*c* Gaspé
Isidore de Pontiac ..... 6 Pontiac
Isidore, Dorchester ... 15 Dorchester
Isidore, Junction ..... 8 Laprairie
Isidore Laprairie ..... 8 "
Jacques ..... 19*b* Montcalm
Jacques le Mineur .... 9*d* Laprairie
Jacques Nord ..... 8 Montréal
Janvier ..... 8*a* Terrebonne

St Jean-Bte, Montréal... 8 Hochelaga
Jean-Baptiste de.....11 Rouville
Jean Chrysostôme... 13 Lévis
Jean de Dieu.....16-17 Témiscouata
Jean de la Croix..... 8 Montréal
Jean des Chaillons.....18 Lotbinière
Jean de Matha..... 8 Joliette
Jean Isle d'Orléans...18 Montmorency
Jean des Piles.....19*c*Champlain
Jean l'Evangéliste....17*c*Bonaventure
Jean Port Joli.....16-152 L'Islet
St-Jean Port Joli Stn..16-152L'Islet
Jérôme..... 8*a*Terrebonne
Joachim de Courval..14*a*Yamaska
Joachim de M.....18 Montmorency
Joachim de S.....10*b*Shefford
John Suburb.....18 Québec
John's East.....9*d* St Jean
Joseph .....12 St Hyacinthe
Joseph d'Alma.....19 Chicoutimi
Joseph de Beauce..15-15*a*Beauce
Joseph de Brandon... 8 Joliette
Joseph de la Tabatière18 Saguenay
Joseph de Lévis..... C Lévis
Joseph de Meckina. .19*c* Champlain
Joseph de Nicolet.....14 Nicolet
Joseph de St Hyacinthe12 St Hyacinthe
Joseph de Sorel..... 8 Richelieu
Joseph du Lac..... 8 Deux Montagne
Joseph Lepage.....16-17 Rimouski
Jovite..... 8*a* Terrebonne
Jovite Station..... 8*a* "
Judè.....12 St Hyacinthe
Ste Julie Station.....13 Mégantic
Julie de Verchères.... 8 Verchères
Julie de Somerset.....13 Mégantic
Julienne..... 8*a*Montcalm
St Justin..... 19*b*Maskinongé
Ste Justine de Newton.... 7 Vaudreuil
Justine Station..... 7 "
St Lambert de Lévis.. 15-15*a*Lévis
Lambert, Montréal... 8 Chambly
Lazare Station ..... 8 Vaudreuil
Laurent, I. d'Orléans.18 Montmorency
Laurent, Montréal.... 8 Jacques Cartier
Lawrence Street. 8 Montreal
Lazare de B.....16-152 Bellechasse
Lazare de V..... 8 Vaudreuil
Léandre..... .....17 Rimouski
Léon 19*b*Maskinongé
Léon Le Grand.....16 Rimouski
Léonard d'Aston.....14*a*Nicolet
Léonard.....19 Portneuf
Léonard, Port Maurice 8 Hochelaga
Liboire.....11-13 Bagot
Liguori..... 8 Montcalm
Louis de Beauce .....15 Beauce
Louis de Bonsecours.. 12 Richelieu
Louis deChamplain....19*c*Champlain
Louis de Gonzague... 8 Beauharnois
Louis de Ha Ha.....17*a*Témiscouata
Louis de Ha Ha Station17*a* "
Louis Station..... 8 Beauharnois
Ste Louise .....16-152 L'Islet
St Luc..... 8 St Jean
Luc de Matane.....17*b*Rimouski
Ste Luce.....16 "
Luce Station.....16 "
Lucie de Doncaster... 8*a* Terrebonne
St Ludger.....15*b*Beauce
Ste Madeleine .....11 St Hyacinthe
St Magloire .....16-152 Bellechasse
Majorique.....14*a* Drummond
Ste Malachie .....15 Dorchester
Malo 10*c*Compton
St Malo Station.....10*c* Compton
Marc.....11 Verchères
St Marcel .....12 Richelieu
Marcel de l'Islet.....16 L'Islet
Ste Marguerite de D.....15 Dorchester
Marguerite Station... 8*a*Terrebonne
Marie 15-15*a*Beauce
Marie de Blanford 14*b*Nicolet
Marie de Manoir..... 8 Rouville
Marie, Charlevoix... 18 Charlevoix
Marie Salomée.....19*b*Montcalm
Marthe..... 8 Vaudreuil
St Martin..... 8 Laval
Martin Jonction..... 8 Laval
Ste Martine..... 8 Châteauguay
Martine Station..... 8 "
Mary of Ely..... 8 Shefford
St Mathias..... 8 Rouville
Mathieu.....16 Rimouski
Maurice.....19*c*Champlain
Maurice Forges.....19*c*St Maurice
Maxime.....15-15*a*Beauce
Ste Mélanie.....19*b*Joliette
St Michel Archange..... 8 Napierville
Michel de B.....16-152 Bellechasse
Michel de N..... 8 Napierville
Michel, Rougemont... 8 Rouville
Michel des Saints..... 8 Berthier
Michel Station..... 8 Napierville
Michel, Wentworth... 3 Argenteuil
Modeste.....17*a*Témiscouata
Moïse .....16 Rimouski
Moïse Station.....16 "
Ste Monique des..... 3 DeuxMontagnes
Monique de Nicolet...14*a*Nicolet
St Narcisse 19*c*Champlain
Narcisse..... .. 15 et 15*a* Beauce
Nazaire d'Acton.. ...14*a*Bagot
Nazaire, de Buckland.15 Dorchester
Nérée..... .....16-152 Bellechasse
Nicolas.....14*b*Lévis
Nicolas East.....14*b*Lévis
Norbert.....19*d*Berthier
Norbert d'Arthab.....13 Arthabaska
Norbert Station..... 19*d*Berthier
Octave.....16 Rimouski
Odilon.....15 Dorchester
Omer..... .....17*c*Bonaventure
Onésime.....16 Kamouraska
Ours..... 8 Richelieu
Ours Lock..... 8 Richelieu
Paçôme.....16-152 Kamouraska
Pamphile.....16-152 L'Islet
Pascal.....16-17 Kamouraska
Patrick.....16 Témiscouata
Patrick's Hill.....13 Arthabaska
Paul..... 8 Hochelaga
Paul de Chester.....13 Arthabaska
Paul de la Croix.....16 Témiscouata
Paul d'Industrie..... 19*b*Joliette
Paul du Buton.....16-152 Montmagny
Paul East..... .16 Montmagny
Paul l'Hermite..... 8 L'Assomption
Paulin.....19*d*Maskinongé
Paul's Bay.....18 Charlevoix
Ste Perpétue.....14*a*Nicolet
Perpétue..... 16 L'Islet
St Philémon.....16-152 Bellechasse
Philippe de Chester...13 Arthabaska
Philippe, Laprairie....9*d*Laprairie
Philippe d'Argent..... 3 Argenteuil
Philippe de Néry.16-152 Kamouraska
Ste Philomène ..... 8 Châteauguay
" Fortierville....18 Lotbinière
St Pie..... 9*d*Bagot
Pie de Guire..... 8 Yamaska
Pierre Baptiste.....13 Mégantic
Pierre de Malbay.....17*c*Gaspé
Pierre de Wakefield.. 4 Wright

Pierre, Isle d'Orléans.18 Montmorency
" les Becquets.....19*a*Nicolet
Pierre de Charlesb'rg.18 Québec
Pierre,Montmagny 16-152 Montmagny
Placide..... 3 DeuxMontagnes
Polycarpe..... 7 Soulanges
Polycarpe Jonction... 7 Soulanges
Praxède.....15 Beauce
Prime.....19 Chicoutimi
Prosper.....19*a*Champlain
Prosper de Dorchest.15 Dorchester
Raphaël East.....16-152 Bellechasse
Raymond..... 18-19 Portneuf
St Rédempteur..... 8 Vaudreuil
Régis..... 1 Huntingdon
Rémi..... 8 Napierville
Rémi d'Amherst. 8*a*Labelle
Rémi de Tingwick....13 Arthabaska
Robert. 8-19*b*Richelieu
Roch de Québec.....18 Québec
Roch de Richelieu...8-19*d*Richelieu
Roch des Aulnaies.16-152 L'Islet
Roch de l'Achigan....19*b*L'Assomption
Ste Romaine.....15*b*Compton
St Rosaire .....14 Arthabaska
Ste Rosalie.....11 Bagot
Rose..... 3 Laval
Rosede Lima..... 3 Wright
Rosedu Dégelé.....17*a*Témiscouata
Rosede Watford.....15 Dorchester
Sabine..... 9*d*Iberville
St Samuel Gayhurst.....15*b*Beauce
Samuel de Horton....14*b*Nicolet
Samuel Station. 15*b*Compton
Sauveur Montagnes.. 8*a*Terrebonne
Sauveur de Québec...18 Québec, cité
Ste Scholastique..... ... 3 DeuxMontagnes
St Sébastien..... 8 Iberville
Sébastien de Beauce.. 15*b*Beauce
Sébastien Station..... 15*b*Beauce
Sévère..... 19*b*St Maurice
Sévérin, Beaurivage..15 Beauce
Siméon.....18 Charlevoix
Simon de Rimouski...16 Rimouski
Simon de Yamaska...12 Bagot
Sixte..... 3 Labelle
Ste Sophie de Mégantic,..13 Mégantic
Sophie de Lacorne.... 8*a*Terrebonne
Sophie, Levrard. .....19*a* Nicolet
St Stanislas de Champ..19*a*Champlain
Stanislas de.....18 Chicoutimi
Stanislas de Koska... 8 Beauharnois
Sulpice.....19*b*L'Assomption
Sylvère.....14*b*Nicolet
Sylvester, East.....13 Lotbinière
Sylvester, West.....13 "
Télesphore .....7 Soulanges
Théophile.....15 Beauce
Ste Thècle.....19*c*-19*d*Champlain
Thècle Station....19*c*-19*d*Champlain
St Théodore.....16 Montmagny
Théodore d'Acton....11 Bagot
Théodore Chertsey... 8 Montcalm
Ste Théodosie..... 8 Verchères
Thérèse, Blainville....8*a*Terrebonne
St Thomas d'Aquin.....12 St Hyacinthe
Thomas de Joliette... 8 Joliette
Thuribe 19*a*Portneuf
Timothée ..... 8 Beauharnois
Ste Tite.....19*c*-19*d*Champlain
Titedes Caps.....18 Moutmorency
Tite Junc ion....19*c*-19*d*Champlain
St Ubalde 19*a*Portneuf
Urbain de Château... 8 Châteauguay
Urbain de.....18 Charlevoix
Ste Ursule 19*b*Maskinongé
St Valentin ..... 8 St Jean
St Valère de Bulstrode....14 Arthabaska
Valérien.....11 Shefford
Valérien de..... ..16 Rimouski
Valier .....16-152 Bellechasse
Valier Station..16 et 152 "
Ste Véronique..... 8*a*Labelle
Victoire.....19*b*Richelieu
St Victor de Tring.....15*b*Beauce
Victor Station.....15*b*Beauce
Vincent de Paul..... 19*b*Laval
Wenceslas.....14 Nicolet
Yvon 17*b*Gaspé
St Zacharie .....15-15*a* Beauce
Zenon..... 8 Berthier
St Zéphirin..... 8 Yamaska
Zotique..... 8 Soulanges
Sabrevois..... 9*d*Iberville
Sacré-Cœur de Marie.....15 Mégantic
Saints-Anges 15-15*a*Beauce
18 Salmon Bay.....18 Saguenay
Sanborn .....15 Wolfe
Sand Hill.....10*a*Compton
Sandy Bay .....17 Rimouski
Sandy Beach.....17*c*Gaspé
Sandy Beach Centre.....17*c*Gaspé
Sans Bruit.....18 Québec (cité)
Saraguayville..... 1 Jacques-Cartier
Sault à la Puce.....18 Montmorency
Sault Branch..... 4 Ottawa
Sault au Cochon.....18 Saguenay
Sault au Récollet..... 8 Hochelaga
Savard .....19 Chicoutimi
Savages Mills.....10*b*Shefford
Sawyerville.....10*c*Compton
Sayabec.....16 Rimouski
Seal Cove.....17*c*Gaspé
Schyan..... 4 Pontiac
Scieries Italiennes.... .. 8*a* Labelle
Scieries Station..... 7*a*Labelle
Scotch Road..... 3 Argenteuil
Scotch Weedon.....15 Compton
Scott Junction.....15 15*a*Beauce
Scottsmore..... 9*d*Missisquoi
Scottstown. 10*a*Compton
Séguin ..... 8 Vaudreuil
Sellarville.....17*c*Bonaventure
Settrington .....18 Charlevoix
Seven Islands.....18 Saguenay
Shawbridge..... 8*a*Terrebonne
Shawenegan.....19*c*-19*d*St Maurice
Shawenegan Falls.....19*c*-19*d*St Maurice
Shawenegan Jonction.....19*c*Champlain
Shawville..... 4 Pontiac
Sheenboroo..... 6 "
Sheffington.....10*b*Shefford
Shefford Mountain.....10*b* "
Shefford Vale.....10*b* "
Shenly East.....15*b*Beauce
Séguin..... 8 Vaudreuil
Sheldrake.....18 Saguenay
Sherbrooke.....10 Sherbrooke
Sherrington..... 8 Napierville
Shigawake.....17*c*Bonaventure
Shipphaw .....19 Chicoutimi
Shrewsbury ..... 3 Argenteuil
Signai.....19 Chicoutimi
Sillery.....18 Québec
Silery Cove.....18 Québec
Silver Creek..... 3 Labelle
Simard.....19 Chicoutimi
Simmons..... 3 Wright
Sixteen Islands Lake..... 8*a*Argenteuil
Six Portages..... 4 Wright
Slatington.....13 Richmond
Smith's Corners..... 4 Pontiac
Smith's Mills..... 9*b*Stanstead
Somerset .....13 Mégantic

Sorel ..... 19*b*– 9*d* Richelieu
South Barnston ..... 9*b* Stanstead
South Beach ..... 17 Gaspé
South Bolton ..... 9*d* Brome
South Branch ..... 4 Ottawa
South Dudswell ..... 15 Wolfe
South Durham ..... 13 Drummond
South Ely ..... 13 Shefford
South Granby ..... 10*b* "
South Ham ..... 15 Wolfe
South Quebec ..... 13 Lévis
South Roxton ..... 10*b* Shefford
South Sherbrooke ..... 10 Sherbrooke
South Stukely ..... 10*b* "
South-West Point ..... 17*c* Gaspé
Springbrook ..... 15 Dorchester
Spring Hill ..... 10*a* Compton
Spring Road ..... 9 Sherbrooke
Spruce Grove ..... 3 Wright
Stadacona ..... 18 Québec
Stagsburn ..... 4 Wright
Stambridge, East ..... 8 Missisquoi
Stambridge Station ..... 8 "
Stanbury ..... 9*d* Missisquoi
Standon ..... 15 Dorchester
Stanfold ..... 13 Arthabaska
Stanhope ..... 9 Stanstead
Stanstead ..... 9*b* "
Stanstead Junction ..... 9*b* "
Stark's Corners ..... 4 Pontiac
Starnsborough ..... 8 Huntingdon
Staynerville ..... 3 Argenteuil
Steels ..... 4 Pontiac
Stenson ..... 15 Rich. & Wolfe
Stockwell ..... 8 Châteauguay
Stoke Centre ..... 10 Richmond
Stoketon ..... 10 "
Stonefield ..... 3 Argenteuil
Stoneham ..... 18 Québec
Stornway ..... 10*a* Compton
Stottville ..... 8 St Jean
Stratford Centre ..... 15 Wolfe
Strathmore ..... 8 Jacques Cartier
Stubb's Bay ..... 6 Pontiac
Suffield ..... 10*b* Sherbrooke
Summerlea ..... 8 Jacques Cartier
Sunny Bank ..... 17*c* Gaspé
Sunnyside ..... 6 Pontiac
Sutton ..... 9*d* Brome
Sutton Junction ..... 9*d* "
Sweetsburg ..... 9*d* Missisquoi
Sydenham Place ..... 13 Drummond
Tadousac ..... 18 Saguenay
Tadousac Ouest ..... 18 Saguenay
Taillon ..... 19 Chicoutimi
Tatehurst ..... 8 Châteauguay
Temiscamingue ..... 6 Pontiac
Terrebonne ..... 19*b*–8 Terrebonne
Tessierville ..... 17 Rimouski
Tétreauville ..... 4 Wright
Tewkesbury ..... 18 Québec
Thetford Mines ..... 15 Mégantic
Thetford Nord ..... 15 Mégantic
Thetford South ..... 15 Mégantic
Thibodeau ..... 14*b* Lotbinière
Thivierge ..... 17*c* Bonaventure
Thornby ..... 4 Pontiac
Thorn Centre ..... 4 "
Three Lakes ..... 10*a*–15*b* Beauce
Three Rivers ..... 19*c* Three Rivers
Thunder River ..... 18 Saguenay
Thuribe ..... 19*a* Portneuf
Thurso ..... 3 Labelle
Tikonabé ..... 19 Chicoutimi
Titus Station ..... 9 Richmond
Tolsta ..... 10*a* Compton
Tourelle ..... 17*b* Gaspé

Tracadiech ..... 17*c* Bonavente.
Trahan's Mills ..... 15 Wolfe
Tremblay ..... 19 Chicoutimi
Trenholm ..... 13 Drummond
Tring Junction ..... 15 Beauce
Triton Club ..... 19 Québec
Trois Pistoles ..... 16–17 Témiscouata
Trois Saumons ..... 16 L'Islet
Trottier ..... 13 Arthabaska
Trout Brook ..... 13 "
Trout River ..... 8 Huntingdon
Tullochagorum ..... 8 Châteauguay
Turcot ..... 8 Montreal
Turgeon ..... 16 Bellechasse
Tuck's Landing ..... 9*d* Brôme
Turkey Hill ..... 9*d* Brome
Ulverton ..... 13 Drummond
Upper Bedford ..... 8 Missisquoi
Upper Melbourne ..... 13 Richmond
Upper Thorn Centre ..... 4 Pontiac
Usborne Lake ..... 4 Pontiac
Valcartier ..... 19 Quebec
Valcartier Station ..... 19 "
Valcartier Village ..... 19 "
Valcourt ..... 13 Shefford
Val des Bois ..... 3 Labelle
Valencay ..... 3 "
Valenciennes ..... 13 Mégantic
Vales Perkins ..... 9*d* Brome
Valletort ..... 15*b* Beauce
Valleyfield ..... 8 Beauharnois
Valmont ..... 19*c* Champlain
Valmorin ..... 8*a* Terrebonne
Valois ..... 8 Jacques Cartier
Valracine ..... 10*a* Compton
Varennes ..... 8–19*d* Verchères
Vaucluse ..... 19*b* L'Assomption
Vaudreuil ..... 1-8 Vaudreuil
Vaudreuil Station ..... 1-8 "
Vendôme ..... 8 Beauharnois
Venice ..... 8 Missisquoi
Venosta ..... 4 Wright
Verchères ..... 8–19*d* Verchères
Verdun ..... 8 Jacques-Cartier
Vernet ..... 8*a* Labelle
Versailles ..... 9*d* Iberville
Vézina's Corners ..... 15 Wolfe
Vicars ..... 8 Huntingdon
Victoria Avenue ..... 8 Montréal
Victoriaville ..... 13 Arthabaska
Viel ..... 8 Montreal
Vieille Église ..... 18–19*a* Lotbinière
Viger ..... 16 Témiscouata
Village Bélanger ..... 8 Laval
Village des Aulnaies ..... 16-152 L'Islet
Village Richelieu ..... 8–19*d* Rouville
Village St Onge 19–19*c*
Ville-Marie ..... 6 Pontiac
Villemay ..... C Lévis
Villeneuve ..... 8 Hochelaga
Villeray ..... 8 Maisonneuve
Villette ..... 9 Compton
Vincennes ..... 19*a* Champlain
Vinton ..... 4 Pontiac
Visitation Street ..... 8 Montreal
Wabassee ..... 3 Labelle
Waburn ..... 10 et 15*b* Beauce
Wakefield ..... 4 Wright
Walker's Cutting ..... 14 Arthabaska
Waltham ..... 4 Pontiac
Waltham Station ..... 4 Pontiac
Warden ..... 10*b* Shefford
Ware ..... 15 Dorchester
Warwick ..... 13 Arthabaska
Waterloo ..... 8–10*b* Shefford
Waterville ..... 9 Compton
Way's Mills ..... 9*b* Stanstead

Weedon.....15 Wolfe
Weedon Centre.....15 "
Weedon Station.....15 "
Weirstead.....4 Pontiac
Wellington street.....8 Montreal
Wertheims Mines.....15 Mégantic
West Aylwin.....4 Wright
West Bolton.....9*d*Brome
West Brome.....9*d* "
West Broughton.....15 Mégantic
Westbury.....15 Compton
Westbury Bassin.....15 Compton
West Ditton.....10*a* "
West Ely.....13 Shefford
West Keith.....10*a*Compton
Westmount.....8 Hochelaga
WestPatton.....9*d*Brôme
West Shefford.....10*b*Shefford
West Shefford Station.....8 "
Wheatland.....11-13 Drummond
White Head.....17*c*Gaspé
White's Station.....8 Huntingdon
Whitwick.....10*a*Compton
Whitworth.....17*a*Témiscouata
Wickham West.....11 Drummond
Wickaw Falls.....17*b*Drummond.
Wilson's Corners.....4 Wright
Wilson's Mills.....13 Mégantic
Windsor Mills.....9 Richmond
Windsor North.....13 Wolfe
Wolfe Lake.....4 Pontiac
Wolfe Ridge.....8 Missisquoi
Wolfestown.....15 Wolfe
Woodland.....8 Chateauguay
Woodside.....13 Mégantic
Wotton.....13 Wolfe
Wright.....4 Wright
Wurbleton Station.....15 Beauce
Yamachiche.....19*b*St Maurice
Yamaska.....8-19*d*Yamaska
Yamaska East.....8 "
Yarm.....4 Pontiac
York River.....17*c*Gaspé

Agriculture et Horticulture

Agricultural and Horticultural

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—Mgr L.-N. Bégin, archevêque de Québec, président; l'hon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier.

La Société de Colonisation St-Jean-Baptiste de St-Sauveur de Québec—R. P. A. Désilets, O. M. I. chapelain; l'hon. Adélard Turgeon, patron; l'hon. Amédée Robitaille, vice-patron; Nap. Thérien, président; Antonin Galipeault, vice-président; Joseph Lachance, secrétaire-archiviste; E. Dolbec, trésorier; S. Turcotte, D. Rousseau, Dr M. Fiset, T. Poitras, E. Delisle, Joseph Savard, N. P., directeurs; Réné Leduc, J. A. Mercier, auditeurs.

La Société de Rapatriement et de Colonisation du Lac St Jean—Patron, Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur; présidents-honoraires, l'hon. J.-I. Tarte, le Très Révérend P. Dom Antoine (Trappiste), Frank Ross, Sir C. A. P. Pelletier, K. C. M. G., C. R., l'hon. Pierre Garneau; vice-présidents-honoraires, le Rév. J. E. Lizotte, M. Victor Châteauvert, ex-M. P. P., M. Gaspard LeMoine; président, l'hon. Jules Tessier, sénateur; 1er vice-président, l'hon. Amédée Robitaille, M. P. P.; 2ème vice-président J. G. Scott; 3ème v.-p., Joseph Girard, M. P.—Directeurs: B. A. Scott, Alex. Hardy, J. D. Guay, Naz. LeVasseur, Ludovic Brunet, L. P. Bilodeau, Rév. Jos. Paradis, Geo. Tanguay, M. P. P., Rév. Jos. Renaud, Thos. Lefebvre, H. Petit, M. P. P. Officiers:—Directeur-gérant, Elisée Beaudet, ex-M. P. P.; aviseur légal, Ernest Roy, M. P. P.; notaires, MM. Mercier & Mercier; trésorier, T. A. Piddington; secrétaire, René Dupont.

Bureau Principal: Québec, Canada.

Bureaux-Succursales: J. B. Carbonneau, Roberval, Lac St-Jean; Ernest Roy, Péribonka, Lac St-Jean.

Correspondants et représentants en Europe. France: MM. Hernu, Péron & Cie, 61 boulevard Haussmann, Paris; Paul Wiallard, 10, rue de Rome, Paris.—Belgique, D. Tréau de Cœli, 29, rue du Souci, Anvers.

Organe: *Le Lac St-Jean*, hebdomadaire, publié à Roberval.

Quebec Horticultural Society—R. Campbell, President; C. F. Delâge, M. P. P. Vice-President; C. W. Walcot, Secretary-Treasurer.—Directors: R. Campbell, W. H. Wiggs, Jacques Verret, F. Byrne, G. Leclerc, C. F. Delâge, M. P. P., hon. R. Turner, Dr L. Poulin and J. T. Ross.

Asiles, Hopitaux, etc.

Asylums, Hospitals, &c.

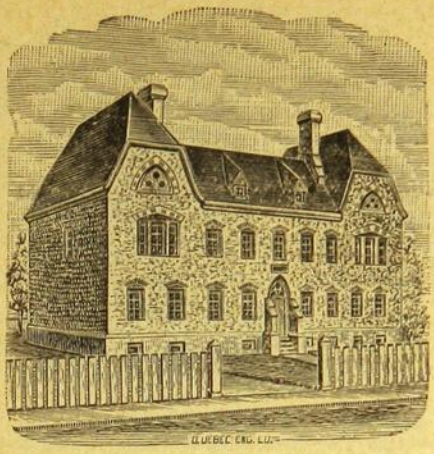
Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
Asile de Québec, Beauport
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul
Asile Verdun, Montréal

Asile du Bon Pasteur, (Lachevrotière 64-78)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère Ste-Sophie, Maitresse des Pénitentes; révd Ed. Pagé, aumônier; Dr A. Marois, médecin-visiteur.

Asile St-Michel-Archange, pour les aliénés (chemin de Beauport). Sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr M. du S. Cœur, directrice.—Dr Brochu, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.

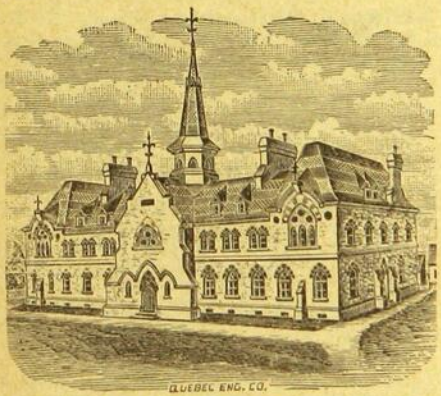
Dispensaire des pauvres—Médecins-visiteurs, Docteurs Faucher, Dorion et Guérard.—Docteur Fortier pour les maladies des enfants.—Docteur Mayrand pour les maladies de la peau, et Docteur Langlois, pour l'odontalgie.—Ouvert: Lundis, mercredis et vendredis, de 10 a. m. à midi, pour la médecine,—Mardis, pour les enfants,—Jeudis, pour les dents,—et samedis, pour la peau.



Church of England Female Orphan Asylum, (Grande Allée 225)—Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. E. Sewell, Treasurer; Miss Ord, Matron; Dr. Sewell, Physician.

Hôpital-Général, (Boulevard Langelier).—Révérende Mère St-Joseph, supérieure; révde Mère de l'Assomption, secrétaire; Drs Marois et Catellier, médecins de la maison; Hon. V. W. LaRue, C. L., procureur; Rév. C. L. Gauvreau, aumônier.

Hôpital Grondin—Mlle Isabella Wilson, propriétaire, Ste Ursule 25.



Finlay Asylum, (St Foye road)—Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians; Amos Burns, superintendent; Mrs Amos Burns, Matron; Mrs. St. George Boswell, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

MALE ORPHAN ASYLUM

Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors.—Mrs. Jordan, acting Matron; Walters Champion, acting Secretary-Treasurer.

Government Detention Hospital for Immigrants — (Little River)—Dr J. D. Pagé, medical Superintendent. Wm Roth, interpreter and caretaker; Dr Emile Nadeau, resident physician; Mrs Julia Marquette, matron.

Hospice de la Miséricorde, (Couillard 12-14)—Révde Sœur Ste Antoinette, supérieure; Rév Stan. A. Lortie, chapelain; Drs S. Grondin, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.



Hospice St Antoine (188 rue St-François), refuge des vieillards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de "*Le curé de St-Roch de Québec*".—RR. MM. T. E. Beaulieu, N. Thivierge, Chs Galemeau, Cyp. Larrivée.—Douze sœurs; cent treize vieillards.



Hospice St Charles, (Ecole de réforme et d'industrie,—Révde Sr Ste Marie, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Mgr C. O. Gagnon, aumônier.

Hôtel-Dieu du Précieux Sang—(11 du Palais)-Rde Sœur Saint-Eugène, supérieure; Drs Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens; Drs Turcot, Brochu, Rousseau et Mathieu, médecins-visiteurs; Drs Coote et Dussault,

oculistes et auristes; Dr Chs Verge, chef du service d'électrothérapie ; Dr Couillard, interne; Dr Dagneault, assistant du Dr Ahern.—L'abbé Faucher, aumônier.



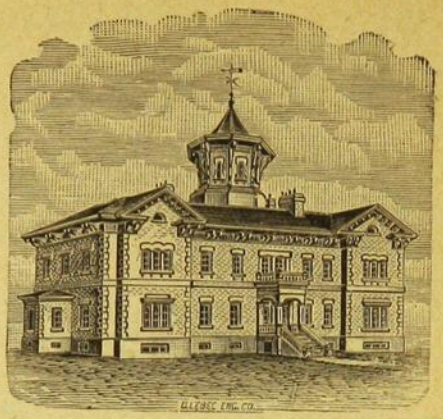
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus—Mère Ste Cécile, supérieure; Mère St Louis, dépositaire ; Rév. Charles Cloutier, chapelain ; Drs W. A. Verge, A. Hamel, E. R. Fortier, A. E. Bédard, médecins-visiteurs.



Jeffery Hale's Hospital, (St Cyrille str., off Claire Fontaine)—John T. Ross, Governor ; W. A. Marsh, President; C. P. Champion, Secretary ; J. C. Thomson, Treasurer; Wm. Price, John H. Holt, John Hamilton and G. H. Thomson.—Lady Superintendent : Miss Malony; Resident Surgeon, Dr Rankin ; Medical Staff: C. C. Sewell, C. S. Parke, H. R. Ross, G. H. Parke, Lorne Drum, W. L. Carter, W. Beaupré, F. M. Wells, J. Johnson.

St Bridget Asylum and Association (Grande Allée 254) — Sister St Eleanor, superioress; Sister St Agnes, asst-superioress ; Sister St Leocadie, econome ; Revd. Jos. Henning, C. SS. R., President ; E. Foley, Secretary-Treasurer ; Felix Carbray, Ed. Foley, J. Gallagher, Patrick Doyle, Trustees.

Villa Mastaï—Sanatorium pour les maladies nerveuses et mentales et l'alcoolisme.—Adresse: Révérende Mère Directrice de la Villa Mastaï, Mastaï, Québec.



Ladies Protestant Home—(Grande Allée 275)—Mrs. G. B S. Young, President; Mrs. Geggie, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Blair, G. Parke, Jas. Stevenson, Lorne Drum, E. M. Wells, A. W. Beaupré. Matron : Miss Grey.

Associations de Bienfaisance

Benevolent Institutions

Alliance Nationale—*(Cercle St-Valier No* 20)—Révd P. S. Roy, curé de N.-D. de Jacques-Cartier, chapelain: L. T. Poitras, substitut du président général; G. Lajeunesse, président; P. Renaud, vice-président; G. O. Vidal, secrét.-archiviste; F. Blouin, jnr, secrétaire-financier; E. Vallière, trésorier ; Dr J. A. Marcoux, médecin.—Réunions : 2e et 4e mercredi du mois à la Salle Moisan.

Cercle Laval No 21.—Révd. A. Gauvreau, chapelain ; L. A. Beaulieu, président ; A. Marceau, vice-président : J. T. St-Pierre, secrétaire-archiviste ; L. E. Grondin, secrétaire-financier; Félix Maranda, trésorier; J. N. Tremblay, commissaire-ordonnateur ; A. L. Sauviat, introducteur; L. J. Bilodeau, J. T. Marier, auditeurs ; E. J. Bernard, substitut.

Cercle Notre-Dame des Victoires, No 94.—Président, A. Langlais ; vice-président, J. Bélanger; sec.-archiviste, E. Labrecque ; sec.-financier, J. E. Bouchard ; trésorier, Geo. Montreuil ; médecin, Dr A. Potvin—Réunions : 4ème dimanche du mois aux Salles St-Paul.

Cercle Champlain No 108.—Substitut du président-général Dr Philéas Bédard; président; Jos. Rondeau; vice-président, O. E. Dallaire ; sec.-archiviste, J. N. Gingras ; sec.-financier, J. E. Rondeau; trésorier, N. E. Papillon; médecin-examinateur, Dr P. H. Bédard; commissaire-ordonnateur, Jos. Paradis; introducteur, Ubald Arel; audi-

teurs, Nap. Trépanier et Abdon Gingras.—Dates des réunions, 2e et 4è mardi du mois.—Lieu de réunion, salle Montreuil, rue d'Aiguillon 85.

Cercle St-Sauveur No. 128.—Chapelain, Rév. P. Lelièvre, O. M. I.; substitut, O. Vézina; président, J. A. Paradis; vice-président, Z. Chrétien; secrétaire-archiviste, E. Jobin; secrétaire-financier, S. Lecavallier; trésorier, Art. Jobin; médecin-examinateur, Dr Joseph Gosselin; commissaire-ordonnateur, Elzéar Forland; introducteur, George Dorval; auditeurs, Pierre Beaulé et J. Royer.—Salle de réunions, 25½ Victoria.

Cercle Garde Champlain No 222.—Réunions: salle de la Garde Champlain, rue Fleurie le 2me et 4me dimanche de chaque mois—Aumônier, l'abbé A. Gauvreau; président, J. A. Marier; substitut, Alp. Huard, N. P.; vice-président, A. Fyen; secrétaire-financier, J. T. Marier; secrétaire-archiviste, L. Lamonde; médecin, A. Drouin.

Ancien Ordre des Ouvriers Unis—*Loge Champlain, No* 38—Maître ouvrier, Arthur Lachance; contre-maître, Oscar Lessard; surveillant, Arthur Evanturel; secrétaire-archiviste, J. W. Sirois; secrétaire-financier, Albert Boulet; trésorier, J. A. W. Lebel; syndics, Ls Nap. Gauvin, D. Thibaudeau, George Bruneau; maitre de cérémonie, Jos. Philéas Binet; sentinelle intérieure, J. A. Renaud; sentinelle extérieure, Jos. Gaumond; médecin, Dr Arthur Potvin; avisaurs légaux, Charles Deguise, Antonin Galipault.
rue St Joseph.

Loge Frontenac, No 43.—Dr E. A. Lebel, maître ouvrier; A. H. Casault, trésorier.

Québec Lodge No 11.—R. J. Modler, Master Workman; S. T. Brown, Financial Secretary.

Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)—Représentants du Grand Conseil de Québec au Conseil Suprême: Patrick Flannery (Montréal) sentinelle suprême; substitut, J. D. Quinn (Granby, P. Q.); P. F. McCaffrey (Montréal); substitut, F. C. Lawlor (Montréal); Dr Ed. Morin (Québec); subtitut Jos. Beauchamp (Québec). Députés du président suprême, ayant juridiction dans toute la province de Québec, P. E. Emile Bélanger, Québec; A. R. Archambault, Montréal.

Grand Conseil de la Province de Québec: Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; P. F. McCaffrey, chancelier, Montréal; Lt.-Col. Art. Evanturel, Québec, président; Henry Butler, Montréal, 1er vice-président; Dr A. Ricard, Montréal, 2e vice-président; P. E. Emile Bélanger, Québec, secrétaire; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; A. Duggan, commissaire-ordonnateur, Montréal; John Gallery, sentinelle, Montréal; J. D. Quinn, Granby, A. Grenier, Montréal, T. F. Mace, Montréal, L. E. Choquette, Farnham, U. J. E. Beaudry, Montréal, syndics; Dr P. A. D'Artois, Farnham, médecin contrôleur.—Se réunira à Montréal en 1907.

Succursale St-Roch, No. 5.

Succursale St-Jean-Baptiste No 6—G. A. Paradis, président; Charles E. Rouleau, 1er vice-président; L. A. Vallée, 2ème vice-président; L. T. Bertrand, secrétaire-archiviste: Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; Elz. Paquet, commissaire-ordonnateur; J. T. Lamb, sentinelle; V. Derome, R. LaRoche, P. J. Bazin, A. A. St-Michel, T. Béland, syndics.

Succursale Notre-Dame, No. 14—Révd François-Xavier Faguy, curé de Québec, aviseur spirituel; Louis Laperrière, chancelier; T. A. Levasseur, président; F.-X. Petitclerc, 1er vice-président; Joseph Grenier, 2e vice-président; Irénée Marcotte, secrétaire-archiviste; Adolphe Labrecque, assist.-sec.-archiviste; Ernest Labrecque, sec.-financier; Jos. Picard, trésorier; B. Beaulieu, com.-ordonnateur; Rosaire Grenier, sentinelle; M. A. Montminy, A. Talbot, A. Grenier, Clovis Picard, syndics; T. LeVasseur, Aimé Talbot, Irénée Marcotte, délégués du Conseil Avisoire: Dr Arthur Potvin, médecin-examinateur.

Succursale St-Joseph, No 15.

Association des Barbiers de la Province de Québec—Président, Henri Larocque; secrétaire, H. M. Haquette; médecin, Dr P. H. Bédard.—Assemblée annuelle 1er lundi de déc. à Québec.

Comité de Vigilance des Barbiers de la Province de Québec—Officiers: J. E. Bouchard, J. Emile Lacroix, Alf. Bedard, P. A. Ouellet, J. L. Fontaine, Theo. Bernier, A. Desnard—Réunion mensuelle à Québec et Montréal

C. M. B. A. du Canada

Succursale No 97—Révérend Antoine Gauvreau, chapelain; Charles A. Parent, grand député du district; Alex. Vallière, chancelier; Dr W. A. Verge, président; J. B. Nolet, 1er vice-président; J. N. A. Gingras, 2nd vice-président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; Oct. Bélanger, assistant-sec.-arch.; Louis Beaubien, secrétaire-financier; Chs. Parent, trésorier; Nap. Barbeau, commissaire-ordonnateur; A. Plante, sentinelle.—Bureau des syndics: Chs. E. Roy, Jos. Charest, F. Bouret, A. Fraser, J. B. N. Barbeau—Salles de réunion, 177 rue des Fossés.

St Patrick's Branch, No. 108.—Revd. F. Gannon, C. SS. R., Spiritual Adviser; P. Kirwin, Chancellor; W. G. Breen, President; P. W. Brown, 1st Vice-President; J. F. McDonnell, 2nd Vice-President; Patrick Hogan, Treasurer; Peter Brenan, Financial Secr.; R. Timmons, Recording Secret.; D. Byrne, Asst.-Rec.-Secretary; J. Humphrey, Marshall; T. F. Battle, Guard.—P. W. Brown, J. Rooney, J. J. O'Neil, A. Kerr, J. T. Quinn, Trustees.

Succursale St Sauveur, No. 110—(27 rue Victoria)—R. P. A. Désilets, O. M. I., chapelain; A. Drolet, Eug. Blais, hon. S. N. Parent, Dr M. Fiset, Dr G. W. Jolicœur, E. J. Marois, Frs. Kirouac, Nap. Thérien, chanceliers; T. Poitras, président; T. Gagnon, 1er vice-président; Alf. Fiset, 2me vice-président; N. Lachance, sec.-archiviste; A. O. Fiset, asst.-sec.-archiviste; Jos. Lachance, secrétaire-financier; J. N. Thérien, sec. trésorier; Jos. Huppé, sentinelle; S. Turcotte, commissaire-ordonnateur; Dr G. W. Jolicœur, A. Martineau, T. Gagnon, A. Drolet, J. A. Plamondon, syndics.—Assemblées: 1er et 3me mardi de chaque mois.

Succursale Notre-Dame de Québec, No. 238—Rév. Frs.-X. Faguy, aviseur spirituel; J. F. Arel, président; A. Dunn, 1er vice-président; J. E Dubé, 2d vice-président; Dr L. N. Lemieux, sec.-archiviste; Nap. Dorion, asst.-sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financier; Jos. Savard, trésorier; Geo. E. Breton, commissaire-ordonnateur; Jos. Desroches, sentinelle.—Syndics: L. Z. Trudel, Lomer Hamel et Jos. Desroches; Dr A. Marois, médecin examinateur.

Succursale No. 305.

Association des Agents d'Assurance sur la Vie—J.-B. Morissette, président; Frank Glass, 1er vice-président; J. F. Belleau, 2e vice-président; M. Monaghan, secrétaire; J. T. Lachance, trésorier.

Association du service civil de la province de Quebec — Président, L. J. Cannon, C. R.; 1er vice-président, Paul De Cazes; 2e vice-président, George W. Parmelee; trésorier, Lt.-Col. A. Evanturel; secrétaire-français, Oscar Morin; secrétaire-anglais, Wm. Learmonth; commissaire-ordonnateur, A. Talbot. — Comité: Gustave Grenier, H. A. Verret, L. G. Desjardins, Dr N.-E. Dionne, F. X. Boileau.

Association Fédérée des facteurs de Québec — (branche No 5)—Révd Emile Pichette, chapelain; E. T. Paquet, J.-Bte Caouette, président honoraires; A. O. Fiset, président; Paul Gros-Louis, vice-président; D. L. Augé, secrétaire; Alp. Bussière, trésorier; Adolp. Gélineau, commissaire-ordonnateur; H. Gagnon et A. Boulet, auditeurs.

Band of Hope, W. C. T. U.—Mrs H. H. Distin, Superintendent; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

Caisse des familles—Rév. F. X. Tessier-Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Rev. J. M. A. Lacasse, vice-président; Edmond Giroux, trésorier; P. V Faucher, M. D., réviseur; C. R. Paquin, M. D., examinateur; Narc. Côté, gérant, (25, rue Marchand); J. A. Rochette, aviseur légal; L. Alf. Reinhardt, G. Carpentier, auditeurs.

Caisse Nationale d'Economie — Bureau chef: Montréal.—Hon. F. L. Beïque, C. R., président; Art. Gagnon, sec.-trésorier.—Succ. à Québec, Ph. Lamontagne, représentant, St-Olivier 170.

LES FORESTIERS CANADIENS.

Canadian Order of Foresters — *Court Quebec, No* 545—Court Deputy, A. P. Doddridge; Chief Ranger, H. B. Pope; Recording Sec'y, J. B. O'Regan; Financial Sec'y, Amos Burns; Treasurer, H. H. Lawrence.

Cour Montcalm No 620 — J. C. A. Sioui, chef ranger; Ern. Mercier, vice-chef ranger; J. A. Marcoux, sec.-arch.; J. G. Vincent, sec.-financier; Jos. Rondeau, trésorier; Dr P. H. Bédard, médecin.—Assemblees 4e mercredi de chaque mois.

Cour Notre-Dame 1223. - Chapelain, Rév. P. Laganière O. M. I.; chef ranger, Apol. Corriveau; sec.-financier, Jos. Barbeau; trésorier, Edouard Giguère; Médecin, Jos. Gosselin.—Assemblée, 4me mardi de chaque mois, à la salle Bourse du Travail, 692 St Valier.

Cour St-Jean No 581—E. O. Bertrand, ex-chef ranger; A. Lachance, M. P., chef ranger; T. Lebel, vice-chef ranger; A. Barbeau, secrétaire; D. L. Augé, sec.-arch; E. L. Pacaud, orateur; E. Fleury, 1ère garde; L. Roy, 2e garde; M. Légaré, 1ère sentinelle; J. Devarenne, médecin.

Cour St-Roch No 593—Chef ranger, Dr Alph. Lessard; vice chef-ranger, W. Beaulé; sec-archiviste, Eug. Lauzier; secrétaire-financier, J. D. Gauthier; trésorier, L. C. Robitaille; Orateur, L. Déry.

Cour St-Pierre No. 621.— J. F. Demers, M.D., C. F; Ed. Huot, ex-Chef; Frs. Marcoux, V. C. R.; O. D. Racine, sec.-archiviste; O. Boudreau, trésorier; Alph. Gaumond, Député de Cour; J. E. Drouyn, sec.-financier; L. A. Boutin, Orateur; J. E. Savard, 1ère Garde; Jos. Larochelle, 2ème Garde: Chs. Robitaille, 1ère Sentinelle; D. Marcoux, 2ème Sentinelle; J. F. Demers, médecin; Ed. Huot et H. Hardy, Finances—Lieu des réunions: 95 rue St-Jean, le 1er lundi de chaque mois.—Bureau de la Cour, 196 St-Paul. Telephone 1369.

Catholic Benevolent Legion—*St. Alphonse de Liguori Council No.* 206.—President, P. W. McKnight; Vice-President, P. E. Lane; Orator, Edward Foley; Treasurer, P. B. Murphy; Secretary, James Creighton; Collector, Peter H. Graham; Marshal, Daniel Shea; Guard, Thomas Dooley; Trustees, J. Monaghan, J. C. Kaine, M. P. P., Frank McGreevy.

St Patrick's Court, No. 620—25 St Stanislas—Rev. Father Gannon, C. SS. R., Chaplain; Jos. J. Breen, Chief Ranger; M. Mackey, Vice Chief Ranger; Jas. O'Malley, Past Chief Ranger; J. E. Dempsey, Rec. Secretary; R. S. Murphy, Financial Secretary; P. Hanrahan, Treasurer; P. B. Fitzpatrick, J. P. Dundon, M. Labbé, Trustees: J. Mooney, Senior Conductor; M. Dundon, Junior Conductor; R. Cashman, Inside Sentinel; John Labbé, Outside Sentinel; Dr W. Delaney, Court Physician.

Cour Montcalm No 483—Dr. L. N. Lemieux, Chef Ranger; M. C. O. Simard, Vice-Chef Ranger; M. Arthur Talbot, Sec.-Archeviste et Auditeur général; Major Aimé Talbot, Sec.-Financier; M. J. M. Aubry, Trésorier; MM, A. Grenier, F. X. Petitclerc, J. A. Rémillard, Syndics; Rév. F-X. Faguy, ptr., curé, Chapelain; Dr Réné Fortier, Médecin; Délégué, Arthur Talbot.

LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

Catholic Order of Foresters. — *(Ordre des Forestiers Catholiques).*—Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago; J. B. Gendreau, haut vice-chef ranger, Québec.—Siège de la Cour Provinciale: Montréal. E. A. Grise, chef ranger provincial, Montréal; notaire Gendreau, vice-chef ranger provincial, Coaticook; Edouard Picher, directeur, Québec; L. J. Roberge, Lévis; Dr J. U. Lalonde, Montréal.

Cour Laval No 116.—Rév. Ivanhoë Caron, chapelain; H. Boulet, député H. C. R.; chef ranger, Edouard Jackson; vice-chef

ranger, N. S. Benoit; sec.-arch., L. A. Suzor; scc.-financier, Dr E. St-Hilaire; trésorier, Etienne Dussault; syndics, S. White, G. Morency, J. Rochette; conducteurs, V. Trudel, Arthur Plourde; sentinelles, A. Rancour, A. Bertrand; médecin, Dr C. R. Paquin—Réunions: Salle St-Jean Baptiste.

Cour Frontenac No. 122—Rév. Mr. Laflamme, chapelain; E. Paquet, chef ranger; H. Derome, vice-chef ranger; F. Matte, ranger; C. Rousseau, secrét.-archiviste; F.X.Soucy, secrét.-financier; S. Martel, trésorier; Dr Art. Potvin, méd.-examinateur; D. R. Gagnon, H. Derome, Ed. Bélanger, syndics; O. Garneau, 1er conducteur; Alph. Lavoie, 2e conducteur; Naz. Houde, 1ère sentinelle; Alf. Lavoie, 2e sentinelle.

Cour Immaculée Conception, de Jacques-Cartier No. 1509.—Lieu et jour de réunion Salle Moisan, coin des rues Ste-Hélène et St-Anselme, tous les 1er et 3ième lundi de chaque mois.

I. O. F.—Quebec Court

Court Stadacona No 224.—Geo M. Craig, C.D. H. C. R.; W. C. Weary, C. Ranger; W. I. Judd, R. Secy; R. Smith, F. Secy.

Court Charlesbourg No 1187.—E. Delâge, C. D. H. C. R; C. F. Delâge, C. Ranger; Art. A. Gaucher, R. Secy; L. A. Gamache, F. S.

Court Durocher No 1484—J. A. Lane, C. D. H. C. R; J. A. Langlois, C. Ranger; Joseph Plante, R. Secy; Joseph Barbeau, F Secy.

Court St-Jean No 1544—J. I. Lavery, K. C., C. D. H. C. R.; L. A. Vallée, C. Ranger; J. H. Dumont, R. Secy; O. Evanturel, F. Secy.

Court Renaud No 3053—J. O. Auger, C. D. H. C. R.; J. J. Sunderland, C. Ranger; L. Delâge, R. Secy; A. Z. Dion, F. Secy.

Court D'Aiguillon No 3807—Léon Noel, C. D. H. C. R.; Dr V. Martin, C. Ranger; Alf. René, R. Secy; L. A. Launière, F. Secy.

Court Huronne No 4005—Hector Fecteau, C. D. H. C. R.; Ed Corriveau, C. Ranger; Arthur H. Derome, R. Secy; Geo. Lamontagne, F. Secy.

Court Hebert No 4236—C. A. J. Caron, C.D.H. C. R.; S. Beaubien, jr, C. Ranger; Louis Crépault, R. Secy; C. A. Delâge, F. Secy.

Court Johnnus No 4300—Napoléon L. L'Heureux, C. D. H. C. R.; Roméo Langlois, C. Ranger; A. N. Desroches, R. Secy; J. Geo. Morissette, F. Secy.

Court du Palais No 4302—J. A. Hudon, C. D. H. C. R; P. Picard, C. Ranger; Rod. Guay, R. Secy; J. E. Brousseau, F. Secy.

Court Bonaparte No 4566—D. Welch, C. D. H. C. R.; J. O. Paré, C. Ranger; A. Jobin, R. Secy, J. E. Ouellet, F. Secy.

Court Onaway No 4571—Wm Langford, C. D. H. C. R.; Richard J. Modler, C. Ranger; Collin T. Philips, R. Secy; Chas. E. Philips, F. Secy.

LEVIS COURTS

Court St-Lawrence No 219 Levis—J. B. Forbes, Deputy & Secy, Levis, Q.

Court Levis No 1512, Levis—F. H. Joncas, sr, C. D. H. C. R.; P. Laliberté, C. Ranger; L. B. Pelletier, R. Secy; Alf. Lefrançois F. Secy.

Court Auberivière 1825, Hadlow-Cove—André Gosselin, C. D. H. C. R.; Moïse Normand, C. Ranger; Chas M. St. Laurent, R. Secy; Joseph F. X. Bélanger, F. Secy.

Court Crémazie No 1992, Hedleyville—Théophile P. Trudel, F. Secy.

Court Etchemin No 3224, St Romuald—J. Alphonse Toussaint, R. Secy.

Court De Lauzon No 3365, St Henri—Cléophas Fontaine, C. D. H. C. R; F. X. Ferland, C. Ranger; Gaudias Bussière, R. Secy; Louis Vaillancourt, F. Secy.

Court Baillargeon No 3739, St Etienne, Levis—Télesphore Lambert, C. D. H. C. R.; Ths Desrochers, C. Ranger; Pierre Boucher, R. Secy; Onésime Laliberté, F. Secy.

Court Bellechasse No 4001, St Charles—Marc. Turgeon, C. D. H. C. R.; Arthur R. Reaume C. Ranger; Wilfrid Audet, R. Secy; Alph. Nadeau, F. Secy.

Court Lauzon No 4007, Lauzon—Joseph Alf. Samson, C. D. H. C.; Thos Burnside, C. Ranger; J. B. Nolin, R. Secy; Joseph E. Paquet, F. Secy.

Independent Order of Odd Fellows—*Albion, No* 2.—A. Cheverie, N. G.; A. E. Burford, V. G.; M. Huxley, P. G.; K. Fraser, Rec. Secy.; T. Lane, F. Sec.; J. Norton, Treasurer; E. Enfield, Conductor; Geo. Copeman, Warden; T. Reynar, R. S. N. G.; N. Remillard, L. S. N. G.; M. Witte, R. S. V. G.; W. Lax, L. S. V. G.; W. Duncan, R. S. S.; W. Hallett, L. S. S.; J. S. Burford, Chaplain; F. Wood, I. G.; R. Watt, O. G.

Britannia Lodge No. 4—Wm. Langford, N. G.; H. J. Parr, V. G.; S. J. Lower, P. G.; W. J. Marchant, R. S., (27, O'Connell street); W. C. Jacques, F. S.; S. T. Brown, Treasurer; J. Prescott, Warden; W. C. Teakle, Conductor; A. P. Doddridge, R. S. N. G.; E. Arbuthnot, L. S. N. G.; J. Sinclair, R. S. V. G.; D. Ashtan, L. S. V. G; J. Williams, R. S. S.; C. McWilliam, L. S. S; J. Clark, I. G.; Organist, A. M. G. Denman; Chaplain Rev. I. M. Thompson.—Meets every Thursday at 8 p. m.—Masonic Building.

Iona Lodge No. 11—(Rebekah)—Mrs. J. S. Burford, N. G.; Mrs. J. Doherty, V. G.; Miss. A. E. Smith, Rec. Secretary.—Meets: alternate Monday, National School Hall.

Maple Leaf Encampment No. 6.—Instituted Oct. 17, 1895.—C. M. Teakle, C.P.; W. J. Marchant, S. W.; A. Elliott, H. P.; A. E. Lafleche, J. W.; J. S. Burford, Treasurer, P. C. P.; S. J. Lower, Scribe (56 Michael St).—Meets every Second and Fourth Tuesdays, at 8 p. m., in Masonic bldg.

Mercantile Lodge No. 37—J. Barr, N. G.; Alex. Meyers, V. G.; H. Jenner, Boys High School, R. S.; A. E. Little F. S.; W. F. Fanning, P. G., treasurer.—Meets every Wednesday at 8 p. m., Masonic Hall

Irish Protestant Benevolent Society.—W. D. McCaghey, President; P. D. Beattie, Vice-President; Jas. Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Assistant-Secretary; Dr. C. S. Parke, Dr Lorne Drum, Dr. G. H. Parke, Physicians; W. H. Brown, T. H. Mahoney, Auditors.

Knights of Columbus. — *Quebec Council No.* 446.—Dr N. A. Dussault, G. K.; F. J. Mahon, Financial Secretary. — Meets 2nd and 4th Tuesdays of each month in their building, 32 St Ursule Street. Building open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m.

Ladies' Auxiliary, A. O. H. — Presi dent, Miss Murphy ; vice-president, Mrs Creighton ; Financial Sec. Miss Humphrey; Recording Secretary, Miss Collier; Treasurer, Miss Dundon; sergeant at Arms, Miss Burke.

Ligue Union Fraternelle—*Assemblée Québec* 205—Dr Alphonse Lessard, Ex-orateur; J. Omer Paré, orateur; J. L. Leclerc, vice-orateur: J. A. Faucher, secrétaire; Art. Jobin, trésorier; J. A. Marquis, sergent d'Armes; Jos. O. Gagnon, portier. Syndics: T. Bédard, P. H. Bégin, J. A. Morency.

Ordre Canadien des Amis choisis — (Bureau chef : Hamilton,)—Conseil de Québec, No 418*a*, organisé le 12 mars 1902.—Président honoraire, M. Thibaudeau conseillier ancien, L. T. Demers ; chef conseillier, I. Chavanel ; vice-conseillier, A. Patry ; secrétaire, Elzéar Drolet; assistant-secrétaire, J. A. Beaudet; trésorier, J. E. Bouchard; prélat, Ed Paradis; maréchal Ed Garneau; Médecin, J. E. Thibaudeau.

Postmen's Association, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association). —See *Association des facteurs.*

Quebec Auxiliary Bible Society —T. H. Oliver, K.C., President; A. Dunlop Webster, P. Johnston, W. C. Scott, F. Ross, W. A. Marsh, W. D. Sewell, Wm Brodie, T. Davidson, W. H. Wiggs with all Ministers of the Gospel who are Members of the Society, Vice-Presidents; Robt. Stanley, Treasurer; Rev. E. J. Stobo, Secretary, 1 Aberdeen St.

Quebec City Life Agents Assurance Association — (See *Association des Agents d'Assurance sur la vie, page*)

Quebec Hebrew Sick Benefit Association.—N. Klineberg, chairman ; Chs Lax, vice-president; N. Bacal, secretary; Moses Schwartz, financial sec.; S. White, treasurer; N. Gardner, I. White, trustees; Fish, speaker.—164 Grant Street.

Quebec Ladies Protestant Home —President, Mrs. G. B. Young; Vice-President, Mrs. Geggie; Treasurer, Mrs. Chas. Shaw; Secretary, Miss Anderson; Matron, Miss Gray.

R. A.—*Citadel City Council No.* 1666.—Meets in the Masonic Hall, Garden street, 1st and 3rd Thursdays of each month at 8 o'clock P. M.-Officers; U. C. Généreux, Alternative; W. C. Bickell, Regent; L. A. Vallee, Vice-Regent; W. C. Weary, Orator ; James Woods, Secretary ; C. J. Knight, Collector ; Alex. Forrest, Treasurer ; A. J. Jacques, Chaplain; R. R. Marchant, Guide; Thos. Reynard, Sentinel; A. C. Routier, J. L. Mercier and R. Wilkinson, Trustees; P. Jomini, Organist.

Sovereign Council No 2086.—Geo. M. Craig, representative to Grand Council ; J. A. W. LeBel, Alternate; M. A. Lemieux, Regent; J. J. Macrea, Vice-Regent ; Art. LeMoine, Orator ; J. W. Philips, Secretary; Oscar Bélanger, Collector ; Victor Pelletier, Treasurer; C. N. Dawson, Chaplain ; E. S. Poulin, Guide; J. H L. Bogue, Warden; F. E. Fortin, Sentry; Leon Dessane, Organist; D. Griffin, Tho. Hamel, H. A. Pacaud, Trustees.

Conseil Jacques-Cartier No 2102.—A. A Gaucher, régent , F. O. Drouin, vice-régent ; Art. Paquet, orateur; Charles Vézina, passé régent ; S. Ed. Gagnon, secrétaire ; J. Alf. Marier, collecteur; L. A. Gaucher, trésorier; Lorenzo Déry, chapelain; Ernest L. Côté, guide; U. T. Drouin, J. A. Goupil, sentinelles.



Quebec Young Men's Christian Association (150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M.—R. B. Lindsay, President; R. Stanley, Vice-President; Alex. Hyde, Treasurer; W. J. Buchanan, Rec. Secretary ; Librarian, W. G. L. Paxman. Baths rooms open every Thursday and Saturday to the Public. Strangers always welcome.

Société Bienveillante St Roch — Président honoraire et chapelain, Rév. A Gauvreau, curé; président, Elz. St-Pierre; 1er vice-président, Michel Poitras ; 2eme vice-président, J. B. Blouin ; secrétaire, Ed. P. Poitras; asst-secrétaire, J. A. Alarie; trésorier, L. C. Marquis; asst-trésorier, Félix Dumontier; com.-ordonnateur, Chs Beaulé ; asst-commissaire - ordonnateur, Nap. Arial. — Directeurs: J. B. Robitaille, J. B. Richard, Noël Richard, Johnny Thorn, Georges Dumontier. — Comptable, Joseph Lachance, 53 St Luc.

Société St-Vincent de Paul—*Conseil Supérieur du Canada.—Officiers :* C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président ; E. Foley et M. Chabot, secrétaires; Mgr H. Têtu, chapelain.

Conseil Particulier de Québec.—Section Française. — *Officiers :* C. - J. Magnan, président ; Ernest Mercier, secrétaire; Mgr H. Têtu, chapelain.

Section Anglaise.—*Officiers*: E. Foley président; P. B. Murphy, vice-président; W. H. Delany, secrétaire; R. P. J. Henning, C. SS. R., chapelain.

Société des Artisans Canadiens-Français, (Succursale de Québec)—261 rue St Joseph.—J. Aurèle Mercier, président, (44, rue De Varennes); Jos. Picard, 1er vice-président: J. O. D. Picard, 2d vice-président; Irénée Marcotte, secrétaire, (439 St Jean); L. N. Vallerand, trésorier, (58 rue des Prairies); V. Gamache, 1er commissaire-ordonnateur; Elz. Verreault, 2d com.-ordonnateur; censeurs, C. A. Mercier, H. Michaud, C. Drouin; représentant du Conseil Exécutif, L. F. Falardeau.

Succursale de Jacques-Cartier. — Chapelain, révd P. E. Roy, curé de la paroisse Jacques-Cartier; président, L. N. Santerre; 1er vice-président, Jos. H. Chouinard; 2e vice-président, A. A. Gaumond; secrétaire-trésorier, Oct. Bélanger, 311¼ rue Saint-Joseph; 1er commissaire-ord., Art. Dussault; 2e commissaire-ordonn., H. E. Fiset; censeurs, Andreas Nadeau, Joseph Julien, Alb. Alarie; représentant du Conseil Exécutif et médecin examinateur Dr J. A. Lamothe.

Assemblées à la salle Moisan, coin des rues St Anselme et Ste Hélène, tous les premiers et troisièmes mardis de chaque mois.

Succursale de St-Sauveur. — T. Gagnon, président; O. N. Shink, 1er vice-président; Jos. Renaud, 2e vice-président; Ferd. Audet, N. P., sec.-trés.; Cyrille Gagné, 1er com.-ordonn.; J. E. Trottier, 2e comm.-ord.; Ph. Frédéric, 1er censeur; Alf. Duperré, 2e censeur; Ed. Laporte, 3e censeur; Eug. Blais, représentant du bureau exécutif; Dr Joseph Gosselin, médecin-examinateur — Salle St-Valier, 692.

Succursale St-Jean-Baptiste de Québec No 144. O. E. Dalaire, président; H. E. Larochelle, 1er vice-prés.; Jos. Pagé, 2e vice-prés.; P. Lamontagne, sec.-trés.; Art. Vincent, 1er comm.-ordonn.; F. Auclair, 2e comm.-ord.; Victor C. Lefebvre, 1er censeur; Jos Rochette, 2e censeur; Ed. S. Pagé, 3e censeur; Théophile Huart, représentant du conseil exécutif.

Société des commis-marchands de Québec—Rév. A. Gauvreau, chap., C. A. Caron, président; Alph. Hamel, vice-président; Emile Hébert, sec.-arch.; C. Fecteau, assist.-sec.; J. Lacroix, trésorier; O. E. Marier, asst-trésorier; L. A. Beaulieu, Alp. Bouchard, auditeurs; R. Trudel, commissaire-ordonnateur.

St Patrick's Total Abstinence & Beneficial Society—Rev. A. J. Gunning, C. SS. R., Spiritual Director; E. Connolly, President; J. Griffiths, Treasurer; sident; Miss J. Campbell, Cor. Secretary; Miss A. E. Darlington, Rec. Secretary; Miss Pfeiffer, Treasurer.

Union Mutuelle des Cochers du Faubourg St Jean—Frs Blondeau, président; Jean Rochette, Alfred Plante, F. Bertrand.

Union Mutuelle des charretiers de St Roch et St Sauveur — J. Paquet, secrétaire-trésorier; Jean Vézina, Jean Gingras, Joseph Lacroix, visiteurs.

Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec — Sir Alphonse Pelletier, Hon. Juge J. Blanchet, présidents honoraires; Révérend A. Taschereau, chapelain; Ephrem Dugal, président; B. Rondeau, vice-président; Albert Boulet, secrétaire; Ulric Desroches, assist.-secrétaire; Edgar Turgeon, trésorier; Elp. Gagné, assistant-trésorier; Elz. Lafrance, commissaire-ordonnateur; Jos. Emond, Ferdinand Pleau, collecteurs-trésoriers.—Comité: Jos. Gosselin, Ed. Lavoie, Charles Cloutier, Edm. Chouinard, Charles Cloutier, L. A. Lemoine, Joseph Poitras, auditeurs; — Médecins: E. Devarennes, Ars. Falardeau.—Aviseurs: J. I. Lavery, Geo. Bellerive.

Union St Joseph St Sauveur de Québec.— Révd. Père L. Laganière, O. M., I. chapelain; G. W. Jolicœur, Albert Jobin, Jos. Gosselin, médecins; Oct. Lortie, président; G. Lajeunesse, 1er vice-président; Ulric Trépanier, 2d vice-président; Télesphore Poitras, secrétaire-archiviste; Alphonse Trudel, assist.-secrétaire-archiviste; L. Savard, N. P., secrétaire-correspondant; A. A. Gaumond, trésorier; Geo. Vézina, assist.-trésorier; Félix Dumontier, Edm. Gaumond, Art. Poitras, A. Minguy, percepteurs; Félix Beaulé, commissaire-ordonnateur; J. R. Thibaudeau, asst.-com.-ordonnateur.—Directeurs: Louis Bélanger, J. A. Paradis, Joseph Huppé, Ths Bédard, Frs Chevrette; Onés. Poitras et Oct. Bourret, auditeurs.

Union St Joseph d'Ottawa—(Conseil No 29). Salle, 133 St Joseph.—H. O. Martineau, Président; F. X. Lortie, 1er Vice-Président; J. A. Faucher, 2e Vice-Président; J. B. Dussault, Secrétaire; O. Chateauvert, Trésorier; Albert Boulet, Receveur; T. J. Jolin, E. Mailly, A. Gélineau, visiteurs des malades; Nap. Veilleux, Commissaire-ord; Ev. Normand, A. L. Poliquin, Dr Albert Drouin, Censeurs; L. O. Pavment, Aviseur légal. — Salle de réunion, Bloc Martineau, rue St Joseph, 2e étage.—Assemblée, 1er vendredi de chaque mois.

Union St-Pierre. — *Cercle Jacques-Cartier No* 21—Président, O. D. Racine; vice-président, J. Ad. Soulard; sec.-archiv., Philéas Dumontier; sec.-financier, Frs Marcoux; trésorier, N. P. Jacques; commissaire, P. L. Emond; introducteur, F. X. Paré; médecin-examinateur, Dr J. A. Drouin; auditeurs, J. A. Faucher, J. D. Charest; substitut du prés.-général, Alp. Huard; chapelain, révd O. H. Desroches.—Assemblée 4mè mercredi de chaque mois, salle Martineau

Cercle Pie X—Réunion le 1er mercredi de chaque mois au No 24, rue St-Stanislas. Président, J. W. Deschambault; vice-prés., Alex Châteauvert; sec-archiviste, Prudent Brousseau; sec-financier, Albert Gingras; sec-trésorier, A. Voyer; médecin, Dr J. De-Varennes; commissaire, Alf. Vézina; introducteur, Louis Aubé; auditeurs, Is. Voyer et Edm. Chouinard; substitut, Arthur Auger.

Women's Christian Association (125 St Ann St)—Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. Distin, Mrs. J. Bowen, and Mrs E. C. Fry, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss E. Brodie, Assistant Secretary; Mrs R. Stewart, Treasurer; Mrs H. C. Hunter, Superintendent.

Women's Christian Temperance Union—Mrs. James Geggie, President; Mrs. Mussen, 1st Vice-President; Mrs. H. H. Distin, 2nd Vice-President; Mrs J. Thomson, 3rd Vice-President; Miss Kelly, 4th Vice-President; Miss Brown, 5th Vice-President; Miss J. Campbell, Corr. Secretary; Miss A. E. Darlington, Rec. Secretary; Miss Pfeiffer, Treasurer.

Banques – Banks



Bank of North British America. J. W. Hamilton, Manager; E. F. Racey, Accountant; S. Hachforth, R. B. Brodie, G. D. Evans, E. S. R. Young, R. B. Bain.—R. Smith, Messenger.—E. G. Meredith, Notary.

Bank of Montreal—F. J. Cockburn, Manager; J. R. Thomson, Accountant; E. C. Counsell, L. H. Hamilton, E. C. Wurtele, A. C. Keith, C. C. H. S. Gray, G. T. Fairchild, H. C. Garrett, G. Filliter, W. R. Russell, A. M. Qua, J. F. Jewell, J. D. Fitzgerald, S. A. Lemesurier.

La Banque d'Hochelaga — *Basse-Ville*—H. N. Boire, gérant; H. Collotte, asst.-gérant; George Myrand, payeur; F. R. Paquet, receveur; J. I. Bérubé, H. Choquette, Adj. Chabot, A. Turgeon, J. L. Paquet, commis: Alex. Boutin, Jean Moreau.—Léon Paré, messager.

Agence St. Roch—Wilfrid Robert, gérant; J. E. Pouliot, comptable; Hector Bégin, payeur; Geo. Paquet, ledger; A. Pouliot, compte.

La Banque Nationale—*Directeurs:* R. Audette, président; A. B. Dupuis, vice-président; l'hon. Alex. Chauveau, J.B. Laliberté, Victor Châteauvert, N. Rioux, Naz. Fortier.

Bureau-central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable en chef; Jos. S. Blais, comptable; V. E. Roy, E. Labrecque, Geo. Morency, R. Dion, commis.

Bureau de Québec: 77, rue St Pierre.—P. G. Lafrance, gérant; S. E. Gagnon, comptable; L. A. Gaucher, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; H. Tessier, 2e compteur-receveur; Sévère Amiot, commis d'escompte; J. F. Dorval et H. A. Bedard, commis des comptes courants; S. E. Coutellier, commis du département d'épargnes; G. L. Robitaille, commis des collections.—Commis généraux: P. E. Roy, T. Garant, A. Matte, Adjutor Turcotte, G. Bernier, R. Roy.—Chs Roy, 1er messager; C. Rousseau, 2e messager.

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean.—L. A. Leclerc, gérant; N. E. Gauvreau, comptable; E. Desjardins, commis.

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph.—Ls. Drouin, gérant; E. St Hilaire, comptable; Ed. Gagné, compteur; L. Nadeau, commis des comptes courants; C. E. Lamontagne, commis d'escompte; E. Larrivée, Art. Guay, A. Bouchard et Lucien Lafrance, commis.

Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Cyr. Tessier, notaire.—Ls. Leclerc, notaire pour la succursale St Roch. C. A. Lafrance, notaire pour la succursale, rue St Jean.

Assemblée annuelle: Mai.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (Banque d'Epargnes, 21 rue St Jean)—E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyr. Tessier, Hon. V. W. Larue, C. Labrèque et C.-N. Hamel, directeurs.—*Officiers:* L. C. Marcoux, gérant; A. Gourdeau, asst-gérant; P. Légaré, inspecteur; G. Belleau, comptable: F. Côté, compteur; N. Lachance, Félix Gilbert, A. Hardy, P. Masson, commis; I. Rochette et F. Samson, messagers.

Succursale St Roch: 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; L. H. Garneau, jnr, et E. Barry, commis.

Succursale St Sauveur: 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; C. Giguère commis.

Succursale Lévis, 119, rue Commerciale: P. N. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, E. Goulet, commis. Assemblée annuelle: 3e lundi de juin.

Merchants Bank of Canada.—*Quebec Branch*—(St Peter Str 79)—Sir H. M. Allan, President; J. Hodgson, Vice-President; J. P. Dawes, Alex. Barnet, Ths Long, C. R. Hosmer, C. F. Smith, H. A. Allan, C. M. Hays, Directors.—*Staff:* W. G. Hinds, Manager; W. P. LeMesurier, Act'g Accountant; F. H. Wood, Teller; W. H. Kains, Discount; S. R. Woodley, Ledger; ....Collections; H. B. Peters, junior; H. Hull, Messenger.—W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary.—Annual meeting: 3rd Wednesday in the month of June.

St Sauveur Branch—C. M. Wrenshall, Manager; J. F. Lemieux, Accountant; W. S. McKee, Teller; J. V. Young, Ledger; C. J. Strachan, junior.

Molsons Bank (The) (105 St Peter)—P. B. Dumoulin, Manager; M. Scarth Stevenson, Accountant; K. Molson, Discount clerk; A. Reid, Teller, W. W. Staveley, Ledger Keeper; H. des Rivières, Cash Book;

F. Stanston, D. Gilmore, Juniors ; A. Marchant, Messenger. — Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, Solicitors; J. A. Charlebois, Notary.

People's Bank of Halifax—*Quebec Office:* A. B. Van Felson, Manager ; H. H. Lawrence, Accountant; J. L.Casault, Teller, J. H. W. McLauchlan, Ledger Keeper; B. O. Hall, J. O. Henry, Clerks ; A. Burns, Messenger

Levis Agency— L. J. Webster, Manager; J. A. Bazin, Accountant; Chas. Brown, Teller; J. O. Fontaine, Ledger Keeper ; E. Lemieux, Clerk.

Post office Saving's Bank and Money order office, (Buade 5)—L. N. Bolduc, clerk. *Stamp branch:* H. S. McGreevy, clerk.— *Stamp vendor in the lobby :* Miss J. Sutton.



Quebec Bank—Directors : John Breakey, President ; John T. Ross, Vice-President ; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vesey Boswell, Edson Fitch.

Head Office : Thomas McDougall, Gen'l Manager; W. H. Scott, Chief Accountant; R. C. Patton, asst. inspector; Jos. Parke, G. B. S. Young, A. G. Duncan, Clerks.

Quebec Branch : J. M. Johnston, Manager; F. C. Billingsley, Accountant; A. Forrest, C. de V. H. Harwood, S. A. Ogden, C. Crawford, A. Bisset, R. F. Ritchie.—T. W. Andrews, John Walch, Messengers.

Solicitors: Caron, Pentland, Stuart & Brodie; Auger & Campbell, Notaries. — Annual meeting : 1st Monday in June.

St. Roch's Branch,—(St. Joseph Str.)—G. S. F. Robitaille, Manager; A. W. Brown, Accountant ; F. F. Bennett, Teller; Hugh Hatch, Ledger-Keeper; G. E. Nesbitt, W. J. Ellis, Clerks. — M. Hennessey, Messenger.—J. E. Boily, Notary.

Upper Town Branch, (2 Fabrique street).—A. C. Smith, Acting Manager; B. Syd. Woodley, Acc't and Teller; W. S. Snaith, Ledger-Keeper.—L. P. Sirois, Notary.

Saving's Bank (Branch of the Union Bank of Canada, St Louis 9)—A. Veasey, Acting Manager; T. I. Andrews, Clerk; J. Dunbar, K. C., Solicitor; P. Huot, Notary.

Union Bank of Canada (St Peter 54)—Board of directors: A. Thomson, President ; Honble John Sharples, vice-president; D. C. Thompson, E. J. Hale, Edmond Giroux, Wm Shaw, Wm Price, F. E. Kenaston, (Minneapolis), E. L. Drewry, John Galt, (Winnipeg). — *Officers :* J. G. Billett, Inspector ; Fred. W. Smith, Local Manager; Geo. E. Poston, Discount Clerk ; K. F. Gilmour, J. V. B. Giroux, Ledger Keeper; C. B. Beamish, D. S. Noad, D. B. Oliver, Clerks; P. S. Roberts, A. A. Walcot, H. L. Lee, F Ritchie, Juniors; J. Power, D. Cusick, J. Hewitt, Messengers.—W. & A. H. Cook, Solicitors; E. G. Meredith, notary.

The Clearing House—(14 St James street)—J. M. Johnston, president; F. W. Smith, vice-president ; A. B. VanFelson, secretary-treasurer.

Bureaux Publics

Public Offices

Arbitres officiels.—John L. Brodie, N.-D. de Grâces, Montréal; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Association des Architectes de la Province de Québec — H. S. Archibald, président; A. Chaussé, 1er vice-président ; R. P. Lemay, 2e vice-président ; J. E. Vanier, secrétaire; D. R. Brown, trésorier.—Conseil: Jos. P. Ouellet, A. A. Cox, W. J. Carmichael, J. Z. Resther, Jos. Venne.

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec—(Cook 2) Dr J. E. Fortier, percepteur; J. B. Forgues, officier spécial ; Damase Turgeon, Géo. Talbot, J. B. E. Forgues.

Commissaires des chemins à barrières — (Rive Nord)—G. G. Stuart, Ulric Tessier, Gaspard Lemoine, Québec ; Alex. St-Amant, St-Ambroise; J. E. Bédard, Beauport ; G. H. Burroughs, secrétaire.

Rive Sud:—J. Boutin Bourassa, St Romuald; Louis Blais, St Henri ; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Commissaire des incendies.—L. P. Vohl, St-Jean 590. Téléphone 1048

Commissaires des Licences—Hon, juge A. Chauveau, l'hon. Chs Langelier, Ludovic Brunet.

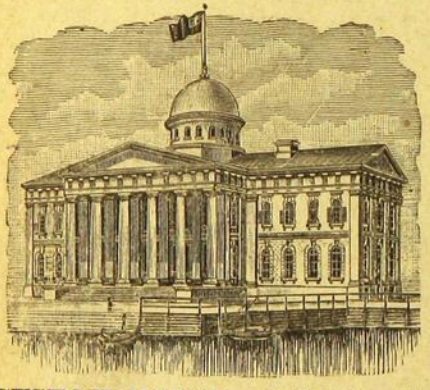
Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec 1899—(45 Vict., chap. 161882) — L'hon. ministre des Terres, Mines et Pêcheries, membre honoraire.—Bureau de direction: Président: J. N. Gastonguay ; 1er vice-président: L'hon. J. P. B. Casgrain, Montréal ; 2e vice-président: P. C. Talbot ; secrét.-trésorier: C. E. Gauvin; syndic: F. X. Fafard; J. E. Sirois, J. A. Tremblay, H. Irwin, H. B. Tourigny, Thos Breen, G. K. Addie. —Bureau : Palais du Gouvernement, Québec.

Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

Noms.	Date de l'admission
Baillargé Charles	23 juin 1848
Boswell St-George	6 avril 1878
Breen Thomas	9 juillet 1865
Croteau J. M.	15 juillet 1885
Déchêne L. M.	
DuTremblay George B.,	9 octobre 1873
Fafard F. X.	21 octobre 1890
Gagnon Gédéon	10 janvier 1857
Gallagher Jeremiah	15 janvier 1874
Gastonguay J. N.	10 janvier 1876
Gauvin C. E.	27 août 1874
Genest F. X.	15 janvier 1884
Gosselin Pierre	15 janvier 1878
Girard J. E.	17 avril 1890
Lanthier E.	12 janvier 1888
Lefrançois N. J. E.	11 janvier 1882
Lefrançois N. V.	7 octobre 1848
Lefrançois P. O	17 avril 1856
O'Donnell Hugh	12 avril 1877
Oliver Stuart S.	13 avril 1880
Piton E. E.	12 avril 1893
Roy George P.	9 octobre 1875
Simard Joseph	
Smith Arthur	23 avril 1891
Taché E. E.	7 juillet 1861

Crown Timber Dues Office, (Sault-au-Matelot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

Cullers' Office (Sault-au-Matelot 11)—Thomas Harney, Book-keeper and Cashier; Frs. Gallagher, Geo. Bellerive, J. M. Croteau, Ths. McInanly, Specification Clerks; James O'Neil, Engineer; A. J. Hayden, clerk.



CUSTOM HOUSE — J. Bell Forsyth, Collector and Registrar.

Long Room and Inside Service:—E. Beaudet, acting Chief Clerk; E. Doucet, Cashier; W. E. Edge, Clerk; L. N. Vallerand, Clerk, and Acting Accountant; P. Edgar Guay, Clerk; A. S. Sinclair, J. R. Audette, W. G. Wilson, Jos. Samson and A. Thibaudeau, Acting Clerks.

Surveyor and Warehouse Keepers Department: W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; L. N. Laurin, Chief Landing Waiter; M. K. Bolger, Landing Waiter; G. Faguy, Acting Landing Waiter; Guager; A. St Amand, clerk; J. Rouillard, James Batterton, Lockers; O. Fortin, Jos. Lafond, Acting Lockers; Thos. Gaumond, Acting Locker and Tide Waiter.

Tide Surveyors Department:—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst.-Tide-Surveyor; J. E. Trudel, Tide Waiter and Preventive Officer; D. Byrne, M. McManus, J. Coveney, A. Boissonneault, J. Gaumond, M. Tierney, O. Noël, W. Sheridan, J. McMahon, E. Bourget, E. Languedoc, J. Timmons, G. W. Pelletier, J. Fullarton, J. E. Burns, A. Frechet, C. Pageau, A. Clyne, Tide Waiters.

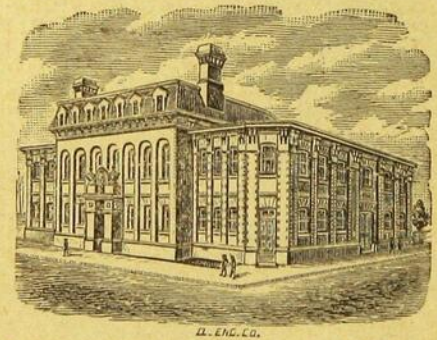
Examining Warehouse:—A. V. Dion, Dry Goods Appraiser; J. G. Waters, Grocery and General Appraiser; A. Gaumond, Hardware Appraiser; H. Hannon, Assistant-Appraiser in charge of Express; W. C. Young, Invoice Clerk; H. Hamel, Acting Clerk; J. B. Murphy, E. Genest, Porters and Packers; L. Turgeon, A. Ouellet, Porters; F. Knox, in charge, receiving and delivering Goods.

Customs Postal Parcel Office: — J. O. Allaire, Acting Clerk; Mrs M. Jolivet, Clerk.

Steam Launch "Johnnie H."—M. McManus, Captain; H. Quinn, Engineer; E. Bourget, Tide Waiter.

Measuring Surveyor & House Keeper: — Jacob Griffiths.

Examinateur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs —William Laurie, E. O. Champagne, Louis Arpin, Montréal; Joseph Samson, Lévis; F. X. Drolet, Québec.



Examiner of Masters and Mates —William Seaton, Parliament Building.

Immigration — *Dominion Government Immigration Offices,* Louise Embankment, Quebec; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Quebec.) — P. Doyle, Agent; Capt. L. Stein, Chief Clerk; J. P. Stafford, Clerks: Elzéar Drouin, messenger; Jos. Huch, Engineer; Sosthène Morisset.

Immigration Hall — Louise Embankment—Edmond Valin, chief gardian; Geo. Hayden, landing master; Mrs. Corneil et DuTremblay, matronness.

QUARANTAINE—GROSSE ISLE

G. E. Martineau, M. D., surintendant medical; W. W. Aylen, M. D., assistant-médecin J. Lavallée, capitaine des bateaux; J. B.

Masson, 1er second; Léon Leroche, 2e second; M. Lapointe, ingénieur en chef; Jos. H. Fontaine, ingénieur électricien; J. Desrochers, Geo. Duclos, Jef. Roe, ingénieurs; Jos. Convey, Stan. Caron, Art. Couture, F. X. Caron, chauffeurs; Geo. Dancause, J. B. Turcotte, G Lachaine, C. Bilodeau, matelots; A. Métivier, cabin steward; Augustus Berg, hospital orderly and interpreter; Ant. Létourneau, hospital orderly; Joseph Brantigam, hospital steward; Mrs. Murphy, hospital nurse; Mrs. Luthrop, hospital cook; Miss Wade, hospital laundress; Chs Lagacé, chauffeur; Victor Bédard, plombier; Emile Noël, sergent de police; F. X. Lamonde, constable; Pierre Masson et Johnny Masson, boulangers et charretiers.

Inland Revenue Office — Come Rinfret, District Inspector; Geo. LaRue, Collector; J. H. Cahill and A. LaRue, et J. H. Patry, Deputy Collectors; J. J. Coleman, A. P. LaRue, J. LeMoine, O. Bourget, L. Lépine, Geo. Mulroony, Jos. Bourassa, R. Timmons, E. Duggan, F X. Traversy, J. Bte. Beaulieu, C. A. Mercier, A. Parent, O. Corriveau, L. G. McGuire, C. Bernier.

Inspecteur des Sociétés de Secours Mutuels de la Province de Québec, J. A. Mercier, Montréal.

Inspecteurs des édifices publics. —Ls. Guyon, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—P. J. Jobin, Inspecteur pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

Division de Montreal: Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Ls. Guyon, président du bureau des inspecteurs; James Mitchell, inspecteur, Montréal.

Division des Cantons de l'Est: Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

Division de Quebec: Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—P. J. Jobin, inspecteur, Québec.

Inspectrices des établissements industriels: Madame L. A. King et Madame L. D. Provencher, Montréal.

Inspecteurs de chaudières à vapeur—(57 Vict., ch. 30).—Montreal: E. O. Champagne, O. E. Grandberg, C. O. Granberg, Louis Arpin, Wm. Laurie, Chs. Allard, A. York, Jos. Martineau, J. E. Huntingdon, Rosario Drouin, J. R. Guillemette, Alp. Toutant, Lact. Paquin, C. Eids, W. Leclair, J. W. Harris, Hormisdas Denis, (Mile-End), E. F. Valiquette, (St-Henri), Damase Morin, Richard Marchand, (Ste-Cunégonde), W. H. Monks, (Pointe Claire), Granby: Joseph Massé: Longue Pointe: F. X. Lavigne; Sorel: A. E. Pontbriand, J. E. Beauchemin; Lévis: Jos. Samson; Riv.-du-Loup, (en bas): Nap. Samson: Montreal, et Toronto: E. A. Atkins, F. W. Donaldson; Aylmer: J. Day; St-Bonaventure d'Upton: Ach. Lamothe, Ov. Lamothe; Toronto: Geo. D. Fowler, Oliver Phelps St-John, A. P. Robb; Pointe St-Charles: F. Carroll; Farnham: A. J. Loiselle; Coaticooke: A. L. Moulton; Québec: E. D. Montgomery, R. Mackay.

Inspection de gaz et de lumière électrique, (17, Sault-au-Matelot) — Major N. LeVasseur, inspecteur.

Inspection des poids et mesures— Champlain 24—Chs E Roy, inspecteur en chef; M. J. Kelly, L. J. Bourget, J.-Bte Petit, A. Guay, Jos. W. LeBel, F. H. Préfontaine, Chas. Knowles, assistants.

La Corporation des Pilotes — Alfred Larochelle, président; Sam. Rioux, Alphonse Pouliot, Jos. H. Talbot, Alfred Raynard, Ls Thivierge, directeurs; F. X. Dion, secrétaire-trésorier; Ph. Lamontagne assistant-secrétaire.

Marine Department — (103 Champlain)—J. U. Gregory, I. S. O., Agent and Superintendent of Signal Service; P. J. Mailloux, Accountant and chief Clerk; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector; Alp. Hamel, Clerk; A Gagnon, clerk; J. Samson, Inspector of Boilers; Philippe Duclos, Inspector of hulls; P. T. O'Brien, Wharfinger and storekeeper.

Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels.

Percepteur des droits sur les successions, districts de Montréal-Est et Ouest—Adélard de Martigny et Arthur Desjardins, Montréal.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

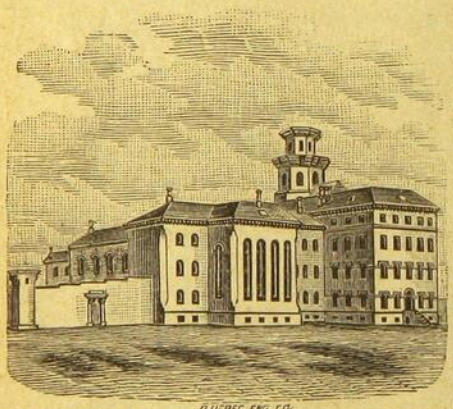
Arthabaska, F. P. Brunault, Lyster station.
Beauce, Ed. Martinette, St Joseph.
Beauharnois, Dr Peter McLaren, Ormstown.
Bedford, John McCrum, Brome.
Bonaventure, Zép. Marcotte, Nouvelle.
Charlevoix, H. Simard, Baie St Paul.
Chicoutimi, Nap. Tremblay, fils, Chicoutimi
Gaspé Centre, Gaspé Est, W. Langlois, Douglastown.
Gaspé O., N. Lévesque, Ste Anne des Monts.
Iberville, P. Regnier, Iberville.
Joliette, Jos. Swibert Boulet, Joliette.
Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska.
Lac St. Jean Ferd. Saulnier, Hébertville.
Isles de la Madeleine, Ed. Chiasson, Etang du Nord.
Matane, Christophe Chouinard, Sandy Bay.
Montmagny, F. A. Lamarre, St Valier.
Montréal-Est, L. H. Boisseau, Montréal.
Montreal-Ouest, W. B. Lamb, Montreal.
Ottawa-Est, Jérémie Charlebois, Montebello
Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kazabazua.
Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull.
Pontiac-Est, Stephen Smith, Bryson.
Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Baiedes Pères.
Québec, J. E. Fortier, Québec.
Richelieu, Pierre Tellier, Sorel.

Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski.
Saguenay, J. H. Topping, Escoumains.
St François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St Hyacint.
Témiscouata, Jos. Lord, Fraservilie.
Terrebonne, F. Paquin, St. Eustache.
Trois-Rivières, Ludger Jolin, et Narcisse Rivard, Trois-Rivières.

AVOCATS DU REVENU

District	*Nom*	*Résidence*
Arthabaska,	J. E. Perreault,	Arthabaskaville.
Beauce,	Blaise Letellier,	St François
Beauharnois,	L. J. Papineau,	Valleyfield
Bedford,	Chs. A. Nutting, Cornell, Bedford, et E. M. J.	Waterloo, G. E. Lamoureux, Sweetsburg.
Bonaventure,	T. A. Blanchet,	New-Carlisle
Charlevoix,	Émile Gagnon,	Baie St-Paul
Chicoutimi,	Ludger Alain,	Chicoutimi
Gaspé,	J. H. Labrie,	Percé
Iberville,	Rod. Paradis,	St Jean
Joliette,	Ernest Hébert,	Joliette
Kamouraska,	E. Lapointe,	Fraserville
Lac St-Jean,	Perrault & Boily,	Roberval
Matane,	L. E. d'Anjou,	Matane
Montmagny,	J. L. O. Vidal,	Montmagny
Montréal,	H. J. Cloran & J. A. Drouin.	Montréal
Ottawa East,	Auguste MacKay,	Papineauville
Ottawa North,	H. A. Fortier,	Hull
Pontiac,	D. R. Barry.	
Québec,	Jos. Turcotte, Ph. Corriveau,	Québec
Richelieu,	J. J. Denis,	Berthierville.
Rimouski,	H. R. Fiset,	Rimouski
St François,	John Leonard,	Sherbrooke
St Hyacinthe,	J. O. Beauregard,	St Hyacinthe
Témiscouata,	J. C. Pouliot.	
Terrebonne,	J. D. Leduc,	Ste Scholastique, Thibaudeau Rinfret, St-Jérôme
Trois-Rivières,	J. B. L. Hould,	Trois-Rivières

Prévots des incendies — Ernest Desrosiers, W. Fred. Ritchie, Montréal ; Léon P. Vohl, Québec.



Quebec Gaol, (Grande Allée 311)—Nazaire Bernatchez, Gaoler; R. J. Modler, Asst.-Gaoler; A. Mulholland, Ignace Fortier, Théophile Dussault, Turnkeys ; H. R. de Saint-Victor, clerk; Hector Siméon and Edmour Hardy, Firemen ; Miss A. Bernatchez, Matron; Mrs. M. Philips, Assistant Matron.

Quebec Observatory, (off Grande Allée)—Arthur Smith, superintendent.

Quebec Shipping Office, (Champlain, 103)—J. U. Gregory, Shipping Master ; P. O'Brien, Deputy S. M.

Clubs

Amateurs de Bicycle de l'Union Commerciale de Québec—Major J. A. Hamel, commandant; Lieutenants: J. A. Bélanger, chef d'Escadron : E. Thivierge, Adjudant: E. Vandry, Paie-Maître; E. Campeau, Quartier - Maître ; Sergent Major, A. Rouleau—" La Garde de l'Union Commerciale de Québec"

Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec, (218 rue St François)—Hon. S N. Parent, patron; C. A. Langlois, prés.-honoraire ; L. C. Marcoux, 1er vice-prés -honoraire; V. E. Paradis, 2e vice-prés.-honoraire; P. E. Guay, président; Jos. S. Blais, vice-prés.; H. J. Pinsonnault, secrétaire; P. F. Lachaine, trésorier ; Aur. Thivierge, capitaine ; C. Godbout, lieutenant-capitaine; J. F. Lemieux, J. S. Myrand, Elz. Turcotte, J. T. Morency, J. A. R. Bédard, Art. Cloutier, J. M. Turcotte, Albert Légaré, directeurs.

Association des Zouaves de Québec.—Patron: Sa Grandeur Mgr. Bégin, archevêque de Québec; aumôniers honoraires: MM. les abbés Demers, curé de St-Jean Baptiste, et E. Roy, curé de Jacques-Cartier; aumôniers : Révds F. X. Faguy et T. G. Rouleau; président : le chevalier C. E. Rouleau; vice-président: A. C. Guilbault; trésorier: L. Lefebvre; asst-trésorier: A. Lefebvre; sec.-archiviste : J. Goulet; secrétaire correspondant: H. Nansot; asst.-secrétaire-archiviste : C. J. Lockwell.— Bureau de direction: H. Garneau, F.-X. Dumontier, N. Cantin, A. Bédard, Dr F.-X. J. Dorion, J. E. P. Rouleau, S. Lefebvre, N. S. Benoit.

Club Champlain — Nap. Martineau, sr, président, 718, rue Champlain.

Club de Bicycle " St-Georges " (Fondé en 1896)—Patrons Honoraires, V. Châteauvert, Hon. A. Turgeon, Hon. juge P. Aug. Choquette.—1er président honoraire, Geo. E. Amyot; 2e président honoraire, Hon. Chas. J. Fitzpatrick; 1er vice-président honoraire, Wm. A. Marsh. —Directeurs: Georges Carrier, président actif; W. L. C. Walsh, vice-président; Jules Beaudry, secrétaire et trésorier ; J. I. Bilodeau, capitaine : Ludger Cantin, lieutenant.

Club de chasse et de pêche " Neigette " — I. N. Belleau, président, Lévis; A. A. Routhier, vice-président, Québec; J. M. Blanchet, secrétaire, Lévis; Alph. Gingras, trésorier, Québec; Etienne Levesque, surintendant, Ste-Flavie.

Club de chasse et de pêche " Ouiatchouan " — Félix E. Turcotte et Geo. Tanguay, propriétaires.

Club de chasse et de pêche "St Antoine"—Joseph Gauthier, patron : Nazaire Fortier, président ; A. Grenier, vice-président ; P. N. Gauvin, secrétaire ; Elie Jobin, trésorier. — Directeurs: Edm. Julien, J. B. Morissette, Ed. Aubé, Jos. Godin, Alf. Marois.

Club de chasse et de peche "Ste Anne"—Président, Chs. Lanctot; vice-président, Capt. A. de L. Panet; trésorier, Dr Fiset; secrétaire, Dr Grondin.—Comité L. A Taschereau, M. P. P., Eug. Chinic, Dr A. A. Lantier, H. R. Goodday et Geo. Belleau.

Club de chasse et de pêche "St-Charles.—Révd. Apol. Gingras, président honoraire; W. Savard, président: Geo Montreuil, vice-président : Ls Côté, trésorier; Alfred Boivin, secrétaire.

Club de Crosse Montcalm — Président, H C Faguy; 1er vice-président, C J Lockwell ; 2e vice-président, Ed. Dinel ; secrétaire, Nap. Belleau (86 rue St Patrice); asst-sec, L A Lagueux ; trésorier, Art Laforce; asst-trésorier, Eug Matte.—Comité adjoints: A N Côté, H Copeman, Harry Loughead, C Nolan, Ed Jackson, snr, Eug. Larose.

Club de crosse National — Eud. Vézina, président; Ls. Larose, jnr, vice. président ; U. Bilodeau, secrétaire-trésorier, (70 rue d'Aiguillon); L. Gaboury, Ed. Pagé, Oct. Pelletier, S. Boudreau, membres du comité de régie.

Club de Hockey Crescent. — H. Fontaine, président; J. McDermott, secrétaire.

Club de Hockey Montcalm—Président, Art. Laforce ; vice-président, H. Loughead; secrétaire trésorier, J. Nap. Belleau.—Comité: Eug. Matte, A. N. Côté, Eug. Larose, L. A. Lagueux; capitaine, H. Gingras.

Club de pêche "Jacq.-Cartier"—Louis Bilodeau, président honoraire; Victor Châteauvert, président; M. H. Chabot, secrétaire ; J. G. Couture, trésorier; Phip. Malouin, Ls. Leclerc, L. D. Morin, Dr Ed. Morin, V. W. Larue, G. Grenier, Dr Paquin, membres du Comité de Régie.

Club de pêche "Les Laurentides"—C. Lindsay, président ; Thos. H. Norris, vice - président ; Jos. Winfield, trésorier; Alex. Gauvreau, secrétaire.—Directeurs : l'hon. juge LaRue, Chs Lanctot, l'hon. L. P. Pelletier, F. X. Drolet, C. H. Tolhurst.

Club de pêche Rivière-à-Pierre—Hon. S.-N. Parent, patron; H. Moisan, président; Art. Chevrette, vice-président; Ls Canac-Marquis, secrétaire-trésorier.—Comité de Régie: Chs. Delaney, F. X. Lessard, Alfred Marois.—Adresse, 63 Marie de l'Incarnation.

Club de Raquettes des Zouaves de Québec—Président, Alphonse Bouchard; 1er vice-président, J. N. Belleau; 2d vice-président, E. Gagné; secr.-trésorier, J. E. Dion.—Comité: S. Benoit, L. J. Dessane, L. Bouchard, S. Lefebvre, R. Larose; capitaine, C. J. Lockwell.

Club des Amateurs d'Equitation et de Chasse à Courre de Québec.—Sir L. A. Jetté, Patron ; l'hon. S. N. Parent, vice-patron ; V. Châteauvert, président honoraire ; Lt-Col. O. Pelletier, G. E. Amyot, vice-présidents honoraires ;—Président, J. E. Boily ; vice-président, William McLimont ; secrétaire, Geo. Carrier ass.-sec., D. Gendron; trésorier, H. E. Lavigueur : capitaine, F. X. Morency.—Comité de régie : Les directeurs ci-haut nommés et MM. G. A. Vandry, Georges Parent, Jos. Savard, Dr J. D. Duchêne, Ernest Lafrance et Edgar Clément.

Emerald Snow Shoe Club — Hon. Hon. J. Sharples, President; W. Power, M. P., Vice-President ; T. J Deleny, Treas. ; R. Swindell, Secretary ; T. J. Alleyn, Asst-Secretary ; Jas. Norton, Captain.

Garde Indépendante Champlain—Revd. Antoine Gauvreau, aumônier ; J. A. Marier, président; L. E. Grondin, vice-président; L. Lamonde, secrét.-archiviste; Félix Maranda, ass.-sec.-archiviste; A. Boutin, sec.-correspondant; J. T. Marier, trésorier; A. Morency, président du comité d'organisation.

Partie Militaire — Aumônier, M. le curé Gauvreau ; major-général, A. Marier ; commandant, A. Fyen; Lieutenants, T. Marier, F. Maranda, E. A. Chartier, (attaché à l'école Régimentaire) ; sous-lieutenant, quartier-maître, P. Petit.

Iroquois Reserve Fish and Game Club—Incorporated—(Reserve on line of Lake St. John Ry, 92 miles from Quebec). —J. S. Thom, President ; D. S. Rickaby, Vice-President ; James Muir, jr, Secretary-Treasurer.

Le Carillon (athlétique et littéraire)—Louis Gagné, président; A. Dubois, secrétaire ; L. Fortier, trésorier.

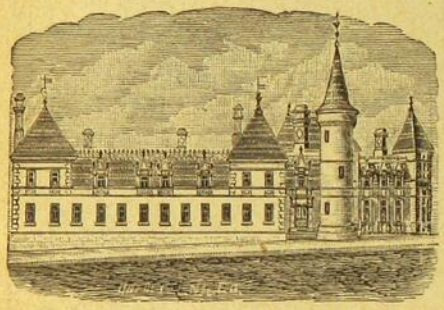
Le Montagnais — (raquettes) — Patron, Ls Bilodeau; présidents honoraires, P. L. Turgeon et J. H. Jacques; vice-présidents-honoraires, Michel Gauvin, Jos. Cloutier, O. Turgeon; président actif, J. Alp. Jacques; vice-prés.-actif, Art. Maranda; trésorier, G. Côte; secrétaire. J. A. Godbout; assist-sec., Art. Lavoie; capt. Jos. Royer ; lieutenant-capt. Willie Côté. Comité: Elz. Dallaire, Ls Lachance, Philéas Côté, Ed. Déry, Léon Boucher, Edgar Cloutier. Chef du corps de clairons, Joseph Robitaille.

Orleans Fish and Game Club—(River Jeannotte Reserve)—Honble R. Turner, president; Carlos H. Smith, vice-president; A. W. Dobell, secretary.-treas.—Committee : Edson Fitch, Will. Dobell, Alf. Dobell.

Quebec Chess Club—C. P. Champion, President; A. Veasey, Secretary-Treasurer. —Meets every Tuesday, Thursday and Saturday evening in Masonic building, Garden street.

Quebec Cricket Club—(Kent House grounds, Montmorency Falls) — His Excellency the Governor-General of Canada, the Right Hon. Earl Grey, Patron ; Very Rev. Dean Williams, Hon. President; L. Evans, W. Price, H. M. Price, Hon Vice-Pres.; J Burstall, President ; Rev B Watkins, Vice-President; A. E. MacIntyre, Captain ; F. R. Godwin, Vice-Captain . Rev. H. Reginald Bigg, Hon. Secretary; W. Morton Massey, Hon. Treasurer.—Committee: Lt.-Col. Wurtele, G D Evans, M Logan, F Morris, A. C. Smith.

Quebec Curling Club, (Established 1821)—President, Arch. Miller; 1st Vice-President, A. W. Boswell; 2nd Vice-President, J G Bruneau; Secretary, F. S. Stocking ; Treasurer, G. H. Henderson.—Committee : F. W. Smith, Ths. Norris, A. Veasey, Wm. Brodie.



Quebec Garrison Club—Honorary President: Lt.-Colonel T. J. Duchesnay; President, Lieut-Colonel Oscar Pelletier, D. S. O.; Vice-President, A. H. Cook, K. C.; Sec.-Treasurer, Captain Wm. H. Petry, 8th Regt.—Committee: Lt-Col. J. F. Turnbull, R. O., Lt.-Col. R. E. W. Turner, V. C., D. S. O., Q. O. C. H., Lt.-Col. E Würtele, Capt A. T. O Gilvie, R. C. A., Capt. G. F. Gibsone, 8th Rgt. Royal Rifles, Lt-Col. F. M. Gaudet, Lt-Col. J S Dunbar, Q. O. C. H., Hon Chs Langelier, Mrs. Wm. Seaton, Geo. Scott, Nap. Lavoie and Félix Turcotte. — Auditors: Lt.-Col. Ern. F. Wurtele, 18th Rgt. (Saguenay), Capt. H. E. Price, 8th Rgt. Royal Rifles.

Quebec Golf Club.—Harold Kennedy, Captain; C. B. Beamish, Secretary; A. Meredith, Treasurer.—Committee: A Laurie, N S McGreevy, J Hamilton, A F d'Eschambault, A A Von Iffland and E G Meredith.

Quebec Hockey Club—President, F. S. Stocking; Vice-President, C C. Scott; Sec.-treasures, Gordon Blair; Captain, H. Jordan.—Commitee : P. Moran, E. E. B. Rattray, J. Gillespie, Ed. Garneau.

Quebec Ladies' Golf Club.—President, Mrs J C. McLimont; Vice-President, Mrs B. A. Scott ; captain, Mrs H. C. Foy; Hon. Secretary-Treasurer, Miss Turner; Committee: Mrs. Dobell, Mrs. Ahern, Mrs. Hugh Browne, Mrs. Meredith, Miss Lindsay.

Quebec Snow Shoe Club—S. Barrow, President: M. Joseph, Vice-President; P. W. Langlois, Secretary; W. J. Banks, Treasurer.—Committee : J. T. Cassels, F. S. Stocking, E. E. B. Rattray, W. J. Lynch and W. P. Lindsay.

Quebec Yacht Club—Patron : His Excellency the Earl of Minto; Vice-Patron: His Honor Sir L. A. Jetté; Honorary Commodore: J U Gregory; Commodore: Geo. C. Scott; Vice-Commodore: J. K. Boswell; Captain, C. Baillargeon ; Sec-Treas, E. G. Gale; *Managing Committee :* J. Smith, J. M. A. Raymond E. A. Evans, Elz. Auger, A. Home. — *Sailing Committee* : T. S. Hethrington, J. S. Thom, Panet Angers, A. E. Scott K. J. Gilmour.—*Club Room Committee :* John Shaw, A. Dery, H. E. Scott.—Auditors : J. E. Vincent, J. K. Léonard.

Stadacona Fish & Game Club.—C. E. Allan Boswell, President ; T. S. Hethrington, Treasurer; H. H. Sharples, Secretary ; H. T. Machin, Superintendent.

The Roberval Fish and Game Association— H. J. Beemer. Montréal, président; Lt.-Col. B. A. Scott, vice-president ; E. T. D. Chambers, Quebec, managing-director : Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Quebec, secretary-treasurer.

Union Notre-Dame—Rév. P. A. Nunesvais, supérieur ; G. Hodiesne, directeur.

Victoria Curling Club—D. H. Geggie President; E. G. Meridith, Vice-President; A. B. Whitehead, Treasurer: Lt-Col. G. E. Allen Jones, Secretary; Dr. C. S. Parke, Dr G. H. Parke, M. Kennedy and Honorable R. Turner, Directors.

Colleges, Couvents, Ecoles

Colleges, Convent and Schools

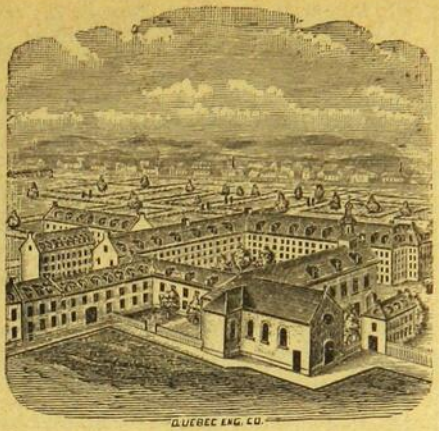
Académie Commerciale de Quebec—(Voir Quebec Commercial Academy.)

Academie du Bon Pasteur, sous le contrôle de la Commission Scolaire, (coin des rues Lachevrotière et St Amable)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maîtresse Générale des classes.

Académie Mallet, Sœurs de la Charité—(St-Olivier 2-4-6), Révérendes SS. Ste-Nathalie et Ste-Isabelle, directrices.

Académie St Louis, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; rév. Mère St Stanislas, directrice.

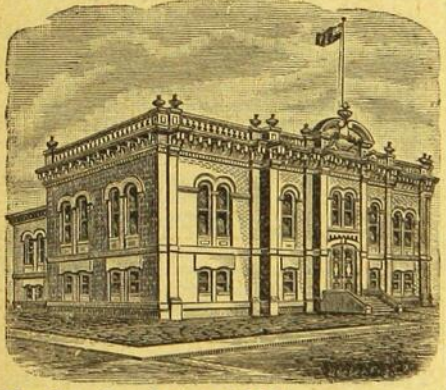
Commissaires d'écoles catholiques — Cite de Quebec.—Rév. Ant. Gauvreau, curé de St-Roch, président ; révd B. Demers, curé de St-Jean-Baptiste, Rév. P. Valiquette, O. M. I., curé de St-Sauveur, Gaspard LeMoine, J. A. Rochette, P. J. Jobin; C. N. Hamel, secrétaire.



Couvent des Ursulines—Rvde Mère Ste-Aurélie, supérieure ; Rvde Mère Ste-Antoinette, dépositaire ; Dr Michael J. Ahern, médecin ; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Frères de St Vincent de Paul, Montréal
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.
St Joseph de la Délivrance, Lévis
Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux



Ecoles des Arts et Métiers, (St Joachim 37).—L'hon. Auguste Tessier, ministre de l'Agriculture, prés. honoraire ; Thos. Gauthier, Montréal, président; Cyrille Duquet, vice-président ; G. E. Tanguay, et R. P. LeMay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec ; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil; Norbert Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.

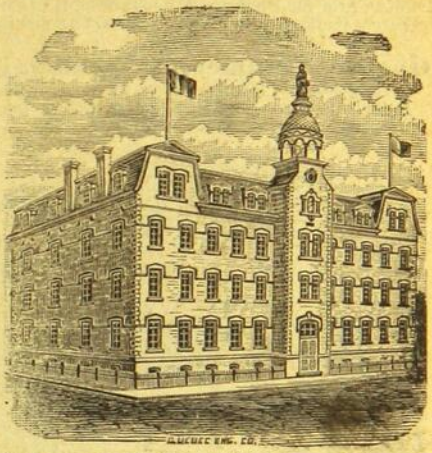
Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Ladies Benevolent Society, Montréal

N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort, Argenteuil
St Joseph de la Délivrance Lévis,

Ecole Normale Laval,—(Chemin de Ste-Foye)—Rév. T. G. Rouleau, principal; rév. B. Paradis, assistant-principal; John Ahern, C. J. Magnan, J. D. Frève, N. Tremblay, T. Blais, professeurs ordinaires ; G. Gagnon et C. A. Lefèvre, professeurs adjoints; révd T. G. O. Fleury, ptre, maître d'étude.

Freres de la Doctrine Chrétienne—(Résidence: 4 rue Cook)—Frère André, directeur; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.



St-Roch, (326 St-François)—Frère Moderatus Joseph, directeur.—24 professeurs adjoints, Frère Hyacinthe, Frère René Gustave, inspecteurs.

Ecole du Sacré-Cœur, (rue des Fossés)—Frère Christophe, premier maître.—8 professeurs adjoints.

St-Jean, (coin St-Jean et Déligny)—Frère Claude, directeur.—11 professeurs adjoints.

St-Patrice, (10 McMahon)—Frère Tobias, directeur.—7 professeurs adjoints.

St-Sauveur, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—19 professeurs adjoints.

L'Œuvre du Patronage de Quebec, (62-64, Côte d'Abraham)—*Bureau de direction :* Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J. B. Cloutier, vice-président; L. Guey, secrétaire; G. Hodiesne, trésorier; rév. P. A. Nunesvais, supérieur ; rév. P. Degesne, chapelain.

Morrin College, (St Stanislas 44)—*Governors:* Revd A. T. Love, Revd Wylie C. Clark, Messrs A. Thomson, J. H. Clint, W. R. Dean, John Breakey, Jas. Macnider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay; Secretary, Arch. Laurie.

Pensionnat St-Louis de Gonzague pour les garçons et Hospice des vieillards. Sœur Ste-Calixte, directrice.

Pensionnaires: Revds F. E. Casault, L. B. Chabot, A. Bernier, N. Cinq-Mars, J. E. Roy, E. Laliberté.

Protestant Board of School Commissioners—Very Revd L. W. Williams, D. D., Chairman; Revd. B. Watkins, M. A.; E. A. Pfeiffer, W. J. Ray, Peter Johnson, Alex. Cummings. — F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.

ELGIN STREET SCHOOL.—Miss H. E. Winn, Principal; Miss H. G. Wood, Miss M. J. Coombe, Miss L. L. Tremaine, of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Principal; Miss Frances Gillespie, Miss G. Duffett, Miss Ada M. Forrest, Miss E. Welch of the Boy's Department; Alex. Smith, caretaker.

Quebec Commercial Academy, (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Pelerinus, proc., and thirteen other professors.



GIRLS HIGH SCHOOL.—St Augustin 144—Miss E. Macdonald, principal; Mrs Walton, Miss T. I. MacNaughton, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss Minnie B. Smith, Assistant Teacher; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music; Mrs. Reason, Caretaker.

Séminaire de Québec.—*Supérieur:* Mgr O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A.—*Directeurs:* Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C.; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C; rév. F.-C. Gagnon, M. A., B. T., procureur; rév. E. Paradis, M. A., Mgr. L. A. Paquet, B. A., D. T., Rév. E. Nadeau, B. A., D. T.

Prêtres agrégés: rév. T. Pâquet, rév. Am. Gosselin, M. A.; rév. F. Pelletier, M. A.; rév. P. Hébert, B. A.; rév. N. Gariépy, B. A., D. T.; rév. A. Lortie, B. A., D. T.; rév. Ph. Fillion, B. A.; rév. A. Paré, B. A.; rév. P. B. Garneau, B. B.; rév. J. Gignac, D. T., rév. H. Simard, A. B., D. T., rév. C. Roy, M. A. D. Ph.

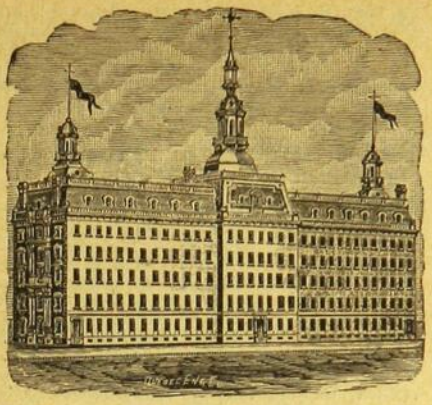
Prêtres auxiliaires: rév A. Dion, B. A., D. T., rév. P. C. Desrochers, rév. R. E. Grandbois, D. T., rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. O. Savard, rév. J. Donaldson, rév. A. Garneau, B. S., rév. R. Guimont, B. A., rév. A. Aubert, rév. O. Gosselin; rév. A. Lapointe, rév. J. E. Mercier, rév. J. R. Pelletier, rév. Arthur Robert, B. A., L. Ph., rév. O. Genest, rév. J. E. Michaud, Rév. L. Larochelle, rév. G. Desjardins, rév. B. Pelletier; rév. O. Genest; rév. E. Michaud.

GRAND SEMINAIRE, (De la Fabrique)—*Directeur:* Mgr. L. A. Pâquet, B. A., D. T.; *Professeurs:* Mgr T. E. Hamel, M. A.; rév. J. N. Gignac, D. T., rév. Nap. Gariépy, D. T., rév. J. R. E. Grandbois, D. T., rév. S. A. Lortie, D. T., rév. A. Robert, B. A., rév. Jos. Pelletier, révd A. Langlois.

PETIT SEMINAIRE— Rév. E. Nadeau, B. A., D. T., directeur; rév. P. Hébert, M. A., préfet des études.—*Professeurs:* Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., M.S.R.C., professeur de botanique, minéralogie, géologie et zoologie; M. A. Robert, T. D. A. B., prof. de philosophie morale; rév. R. Guimont, D. T., B. A., professeur de philosophie intellectuelle; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur de physique; rév. P. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. E. Gosselin, M. A., rév. A. Paré, B. A., professeurs d'histoire; rév. C. Roy, D. Ph., L. ès Lettres, professeur de rhétorique; rév. Frs Pelletier, M. A., professeur de seconde, assistant, rév. B. Pelletier; rév. Alb. Dion, troisième; rév. P. Hébert, B.A., versification; rév. A. Lepage, quatrième; rév. J. Pelletier, prosodie; rév. A. Garneau, cinquième; rév. C. Desrochers, méthode; rév. N. Pouliot, sixième; rév. O. Savard, éléments; rév. A. Aubert, septième; rév. L. Larochelle, grammaire; rév. A. Godbout, huitième; rév. A. Lapointe, rév. Od. Gosselin, P. Leblanc; Joseph Bernier; W. Cannon, professeur d'anglais; rév. Jos. Mercier, rév. G. Desjardins, professeur d'arithmétique; rév G. Desjardins, tenue des livres; rév. A. Garneau, professeur de dessin.

The High School of Quebec, (Established 1843) — Board of Directors: Hon. Richard Turner, Chairman; Rev. A. T. Love, Rev. W. C. Clark, Very Rev. Dean Williams, D.D., Rev. F. G. Scott, D. C. L., lieut.-col. J. F. Turnbull, A. H. Cook, K. C., E. G. Scott, John H. Holt, Arthur Ahern, Robt. Brodie, G. H. Thomson, John T. Ross, A. C. Dobell, P. Johnston; Secretary-Treasurer, T. A. Young; Rector, T. A. Young, M. A.; Vice-Rector, A. J. Elliott.

Teaching Staff: T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliott, Preparatory Class; M. J. Logan, B. A., Classics and English; F. de Kasner, French and German; J. C. Dunlop, B. A., Science; H. Jenner, Commercial work; E. A. Bishop, Vocal Music.



Universite Laval. (Hébert 22)—Mgr l'archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique ; Mgr O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur. — Conseil: M. J. Ahern, M. D., professeur à la Faculté de médécine, L. Catellier, ecr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Rév. J. Gignac, B. A. D. D. C., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. E. Nadeau, B. A. D. T., Mgr L. A. Paquet, B. A., D. T., directeur du Séminaire de Québec; Rév. L. Ern. Nadeau, D. T., L. D. C., professeur à la faculté de théologie ; Rév. E. Paradis, M. A., directeur du Séminaire de Québec; Hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit; L. J. A. Simard, Ec., M. D., professeur à la Faculté de médecine.—Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire; rév. B. Ph. Garneau, assistant-bibliothécaire. — *Secrétaire de l'Université :* Rév. P. Filion, B. A.

PROFESSEURS

Faculté de Théologie à Québec —Mgr L.-A. Paquet, D T., professeur de théologie dogmatique ; rév. N. Gariépy, D. T., professeur de théologie morale ; Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., professeur de droit canonique; rév. A. Robert, D. T., professeur de théologie morale; rév. S.-A. Lortie, D. T., professeur de théologie dogmatique ; rév. J. E. Grandbois, prof. d'écriture sainte, de langues orientales et d'histoire ecclésiastique; rév. A. Langlois, D. T., professeur de théologie dogmatique.

Faculté de Droit, à Québec—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. B. Routhier, L. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Honble T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel ; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel; Eus. Belleau, Ec., LL. D.; C. E. Dorion, Ec., LL. D., professeur de l'histoire du droit; J. E. Prince, Ec., LL. D., professeur d'économie politique.

Faculté de Médecine.—L. J. A. Simard, M. D., doyen et professeur de physiologie, pathologie générale, des maladies des yeux et des oreilles, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale ; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie descriptive, de la clinique, de la maladie des vieillards; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne et de maladies mentales ; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie ; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie et de tocologie ; A. Simard, M. D., professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire ; R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie ; P. Coote, M. D., professeur de maladies des yeux et des oreilles; A. Rousseau, M. D., professeur de pathologie générale ; Eug. Mathieu, professeur de physologie ; N.-A. Dussault, professeur de rhinolaryngologie ; R. Mayrand, M. D., professeur de bactériologie; C. Dagneau, M. D., agrégé.

Faculté des Arts à Québec.—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; Mgr O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; L.-J.-A. Simard, écuyer, M.D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées ; l'hon. C.-F.-S. Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique ; Mgr L.-A. Pâquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, M.A., prof. d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, M. A., prof. de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., prof. d'astronomie ; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., L. ès Lettres, prof. de littérature française ; Rév. J.-Ph. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. A. J. V. Paré, B. A., prof. d'histoire contemporaine; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., prof. d'élocution; rév. A. Aubert, B. A., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

Commerce — Commercial

Association des débitants de liqueurs licenciés — Chs. Flamand, Président; Harry Scullion, vice-président ; N. P. Bissonnette, secrétaire; P. Dupuis *alias* St-Michel, asst-secrétaire ; Ls Lambert, trésorier ; E. Sylvain, asst-trésorier. Comité: P. Dallaire, Jos. Picard, Ed. Déry, Jos. Devarennes, Alex. Fraser, J. T. Lévallée.

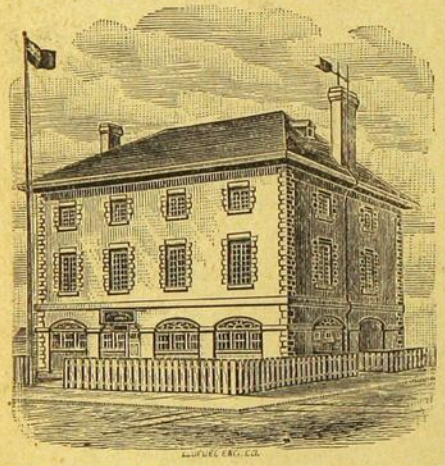
Association des Manufacturiers Canadiens — *Branche de Québec* — Président, G. A. Vandry; vice-président,

W. A. Marsh ; secrétaire, Joseph Picard; Comité Exécutif: Henri Carrier, J. S. Langlois, Major Hethrington, Dr Ed. Morin.

Association des Manufacturiers de chaussures de Quebec—John Ritchie; président ; Onésime Goulet, vice-président ; J. A. Cloutier, secrétaire-trésorier.—Assemblée annuelle, septembre ; bâtisse Shaw, Cassils & Co, 566 rue St Valier.

Association des Marchands-Epiciers de Québec.—Fondée le 13 janvier, 1896. — J. A. Chabot, président ; P. L. Turgeon, vice - président; Elzéar Paquet, secrétaire ; G. H. Turcotte, asst.-secrétaire; J. A. Boivin, trésorier ; P. Renaud, assist-trésorier; M. Thibaudeau, F. Delisle, Joseph Picard, J. A. Moisan, Stan. Hamel, N. Théaume, J. B. Côté, C. Riverin. A. Grenier, Adélard Delille, directeurs.

Cercle des Voyageurs de Commerce de Quebec—St Jean No 103, V. E. Beauvais, président; J. B. Poirier, 1er vice-président ; Ovide Hamel, 2e vice-président; J. E. Lavergne, secrétaire; J.-B. Lemieux, asst.-secrétaire; J. T. Lachance, trésorier.—Directeurs: Hector Amyot, Geo. Bruneau, Omer Garant, J. E. Talbot. P. A. Lapierre, J. A. Richard, C. J. Lockwell, A. A. Almeras, R. N. Godin, L. Letellier.



Chambre de Commerce de Québec, (Fondée en 1841)—39 St Paul.—William Power, président ; Geo. E. Amyot, 1er vice-président ; Major Thos. S. Hethrington, 2d vice-président; E.E. B. Rattray, trésorier; T. LeVasseur, secrétaire ; L. E. Auguste Carrier et Arthur E. Scott, auditeurs.

Conseil : P. J. Bazin, Geo. Tanguay, Montefiore Joseph, Victor Châteauvert, Napoléon Drouin, V. Lemieux, F. Gunn, Dr Ed. Morin, J. Ritchie, O. W. Bedard, Ed Picher et V. E. Beauvais.

Commission d'arbitrage: F. H. Andrews, John T. Ross, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, N. Fortier, Gaspard Lemoine, Wm. M. Macpherson, J. E. Martineau, Narcisse Rioux, J. Geo. Garneau, Montefiore Joseph, Jos. Winfield. Assemblées du Conseil: tous les mardis à 3 heures ; assemblées menselles 2e mardi de février, mars, avril, mai, juin, septembre, octobre, novembre, décembre. Assemblée générale annuelle, 3ème mardi de janvier.

Quebec Board of Trade — (See Chambre de Commerce de Québec.)

Quebec Harbour Commission—J. B. Laliberté, Chairman; Geo. Tanguay. Et. Dusseault, Hon. John Sharples, Félix Carbray, Harold Kennedy, Wm. M. Macpherson, Narcisse Rioux, Dosithée Arcand.—J. Woods, Sec.-Treasurer; St Geo. Boswell, Chief Engineer ; Jas. C. Sullivan, Harbour Master; Capt. H. J. McHugh, Asst-Harbour Master ; P. Flynn, Wharfinger ; Raoul Renault, Chief Clerk and Bookkeeper ; John Stain, Asst-Bookkeeper and Custom Clerk; Onésime LeBrun, Clerk ; J. A. Lane, Solicitor ; Cvrille F. Delâge, Notary.

Compagnies Publiques

Public Companies

American Express Co., (Notre-Dame 15)—James C. Fargo, President, New-York; H. S. Julier, General Manager; Art. Vallerand, Agent.

Canadian Electric Light Co. — Rodolphe Audet, President; Gaspard LeMoine, H. T. Machin, Vice-Presidents. — Directors: H. M. Price, R. Wilson Smith, W. A. Marsh, Chas. King, Jos. Paquet.—Treas., E. LeSauteur; Secretary, Geo. Belleau, 95 St. Peter street, Quebec.—General Manager, D. S. Barton, Côte du Passage, Levis.

Canadian Express Co., St. Peter street 99—Chas. M. Hays, President ; Jas Bryce, Vice-President and Manager, Montreal; W. C. Scott, agent in Quebec.

Canadian Pacific Railway — Sir T. G. Shaughnessy, President; D McNicoll, Vice - President; Wm. Whyte, 2nd Vice-President; I. G. Ogden, 3rd Vice-President; G. M. Bosworth, 4th Vice-President; C. Drinkwater, Secretary and Assistant to the President; W. S. Taylor, Treasurer; Rob. Kerr, Passenger Traffic Manager ; C. E. E. Ussher, General Passenger Agent ; S. P. Howard, General Freight Agent; C. W. Spencer, General Supt. of Transportation.

Officers in Quebec : Jules Hone, jr., City Passenger, Freight and Steamship Agent, 46 Dalhousie street; T. E. Martin, Freight Agent ; E. Reynolds, Assistant Superintendent. Ticket Office, 30 St John street, corner Palace Hill, Jules Hone, jr, Agent.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph, (St Peter 89) — T. G. Shaughnessy, President; Jas. Kent, Manager Telegraphs; F. J. Mahon, Local Manager. — *Branch offices :* Immigration building (Louise Embankment), C. P. R.

Station, 179 St. Joseph, Chateau Frontenac, Parliament Building, City Ticket Office, corner Palace and St John streets.

Cie de Telephone de Bellechasse. Geo. Demers, président; A. B. Dupuis, vice-président.—Directeurs: J. A. Ross, M. D. et M. P. (Ste-Flavie), Geo. Tanguay, M. P. P., Ed. Couture, Rev. J. H. Fréchette, (Ste.-Malachie); John McWilliams, (Pte aux Pères); N. Rioux, Québec; Et. Dussault, Lévis; J. F. Demers, gérant général. Bureaux généraux de la Compagnie, rue Eden, Lévis.

Dominion Express Co., (St Peter 87)—H. Henderson, Agent.

Grand Trunk Railway— *General Offices at Montreal:*—*Executive Department:*—Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng.; A W Smithers, Vice-president, London, Eng.; C. M. Hays, 2d Vice-president and General Manager, Montreal; W. Wainwright, General Assistant and Comptroller, Montreal; Walter Lindley, Secretary, London, Eng.; Frank Scott, Treasurer, Montreal.

Legal Department:—A. E. Beckett, Solicitor, Montreal.

Operating Department:—C. M. Hays, 2nd Vice-President and General Manager, Montreal.

Traffic Department Freight:—J. W. Loud, Freight Traffic Manager, Montreal.—John Pullen, General Freight Agent, Montreal.—*Passenger:* W. E. Davis, Passenger Traffic Mgr; G. T. Bell, Gen'l Pass. and Ticket Agent, Montreal.

Transportation: F. H. McGuigan, General Superintendent, Montreal. Purchising Dep. A. Butze, General Purchasing, Agent Montréal.

Quebec offices: George H. Stott, agent; M. H. Welch, Chief Clerk; D. E. Curruthers, Contracting Freight Agent.

City Ticket Office: C. E. Tenny, C. Pr. T. Agt. corner du Fort and St. Anne streets, opposite Chateau Frontenac.

Branch Offices: Immigration Buildings, Louise Embankment.

Ferry Landing.—St Paul St. corner Dalhousie

Branch Ticket Office.—Lamontagne & Chamberland, agents, 349 St Paul street (Palais)

Great Northern Railway.—(Office: 160 St André Str.)—D. B. Hanna, President; Col. James McNaught, 1st Vice-President; H. H. Melville, 2nd Vice-President; Hon. Jules Tessier, V. Châteauvert, Thom. McDougall, Z. A. Lash, W. H. Moore, F. C. Annesley, John Joyce, and Hon. S. N. Parent, *ex-officio.*

Great North Western Telegraph Co., (Main office, St. Peter 83–85)—H. P. Dwight, President; Adam Brown, Vice-President; I. McMichael, General-Manager.—James Edley, W. C. Mathews, H. N. Baird, Toronto, Hon. Wm McDougall, Ottawa, Col. R. C. Clowry, J. B. Vanevery, N.-Y. Directors.—G. D. Perry, Sec.-Treas.; A. C. McConnell, Auditor;—*Branch offices:* Chateau Frontenac, Q. C. R. Ticket Office, St. Louis 28, St. Joseph 124½, Parliament House, Q. & L. St. J. Ry Station, G. T. R. Ticket Office, Du Fort corner St Ann, I. C. R. Office, Dalhousie St, Q. R. L. & Q. C. station, Victoria Hotel and St John street 148.

Intercolonial Railway — *Quebec Office:* John Matthews, City Agent, V. Pelletier, City Ticket Agent, 7 Du Fort street.—Dalhousie 38, S. J. Nestor, Ticket Agent.

La Cie de Pulpe Métabetchouan—A. Racine, président; F. Blouin, vice-président; J. E. Caron, M. P., secrétaire-trésorier.—Directeurs: G. E. Tanguay, I. Bilodeau, Ls. Létourneau, P. O. Poirier, L. J. Bérubé, Eug. Lamontagne, Jos. Bédard.

La Cie de Pulpe Péribonca.—Président, hon. A. Robitaille; secrétaire-trésorier, E A Vézina. Bureau 88 St Pierre, Tel. 1254.

L'Auditorium de Québec.—Président, Hon. S. N. Parent; vice-président, Hon. J. Sharples; directeurs: Wm. Price, V. Châteauvert, Herbert M. Price, Geo. H. Thomson, George Tanguay.—Secrétaire-trésorier, Ulric Barthe.

La Compagnie de Brasserie de Beauport—Directeurs: C. E. Dubord, président; J. E. Bedard, vice-président; Frs. Parent, N. Rioux, J. A. Mailloux, N. Lavoie; N. E. Rousseau, secrétaire-trésorier—Bureaux: 277-279, rue St Paul.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario.—R. Forget, président; W. Wainwright, vice-président.—Directeurs: L. J. Forget, Col. F. C. Henshaw, Geo. Caverhill, M. Molson, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn.—C. J. Smith, gérant-général, Montréal.—Québec: E. C. Würtele, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

La Compagnie d'Exposition de Québec, (Bureaux: 275 rue St. Paul). C. E. Dubord, président; P. T. Legaré, sec.-trésorier; J. H. Fortier, asst-sec.-trésorier,—Directeurs: Nap. Drouin, P. A. Lamonde, Wm Shaw, P. Landry, Henri Carrier, I. N. Belleau, G. E. Amyot, Victor Chateauvert, Jos. Gauthier.

Quebec Central Railway—Frank Grundy, General Manager; J. H. Walsh, General Freight and Passenger Agent; A. Steele, Superintendant.—F. S. Stocking, City and District Passenger Agent; P. M. Cotter, Agent; F. Castonguay, Business Canvasser.

Quebec Fire Assurance Co. (St Peter 81)—Hon. P. Garneau, President; Sir Alph. Pelletier, Vice-President; Directors: Thos. H. Norris, H. B. Bignell and T. F. Dobbin.—H. B. Bignell, Secretary Treasurer.—General meeting: 3rd Monday of February.

Quebec Gas Company—Art. F. Hunt, Chairman; T. H. Norris, Treas.: D. H. Geggie, Secretary and Manager; John Shaw, H. B. Patton, Auditors.—Directors: T. H. Norris, D. H. Geggie, Vesey Boswell, A. C. Joseph, R. Harcourt Smith and G. E. Allen Jones.

Quebec Jacques-Cartier Electric Company—*Board of Directors.*—Emerson McMillin, N. Y., Chairman; James M. McCarthy, Que., President; Harold Kennedy, Que., 1st Vice-President; Henry L. Doherty, N. Y., 2nd Vice-President; A. H. Ostrom, N. Y., Treasurer; W. B. Wilson, N. Y., P. B. Dumoulin, Que., Russell H. Landale, N. Y., James B. Taylor, N. Y., Chas. N. King, New-Jersey.—J. E. Tanguay, Que., Accountant and Secretary; Electrical Engineer, L. Denis; Bond Registrar and Transfer Agents, Emerson McMillin & Co., 40 Wall Street, N.Y.—Coupons payable, June and December.

Quebec & Lake Huron Ry Co.—Hon. Ad. Turgeon, President; Sir. Alph. Pelletier, Vice-President; J. C. Langelier, Secretary.—Office: 41 Dalhousie.

Quebec & Lac St John Railway Co.—(Office 160 St André street).—*Directors*: Gasp. Lemoine, President; Wm. Hanson, 1st Vice-President; John T. Ross, 2nd Vice-President; Hon. P. Garneau, T. A. Piddington, E. Beaudet, H. J. Beemer, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, Hon. Jules Tessier, Hon. Judge J. A. Gagné, Chas. A. Hanson, Geo. Tanguay, M. P. P., Directors; J. G. Scott, General Manager; Alex. Hardy, General Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Auditor; J. Bain, Superintendent; A. E. Doucet, Chief Engineer; H. R. Hunter, Pay-Master; H. H. Smith, General Manager and Secretary.

Quebec & Levis Ferry Co. (Dalhousie 24-26)—D. C. Thomson, President; Ed. Fitch, Vice-President; Philippe Huot, E. H. Taylor, Lt.-Col. G. E. A. Jones, H. B. Patton, C. H. Shaw, Directors: Wm. J. Thompson, Manager; Wm. McMillan, Superintendent; John Brown, Clerk—General meeting: 3rd Tuesday of May.

Quebec North Shore Turnpike Co (See Commissaires des chemins à barrières) page 59.

The Quebec Bridge & Railway Co President, Hon. S. N. Parent; Vice-President, R. Audette; Directors: H. M. Price, Gasp. Lemoine, V. Boswell, Hon. N. Garneau, John Breakey, J. B. Laliberté, N. Rioux, P. B. Dumoulin and Hon. J. Sharples.—Secretary-Treasurer: Ulric Barthe, 133 St Peter Str.; Chief Engineer, E. A. Hoare.

The Quebec Poultry Association—His Worship the Mayor, Patron; Hon. A. Turgeon and Hon. R. Turner, Vice-Patrons; Hon. Judge F. W. Andrews, Hon. President; A. Rhodes, Et. Samson, Hon. Vice-Presidents; A. E. Pfeiffer, President; A. P. Doddridge, A. Dupuis, Vice-Presidents; M. Houghton, Secretary-Treasurer.—Committee: M. Raymond, C. W. Walcot, A. Sinclair, T. F. McLaughlin, Fred. H. Bender; Sharp Butterfield, Judges; Thos. Brown, Supt.

Quebec Railway, Light & Power Co.—(Offices corner St. Paul & Ramsay Streets.)—A. Thomson, President; Frank Ross, Vice-President—Directors: Hon. J. Sharples, E. W. Méthot, Hon. S. N. Parent, Wm. Shaw, Wm. Hanson, Geo. H Thomson and F. W. Ross; E. A. Evans, General Manager and Chief Engineer; C. J. Pigot, Secretary; W. J. Lynch, Accountant.

"*Citadel Division*"—(*City Electric Railway*)—H. N. Bartlett, Superintendent, R. M. Reid and A. Cormier, Inspectors; Thos. Hogan, Electrician.

"*Power Division*"—(*Light & Power Department*).—A. P. Doddridge, Superintendent; L. Burran, Electrical Engineer.

"*Montmorency Division*" (*Q. M. & C. Ry.*)—J. A. Everell, Superintendent; J. J. White, Chief Train Despatcher; J. S. Blanchet, Car Accountant; P. Picard, Station Master.



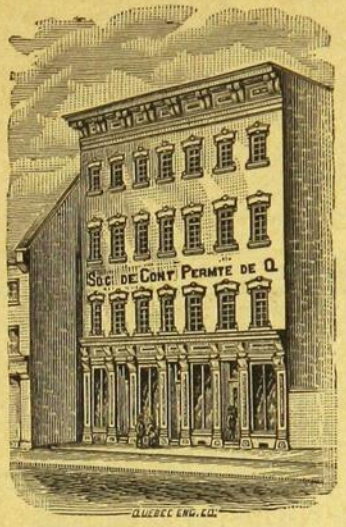
Quebec Skating Rink—A. F. Hunt, President: M. Joseph, Vice-President; R. Campbell, Secretary-Treasurer.—Directors: F. Holloway, D. H. Geggie, J. H. Holt, A. Laurie, A. Joseph, George Tanguay.

Quebec Steamship Co. (Limited)—Honble. P. Garneau, President; Wm Price, Vice-President; John C. Thomson, Art. F. Hunt, George T. Davie, Wm Simons and J. T. Ross, Directors, Quebec; E. H. Botterell and M. N. de Lisle, Directors, Montreal.—Art. Ahern, Secretary; J. Ross Strang, Accountant.—Office: Dalhousie 40. Tel. 27.

Quebec Warehouse Co—Directors: J. F. Burstall, President; Armitage Rhodes, H. M. Price, John Sharples, John T. Ross.—Office: J. Burstall & Co., Quebec.

Société de Prêts et Placements de Québec.—(St Pierre 75, Edifice de La Banque Nationale).—S. Bussières, président; A. Gauvreau, vice-président; L. Bilodeau, Cyrille Kirouac, Ph. J. Bazin, directeurs; Robert LaRoche, secrétaire-trésorier; F. F. Houde, assist.-secrétaire-trésorier; Geo LaRoche, commis; H. A. Turcotte, avocat; Alex. Gauvreau et C. A. Lafrance, notaires; L.-C. Marcoux, W. Gaboury, auditeurs. Assemblée générale en février.

Société de Protection des Animaux—(Voir *Society for the Prevention of cruelty to animals.)*



Société de Construction Permanente de Québec. — (St Jean 23)—*Directeurs :* L'Hon. V. W. LaRue, président; J. E. Boily, vice-président; J. D. Brousseau, P. Vallière, G. LeMoine, W. Méthot, Nap. Kirouac.—A. Côté, trésorier; R. M. Rinfret, commis.—A. Robitaille et Hamel & Tessier, solliciteurs; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires; J. Garneau, inspecteur.—Assemblée générale : dernier lundi de mai.

Society for the Prevention of cruelty to Animals—John T. Ross, President; Arthur E. Scott, Treasurer; A. Robertson, Secretary.—Committee of management: Revd. A. T. Love, Col. J. B. Forsyth, H. M. Price, E. J. Hale, Hon. Richard Turner, John Hamilton, Rev. Dean Williams, Thomas Norris, Vesey Boswell, and Col J. F. Turnbull—Hon. Counsels: J. Dunbar, K. C., A. Robertson.—Sup'intendent: John Doddridge, 77, Côte Ste Geneviève. Telephone 728.

The Bell Telephone Company of Canada—C. F. Sise, President; Robt. Mackay, Vice President; C. P. Sclater, Secretary-Treasurer; L. B. McFarlane, General Superintendent; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

The Quebec Harbour Commissioners. — Cold Storage and Warehouses. —(Commissioners Wharf).— Raoul Renault, Chief Clerk, Q. H. C., in charge; C. J. Domville, Engineer.

The Quebec Masonic Hall Association — (Incorporated by Act of Parliament).—Edson Fitch, President; E. F. Wurtele, Treasurer; A. E. Seifert, Secretary. — *Directors :* John Shaw, Capt. Bain, Charles Knowles.

The Quebec Terminal Co.—Hon. J. Sharples, President and Treasurer; E. J. Chamberlin, Vice-President and Managing Director; Fergus Murphy, Secretary; William M. Dobell, Andrew W. Fleck and C. G. Smith, Directors.—81 St Peter street.

Consuls

Argentine Republic : Chevalier O. Fréchette Consul General, Avenue Ste Geneviève 17

Belgium : A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over the Eastern division, St Paul 173

Brazil : Théophile LeVasseur, Vice-Consul, St Paul 39, and St John 410½,

Chili : Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, Avenue Ste Geneviève 17.

Denmark : Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Vice-Consul, R. & O. Nav. Co. Building, Dalhousie 46.

Guatemala : Major N. LeVasseur, Sault-au-Matelot 17

Italy : J. Auger, Consular Agent, St Peter 16.

Paraguay : Georges Tanguay, vice consul, St Paul 48.

Peru : Chevalier O. Frechette, Consul *int.*, 17 Avenue Ste Geneviève.

Portugal : Felix Carbray, Consul, St Peter 132, Hochelaga Bank Building.

Sweden & Norway : Richard Bagge, Consul-General, 13, Remparts; Folke Cronholm, Vice Consul.

Spain : Chevalier Ovidio Fréchette, 17 Avenue Ste Geneviève.

United States : Wm. W. Henry, Consul, St Ursule 66; Frank S. Stocking, Vice-Consul, St Louis 32; C. M. Barclay, Consular Agent, 22 Fraser Street, Levis.

Uraguay : C. P. Champion, Consular Agent, St Peter 66

☞ **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

☞ Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.



COURS DE JUSTICE—COURT HOUSE

Bureau du Sherif—Sheriff's office—L'hon. Charles Langelier, Shérif; Lieut. Col. J.-B. Amyot, député-shérif; Ed. Bégin, député-shérif spécial; .....comptable; L. Hamel, Edgar Auger, Jos. A. Delâge, commis; Moïse Leclerc, huissier du shérif; Hon. Gagnon, Napoléon Filion et G. Nolet, messagers; A. Drolet, assistant-gardien du palais de justice; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant.
Beauce, Joseph Poirier.
Beauharnois, P. Laberge.
Bedford, Chs. S. Cotton.
Chicoutimi, Ovide Bossé.
Gaspé, Percé, J. T. Tuzo.
Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard.
Iberville, L. Mayrand.
Joliette, A. M. Rivard.
Kamouraska, J. E. Pouliot.
Montmagny, Georges Roy
Montréal, Hon. J. R. Thibaudeau.
Ottawa, Chs. M. Wright.
Pontiac, S. McNally.
Québec, Hon. Charles Langelier.
Richelieu, P. Guévremont
Rimouski, L. N. Asselin.
Saguenay, P. H. Cimon.
St-François, Sherbrooke, Hon. Hry Aylmer.
St Hyacinthe, Eugène Sicotte.
Terrebonne, Lapointe et Provost.
Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.—Philippe Malouin, protonotaire; Ed. L. Burroughs, A. Boissonneault, L. Jules Bélanger, T. W. S. Dunn, G. Prendergast, M. H. Chabot, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; Alph. Germain, caissier; L. Têtu, J. B. Lemieux, Jos. Boivin, Ad. Suzor, commis; M. Tremblay et J. H. E. Plamondon, huissiers-audienciers; P. P. McKeaney, E. Lepage, James McDermott, T. L. Lemieux, assistants huissiers audiencier; C. Dion, Ed. Bouret, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec.

Arthabaska, H. Laurier, Arthabaskaville.
Beauce, L. U. Talbot, et C. E. Vézina, St Joseph.

Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
Bedford, Leonard & Noyes, Sweetsburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. Lavoie, Percé.
Iberville, Alphonse Morin, St. Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, Cyrias Roy
Montréal, hon. A. Turcotte, Montréal.
Ottawa, Grondin & Vincent, Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Québec, Philippe Malouin, Québec.
Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré, Sorel.
Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland, Rimouski.
Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie.
St François, J. E. Genest et S. X. Fraser, Sherbrooke.
St. Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe.
Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Ste Scholastique.
Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

Bureau des Archives — Archives Department (2 rue Cook),—Philéas Gagnon, gardien des archives; Frs. X. Maheux, assistant; Sim. Delisle, Alf. Pennée, Edmond Rousseau, commis; Oct. Côté, messager.

Bureau des Tutelles — Tutelle office—(Bureaux de la Cour Supérieure) L. J. Bélanger, député-protonotaire; A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux, Achille Larue, commis.

Bureau d'Enregistrement—Palais de Justice, (Chambre No. 11)—Honorable E. Rémillard, régistrateur; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-régistrateur; Melles Emily Amyot et Marie-Louise LeMoine, clercs; M. R. Casgrain, messager.

Cour Superieure—Superior Court—*Jurisdiction for sums of* $100 *currency and over.*—Honorable A. B. Routhier, juge en chef, Québec; Honorable M. Tait, juge en chef, Montréal.

Juges puisnés: Honorable Sir Alp. Pelletier, M. Mathieu, H. T. Taschereau, Ernest Cimon, L. O. Loranger, F. W. Andrews, H. Cyrias Pelletier, J. E. Larue, C. P. Davidson, L. Tellier, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S. Archibald, J. J. Curran, Jos. Lavergne, F. X. Lemieux, Frs. Langelier, J. E. Robidoux, W. W. Lynch, T. Fortin, A. Rochon, C. C. DeLorimier, H. C. St-Pierre, N. Charbonneau, H. G. Carroll, J. A. Madore, A. Malouin, R. S. Cooke, M. Hutchinson.

Sténographes officiels: A. Bélinge, J.-Bte Martel, J. Van Koenig, W. J. Breen, Th. Fortin.

Cour Supérieure (En révision)—P. B. Casgrain, greffier; Ed. L. Burroughs, député-greffier.

Cour de Police—Police Court.—Honorable A. Chauveau, C. R., juge des Sessions; C. P. Angers, magistrat de district, Lud. Brunet, greffier de la paix, Commissaire des Licences; A. Talbot, député-greffier; Thos. N. Houghton, assistant-greffier; G. St-Pierre, commis; T. Gale, grand connétable; E. Sylvain et B. Martineau, messagers.

Police Provinciale: Aug. McCarthy, chef; Michael Burke, Jos. Buteau, sergents; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs; Joseph Carrier, Joseph Morency, John Somerville, Louis Mercier, Elzéar Caouette, Charles Thorne, Hilaire Turgeon, Thadée Bouchard, Joseph Allaire, T. Mulrooney, Geo. Leader, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, Alf. Normand, Pierre Gagné, Jos. Lepage, constables.

Greffiers de la Paix.

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.
Beauce, L. U. Talbot, et C. E. Vézina, St-Joseph.
Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, J. X. Lavoie, Percé; G. F. Maguire, New Carlisle.
Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
Joliette, McConville et Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte et U. Lafontaine, Montréal.
Ottawa, T. J. O. Grondin et H. Vincent, Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Québec, Ludovic Brunet, Québec.
Richelieu, J. A. R. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré, Sorel.
Rimouski, A Létendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.
Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.
St François, Genest et Fraser, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe.
Terrebonne, J. J. Grignon et Joseph Fortier, Ste Scholastique.
Trois Rivières. L. U. A. Genest, Trois Rivières.

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	Bedford et St. François,	Sherbrooke.
Roch Pamphile	Vallée, Chicoutimi,	Roberval.
M. Tremblay,	Gaspé et Bonaventure,	New-Carlisle.
H. Lanctot,	Iberville, Beauharnois,	St Jean,
J. Timoléon St-Julien et A.H. X. Talbot,	Ottawa, Terrebonne et Pontiac,	Aylmer
Alphonse P. Garon,	Rimouski,	Rimouski.
A. H. Simard,	Saguenay,	Baie St-Paul.
M. J. Desilets,	3 Rivières, Arthabaska, Richelieu.	Trois-Rivières.
C. Panet Angers,	Québec, Beauce, Montmagny, Kamouraska.	Québec
A. F. Carrier,	Joliette, Ottawa, Terrebonne.	Montréal.
V. B. Sicotte,	St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe.
T. Lacroix,	Joliette et Richelieu,	Sorel

Coroners de la Province de Québec

Arthabaska: J. Z. Triganne, Plessisville; H. P. Rouleau, Victoriaville.
Beauce: C. E. Vaillancourt, St-Anselme, Dorchester; N. J. Cantin, St-Côme.
Beauharnois: Ant. Duquette, Ste Martine; J. R. Clouston, Huntingdon; Michel Lefebvre, Valleyfield.

Bedford : Arthur Vaillancourt, Waterloo ; Homer E. Mitchell, Bedford; Fred. A. Cutter, Sutton.
Chicoutimi : Jules Constantin, Roberval ; Télesp. Boily, Chicoutimi.
Gaspé: A. Pidgeon, Percé: Théodore J. Lamontagne, Ste Anne des Monts ; Joseph Joncas, Bassin de Gaspé; J. L. de Wolfe, Port Daniel.
Iberville : E. G. Pelletier, St-Jean.
Joliette: Elie Lemire, L'Assomption; Théod. Gervais, Berthier ville et Edgar Turgeon, de St-Jean de Matha.
Kamouraska: Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière; Jos. Langlais, Trois-Pistoles et J. G. Gagnon, St-André.
Montmagny : F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnets ; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse.
Montréal : Ed. McMahon, Montréal.
Ottawa: C. E. Graham, Hull ; Ant. Longpré, Papinauville.
Pontiac : H. T. Hurdman, Bryson ; C.A. Dubé, Baie des Pères.
Québec : G. W. Jolicœur, Québec.
Richelieu: Z. V. Chapdelaine, Sorel ; P. Bergeron, St Michel d'Yamaska ; G. H. Fontaine, Verchères.
Rimouski : Hon. J. B. R Fiset, Rimouski et G. A. Côté, Matane.
Saguenay : Hon. Labrèque, St Etienne de la Malbaie; C. Côté, Tadousac ; Euclide Tremblay, Pointe-aux-Esquimaux ; J. A. Fafard, Pte-des-Monts.
St François: L. C. Bachand, Sherbrooke, G. A. Bowen, Magog, J. P. C. Lemieux, Weedon Centre.
St Hyacinthe : Eug. St Jacques, St Hyacinthe; C. J. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton; C. A. Bernard, St Césaire.
Terrebonne : P. Zoël Mignault, St Augustin, Deux Montagnes ; Fred Leclerc, Terrebonne.
Trois-Rivières: J. E. Vanasse, St Maurice, Champlain; A. O. Cloutier, Nicolet et O. E. Milot, Louiseville.

Cour du Banc du Roi—Court of King's Bench — Honorable A. Lacoste, Chief Justice. *Puisnés Judges :* Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall, J. Aldéric Ouimet, N. W. Trenholme.

Crown Side— 10th April and 10th October. Hon. Chs Langelier, sheriff; J. B. Amyot and Ed. Bégin, deputy sheriffs; Alphonse Pouliot, clerk of the Crown; Aimé Talbot, deputy clerk; Dr. G. William Jolicœur, coroner ; Dr P. Hector Bédard, deputy-coroner; Rob. Bradley, interpreter; Thos. Gale, high constable; N. Bernatchez, gaoler; Antonio Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st of February, May, October and December— Clerk of Appeals, Alph. Pouliot; deputy clerk, Jos. Nadeau and P. G. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts.	*Chefs-lieux.*	*Termes.*
Arthabaska,	Arthabaskaville,	22 juin.
Beauce,	Saint-Joseph,	20 mars.
Beauharnois,	Beauharnois,	le 8 mars.
Bedford,	Sweetsburg,	le 1er lundi d'octobre.
Chicoutimi,	Chicoutimi,	22 janvier.
Gaspé,	Percé,	15 octobre.
Gaspé,	New-Carlisle,	20 janvier.
Iberville,	Saint-Jean,	22 mars.
Joliette,	Joliette,	le 3me lundi de septembre.
Kamouraska,	Fraserville,	5 décembre.
Montmagny,	Montmagny,	5 avril.
Montréal,	Montréal,	1 mars, juin, 10 septembre et 1er novembre.
Ottawa,	Hull,	6 mars.
Pontiac,	Bryson,	6 mai
Québec,	Québec,	10 avril et 10 octobre.
Richelieu,	Sorel,	14 janvier.
Rimouski,	St-Germain de Rimouski,	22 mars
Saguenay,	Saint-Etienne de la Malbaie,	4 juil.
St-François,	Sherbrooke,	le 1er octobre.
St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe,	19 juin.
Terrebonne,	Ste-Scholastique,	le 1er février.
Trois-Rivières,	Trois-Rivières,	1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.
Beauce, L. U. Talbot et C. E. Vézina, St Joseph Beauce.
Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
Bedford, Leonard & Noves, Bedford.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.
Jos. X. Lavoie, Percé.
Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte, U. Lafontaine, Montréal.
Ottawa, Grondin & Vincent.
Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Quebec, Alphonse Pouliot.
Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré.
Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.
Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.
St François, G. L. de Lottinville, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Roy & Beauregard, St Hyacinthe.
Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Terrebonne.
Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer Court—Honble G. W. Burbidge, Judge ; L. A. Audette, Registrar; Chas. Morse, Deputy Registrar and Reporter; John McDonald, D. Clarke, Clerks; John Byrne, Usher; W. Labelle, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Monday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as fixed by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transférée à la Cour de l'Echiquier du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.)

Nova Scotia:—Honble J. McDonald, C. J. S. C., Halifax. New Brunswick:—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John. Prince Edward Island:—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S. C., Charlottetown.—British Columbia: The Honble A. Martin ;—Toronto : Thos. Hodgins, K. C., Toronto :—Quebec : The Hon. A. B. Routhier.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Jurisdiction for sums below $100 *currency.*—P.-B. Casgrain, Clerk ; L.-J. Bélanger, T. Dessaint, E. Bois, Deputy Clerks; J.-A. Grenier, Cashier of law stamps—des timbres; A. Girardin, Cashier; L. P. Huot, L. J. Blanchet, P. Edge, Cashier of judicial deposits—des dépôts judiciaires ; and O. Evanturel, Clerks, G. Frechette, messenger.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Cher-lieu	Greffiers
Arthabaska	Arthabaska, district	Arthabaskaville	H. Laurier
	Drummond, comté	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district	St.Joseph	J. T. Ferron C. E.Vézina
	Dorchester, comté	Ste-Hénédine	Jos. Reny
	Beauce, comté	St-Vital de Lambton	J. E. Guertin
Beauharnois	Beauharnois, district	Beauharnois	E. H. Bisson
	Beauharnois, comté	De Salaberry & Valleyfield	S. R. Joron
	Châteauguay, comté	Ste-Martine	Nap. Malette
	Huntingdon, comté	Huntingdon	Wm Hassan
Bedford	Bedford, district	Sweetsburg	Leonard & Noyes
	Brome, comté	Knowlton	J. H. Brassard
	Shefford, comté	Waterloo	A. Audet
	Missisquoi, comté	Bedford	J. H. Gough
	Missisquoi, comté	Farnham	
Chicoutimi	Chicoutimi, district	Chicoutimi	F. X. Gosselin
	Chicoutimi, comté	Hébertville	Elz. Ouellet
Gaspé	Gaspé, district	Percé	J. X. Lavoie
	Gaspé, district	New Carlisle	G. F. Maguire
	Gaspé, comté	Rivière au Renard	F. X. Blouin
	Gaspé, comté	Amherst	E. A. Brasset
	Bonaventure, comté	Carleton	John Cullen
	Bonaventure, comté	Cross Point	J. Pitre
Iberville	Iberville, district	St-Jean	Alphonse Morin
	Iberville, comté	Iberville	J. B. H. Beauregard
	Napierreville, comté	Napierville	A. Richardson
Joliette	Joliette, district	Joliette	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
	L'Assomption, comté	L'Assomption	Jos. Z. Martel
	Montcalm, comté	Ste-Julienne	Gasp. Archambault
	Berthier, comté	Berthier	M. A. L. Aubin
Kamouraska	Kamouraska, district	Fraserville	P. Langlais
	Kamouraska, comté	St-Louis de Kamouraska	J. A. Bianchet
	Témiscouata, comté	St-J. B. de l'Ile Verte	Louis Bertrand
	Lac Mégantic	Lac Mégantic	Ch. A. Léger
Montmagny	Montmagny, district	Montmagny	Amedée Beaubien
	Bellechasse, comté	St-Raphaël	P. A. Fournier
	L'Islet, comté	St-Jean Port Joli	Ls. Z. Duval
Montréal	Montréal, district	Montréal	P. A. Archambault
	Vaudreuil, comté	Vaudreuil	J. N. Legault
	Soulanges, comté	Coteau Landing	George Vernier
	Verchères, comté	Verchères	E. E. Chagnon
Ottawa	Ottawa, district	Hull	Grondin et Vincent
	Ottawa, comté	Papineauville	P. de Varennes
	Ottawa, comté	Buckingham	Raoul Philibert
	Otttwa, comté	Cheneville	Wilfrid Parisien
Pontiac	Pontiac, district	Bryson	C. Barsalou
	Pontiac, comté	Ville-Marie	A. E. Guay
	"	Village Chapeau	P. McMahon,
Québec	Québec, district	Québec	P. B. Casgrain
Richelieu	Richelieu, district,	Sorel	J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré
	Yamaska, comté	St-François	Blondin & Courchène
Rimouski	Rimouski, district	St-Germain	Letendre & Chamberland
	Rimouski, comté	St-Jérome de Matane	J. E. Gagnon
Saguenay	Saguenay, district	St-Etienne de la Malbaie	J. A. Martin
	Charlevoix, comté	Baie St-Paul	Jos. Gariépy
St-François	St.François, district	Sherbrooke	G. L. de Lottinville
	Stanstead, comté	Stanstead Plain	A. N. Thompson
	" "	Coaticook	Otis Shurtleff
	" "	Magog	L. A. Audette
	Compton, "	Cookshire	Edw. S. Baker
	Richmond, "	Richmond	W. J. Ewing
	" "	Danville	F. A. Brien
	Wolfe, "	Ham-Sud	O. Lamoureux
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe, district	St-Hya	Roy & Beauregard
	Bagot	Acto	J. M. Bordua
	Rouville, comté	Mar	Henri St-Hilaire

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Terrebonne....	Terrebonne, district....	Ste-Scholastique.....	Jos. Fortier &J.Grignon
	" comté.....	St-Jérôme.....	Jos. Boisseau
	Argenteuil "	Lachute.....	Thomas Barron
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district.	Trois-Rivières.....	A. Desilets
	Maskinongé, comté.....	Louiseville	Chs. L. Auger
	Nicolet, "	Nicolet.....	Arthur Rousseau
	Champlain, "	Grand'Mère.....	P. Ed. Blondin

Cour Suprême—Supreme Court—(Ottawa)—*Chief Justice:* Right Hon. Sir H. E. Taschereau.

Puisné Judges: Sir L. H. Davies, The Hon. R. Sedgewick, Désiré Girouard, W. Nesbitt, J. Idington. -Registrar: E. R. Cameron, K. C.; Reporter: C. H. Masters, K. C; Asst. Reporter: L. W. Coutlee, K. C.; Librarian: H. H. Bligh, K. C.; Assist.-Librarian: Jas. O'Regan; Clerks: J. Lawson, Miss Stewart; Usher Senior Messenger: John Byrne; Messengers: Jos. Lynch, M. O'Meara, H. Dunn.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in February,
1st " May,
1st " October.

Cour de Recorder — Recorder's Court—(Hôtel-de-Ville)—Son Honneur le Recorder E. A. Déry; E. Foley, greffier; Théo. Dubé, assistant-greffier; J. Edgar Bussière et J.A. Légaré, commis; U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner et N. Caron, huissiers.

Recorders: Hull, H. A. Goyette; Montreal, A. E. Poirier et R. S. Weir; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Ste. Cunégonde, O.A. Goyette; Longueuil, Amédée Geoffrion; Valleyfield, Z. J. Papineau; St. Henri, G. Larochelle; Ville de St. Louis, Hormidas Pelletier; Sorel, Télesphore Lacroix; Wetmount, Ed. McMahon; Maisonneuve, Oscar Sénécal; Shawinigan Falls, A. E Paquette; Ville St Paul, Evariste Brossard.

Huissiers du district de Québec

Cité de Québec.

Brousseau Olivier,
Casault Jules,
Gelly Ulric
Gingras Jos Ernest
Guérard Alfred
Lachance Jos Eusèbe
Moisan J. P.,
Poitras Edgar
Poitras Ls Théophile
Robitaille Théodore
Vidal Geo. Oct.

Comté de Québec.

Giroux Frs I., Beauport
Pageot J. E., Ancienne Lorette
Richard Joseph, St-Ambroise de la J. Lorette

Comté de Beauce

Morin Joseph, St-George Est, Beauce

Comté de Lévis

Blondin J. A., N.-Dame de Victoire (Villemay)
Fournier Jean Nérée, Lévis
Fournier Jean Stanislas, Lévis
Leclerc Arthur, Village Lauzon
Leclerc Moïse, Village Lauzon
Olivier Bazile, St-Nicolas

Comté de Montmorency.

Blouin Nestor, St-Jean, I. O.
Gravel Edouard, Château Richer
Gravel Jos. Oct., Château Richer
Guérin dit St-Hilaire Odule, St Joachim
Pouliot Pierre, St-Jean, Ile d'Orléans
Tremblay Gédéon, Ste-Anne de Beaupré

Comté de Portneuf.

Bélanger Jos. Adhémar, St-Casimir
Benoit Zénophile, Deschambault
Clavet Alex., N.-D. des Anges de Montauban
Clermont Alfred, Pointe-aux-Trembles
Delisle Augustin, Rivière à Pierre
Delisle Samuel, Cap Santé
Hardy Wilbrod, St-Basile
La Haye Joseph, St-Alban
Langlois Joseph, St-Casimir
Morissette J. Omer, N. D. de Portneuf
Paquin Jos. G., Deschambault
Petitclerc Ephrem, Notre-Dame des Anges
Plamondon Gaudiose, St-Raymond

Comté de Lotbinière

Beaudet Zéphirin, St-Jean Deschaillons
Bourke Alexandre, Ste-Croix
Demers François, St-Agapit
Demers Gaudiose, St-Agapit
Douville Alphonse, St-Jean Deschaillons
Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly
Olivier George, St-Agapit station
Payeur Joseph, St-Sylvestre
Thibaudeau Ls Eleusippe, St-Louis
Tousignant Herménégilde, Ste-Philomène de Fortierville

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

Colombie Anglaise: T. J. Molony.
Province d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith, C. Tessier et Byron Nicholson.
Nouveau Brunswick: A. Pouliot, G. Stewart T. H. Oliver.
Mouvelle-Ecosse: T. H. Oliver, T. J. Molony.
Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.
Ile du Prince Edouard: T. J. Molony.
Terreneuve: J. Dunbar, K. C.

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

Commissioners for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, K. C.; J.-A. Charlebois, N. P.

Commissaires assermentés de la Cour Supérieure.

Cité de Québec

Allaire Joseph
Amyot Jean-Bte
Arcand Doscithé
Arel Jos. Ferd.
Audet Ferdinand
Auger Jacques
Austin Henry C.
Baillargeon Chs. J.
Barbeau Arthur
Beaubien L. O.
Bégin Edouard
Bélanger L. J.
Bélanger P. E. Emile
Belleau George
Bellerive George
Bergeron Ls. Nap.
Bergevin L. A.
Bernatchez N.
Binet Amédée
Blais Ed. Napoléon
Bolly J. E.
Boissonneault Alph.
Bradley R. J.
Brodie Chs Ernest
Brunet Geo. H.
Brunet Arth. Frs
Burroughs Ed. L.
Campbell W. N.
Cannon L. Arthur
Cannon L. J.
Cantin G.
Cantin Jos. Philéas
Chabot J. E.
Chabot M. H.
Chapleau Jos. Eug.
Charlebois J. A.
Chateauvert Geo. P.
Chauveau Alex. J.
Chauveau Chs Aug.
Chouinard Ephrem
Corriveau App.
Corriveau Philéas
Côté Joseph
Côté Jules
Couture J. G.
Darveau George
Deguise Charles
Delâge Cyrille F.
Delâge J.-Bte
Demers Dr J. F.
DesRivières Eugène
Deschênes Louis
Dessaint Tib.
Dionne Jean-Bte
Drouin F. O.
Drouin Pierre
Dubé D. H.
Dubé Jos. A.
Dumontier Alph.
Dunbar James
Dunn G. W. S.
Dussault J. Ernest
Edge Auguste
Edge Ph.
Edge Wilfrid
Evanturel Ls V. Oscar
Fanning W. F.
Faucher Adélard
Faucher Jos. Albini
Fiset Elzéar L.
Flynn Hon. E. J.
Foley Ed.
Fortier A. P.
Fortin J. E.
Jolicœur P. J.
Fremont J. J. T.
Gagnon J. A. M.
Garneau J. P.
Gagnon Philéas
Gauvin Jules
Gauvreau Alex.
Gelley Ulric
Gibson Geo. F.
Giguere F. X.
Gilchen Thomas
Gingras Eugène
Grenier Charles
Grenier J. A.
Grenier Ls Ph.
Guay Rodolphe
Hardy Hector
Huard Alphonse
Hudon J. A.
Huot Arthur Léonce
Huot L. P.
Kirouac Nap. G.
Lachance Arthur
Lafrance C. A.
Laliberté J.-Bte
Lamontagne Louis
Lane J. A.
Langelier hon. Chs
Langlois Alex. J.
Languedoc W. C.
Lapointe J. A.
LaRoche Robert
LaRue Félix
LaRue Hon. V. W.
Larue W. R.
Laurie Archibald
LeBel Ed. A.
Leclerc Eugène
Leclerc Ls
Lefaivre Geo.
Lefrançois N. J. E.
Lemieux Jean-Bte
Lessard Alphonse
LeVasseur Théophile
Lortie Edmond
Lynch Jos. Arthur
Mallin Martin
Malouin Albert
Malouin Oscar
Malouin Philippe
Martineau J. E.
Matte O. N.
Mercier F. A.
Mercier Geo. Arthur
Mercier Joseph
Meredith E. G.
Meredith Reginald
Modler R. J.
Molony Thos J.
Morin L. D.
Morin Oscar
Pageot Henri Théopile
Murphy Fergus
Nolan Wm Ths
Noreau Charles
O'Connell John
Oliver T. H.
Pageau Henri T.
Pampalon T. M. W.
Paquin C. R.
Paradis G. A.
Paradis V. E.
Parent Hon. S. N.
Parant Ls
Parkin J. B.
Patry J. Aurélien
Pelletier Arthur
Pelletier Ls G.
Picard S.
Plamondon J. E.
Poitevin Geo. H.
Pouliot Alphonse
Power J. R.
Prendergast G.
Prince J. E.
Rattray David
Robitaille hon Amédée
Roy Ferdinand
Robitaille L. P.
Roy Thomas
Rhéaume A. A.
Savard Louis
Savard Jos.
Sirois Joseph
Sirois L. P.
Smith Charles
Smith P. E.
Stafford Lawrence
Suzor Ls Adélard
Tardif Télesphore
Taschereau C. E.
Taschereau L. A.
Taschereau L. E.
Tessier Cyrille
Tessier P. Napoléon
Trudelle Ls Arthur
Turcotte H. A.
Turcotte Jos.
Vallerand L. N.
Vallieres Emidio
Vézina J. O.
Vézina Napoléon
Vidal J. L. O.
Walsh J.
Watson David
Würtele Ernest F.

Ancienne Lorette

Pageot H. T.
Roy Octave

Beauport

Boissonnault Alph.
Bédard J. E.
Delâge Henri
Marcoux Jos. D.

Cap Santé

Rinfret Georges

Charlesbourg

Bedard J. C. U.

Deschambault

Benoit Zénophile

Hedleyville

Bois Etienne

Jeune Lorette

Bastien Ant. O.
Gosselin C. A.

Lauzon

Couillard Frs-Xavier
Lagueux Joseph

Lévis

Audet Ls Onésime
Belleau Eusèbe
Blanchet Ls. Js.
Carrier L. N.
Côté Jos. Elie
Fortier Louis
Darveau Charles
Darveau Chs. Valère
Dumontier Alphonse
Gelley Emile
Lemieux Alfred
Lemieux Evariste
Roy Adjutor
Roy F. Ed.
Roy Jos. Edmond

Limoilou

Chapleau Jos. Eug.
Trudel Télesphore

Lotbinière

Lachevrotière A. C.

Ottawa

Audette L. Arthur
McCord F. A.

Pointe aux Trembles

Bernard L. G.

Portneuf

Lacasse Jos. Euclide

Rivière à Pierre

Beaupré Pierre
Boulet Jos. Philéas
Perron Joseph

St Agapit

Olivier George
Tremblay Arthur

St Ambroise, J. L.

Barbeau Théo.
Renaud Cyrille

Ste Anne de Beaupré

Vézina Aug. Nicolas

Ste Anne de la Pérade

Beaudry A.

St Antoine de Tilly

Bergeron Phllémon Lauriault Odilon
LaRue Joseph

St Augustin

Bourbeau Augustin East Jos. Oct.

St Casimir

Grandbois Adolphe E. Lacourcière N. Ed.

Ste Croix

Boisvert Jos. H.

St Etienne de Beaumont

Bernier L. J. A.

St Henri

Bourget François Genest Ls Th.
Demers Frs-Xavier

St Jean Deechaillons

Laliberté E. Hyp. Tarrot Aduire

St Louis de Lotbinière

Lemay Chs A.

St Jean, Isle d'Orléans

LaRue Geo. Emile

Ste Jeanne de Neuville

Hamel J.-Bte

St Nicolas

Paquet Ignace

St Raymond

Panet E. A. Pelletier Henri

St Romuald

Bourassa Boutin Lemieux J. Théo.

St Sylvestre

Gagné Joseph Octave Payeur Jos. Amédée

Marriage License Issuers—Quebec: Alexander Robertson, Meredith & Meredith, W. Noble Campbell.

Sherbrooke : E. B. Worthington.

Montréal : J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P Butler, Ronzo H. Clerk, Lighthall & Lighthall, W. H. Cox, O'Hara Baynes, J. A Cameron, R. B. Hutcheson, W. F. Sharswood, Reddy & Reddy, R. A. Dunton, J. H. Carson, F. Rasmussen, A. W. Wilkes, Norval Dickson.

St Johns : E. R. Smith.
Cowansville: Moses O. Hart

Commissaires des petites causes dans le district de Québec.

Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isaïe Gagnon, J. B. Moffette, jr.. Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald — Louis Juiien Demers, François Leclerc, Ferdinand Villenevue, Xavier Jonças, Henri Lagueux et J. B. Martel.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.

Ste Agathe — Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney, John Noanan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire — Edmond Lefèvre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Arthur Côté, Charles Têtu, Augustin Delâge, Victor Demers, Alfred Demers.

St Jean Deschaillons—L. Beaudet, Zéphirin Breault. Léonide Spénard. L. E. A. Parrot, M. A. Chandonnet, Napoléon Paris et Wenceslas Déry.

Comté de Portneuf.

Cap Santé—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs-P. Paquet.

Deschambault—André Chevigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.

St-Casimir— Rosario Frigon, M. D., J. P. Tessier, Johnny Trottier, Alphonse Dusablon, Georges Sauvageau, N. C. Tessier, Ludger Lebœuf.

St Raymond—Michel Martel. E. A. Panet, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, David Davidson et Napoléon Piché.

St-Alban—Olivier Touzin, Johnny Julien, Jean - Henri Julien, Charles Garneau, Octave Arcand, Elzéar Voizard, Gatien Darveau et Hubert Perron.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger

Angleterre.

Beverley.—James Willis Mills.

Birmingham.—John Capson Fowke.

Bristol.—Alfred Green Armitage.

Henddersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Heury Ramsden.

Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington.

Londres. — Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Coxe, Edward P. Davis, James Hume Dodgson, John Thomas Edmands, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Leathley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charle Johnson, John William, Percival Birkett, Thomas Tettrell Phelps, Henry Spunforth Holt, Thomas Cato Worsfold, N. A. Heywood, W. L. Griffith, Frederick Dutton et Ths Okewes Cox.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Leahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo, Thomas M. Hosburgh, R. E. W. James, A. H. Hamilton.

Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne.

Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf., Sale E. W. Shain.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W Butler.

Etats-Unis.

Biddeford.—A. Bonneau.
Boston.—Daniel B. Whitter.
Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.
Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Menard.
Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.
Los Angelos.—W. S. Williams.
Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.
Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.
Manchester—Jos. A. Boivin.
New-Haven.—Livingston W. Cleveland, E. P. Arvine.
New-York.—Geo. Bethune Adams, Jos. Balch Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson, Alfred MacKay, J. S. Lauglin et Alf. E. Merrill.
Pittsburg.—Harris Buchanan.
San Francisco—Ernest Pagnuelo.
Ware.—Hubert M. Coney.
Waterbury —J. B. Vallée.
Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet
Troy Clarence Eugène Bitts.

Canada.

Colombie Anglaise. — Victoria. — Frederic James Claxton.
Manitoba. — Brandon and Milford.— Frank Burnett.
St Boniface.—A. A. C. Larivière.
St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.
St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.
St Pierre.—Paul Chénard.
West Lynne.—Andrew J. Simpson.
Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey, Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme,
N.-Brunswick.—Campbelton.—J. McAllister.
Edmunston.—Alex. R. Ballock. W. Murray.
St Jean.—John Ray Campbell, Henry W. Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.
Nouvelle-Ecosse.—Halifax. — Jas. Jack, Nic. Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce Longley, Thomas Ritchie.
Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.
Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon A. A. Belcourt, John Christie, Michael James Gorman, William John Kidd, Alf. E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E. O'Meara, John Pennock, Edward Thomas Smith, Jos. A. Valin.
Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph O'Meara.
Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry Barber.
Territoire du Nord-Ouest.—Battleford—Adelard P. Forget.
Calgary.—Edouard Alfred Baynes.
Lethbridge.—Alexander Moffatt.
Qu'Appelle. — George H. Bulyea, Samuel MacDonald.

Cour de l'Echiquier du Canada—District de l'Amirauté de Québec.

The Exchequer Court of Canada—Quebec Admiralty District—J. Dunbar, K. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

Bibliothèque du Barreau—A. Marticotte, bibliothécaire.

Barreau de Quebec. — Bâtonnier, F.-X. Drouin, C. R.; syndic, H. A. Turcotte, C. R. ; trésorier, D. J. Montambault, C. R. ; secrétaire, Chs. DeGuise. — Conseil : J. Dunbar, C. R., G. G. Stuart, C. R., J. E. Bedard C. R., L. O. Beaubied, P. V. Chaloult, C. E. Dorion, L. A. Taschereau, Elz. Fiset.

King's Counsel of Quebec — (According to date of commission) — Sir H. L. Langevin, Jas. Dunbar, Sir C. A. P. Pelletier, Sir A. P. Caron, W. Cook, D. J. Montambault, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Chs Darveau, F. X. Drouin, C. N. Hamel, I. N. Belleau, C Pentland, J E Bédard, H E A Turcotte, G. G. Stuart, W. C. Languedoc, Hon. L. P. Pelletier, Hon. C. Fitzpatrick, L. J. Cannon, J. E. Bédard, Hon. S. N. Parent, Jules Tessier, hon. A. Malouin, Hon Amédée Robitaille, M. Chouinard, J. I. Lavery, A. H. Cook, Charles Lanctot, T. H. Oliver, A. Tessier, E. C. L. Dionne, J. N. Pouliot, hon. Aug. Choquette.

Avocats de Québec et de Lévis, d'après l'ordre de réception:

‡ Casgrain, P. B., C. R....	janvier 1850
‡ Bernier Ls. J. A. (Lévis).	6 septembre 1854
Dunbar J., K. C.....	6 février 1855
‡ Gowen, H.....	7 août 1855
‡ Rémillard, Hon. Ed.....	5 mars 1856
Montambault, D. J., C. R..	7 décembre 1859
Lampson, Geo.....	1860
Pelletier, Sir C. A. P., C. R.	2 janvier 1860
‡ Nadeau, Jos.....	5 janvier 1862
Hamel, C. N., C. R.....	9 juillet 1832
Tousignant, J. O.....	5 juin 1863
Cook, W., C. R.....	1864
‡ Chabot, M. H.....	5 juillet 1864
‡ Legendre, N.....	5 janvier 1865
Robertson A.....	2 avril 1866
‡ Bradley, R. J.....	3 décembre 1867
Bedard, J. E., C. R.....	4 mars 1867
Vidal, J. L. O.....	8 août 1868
Oliver, T. H., K. C.....	9 septembre 1868
Languedoc, W. C., C. R...	7 octobre 1868
Pentland, C. A. I., K. C....	13 juillet 1869
Chouinard, Mathias	13 juillet 1869
‡ Barthe, C. Réal.....	13 juillet 1869
Tessier, U. J., M. A. D.....	15 janvier 1870
‡ Lindsay, C. W. A.....	15 janvier 1870
‡ Molony, T. J.....	19 juillet 1870
Darveau, C., C. R., (L).....	août 1871
Belleau, I. N., C. R. (L)....	12 septembre 1871
Drouin, F. X., C. R.....	18 janvier 1872
Turcotte, H. A., C R.....	18 juillet 1872
‡ Chouinard, H. J. J. B ...	12 juillet 1873
Flynn, Hon. E. J., C. R....	16 septembre 1873
Tessier, hon, Jules.....	1874
‡ Langelier, Hon. Chs.....	1874
Dionne C. E. L.....	30 janvier 1875
‡ Philbert, E.....	28 juillet 1875
Aylwin, T. C.....	8 septembre 1876
Fitzpatrick, hon. C., C. R..	9 septembre 1876
Masson Philippe.....	13 janvier 1877
‡ Pouliot, Alph.....	16 janvier 1877
Stuart, G. G., K. C.....	17 janvier 1877
Campbell, R.....	13 février 1877
Robitaille, hon. A.....	18 juillet 1877
Stafford, L.....	18 juillet 1877

‡ Malouin, Ph	18 juillet 1877
Lapointe, U	18 juillet 1877
Gosselin, Jean	6 juillet 1878
Lavery, J. I., C. R	17 janvier 1879
Prince, J. E	8 juillet 1879
Cook, A. H., Q. C	9 juillet 1879
‡ Bell, J. L	30 juillet 1879
Pelletier, Hon. L. P	13 juillet 1880
Gagnon, J. A. M	24 janvier 1881
Parent, hon. S. N	9 juillet 1881
Fortin, J. E	13 janvier 1882
Malouin, hon. C. A. A	13 janvier 1882
Joly de Lotbinière, E. G.	13 janvier 1883
Lemay, C. A	février 1883
Dionne, J. A	13 juillet 1883
‡ Lortie, J. F. E	13 juillet 1883
Belleau, E. (Lévis)	13 juillet 1883
Bernier, A. (Lévis)	13 juillet 1883
Boissonneault Alph	4 janvier 1884
Bouffard, E	11 février 1884
Dorion, C. E. J	11 juillet 1884
Morin, L. D	18 juillet 1884
Roy, hon. L. R	1885
Corriveau, P	17 janvier 1885
Corriveau, A. T	13 janvier 1886
Jones, G. E. Allen	13 janvier 1886
Dunbar, J. S	13 janvier 1886
Rhéaume, A. A	15 janvier 1886
Beaubien, L. O	14 janvier 1887
‡ Brunet, Ludovic	7 juillet 1887
Edge, Auguste	juillet 1887
Jolicœur, P. J	7 juillet 1887
Turgeon, hon. L. A	7 juillet 1887
‡ Rémillard, J. A	7 juillet 1888
Rochette, J. A	7 juillet 1888
Taschereau, L. A	3 juillet 1889
Deguise, Chs	14 janvier 1891
Rivard Adjutor	juillet 1891
Fiset, L. G. E	5 juillet 1891
Lynch, J. A	1892
Cimon, M. C. H	13 janvier 1892
Laurie, Arch	8 juillet 1892
Chaloult Ph. V	6 juillet 1894
Murphy, F	6 juillet 1894
Lane, Jules Alfred	6 juillet 1894
Lachance Arthur	6 juillet 1894
Demers, Louis G	janvier 1895
Davidson W. H	juillet 1895
Brodie Chs	janvier 1896
Pelletier Arthur	janvier 1896
Chouinard M. E	janvier 1896
Cantin P	janvier 1896
Roy, Ferdinand	juillet 1896
‡ Michaud, J. A. B	janvier 1897
Chabot, J. N. J., (Lévis)	janvier 1897
Guay, Rodolphe	janvier 1897
Smith Charles	janvier 1897
Langlois P W	janvier 1898
Roy, J. Ernest	juillet 1898
Grenier, L. P	juillet 1899
Couillard, J. A	juillet 1899
Chauveau, C. A	juillet 1899
Cannon, L. A	juillet 1899
Hudon, J. A	juillet 1899
Chapleau, Jos. E	juillet 1899
Roy, Jos. E	janvier 1900
Carbray, Thos J	janvier 1900
Dion, Aimé	janvier 1900
Dionne J.-Bte	janvier 1902
Leclerc Félix	1903
Belleau Noël	1903
Belleau Ste Foye	4903
Parent George	1904

‡ Ne pratiquent pas.

Chambre des Notaires, L. Lavergne, président; C. E. Leclerc, vice-président; V. Morin, trésorier; H. O. Roy, syndic; J. B. Delâge et N. Perodeau, secrétaires.

Commission de législation : Honorable V. W. LaRue, président; J. Ed. Roy, sec., Lévis; Léandre Bélanger, Montréal; E. A. Beaudry, Varennes; L. P. Sirois, C. F Delâge et H. O. Roy, Québec; Louis Lavergne, Arthabaskaville.

Inspecteurs des greffes : Elz. Chabot, St-Hyacinthe, J. Ed. Plamondon, Québec, P. O. Guillet, Trois-Rivières, J. E. Boivin, St-Alexandre d'Iberville, J. E. Sylvestre, Sherbrooke, J. A. Hébert, Stanfold, Philippe Beaudoin, Montréal, D. Désormier, Joliette.

Notaires de Québec, d'après l'ordre de réception.

Huot, Ph	15 avril 1848
LaRue, G	4 février 1856
Auger, J	14 février 1856
Tessier, C	31 mai 1859
Délâge, J. B	8 février 1860
Leclerc, L	24 septembre 1863
Strang, J	23 novembre 1863
Huot, L. P	2 mai 1864
Pageau, Chs	15 juillet 1865
Parkin, J. B	7 février 1866
Charlebois, J. A	16 septembre 1867
Mercier, F. Achillas	28 février 1870
Labrèque, C	4 mai 1871
Larue, V. W	10 mai 1873
Sirois, L. P	18 mai 1875
Allaire, J	18 mai 1876
Meredith, E. G	18 mai 1876
Couture, J. G	17 mai 1877
Boily, J. E	3 octobre 1878
De Léry, G. F. C	23 mai 1879
Gauvreau, A	21 mai 1880
Savard, J	6 octobre 1880
Campbell, W. N	6 octobre 1880
Grenier, C	6 octobre 1882
Roy, H. Oct	3 octobre 1884
Châteauvert, G. P. V	23 mai 1884
Paradis, G. A	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E	21 mai 1886
LaRue, F. A	7 février 1887
Plamondon, J. E	10 octobre 1887
Pampalon T. M. W	8 octobre 1888
Côté Jules	17 mai 1889
Audet, F	4 juillet 1889
Parent, L	25 mai 1889
Lafrance, C. A	21 mai 1890
Taschereau, C. E	21 mai 1891
Delâge, Cy. Fraser	14 octobre 1892
Drolet Elzéar	11 septembre 1897
Mercier D. Alphonse	11 septembre 1897
Chauveau, Alex	9 septembre 1898
Huard, Alp	15 septembre 1899
Larue, W. R	1 septembre 1899
Delâge, Henri (Beauport)	5 septembre 1899
Faucher, J. A	16 septembre 1901
Savard Louis	16 juillet 1902
Delagrave E. E	18 juillet 1903
Cantin Jos. Philéas	21 juillet 1903
Sirois Joseph	18 juillet 1903
Meredith Reginald	15 juillet 1904
Labrecque Adolphe	15 juillet 1904
Larue Jules	15 juillet 1904

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

Levis

St Lambert, A Hallé, Louis Nadeau.
St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau.
N.-Dame de la Victoire, Geo. Demers.
Lauzon Village, R. G. Bourget, F.-X. Couillard, W. Charland, jnr, John S. Murphy, Ebenezer Milne.
St Henri, Théo. Dussault.
D'Artagnan P. O., Théo. Beaudoin.
St Jean Chrysostôme, B. Fouquette, P.Cantin.
St Télesphore, Ferd. Lemieux, Geo. Breakey.
St David de l'Auberivière, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. Piton.
St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Adol. Paquet.
St Joseph de la Pointe Lévis, Capt. J. E. Bernier, Michel Guay.
St Romuald, Mag. Landry, Henri Lagueux, Jos. Prévost, Frs Leclerc.
Lévis (ville). J. H. Simmons, Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime Carrier, J. E. Roy, W. P. Larue, J. C. Hamel, W. E. Simpson, T. A. Poston, Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte, Geo. Lebel, Nap. Lamontagne, David Roy, A. Lefrançois.
Bernadette P. O., Hon. Fréchette, G. Genest dit Labarre.
Bienville, L. Ph. Thibault.
Chaudiere Curve P. O., Pierre Cantin, Théop. Cantin, E. Fontaine.
Ross Mills P. O., Jos. Méthot, Louis Duval.

Lotbinière.

Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay
St Antoine de Tilly, Phil. Dionne, Geo. Demers, Jos. Lefebvre,
St Gilles, O. M. McDonnell, J, Ramsay, Alf. Demers.
St Jean Deschaillons, Alph. Gaumond, Vict. Charland, L. E. A. Parrotet, O. V. Bourret.
St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph. Gagnon, Zap. Laroche.
St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Payeur.
Ste Emmelie, M. Leclerc.
Ste Croix, Ben. Laroche.
St Flavien, Eug. Larue, Jos. Legendre.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier
L'Ange Gardien, Cyrille Hébert, Jos. Huot,
Ste Famille, Joseph P. Blouin, P. Létourneau et F.-X. Gosselin.
St Jean, Jos. Laliberté.
St Laurent, Xavier Labbé.
St François, Xavier Lemelin.
Rivière aux Chiens, P. O., Gédéon Tremblay. et Robert Gelly.
Ste Tite, S, Renaud.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
Ecureuils, Frs.-X. Pagé.
Grondines, Ars. Chalifour Jos. Hardy, Uld. Guilbault.
Portneuf, Félix Langlois.
St Alban, Damase Naud, Oct. Naud, Phil. Perron.
St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratté.
St Casimir, E. Rousseau, M. D., N. E. Lacourcière, Aimé Bourassa, Jos. Tessier, fils d'Antoine.
Ste Catherine, Pierre Julien, John Griffin.
St Gabriel Station, P. O., Charles White.
St Raymond, E. A Panet, David Davidson, Frs Moisan, J. F. Moisan, Nap. Pichet, F. Savary, N. O. Paré.
Deschambault, N. Théod. Paré, Noé Montambault.
Pointe aux Trembles, Roger LaRue.
St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo. Doré, J. Bte Darveau.
St Casimir, P. O., Elzéar Lachance.
St Basile, Jos. Dérome dit Décareau, Rich. Power.
Rivière à Pierre, Stephen Grogan.
St Thuribe, Philippe Morin, Phil. Sauvageau.
St Gilbert, Louis Gauthier, Louis Julien.
St Léonard de Port Maurice, Elie Frenette, L. W. Julien.
Pont Rouge, Thomas Savary.

Québec.

Ancienne Lorette, Cyp. Drolet, Pierre Déry.
St Grégoire de Montmorency, Jean Bolduc.
Charlesbourg, Luc Pelletier, Jos. U. Villeneuve.
St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
St Gabriel-Ouest, de Valcartier, Henry Crawford, Thos Brown.
St Dunstan du Lac Beauport, Pat. J. Brown, John Murphy.
St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.
Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légaré, Wm. Herring, Jos. Montreuil.
St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Pierre Savaid, Pierre Boivin.
St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet et Aug. Bourbeau.
La Canardière, Nicolas Maheux.
St Malo, James Perry.
Sansbruit, P. O., Frank Connolly.
St Sauveur, Geo. Paquet, Arthur Drolet, Elz. Pouliot.
Lac Edouard, A. J. Turner.

Cité de Québec.

Amyot J. B.	Grenier Chs
Angers C. P.	Grenier Gustave
Archer Joseph	Grenier J. Aur.
Arel J. F.	Grogan J. P.
Barbeau Nich. N.	Gunn Francis
Bélanger P. E. E.	Hearn J. G.
Belanger U. A.	Johnson Peter
Bergevin Chs.	Joseph Andrew
Bertrand Philippe	Labrecque Frs.
Boisseau Roch	Laliberté J. B.
Bolger Mich. H.	Langlais J. A.
Bouffard J.	Lazare Noël
Brunet Ludovic	Leclerc L.
Bussières Sam	Leonard Bern.
Cannon L. J.	Lépine Ls Geo.
Caouette J. B.	Louis Joseph
Carbray Felix	Mailloux J. A.
Côté Jos.	Martineau J. E.
Cummings A	McPherson W.
Delany Wm	McWilliam Wm
Dion Narcisse	Morissette J. B.
Doyle Patrick	Murphy J. E.
Drolet A.	Pageau Charles
Drouin Napoléon	Paquet Jos
Drum S. Wilson	Paradis V. E.
Duchesnay Ed. I.	Parent Chs A.
Dumont Joseph	Poulin L., (épicier)
Foley Ed.	Price H. M.
Foley Martin, jr	Ray Walter J.
Fortier J. E.	Rickaby D. Steph
Garneau Joseph	Rouillard Eug.
Gignac J. H.	Roy Elisée
Gingras Arthur	Russell Wm

Shaw William
Shehyn hon. Joseph
Sirois L. Philippe
Stuart D.
Tanguay Geo.
Taschereau L.
Taylor Edward
Turner Richard
Vallée Ls. A.
Verret A. H.
Winfield Joseph

Régistrateurs de la Province de Québec

Division — *Chef-lieu* — *Noms*

Argenteuil, Lachute, George F. Calder.
Arthabaska, Arthabaskaville, M. J. A. Poisson.
Bagot, St Liboire, J. Morel, J. Pilon.
Beauharnois, Beauharnois, Joseph Mayer.
Beauce, St François, Taschereau Fortier.
Bellechasse, St Raphaël, Fortunat Belleau.
Berthier, Berthier, J. A. Laferrière.
Bonaventure No. 1, New-Carlisle, L. P. Lebel.
Bonaventure No. 2, Carleton, James Verge.
Brome, Knowlton, H. S. Foster.
Chambly, Longueuil, J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.
Champlain, Ste Geneviève, Dr Ferd. Trudel.
Charlevoix No 1, St Etienne de la Malbaie, J. A. Martin.
Charlevoix No. 2, Baie St Paul, Jos. Gariépy.
Châteauguay, Ste Martine, J. B. Poupart.
Coaticook, Coaticook, Otis Shurtleff.
Chicoutimi, Chicoutimi, Thomas Bossé.
Compton, Wm H. Leonard, Cookshire.
Deux Montagnes, Ste Scholastique, Joseph Langlois.
Dorchester, Ste Hénédine, Frs. Fortier.
Drummond, Drumm'ville, Bernard & Millar.
Gaspé, Percé, Jos. X. Lavoie.
Hochelaga et Jacques-Cartier, A. C. Décary et Amédée Chauret, Montréal.
Huntingdon, Huntingdon, J. C. Bruce.
Iberville, Iberville, Philibert Contant.
Iles de la Madeleine, Amherst, E. A. Brasset.
Joliette, Joliette, Lavoie & Guilbault.
Kamouraska, St Louis de Kamouraska, Paul Dessaint.
Labelle, Papineauville, P. de Varennes
Lac Mégantic, C. A. Léger.
Lac St Jean No 1, Hébertville, Nap. Hudon.
Lac St Jean No 2, Roberval, L. Lindsay.
Laprairie, Laprairie, Julien Brosseau.
L'Assomption, L'Assomption, B. Rocher.
Laval, Ste Rose, A. Longpré.
Lévis, Lévis, L. N. Carrier.
L'Islet, St Jean Port Joly, A. G. Verrault.
Lotbinière, Ste Croix, Ovide Couture, J. A. Augé.
Maskinongé, Louiseville, Clovis Caron.
Mégantic, Inverness, W. H. Lambly.
Missisquoi, Bedford, Edwin F. Currie.
Montcalm, Sainte-Julienne, A. E. Thibaudeau.
Montmagny, Montmagny, J. S. Gendron.
Montmorency, Château-Richer, Herm. Dick.
Montréal Ouest, Montréal, W. J. Watts.
Montréal Est, Montréal, Chs. L. Champagne et Dr E. Lalonde.
Napierville, Napierville, A. Richardson.
Nicolet No 1, Bécancour, J. A. Blondin
Nicolet No 2, G. A. Turcotte
Orléans, Ile d', St Laurent, F. X. Lachance.
Pontiac, No 1, Bryson, Walter Rymer.
Pontiac No 2, Ville-Marie, Jules Maillard.
Portneuf, Cap Santé, H. Q. de St Georges.
Québec, Québec, Hon. Ed. Remillard.
Richelieu, Sorel, Jules Chevalier.
Richmond, Richmond, John Ewing.
Rimouski No. 1, St Jérôme de Matane, J. B. Saucier et C. E. Bernier.
Rimouski No. 2, St Germain de Rimouski, Ed. Letendre.
Rouville, Marieville, Frégeau & Loiselle
Saguenay, Tadousac, O. E. Bouliane.
Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre.
Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell.
Soulanges, Côteau-Landing, Joseph Stevens.
Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson.
Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault.
St Hyacinthe, St Hyacinthe, Jos. Nault.
St Jean, St Jean, J. P. Carreau.
St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan.
Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais.
Terrebonne, St Jérôme, L. G. Lachaine et J. A. Théberge
Vaudreuil, Rigaud, J. N. Lefebvre.
Verchères, Verchères, Jos. Geoffrion.
Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux.
Wright, L. Duhamel, Hull.
Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne.

Journaux—Newspapers

PRESSE ETRANGERE—*Correspondants québecois :*

Canadian Associated Press (La Presse Associée du Canada)—T. LeVasseur, correspondant, 410½ rue St-Jean. Tél. 1494.

La Patrie, Montréal, Isidore Carrier, correspondant, 8 Notre-Dame, Lévis, et 30 rue de la Fabrique, Québec.

La Presse, Montréal, Alonzo Cinq-Mars, correspondant, 145, rue St-Jean. Tél. 2246.

The Gazette, Montréal, F. W. S. Dunn, correspondent, du Fort 8

The Montreal Daily Star, E. T. D. Chambers, correspondent; 274 Grande Allée. Tél. 168.

The Montreal Herald, J. O'Flaherty, correspondent; Ste Ursule 42

Le Canada, Montréal, J. E. Fortin, correspondant, 13 rue St Roch.

Le Temps, Ottawa, Edouard Aubé, snr, 112 St Patrice.

Le Figaro, de Paris, J. A. Lefebvre, correspondant, Ste-Famille 17.

Daily—Quotidiens.

Le Soleil.—La Compagnie de publication *Le Soleil*, 90-92 Côte de la Montagne.

L'Evénement, La Compagnie de *l'Evénement*, 30 de la Fabrique.

Le Quotidien, Lévis. — Joseph Mercier, éditeur-propriétaire, 17-23 Côte du Passage.

The Quebec Chronicle. — Chronicle Printing Co, prop., 9 Buade.

The Daily Telegraph.—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.

La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.

Weekly—Hebdomadaires

La Semaine Commerciale—L. E. Thompson, éditeur-propriétaire, St Antoine 9

La Semaine Religieuse—Révd D. Gosselin, curé, Cap Santé, directeur, Grande Allée 180

Le Soleil—La Cie de publication *Le Soleil*, éditeur, de la Montagne 90-92.

Le Journal des Campagnes—La Compagnie de *l'Evénement*, 30 de la Fabrique.

The Budget—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.

Weekly Chronicle, Chronicle Printing Co., prop., Buade 9

Monthly—Mensuelles

Educational Record—Dr J. M. Harper, editor. Box 405, Quebec. Office: National School Blg.

La Nouvelle France, Québec.

Les Annales de Notre-Dame, Quebec.

La Revue Eucharistique, Grande Allée 180

Le Bulletin Médical de Québec, Drs P.-V. Faucher et R.-C. Paquin, secrétaires. Adresse: Tiroir No 3, bureau de poste St-Jean-Bte.

Le Bulletin du Parler français au Canada.—Adj. Rivard, secrétaire. — Adresse : Université Laval.

L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-propriétaire, rue Garneau 30

Les Annales de Ste-Anne, les RR. PP. Rédemptoristes, props., Ste-Anne de Beaupré.

Les Fleurs de la Charité, révd A. Nunesvais, directeur, Côte d'Abraham 62.

North American Notes and Queries—E. T. D. Chambers, editor.

Les missions d'Afrique des Pères Blancs, 37 des Remparts.

Les Annales du Sacré-Cœur.— les Missionnaires du Sacré-Cœur, Ste Ursule 71

Association des Maîtres-Imprimeurs de Québec—Président, Jos. Dussault; vice-président, D. Watson; secrétaire-archiviste, Ls. A. Proulx; trésorier, T. J. Moore.—Directeurs: L. E. Thompson, Jos. Mercier, Frank Carrel.

Associated Press of the Province of Quebec—(See *La Presse Associée de la province de Québec*)

La Presse Associée de la province de Québec — L'hon. A. Turgeon, président honoraire; l'hon. Ths Chapais, C. J. Magnan, vice-présidents honoraires; Naz. LeVasseur, président actif; J. D. Guay, de la *Défense*, et E. J. B. Dumont, vice-présidents actifs; Dr N. E. Dionne, secrétaire; S. Marcotte, trésorier; L. E. Thompson, bibliothécaire.

Littéraire — Literary

Comité du Monument Laval — *Comité Général:*—Président d'honneur, Sir L. A. Jetté, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec; vice-président d'honneur, l'Hon. S. N. Parent, Premier Ministre de la Province et Maire de Québec; Mgr C. Marois, Vic.-Gén., Administrateur du diocèse, Mgr O. E. Mathieu, Recteur de l'Université Laval; président-actif, L. P. Sirois; vice-prés. actifs, Dr A. Jobin, Rév. F. Faguy, F. Carbray, Rév. Père Champagne S. J.; trésoriers, Mgr H. Têtu, C. F. Delâge; sec H. J. J. B. Chouinard, Rév. B. Ph. Garneau.

Comité de souscriptions. — Sir A. P. Pelletier, l'hon. juge Langelier, l'hon. A. Robitaille, l'hon. John, Sharples, révd. Th.G. Rouleau, révd. F. C. Gagnon, l'hon. Chs Fitzpatrick, l'hon. juge Chauveau, C. N. Hamel, Edward Foley, C. F. Delâge, R. P. Boisseau, L. A. Bergevin.

Comité de construction.—Hon juge Chauveau, le curé de Québec, Ernest Gagnon, l'hon. A. Malouin, Mgr J. C. K. Laflamme, F. Carbray, Mgr H. Têtu, Mgr C. O. Gagnon, A. Galipeault.

Comité des inscriptions.—L'hon. Ths Chapais, Mgr O. E. Mathieu, Mgr J. C. K. Laflamme, Mgr C. O. Gagnon, révd L. Lindsay, révd C. Roy, J. E. Prince.

Comité de correspondance et de publication. — Révd C. A. Collet, révd L. Lindsay, révd P. Eug. Roy, révd. V. Huard, Jos. Turcotte, Dr Lessard, Dr Dorion, C. J. Magnan.

Institut Canadien de Quebec— Sir L. N. Casault, président honoraire; P. B. Dumoulin, président actif; l'hon. P. B. de la Bruère, Ferd. Roy, vice-présidents; R. P. Boisseau, trésorier; M. Thibaudeau, asst-trésorier; J. G. Couture, secrétaire-archiviste; J. N. Miller, Rod. Guay, assts-secrétaires--archivistes; J. A. Rémillard, secrétaire-correspondant; Arthur Lachance, George Bellerive, assts-secrétaires-correspondants; Ludovic Brunet, bibliothécaire; J. B. Delâge, curateur du musée.

La Société d'Economie sociale et politique de Québec—Patrons: Sir L. A. Jetté et Mgr L. N. Bégin; président d'honneur, le Recteur de l'Université Laval; président, l'hon. François Langelier; vice-président, J.A. Couture; secrétaire général, J. E. Prince; secrétaire, Joseph Sirois; trésorier, l'abbé S. A. Lortie; archiviste, l'abbé Roméo Guimont.—Directeurs: l'abbé O. Cloutier, A. B. Dupuis, J. G. Garneau, Ludovic Brunet, Albert Jobin. Le siège social de la Société est à l'Université Laval.

La Société du Parler français au Canada.—Siège social : Université Laval.—Bureau : Le Recteur de l'Université Laval, président d'honneur ; l'hon. P. B. de la Bruère, président ; Mgr J.-C.-K. Laflamme, vice-président ; Adj. Rivard, secrétaire ; l'abbé S.-A. Lortie, archiviste; Mgr C.-O. Gagnon, l'abbé Camille Roy, P. de Cazes, J.-E. Prince, Eug. Rouillard, directeurs.

Literary and Historical Society —James Douglass, L. L. D., Hon. President; Major Wm Wood, President; J. T. Ross, P. Johnston, G. W. Parmelee, Vice-President; J. Geggie, Treasurer; A. Robertson, Recording Secretary; A. N. Cook, Corresp.-Secret.; Wm. Clint, Council Sec.; F. C Wurtele, Librarian; Rev. P M O'Leary, Curator of Museum; Geo. Lampson, Curator of Apparatus; Sir Jas. Lemoine, Colonel Turnbull, C. Tessier and P. B. Casgrain, Additional members of Council—Library in Morrin College, open daily, Sunday excepted, from 2 to 6 p. m., 7.30 to 10 p. m.

Quebec Entomological Society. —Rev. T.W. Fyles, D. C. L., President; Miss Macdonald, Vice-President; Lt. Col. C. Lindsay, Secretary-Treasurer.—Council: Hon. R. Turner, Rev. W. W. MacQuaig, Mrs. R. Turner, Miss Bickell and Miss Freeman. —Meets in Morrin College on the second Wednesday in each month at 2 p. m.

Société de Géographie de Quebec (Voir *The Quebec Geographical Society).*

Société Littéraire et Historique (Voir *Literary and Historical Society).*

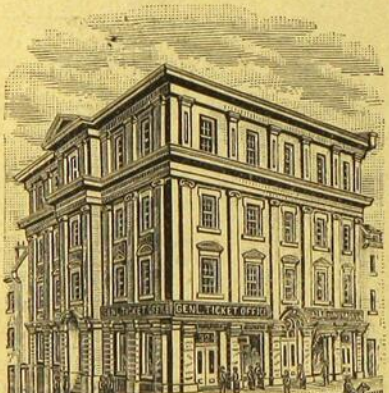
St Patrick's Literary Institute—J. E. Walsh, President; D. O'Sullivan, Vice-President; Thos. Delany, Treasurer; John Burke, Secretary.

The Quebec Geographical Society (City Hall) — Major N. LeVasseur, President; Lieut.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; O. Fréchette, Recording Secretary and Treasurer; W. D. Baillairgé, French Corresp. Secretary; ..... English Corresp. - Secretary; Charles Baillairgé, chevalier, C. E.—*Council* : H. J. J. B. Chouinard, J. Bignell, A. Campbell.

Union Commerciale de Québec—C. A. Langlois, président honoraire; J. B. A. Thivierge, président actif; J. F. Morency, vice-président; H. J. Pinsonneault, sec.-arch.; Léo Dugal, asst-sec.-arch.; J. Ernest Larochelle; secr.-correspondant; Nap. Lajeunesse, trésorier; Eug. Lemieux, assist.-trésorier; Art. Beaubien, bibliothécaire; H. Pouliot, asst.-bibliothécaire. — Directeurs actifs : L. C. Marcoux, A. A. A. Gaumond, Louis Drouin, J. A. R. Bedard, D. Fontaine. —Directeurs titulaires : F. Schryburt, Chs Noreau, Geo. Darveau, Elz. Turcotte et V. E. Paradis.—Auditeurs : Wilfrid Gaboury, Elias Thivierge.

Masonics

Grand Lodge of Quebec—R. W. Bro. D. Watson, D. D. G. M. of Quebec and Three Rivers Districts; V. W. Bro. A. R. Drysdale, Grand Senior Deacon; R. W. Bro. P. Boudreault, District Chaplain.



Knights Templar — William de la More, the Martyr perceptory, No 25, C. R., Quebec City. — Perceptor : Rt. En. Sir Knight Ch. Knowles; Constable, Sir Knight W. J. Darlington; Marshall, Sir Knight Henry Willis; Treasurer, Sir Knight Carl Kuhring; Registrar, Sir Knight Geo. Brodie; Chaplain, Sir Knight A. E. Seifert; Sub-Marshall, Sir Knight Joseph Sutherland.—Meets in their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meetting: 11th March.

Stadacona Chapter No 2.—W. J. Darlington, Z.; Geo. Brodie, H.; Henry Willis, J.; Charles Knowles, Treas.; Robert Stanley, Scribe E.; Carl Kuhring, Scribe N.; A. R. Drysdale, P. S.; Joseph Sutherland, S. S.; Dr Jas. Stevenson, J. S.; H. McQueen, Janitor.—Meets 3rd Wednesday.

Albion Lodge No. 2, Q. R. A. F. and A. M.—W. J. Sharpe, W. M.; F. B. Poulin, S. W.; J. Reid, J. W.; J. D. Sutherland, Sec.; Robt. Smith, Treas.; H. Higgins, Chaplain: W F V Atkinson, S D.; W Taylor, J D; J Norton, I G; H McQueen, Tyler.—Meets 1st Monday of each month.

St John's Lodge, No. 3, A. F. & A. M., G. R. Q. E.—W. J. Darlington, W. M.; R. Stanley, J. P. M.; C. M. Teakle, S. W.; R. W. Sampson, J. W.; C. H. Shaw, Sec.; E. H. Walling, Treas.; P. Boudreau, Chap.; A. Simons, S. D.; S. Gillespie, J. D.; J. S. Burford, I. G.; H. McQueen, Tyler—Meet 3rd Monday.

St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. & A. M., G. R. Q.—Geo. Brodie, W. M.; A. R. Drysdale, J. P. M.; A. P. Doddridge, S. W.; Henry Willis, J. W.; A. E. Seifert, Treas.; Dr Jas. Stevenson, Secy.; E. J. D. Chambers, Chaplain; J. P. Tweddell, S. D.; Wm. Langford, J. D.; N. Fletcher J. G.; E. J. C. Chambers, G. H. Henderson, Stewards; H. McQueen, Tyler.—Meets 2nd Monday of each month.

Tuscan Lodge No. 28, A. F. & A. M., G. R. Q., Levis—J. B. Forbes, W. M.; E. H. Duval, S. Warden; D. J. Hamilton, Secretary, J. P. M.; H. J. Jamieson, Jr. Warden; J. Brown, Treasurer; Geo. Walker, Chaplain.—Meet at Point Levis, 1st Thursday of the month.

Medical

Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province—Dr Nolin, Montreal, président; Dr Lantier, Québec, vice-président; Dr Gendreau, Montréal, 2e vice-président; Dr Kent, Montréal, secrétaire-trésorier.

Bureau Provincial de Medecine —Dr E. F. Lachapelle, président : Dr M. D. Brochu, 1er vice-président; Dr J. B. McConnell, 2e vice-président; Dr A. B. Marsolais, registraire; Dr Alb. Jobin, trésorier; Dr P. V. Faucher, secrét., (Québec); Dr J. A. McDonald, secrétaire, (Montréal).

Chimistes et Droguistes licenciés de Québec :

Giroux, E.	11 octobre 1859
Laroche, W. H	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Leclerc, A.	13 octobre 1868
Giroux, V	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Brunet, W. J. B.	1875
Renaud L. U.	8 juin 1880

Laroche, J. I.	15 juin 1881
Morin, J. B.	9 juillet 1882
Brunet, G. H	2 juillet 1885
Gagnon, D. R.	14 octobre 1890
Morin, Ed., M. D.	25 septembre 1878
Delisle, C. T.	6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse	23 octobre 1894
Power, J. J.	avril 1896
Shea James	23 octobre 1894
Willis Henry	25 avril 1897
Martel L. Edgar	18 octobre 1900
F. C. Lachevrotière	octobre 1897
Emile Jolicœur	octobre 1897
G. Plamondon	avril 1899
J. P. Boisseau	octobre 1902
D. S. Baxter	avril 1898
A. L. Jolicœur	octobre 1904
Jos. Masson	avril 1905

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception:

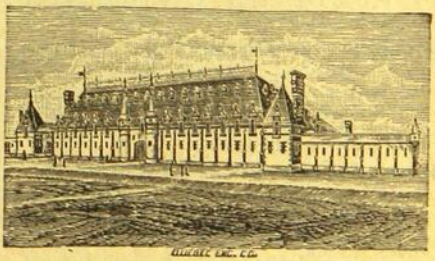
E. Casgrain	26 février 1869
E. Dorval	13 septembre 1883
A. A. Lantier	18 septembre 1884
Jules Paradis	1890
Louis N. Lemieux	mars 1893
S. Gaudreau	avril 1894
F. M. Wells	avril 1896
A. Langlois	8 octobre 1897
Mme Edm. Casgrain	avril 1898
Alex. Lemieux	9 avril 1900

Medécins et Chirurgiens pratiquant à Québec d'après date de licence:

Turcot, J. M.	12 octobre 1858
Simard, L. J. A.	9 octobre 1860
Fortier, J. E.	15 octobre 1862
Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion L.	13 octobre 1863
Blair, R. C	10 mai 1865
Larue, L.	10 mai 1865
Parke, C. S.	8 mai 1866
Sewell, C. C.	14 mai 1867
Ahern, M. J	12 mai 1868
Gauvreau, Ls Edm.	10 mai 1870
Robitaille, A	10 mai 1870
Fiset, M.	13 mai 1873
Turcot, E.	13 mai 1873
Dionne, N. E.	29 septembre 1875
Burroughs, L. F.	10 mai 1876
Brochu, M. D.	27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre 1876
Watters, Geo	27 septembre 1876
Bolduc, J. E.	25 septembre 1878
Morin, E.	25 septembre 1878
Gale, G. G	14 mai 1879
Beaupré, W.	12 mai 1880
Glasson, L. S. Z.	12 mai 1880
Verge, W. A.	29 septembre 1880
Hamel, A. C.	10 mai 1882
Marcoux, J. A.	10 mai 1882
Marois, A	10 mai 1882
Laberge, E	27 septembre 1882
Jolicœur, G. W. L.	26 septembre 1883
Coote, P.	24 septembre 1884
Matte, M. R.	24 septembre 1884
Morin, J. A.	24 septembre 1884
Lamothe, A.	13 mai 1885
Delaney, W.	13 juillet 1886
Howe, J. C.	13 juillet 1886
Cinq-Mars, J	11 mai 1887
Grondin, S.	28 septembre 1887
Potvin, A.	8 mai 1889
Paquin, C. R.	8 mai 1889
Laurie, J	14 mai 1889
Guérard, J.	24 septembre 1890
Simard, E. T. A.	24 septembre 1890
Parke, G. H	13 mai 1891
Dussault, N. A.	13 mai 1891
Faucher, P. V.	30 septembre 1891
Fortier, G. E. R.	30 mai 1891
Verge, C.	30 mai 1891
Bédard, Azarie Eug	11 mai 1892
Martineau, G. E.	11 mai 1892
Turcot, G. G.	11 mai 1892
Dorion, F. X. J	27 septembre 1893
Jobin, A. A.	27 septembre 1893
Mathieu, J. E.	27 septembre 1893
Brousseau, J. D.	4 juillet 1894
LeBel, E. A.	4 juillet 1894
Fiset, L. J. S.	26 septembre 1894
Labrecque E.	3 juillet 1895
Lessard, A.	25 septembre 1895
Clark, L. G. E.	25 septembre 1895
Demers, J. F.	1 avril 1896
Drum, L.	2 juillet 1896
Bédard, P. H.	30 septembre 1896
Drouin, P. A.	30 septembre 1896
Samson, C. O.	30 septembre 1896
Caron, J. O.	7 juillet 1897
Rousseau, I. M. A.	28 septembre 1897
Roy Arthur	21 juin 1898
Fiset, Eugène	6 juillet 1898
Gauthier, L. O.	6 juillet 1898
Boulanger, Théophile D.	28 septembre 1898
Boisvert, Charles E.	28 septembre 1898
Delaney, Wm H.	28 septembre 1898
Gosselin Joseph	29 juin 1899
Shwartz, H. J.	5 juillet 1899
Martin, S. E. V.	27 septembre 1899
DeVarennes, J.	26 septembre 1900
Gilbert, J. L.	26 septembre 1900
Pinault, Ls. Geo.	26 septembre 1900
Dobbin J.	1902

Société Medicale de Québec.—Lieu de réunion: Ecole de Médecine, 23 rue Hébert.—M. D. Brochu, président; Albert Marois, vice-président; F. X. Jules Dorion et A. Alb. Jobin, secrétaires; C A Drouin, tresorier; E. Poliquin, bibliothécaire.

Milice — Military



Manège Militaire.—Drill Hall

Militia Office, (St Louis 17) *District Officer Commanding:* No. 7, Military District, Lieut-Col.
District Staff Officer: Lt.-Col. J. S. Dunbar.
Pay Clerk: J. B. Z. Genest.
Militia Department Works: L. J. Mathieu, Inspector; P. Tardivel, Clerk.
Orderly: Dan. McClory.
Lieut.: P. S. Benoit, R C E, D O M D, No. 7.

PERMANENT FORCE

Royal Canadian Field and Garrison Artillery

Col. J. F. Wilson, Commanding.
Lieut. Col. T. Benson.
Capt. H. C. Thacker.
Capt. A. T. Ogilvie, Adjutant.
Lieut. W. B Almon.
Capt. C. S. Wilkie.
Lieut. S. A. Heward.
Lt. Col. W. Imlah, Quarter-Master;
Major J. D. Brousseau, attached for duty.

No 5 Regimental Dept, *R. C. I.*—Major Fajes—(Office, St Louis Barracks)

Signaling Corps—F. A. Lister, assistant-inspector—(St Louis Barracks Office)

Ordnance Stores Corps—(Citadel Hill)—Lt. Col. T. L. Boulanger, Senior Ordnance Officer, Military District No. 7; Lt. J. J. Fitzpatrick, Assist. Ordnance Officer; W. O. John H. Woods, Conductor of Stores.

Permanent Army Medical Corps

Station Hospital Quebec—Major J. D. Brousseau, R. S. M. H. J. Adair, N. O.; Sergt N. L. Duncan.

Dominion Arsenal—(Artillery Park Quebec)—Lieut. Col. F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent; Captain A. de Lotbinière Panet, O. S. C., Asst.-Superintendent; A. E. Macintyre, Ph. D. Chemist; Captain G. G. Turcot, A. M. C. Medical Officer; A. Dupré, Accountant; J. Larochelle, pay-master; F. Hallé, Foreman, Laboratory; W. T. Davies, Foreman, Cartridge Factory; S. Noël, Foreman, Shell Factory; W. O. Hammant, Foreman, Artillery Workshop; J. Barrington, Storekeeper

Queen's Own Canadian Hussars—Commanding, Lieut.-col. R. E. W. Turner, V. C., D. S. O.; Quarter-master, Major A. E. Clint; Veterinary Officer, Captain J. D. Duchêne; Major A. F. Ashmead, Captain J. A. Scott, Captain K. F. Gilmour, Captain H. R. Goodday, Captain A. J. Price, Lieuts. A. C. Dobell, H. L. Price, H. C. Atkinson, C. J. S. W. Paddon, M. S. Stevenson, W. P. Lemesurier, J. A. Tolmston, S. Barrow, Geo. E. Fry, H. E. Scott.

First Field Battery C. A., (Drill Hall).—Edmond Laliberté, major cond.; G. Boulanger, capitaine; E. Roy, 1er lieutenant; ..... 2e lieutenant provisoire; L. Poulin, capt., vétérinaire; R. Myrand, lieutenant, médecin.

6eme Régiment d'Artillerie Canadienne, Quebec—(Organisé le juillet 1899.)—Quartier généraux, Lévis.
Commandant: Lieut.-Colonel G. S. Vien Lauzon, Lévis.
Major: Major J. O. Martineau, Lévis.
Paie-Maître: Major L. A. Hudon, Québec.
Adjudant: Lieut. L. S. Vien, La Citadelle, Québec.
Quartier-Maître: Capt. S. C. Fortier, Lévis.
Chirurgien: Capt. A. V. Roy. M. D., Lévis.
Aumônier: Capt. Révd Messire C. E. Carrier, Ptre, St-Joseph de Beauce.

C. No. 1 Capt. L. P. Marsan, Lévis,
Capt. B. C. White, Citadelle, Québec.
Lieut. E. Barras, Lévis.
Lieut. E. Goulet, Lévis.

C. No. 2 Capt. J. E. P. Bergeron, Lauzon.
Capt. Leo Boutin, Lauzon.
Lieut. A. T. Vien, Lauzon.
Lieut. E. Boissin t. Lauzon.

C. No. 3 Capt. E. F. Joncas, Québec.
Capt Albert Demers, Québec.
Lieut. L. A. Taillon, Québec.

C. No. 4 Capt. E. Gelly, Lévis.
Capt. Fél. Carrier, Lévis.
Lieut. Aur. Gelley, Lévis.
Lieut. E. Desjardins, Lévis,
Lieut. Art. Lamontagne, Lévis.

8th Regiment "Royal Rifles"—(Organized 28 February 1862—Lt.-Colonel, W. J. Ray; Major W. Wood, second in command; Major W. H. Davidson, Capts. F. M. Wells, D. Watson, W. W. T. Gibsone; H. E. Price; F. McNaughton, A. B. Whitehead, W. P. Lindsay, S. H. Hill; Lieutenants: W. A. Cook, H. R. Sidley; 2nd Lieutenants: J. S. O'Meara; Adjutant: Capt. G. F. Gibsone, Paymaster: Capt. W. H. Petry; Quarter Master: Capt. G. W. Parmelee; Surgeon Major, H. R. Ross, M.D.; Chapelains Revds J. M. Almonds, P. M. O'Leary.

9e Regt "Voltigeurs de Quebec."

OFFICIERS

Lt-Col. Hon., Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G.
Commandant: Lt. Col. Art. Evanturel, A. D. C.
NW. Majors: Oscar Evanturel.
" L. G. Chabot.
NW. Capitaines: G. Balleau.
NW. " J. B. Matte.
" P. Tél. Trudel.
" T. Paquet.
" J. R. Trudel.
" E. Trudel.
" F. Blouin.
" A. Beaubien.
" A. Grenier.
Lieutenant: E. Bois.
" C. Verret.
Adjutant, F. Blouin, Capt.
Sous-Lieutenants: E. S. Riverin.
Paie-maître: Capt. Arthur Evanturel, D.
Quartier-Maître: Donat Gendron.
Chirur. Capt., A. E. LeBel, M. D.
Aumônier Capt.: Révd F. X. Faguy,

No. 5 Field Hospital.—Major Lorne Drum, M. D., A.M.S., Capt. Wm H. Delaney, M.D., A.M.S. Lieut. Gas Stevenson, M. D., A.M.S. Capt. G. G. Turcot, M.D., A.M.S.

No. 5 Bearer Co.—Major George H. Parke, M.D., A.M.S.; Capt. G. G. Turcot M.D., A.M.S., Lt. J. G. Gilbert.

Politique — Political

Club conservateur de Québec-Est.—E. P. Bérubé, président; Joseph Lachance, Léon Poulin, vice-présidents; A. Barbeau, secrétaire; F. X. Brousseau, ass.-secrétaire; Ls. Onésime Beaubien, trésorier.—Comité de régie: Napoléon Gourdeau, Elzéar St-Pierre, Elzéar Pouliot, Philibert Boucher.

Club Laurier.—Dr Chs Côté, président; Prudent Beaudet, vice-président; J. A. Paradis, secrétaire; L. T. Armand, trésorier; J. Lachance, secré.-corr espondant.

Club des Jeunes Libéraux de Québec.—Patron: Sir Wilfrid Laurier; vice-patron, honorable C. Fitzpatrick; président honoraire, honorable S. N. Parent; vice-présidents honoraires, honorables A. Turgeon, A. Robitaille; président actif, Antonio Couillard; vice-président, Joseph Simard; trésorier, Eugène DesRivières; secrétaire, Joseph A. Hudon; assistant-secrétaire, Ernest Gagnon.—Comité: Art. Cannon, Antonin Galipeault, George Latulippe, Aimé Marchand, Charles Dansou.

Le Club Canadien.—Patron: Sir Wilfrid Laurier; vice-patrons, sir P. Pelletier, honorable Chs Fitzpatrick; président-honoraire, honorable S. N. Parent; vice-présidents-honoraires, honorables A. Turgeon, A. Robitaille, R. Turner; président actif; Georges Tanguay, M. P.P.; vice-présidents actifs, honorable J. Shehyn, W. Power, M. P.; trésorier, Cyrille F. Delage, M. P. P.; secrétaire, M. A. Lemieux; assistant-secrétaire, George Parent; bibliothécaire, A. Laurent.

Sociétés Musicales

Musical

Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62) — Art. Lavigne, président; Arthur Letondal, vice-président; J. A. Defoy, secrétaire; J. Arthur Paquet, trésorier; Gustave Gagnon, J. A. Gilbert, membres du comité de Québec; Max Bohrer, J. A. Fowler, R. O. Pelletier, Joseph Saucier, membres du comité de Montréal.

Fanfare de l'Union Lambilotte.—(Salle St Pierre). | Fidèle Blouin, président: Gaudias Lajeunesse, vice-président; Az. Parisseault, secrétaire: Gaudias Plamondon, trésorier: Octave Bertrand, directeur.

Chœur de l'Eglise de St Roch—N. Crépault, maître de chapelle; Léonce Crépault, organiste; Honoré Bourassa, maître chantre et J. Bourassa, second chantre.

Chœur de N.-D. de Jacques-Cartier.—Rév. P. E. Roy, directeur; Léon Dessane, organiste et maître de chapelle, directeur.

Garrick Musical and Dramatic Club—President and Manager, R. Timmons; Secretary and Musical Director, E. Batterton.

Ladies Morning Musical Club—President, Mrs. Jules Tessier; Vice-President, Mrs. Gagnon; Treasurer, Miss Turner.

Septuor Haydn. — Major N. LeVasseur, président; Art. Lavigne, directeur; Alfred Paré, bibliothécaire.

Société Symphonique de Québec—Président, J. A. Gilbert; vice-président, W. N. Campbell; secrétaire, A. Lavigne; assistant-secrétaire, J. Albert Gauvin; trésorier, A. Bouchard; directeur musical, Jos. Vézina. — Membres du comité: W. Edge, A. Nicole, Ulric Vézina.

Union Chorale Palestrina—Révd J. E. Pichette, chapelain; Son Honneur le juge E. A. Déry, président honoraire.—Comité de régie: Jos. H. Chouinard, président actif; L. A. Cantin, vice-président; Alfred Dompierre, secrétaire: J. M. C. Fecteau, trésorier; A. Mercure, bibliothécaire; Honoré Plante, directeur; Geo. Lachance, accompagnateur; O. Gignac et E. Couture, auditeurs.—Réunions, mercredi et vendredi de chaque semaine. Assemblée annuelle, 2e semaine d'octobre. Salle de réunion, 170 Boulevard Langelier.

Union Musicale de Quebec—(Société incorporée: chœur de l'Eglise St-Jean-Bte.)—Révd. Benj. Demers, prés. hon.; Ep. Dugal, président et maître de chapelle; Eugène Bédard, vice-président; George Hébert, organiste; Art. Denis, secrétaire; Arthur Frédérick, trésorier; Edgar Dugal, bibliothécaire; V. Lefebvre, assistant; Elzéar Doré, Philéas Drolet, membres adjoints. — Assemblée le 1er vendredi de septembre et répétition le vendredi.

Sociétés Nationales

National Societies

Comité du Drapeau National des Canadiens-Français — Président, Tél. Verret; trésorier, Cyr. Tessier, N. P.; secrétaire-archiviste, Louis Savard, N. P.

Quebec Gaelic Society. — President, J. O'Gallagher; Vice-Presidents, J. W. M. Wallace; Miss S. C. O'Neil; Secretaries, J. J. Breen, Miss M. Walsh; Treasurer, J. A. McManamy; Librarian, Miss M. C. Birmingham.—Members of Committee: P. W. Brown, R. Timmons, D. Coveney and Miss M. Doran.

Societe St-Jean Baptiste de N.-Dame de la Garde—Président-honoraire (chapelain), Rév F.-X. Tessier dit Laplante; président actif, Napoléon Martineau, sr.; vice-président, Pierre Fortier, sr; secrétaire, Pierre Jourdain; assistant-secrétaire, François Dion; trésorier, Alfred Vallée; assistant-trésorier, Edouard Lachance, jr.; comm.-ordonnateurs, Bazile Gingras et François Fradette; grand maréchal, Alfred Morrissette.

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec— OFFICIERS GENERAUX: — Dr Albert Jobin, M. P. P., président général; Ed. Morin, M. D., président adjoint; Dr A. Lessard, M. D., sec.-archiviste; L. U. Renaud, ass.-sec.-arch.; C. F. Delâge, M. P. P., trésorier; J. C. Lacroix, asst.-trésorier; Major L. A. Hudon, comm.-ordonnateur; Achille Dugal, assist.-comm.-ordonnateur.

Section Notre-Dame:—L'abbé F. X. Faguy, Chapelain; Cy. Duquet et l'hon. Ths Chapais, vice-prédents; C. A. Chauveau, secrétaire; Jules S. Lesage, asst-sec; Jos. Savard, trésorier; R. E. Boisseau, asst-trésorier; J. P. O. Boisseau, Horace Têtu

et A. A. St Michel, percepteurs; A. Drolet, Jules Hone, auditeurs; Charles Flamand, com.-ordon.; Chs Côté, ass.-comm.-ordonnateur.—Comité de Régie: Hon. A. Chauveau, R. P. Boisseau, J. E. Prince, M. Thibaudeau et Alp. Pouliot.

Section St. Jean-Baptiste :— Rév. B Demers, chapelain ; Dr P. H. Bedard, 1er vice-président; J. Arthur Voyer, 2nd vice-prés.; Etien. Dussault, secrétaire; Arthur Denis, asst.-secrétaire ; N. E. Papillon, trésorier; Antoine Frederick, J. B. Plante, B. Rondeau, percepteurs; Jos Rochette, comm.-ordonnateur; Désiré Auger, asst.-commis.-ordonnateur; L. Bourbon, Arthur Fréderick, auditeurs.—Comité de régie: Ernest Gagnon, W. Handford, F. DeVarennes, Théo. Beland, Eug. Leclerc.

Section St-Roch : Rév. Antoine Gauvreau, chapelain ; Dr Jules Dorion, président; notaire Alphonse Huard, secrétaire ; A. P. Robitaille, assist.-secrétaire; J. E. Dion, trésorier; J. A. Mercier, com.-ordonnateur, M. Falardeau, ass.-comm.-ordonnateur : J. C. Lacroix; Dr A. Lamothe, Adél. Huard, percepteurs: Et. Lagaré, Et. Sylvain, auditeurs; comité de régie: Jos Turcotte, Joseph Huard, Jos. Nadeau, G. E. Sauviat, Philéas Huot.

Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur — Chapelain : Révd Père P. W. Valiquette, O. M. I., président-honoraire ; Ed. Dolbec ; vice-président honoraire, O. Bacon, snr ; président actif, Télesphore Poitras ; vice-président, Dr C. E. Côté; secrétaire-arch., Ls Savard, N. P.; asst.-sec.-arch., Alp. Patry; trésorier, Joseph Lachance ; asst.-trés., Eudore Delisle; secrétaire-correspondant, Jules Patry; grand maréchal, A. Chevrette; 1er commissaire-ordonnateur, L. A. Beaulieu; 2e commissaire-ordonnateur, Arthur Bédard; auditeurs, J. N. Thérien, G. Lajeunesse.—*Comité de Régie:* Antonio Galipeault, Dr Michel Fiset, S. Turcotte, A. Langlois, N. Thérien, Geo. Marois, J. Huppé, G. Richard, O. Fiset, E. Légaré.

St Andrew's Society. — Alex. Robertson, President ; Frank Ross, 1st vice president ; L. Webster, 2nd Vice-President ; J. M. Johnson, Secretary ; Amos Campbell, Treasurer ; Revd. A. T. Love and Revd. W. W. McCuaig, Chaplains ; James Bain and Robert Stewart, Auditors.

St George's Society — E. T. Nesbitt, President; Wm. Price, 1st Vice-President; G. E. Allen Jones, 2nd Vice-President ; F. O. Judge, Secretary; H L Staveley, Asst-Secretary ; E. J. Hale, Treasurer ; Very Revd. L W Williams, M A, D D, Dean of Quebec, and Rvd F G Scott, M A, D C L, Chaplains ; C. C.Sewell, M. D, E, and W. G. Turner, Physicians.—*Committee of Management:* J. H Clint, Heber Budden, H M Price, Harry Staveley, R Turner, F H Andrews, L Evans, Geo Robinson, E H Taylor, John Shaw, T H Norris, Wm Jacques, Jas. Morgan, H T Machin and W. H. Wiggs. — *Sub-Committee of Charity :* Heber Budden, Chairman; R Turner, J H. Clint, H. Staveley, F H Andrews and *ex-officio*, Secretary, Chaplains and Physicians.—*Sub-Comm. of Accounts:* John Shaw, L Evans, E H Taylor.

United Irish League. — President, M. J. Ahern ; Vice - presidents, J. J. O'Flaherty, M. Monaghan: treasurer, J. M. Collier; secretary, J. W. M. Wallace. Executive Committee: Felix Carbray; J. W. McDermott, P. W. Brown, Ald. P. Hogan , P. Evoy, D. Coveney and J. A. Collier.

Sociétés Ouvreires

Labor & Trades Unions

Congrès des Métiers et du Travail du Canada—Aphonse Verville, président, 137A rue Ste-Elizabeth, Montréal ; P. M. Draper, secrétaire-trésorier, Boîte 1017, Ottawa.

Congrès National des Métiers et du Travail du Canada—Thomas F. Benbow, président, 522, rue Maria, Ottawa, Ont.; D. Verdon, vice-président, 1826 Labelle, Montréal; T.J. Griffiths, Montréal, secrétaire-trésorier et organisateur général.—Comité exécutif pour la province de Québec : J. L. Bertrand, vice-président, 251 Richelieu, Québec; Arthur Marois, Québec ; H. Gravel, Montréal ; Tel. Beaupré, Montréal.

Conseil Central National des Métiers et du Travail de Québec —Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier. — Geo. Marois, président; G. Phydime Simard, secrétaire.—Assemblées: 1er et 3e mardis de chaque mois.

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.— (Salle de réunion, Bloc Patoine) — George Lévesque, président ; F. Petitclerc, secrétaire.

Loi concernant les Conseils de CONCILIATION ET D'ARBITRAGE POUR REGLER LES DIFFERENDS INDUSTRIELS DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

Conseil d'Arbitrage.—George Paquet, de Québec, rentier, représentant les patrons; Jos. Tanguay, de Québec, cordonnier-monteur, représentant les employés —(Nouvelle élection au mois d'octobre, chap. 31, 1, Ed. VII)

Greffier—Félix Marois, département de la Colonisation et des Travaux Publics, Québec.

Tribunal d'Arbitrage et Comités DE CONCILIATION ET DE RECLAMATION POUR REGLER LES DIFFERENDS ENTRE PATRONS ET OUVRIERS DANS L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE.

Tribunal d'Arbitrage.— Honorable Juge Ernest Cimon, arbitre suprême ; Ludovic Brunet, greffier de la paix, représentant les manufacturiers; Ephrem Chouinard, arbitre représentant les ouvriers.

Greffier—J E Plamondon, N P.

Associations Ouvrières—*Assemblée du District No.* 20. (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).— Assemblées: le 2e dimanche de chaque mois, à 2 heures.

Assemblée Feuille d'Erable, No. 1160. (Salle Bourse du Travail, 692 St-Valier. — Assemblées: tous les vendredis à 8 heures.

Assemblée Mechanics, No. 10061, (Salle de réunion, Halle Montcalm). — Assemblées: tous les dimanches à 2½ hrs.

Assemblée Montgomery, No. 4003, (Salle de réunion, Halle Montcalm).— Assemblées : le 1er et le 3e jeudi de chaque mois.

Assemblée Papineau, No. 713, (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).— Assemblées: 2e et 4e jeudi de chaque mois, à 8 heures.

Assemblée Sillery, No. 1007 —(L'Anse Sillery, comté de Québec)—Assemblées : tous les dimanches l'après-midi.

Association Canadienne de secours mutuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec, Cour Champlain.—Adresse postale, 32, de la Fabrique. — Assemblées : tous les lundis, à 8 heures.

Association des Barbiers de la Province de Québec.—Henri Laroque, président, Montréal ; H. Mathias Paquette, secrétaire, Montréal ; Napoléon Poulin, trésorier, Montréal.— Bureau des examinateurs, 62 Vict. chap. 90: Henri Laroque, H. Mathias Paquette et Roch Berthiaume, No 597, rue St-Jacques, Montréal.

Association des Barbiers de Québec, (Salle Beaulieu, 11-13, Place Jacques-Cartier).— Président, Alexandre Jean, 40 rue St-Jean; secrétaire, A. C. Homère Desplats, rue Déligny.—Assemblées: 1er lundi de chaque mois, à 9 heures.

Association Internationale des Mécaniciens No 665.—Boîte postale 78, Lévis, Qué.

La Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers, d'Amérique No. 730.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph.)— Elzéard Lessard, président; Alphonse Renaud, secrétaire — Assemblées : tous les lundis à 8 heures.

La Fraternité des Chauffeurs de Locomotive, Loge Rock City, No. 559.—Eugène Leclerc, président ; J. H. Daudridge, secrétaire.

La Fraternité des Employés des Trains, Loge E. B. Robitaille No 509.—P. Dion, président; Jos. Desrochers, secrétaire.

La Fraternité Nationale des Manœuvres de Québec.—(Salles de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier)—J. B. T. Ménard, président, 147 rue Ste-Thérèse; Louis Lebel, secrétaire, 283 rue du Roi—Assemblées tous les mardis, à 8 heures.

La Fraternité des Mécaniciens de Locomotive, Division de Lalumière, No 388 — Alfred Beaudry, secrétaire.

La Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes de Québec. — (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier. — Assemblées : tous les lundis, à 8 heures. Adresse postale : —Georges Marois, président, 201 rue Aqueduc ; Eugène Bernard, 210 rue Franklin.

La Fraternité des Tailleurs de Cuir.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St Joseph).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

La Fraternité Nationale des Tanneurs, Corroyeurs et Mégissiers. — (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St Valier).— Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Nationale des ferblantiers et couvreurs de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St Valier. Assemblées: tous les vendredis.

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec.—Section No 1, 268 rue Champlain.

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec, Section No 5.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph.

L'Union Nationale des Charpentiers et Menuisiers de Québec.. — Assemblées : tous les mercredis. Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St Valier, à 8 heures. Secretaire, Joseph J. Beaumont, 40 DeVarennes.

L'Union Nationale des Plombiers de Québec.— (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).— Abdon Gingras, président; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs de Québec—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph)—Assemblées : tous les mardis, à 8 heures.

L'Union Nationale des Longshoreman.— (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier).—Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.

L'Union Secourable des Cordonniers de Québec, (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph). — Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Nationale Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec — (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St Valier.)—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L Union Protectrice des Ouvriers de Stadacona —(Salle St-Hilaire, 3e rue Est, Stadacona).— Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.

Société des Ouvriers travaillant le bois.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : 2e et 4e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Union Nationale des Briquetiers, Platriers et Maçons de Québec. — (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier). — Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

Union Nationale des Charroyeurs de charbon de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier).— Assemblées: 1er et 3e vendredi de chaque mois.

Union Nationale des Peintres de Québec et environs.—Assemblées : (Salle) de réunion, Bource du Travail, 562 St Valier tous les mercredis à 8 heures.

Union Nationale des Boulangers de Québec — (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier). Assemblées le 1er et 3e samedi de chaque mois, à 2 hrs p. m.

Union Internationale des Cigariers, Union Locale, No 465.—(Salle de réunion, Halle Montcalm).—M. Walsh, président; M. Marcoux, secrétaire.

Union Nationale des Cigariers, No 1.—(692 rue St-Valier.

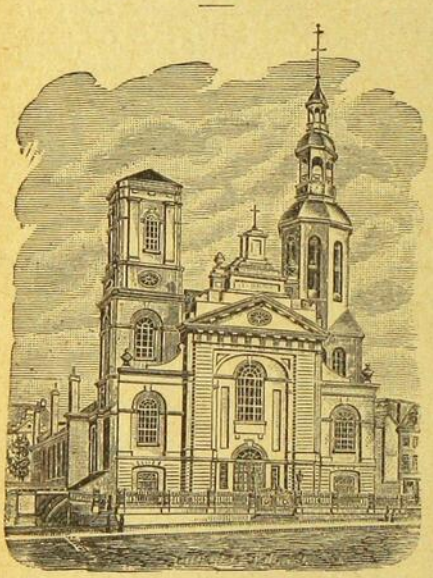
Union Internationale des Macons de Beauport. N Patry, président; P Maheux, secrétaire.

Union Internationale des Pressiers, No 152.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St Joseph).—Assemblée: 2e samedi de chaque mois, à 8 heures.

Union Internationale des Tailleurs de Pierre.—David Cloutier, président; Alexandre Poulin, trésorier; Ferdinand Godin, secrétaire; Adresse postale : 1113, rue St-Valier.

Union Typographique No. 302, — (Salle de réunion, Halle Montcalm).—Président, Eugène Côté.— Assemblées: 1er samedi de chaque mois, à 8 heures. Adresse postale: Boîte 263, Québec.

Religieux — Religious



Eglises Catholiques. — (Heures des offices)—Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé; révds E. Laflamme et J. L. Lemay, vicaires —Messes basses, de 6 à 8 heures; grand'-messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 hrs.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)— R. P. Ls Champagne, S. J., supérieur; RR. PP. N. Paré, ministre et procureur: A. Girard, M. Tamisier, A. Belloir, J. A. Plamondon—Sur semaine: messes à 5½, 6 et 7 heures; dimanches et fêtes: messes à 5½, 6¾ et 8 heures; sermon et salut à 5 heures p. m.

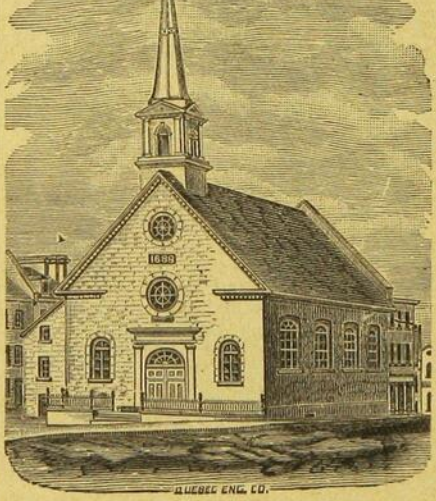
Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie.—(Grande Allée 180)—Révde Mère Marie Aguelle de Jésus, supérieure; révd L. H. Pâquet, aumônier.—Dimanche, messes à 7 et 8¼ heures; semaine, à 7 hrs. Salut à 5 heures.



Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm)—Rév. Edouard Pagé, aumônier. Messe à 6 heures: salut à 4 heures.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Langelier)—Rév. M. C. L. Gauvreau, aumônier — Messe à 5¾ ; Vêpres à 2 heures.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais) —M. l'abbé Adj. Faucher, aumônier. Messe à 6 heures ; Vêpres et salut à 2½ h.



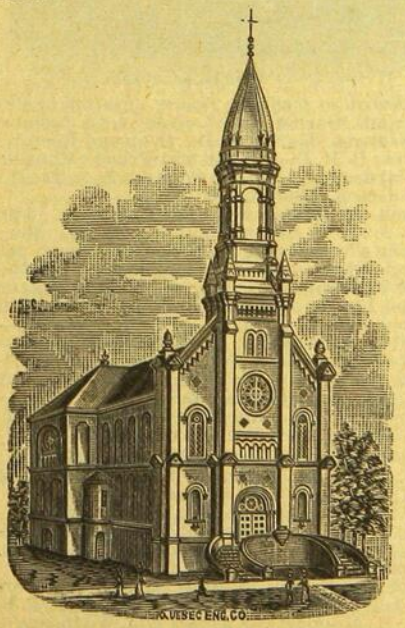
Notre-Dame des Victoires, (Carré Notre-Dame, Basse-Ville)—Rév. Eug. Laflamme, chapelain.— Messes à 6.15 et 7 heures ; salut à 5 heures, le Dimanche— Chemin de Croix, jeudi, à 7 h.

Notre-Dame de la Garde, (Cap Blanc).—Révd. J.-Bte Dupuis, curé.—Messe à 9 heures ; Vêpres et salut à 6 heures.

N.-D. de Jacques-Cartier (Coin des rues St Joseph et Caron)—Révd P.E.Roy, curé. Messes du dimanche: 5, 6½, 8,00 hrs ; grand'-messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures; office des congréganistes à 7 heures.

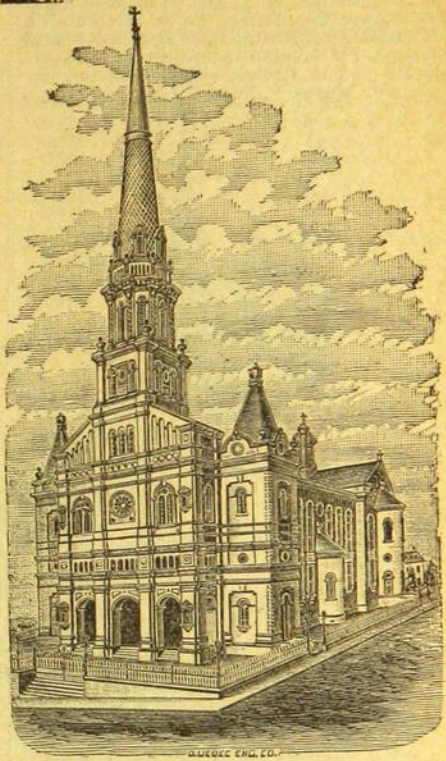


Notre-Dame de Lourdes, (rue Hermine)—RR. PP. Oblats.—Office à 6½ heures pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens.—Tiers-Ordre de La Pénitence, 3ème dimanche du mois à 2hrs.



Notre-Dame du Chemin.—(chemin Ste-Foy)—Révd Père J.-E. Désy, S.. J., desservant.—Heures des messes : 6 h. et 8 h. les dimanches; 7 h. la semaine. Office du soir : 7 hrs.

St-Charles de Limoilou.— Rev. Père Albert, curé.—Dimanche, messes à 7½ et 9½ hrs.



Saint Jean Baptiste, (rue Saint-Jean)—Révds Benj. Demers, curé ; A. Taschereau, Ivanhoë Caron, E. Pichette et Joseph Alexis Poulin, vicaires.—Messes basses la semaine à 5½, 6¼ et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5½, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe à 10 heures, vêpres et archiconfrérie à 7 heures.

Saint-Malo (rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation) Révd J. H. Bouffard, ptre, curé, Révds E. A. Voyer, J. Bureau, vicaires.—Messes le dimanche à 5½, 6¾ et 8 heures ; grand'messe à 10 heures; vêpres à 7 heures du soir. Office des Congréganistes à 6.30 h. a. m.

St Patrick, (McMahon street, Palace ward)—RR. PP. Jos. Henning, C. SS. R., rector; Revds Mulheran, F. X. Delargy, J. H. Hickey, M. Gannon, Jos. Krickser, C. SS. R.—Mass at 5½, 7 and 8 ; Children's Mass at 9 o'clock; Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½ ; Bediction at 7.30 P. M.

St Sauveur—R. P. W. Valiquette, supérieur et curé; RR. PP. Jean-Baptiste Grandfils, A. Désilets, L. Lauzon, L. Laganière, O. Lambert, V. Lelièvre, D. Dalpé, — Messes basses à 5½, 6½, 8 et 9; Grand'messe à 10 heures; Catéchisme de persévérance à 1 heure; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 hrs.—Réunion des Enfants de

Marie à l'issue des vêpres, à 3 heures P. M., tous les dimanches.–Réunion des Dames de la Ste Famille le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours.—Directeur des Dames de la Ste Famille, R. P. W. Valiquette ; 1ère assistante des Dames de la Ste Famille, Mme Narcisse Beaulieu; 2e assistante, Mme Joseph Plamondon; secrétaires, Mmes G. Drolet et Jos. Leclerc.—Directeur des Enfants de Marie, R. P. J.-B. Grandfils.



St Roch, (rue St Joseph) — Rév. Ant. Gauvreau, curé; Léonce Vézina, Ph. Côté, Th. Bilodeau, G. Sauvageau et L. LaRue, vic. —Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand' messe des enfants à 8.45 heures ; Grand' messe paroissiale à 10 hrs; Vêpres et salut à 2 heures. Office des Congréganistes à 6½ heures a. m. toute l'année.



Sœurs de la Charité, (St Olivier 1)—Sœur Ste-Hélène, supérieure; Sœur Sainte Christine, assistante; Sœur Alexis, maîtresse des novices; Sœur St-Théodore, économe; Sœur Ste-Agathe de Jésus, hospitalière; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Révd. A. Godbout, chapelain ; révd E. Laliberté, assistant-chapelain—Rés. Richelieu 6.

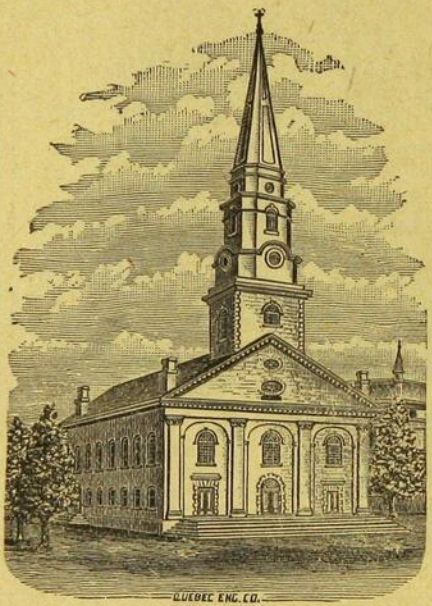
Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville)—Révd A. Godbout, chapelain: Révd E. Laliberté, assistant-chapelain—Messe à 6 heures, salut à 5 hrs.

St Zéphirin de Stadacona — Rév. L. A. Dion, curé.—Messes la semaine à 7 heures, le dimanche à 9 heures.

Ursulines — (rue Donnacona, quartier St Louis)—Révd C. E. Gagné, chapelain. Messe à 6.10 heures.

All Saints Chapel (Ch. of Eng.) — Adjoining the Rectory in the Cathedral close. The daily services (see above) are held in the chapel when the Cathedral is not used.

Baptist Church—Pastor : Rev. E P H King — Services commences 11 a. m. and 7 p. m.; Sunday School at 3 p. m.; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.



Cathedral of the Holy Trinity, (Church of England), Garden street.—Very revd. Lennox Williams, M. A., D. D., Dean and Rector ; Rev. H. R. Bigg, Assistant Priest—Church Wardens: St. George Bosweil, Esq., Lieut.-Col. G. E. Allen Jones.

Hours of Divine Service : Sundays : 8.00. a. m., Holy Communion: 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals; 11.00 a. m. Morning Prayer and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month; 7.00 p. m.—Evening Prayer.—Week days : 9.30 a. m. Matins, 5.00 p. m.—Evensong, Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral at 7.30 A. M.. Seats all free. Open daily.—Sunday School and Bible Class at 2.45 P. M. —Childrens Service and Catech. 3.30 P.M.

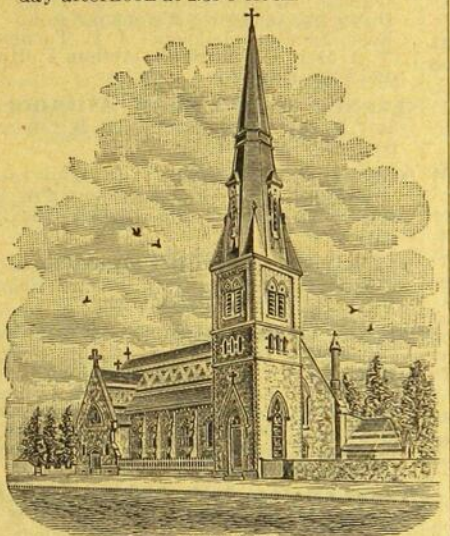
Chalmers, (Presbyterian Church.) — Rev. W C Clark, Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church, (Eglise Evangélique Française)—Rev. P. Boudreau. Services commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. John 229.

Methodist Church.—Rev. W. H. Sparling. Services commence 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p.m. Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas, cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Man's Food and Shelter—(14-16 Palace street)—Public meetings: Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8 p. m. and Tuesdays, Thursdays and Fridays at 8 p. m. — Ensign B. Hanna and Lieut. Robert Penford.

St Andrew's Church, (Presbyterian)—(St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A. — Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Young peoples meeting, Monday evening at 8 o'clock.—Ladies Aid Society on Thursday afternoon at 2.30 o'clock.



St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. F. G. Scott, M. A., Rector.—Services commence, Sunday, 7.30 A. M., 10.30 a. m., 4.00 P. M. and 7 p. m. Daily, 7.30 a. m. (9.30 a. m. in winter) and 5 p. m. Holy days 7.30 a. m. and 10.30 a. m. and 5 p. m. Seats all free. Open daily from 7.30 a. m. till 5.30 p. m.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Sillery.—Rev. A. A. Von Iffland, rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Sillery Heights, Cap Rouge Road.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector.—Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 268.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street).—Rev. professor Watkins, rector; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m.; Sunday School and Bible class, 3 p. m.; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free

Archiépiscopal, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. Chs. Allyre Collet, secrétaire; M. L. St-G. Lindsay, inspecteur diocésain des Communautés enseignantes; M. V. A. Huart, rédacteur de *La Semaine Religieuse;* M. O. Clouter; M. J.-C. Beaulieu, maître des cérémonies et assistant-secrétaire.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Official: Mgr C. A. Marois, V. G.; assesseurs: Mgr J. C. K. Laflamme, M. L. St-G. Lindsay, M. F. Faguy, M. L. A. Paquet: promoteur: Mgr H. Têtu; vice-promoteur: M. O. Clouter; chancelier: M. C.-A. Collet; vice-chancelier: M. J. C. Beaulieu.

Association of Church Helpers—President, Mrs C. Jin Sewell; Secretary, Miss Boswell; Treasurer, Miss E. Patton.

Cathedral Church Hall—Built in 1830, for Parochial and Diocesan purposes. *Committee of Management:* The Rector and Church Wardens of the cathedral.

The Hall may be rented for any purpose approved of by the Committee of Management.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses—*Diocèse de Chicoutimi:* O. Bossé, Jos. L. Edgar Clouter, L. E. Beauchamp, M.D., Hercule Boily, Ls. Gonz. Belley.

Diocèse de Montréal: Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Lafleur.—A. Lachapelle, secrétaire.

Diocèse de Nicolet: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa: Philémon Devarennes, Hector Laflamme, Jos. Robillard, Edward L Quirk, Honoré Charlebois.

Diocèse de Québec: P. E. Smith, Cyprien Labrèque, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski: L. de G. Belzile, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, J. V. Gagnon.—L. N. Asselin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke: J. A. Archambault, Pantaléon Pelletier, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—J. A. LeBlanc, secrétaire.

Diocese de St Hyacinthe: E. St-Jacques, Jos. Nault, Solyme Carreau, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières: Sévère Dumoulin, J. B. O. Dumont, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt. — P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield: J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.

Confrérie de la Ste Famille de St-Malo.—Mme A. Brousseau, présidente; Mme Chs Matte, 1ère assistante; Mme Thomas Bédard, 2e assistante; Mme J. Toussaint, secrétaire.

Confrérie des enfants de Marie—Melle Desrochers, présidente: Melle Grégoire, 1ère assistante; Mlle Chevrette, 2me assistante; Melle Plante, trésorière.

Congrégation des Enfants de Marie, St-Sauveur—R. P. J. B. Grandfils, directeur; Mlle Georgiana Fraser, supérieure; Mlles Aglaé Turgeon, Elmire Boivin, assistantes; Mlle Arthemise Devarennes, secrétaire; Mlle Emélie Routhier, assist.-secrétaire; Mlle Philomène St Antoine, maîtresse des approbanistes; Mlle Hélène Dion, assistante maîtresse des approbanistes; Mlles Mathilda et Zélia Durant et Alexina Delisle, sacristines.

Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville—R. P. Louis Champagne, S. J., directeur; L. J. Prégen, préfet; J. A.

Charlebois, 1er assistant : D. E. Drolet, 2d assistant : Edouard Gagné, secrétaire ; Geo. Gagné, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de la Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. Nap. Paré, S. J., directeur ; Emile Gaboury, préfet ; Faudier Lefèvre, 1er assistant ; Raphaël Déry, 2d assistant ; R. M. Rinfret, trésorier.

Congrégation des hommes, paroisse Jacques-Cartier — Rév. P. Eug. Roy, directeur ; Pierre F. Jobin, préfet ; Charles Chartré, secrétaire ; Nazaire Caron, trésorier.

Congrégation des hommes et des jeunes gens de la paroisse de St-Roch — Révd. Antoine Gauvreau, directeur ; Chs. S. Riverin, préfet ; le notaire C. Grenier, secrétaire ; L. P. Laliberté, trésorier

Congrégation des hommes de St Malo—Rév. J. H. Bouffard, directeur ; Jos. Béland, préfet ; Louis Marchand, 1er assistant ; ....., 2e assistant ; Jos. Delisle, secrétaire ; Ths Picard, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(St Sauveur)—R. P. L Laganière, O. M. I., directeur ; Eusèbe Lachance, préfet ; Florido Goulet, 1er assistant ; Ernest Giroux, 2d assistant ; Napoléon Côté, maître des approbanistes ; Charles Bélanger, secrétaire.

Couvent des RR. PP. Franciscains, (maison d'études) — Père Ange-Marie, gardien.—Rue de l'Alverne, près la barrière Ste-Foye.

Diocesan Church Society — President ; the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec ; Edwin Pope, Treasurer ; Secretary, Rev. A. J. Balfour,

Evangelical Alliance, Quebec Branch Rev. W. H. Sparling, B. A., President ; W. D. Sewell, Vice-President ; Rev. E. J. Stobo, Sec.-Treasurer.

Ligue du Sacré-Cœur pour les Jeunes Gens.—Conseil : Révd Ant. Gauvreau, directeur ; F. X. Gosselin, président ; Arthur Roy, 1er vice-président ; Alex. Boisjoli, 2d vice-président ; A. Duchaine, trésorier ; M. Lapointe, secrétaire.

Monastère des Ursulines (Mérici) —Chemin St-Louis.—Révd Mère Marie de la Providence, directrice du pensionnat ; révd O. Plante, chapelain.

Mount Hermon Cemetery Association—President, Arthur F. Hunt ; Vice-President, Lieut-Colonel J. F. Turnbull ; Secretary-Treasurer, Lt.-Col. E. F. Wurtele ; Superintendent, Wm. Treggett ; Directors, Andrew Thomson, John T. Ross, Lieutenant-Colonel J. F. Turnbull, W. A. Marsh, Wm. Shaw, Arthur F. Hunt and John Hamilton.

Quebec Lord's Day Alliance.—Rev. F. G. Scott, President ; R. B. Lindsay, Secretary-Treasurer.

St Patrick Cemetery, (St Louis road) —administered by Revd. Fathers of St. Patrick's Church for the English speaking catholics.

St Patrick Church Trustees—Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., P. Hogan, Ed. Foley, Hon. C. Fitzpatrick.

Synod of the Diocese of Quebec —The Lord Bishop of Quebec, President ; Rev. Canon A. A. Von Iffland, M. A., Clerical Secretary ; Rev. A. J. Balfour, M. A., Asst.-Secr'y. ; R. Campbell, K. C., Lay Secretary ; Jno. Hamilton, Assistant Secretary ; G. E. A. Jones, Treasurer ; C. W. Walcot, Assistant-Treasurer.

Tiers-Ordre de la Pénitence—(St Sauveur)—Rév. P. J. D. Dalpé, O. M. I., directeur ; Prosper E. Gravel, supérieur des Frères, (330 Colomb) ; Odilon Gilbert, asst-supérieur ; C. Lapointe, maitre des novices ; C. Paré, trésorier ; Ferd. Laroche, secrétaire, (114, rue Hermine).—Dame Vve Jacques Morin, supérieure des sœurs, (26 St-Ambroise) ; Dame Ed. Giguère, assistante-supérieure ; Dame veuve Jos. Lachance, maitresse des novices ; Dame veuve Alfred, Tardif, trésorière, (55 Bayard ; Delle Marie Clapin, secrétaire, (837 St-Valier).



Villa Manrèse—(Chemin Ste-Foy, près Québec)—Cette villa, située sur le chemin Ste-Foy, à quelques pas seulement de l'Avenue des Erables, est dirigée par les RR. PP. Jésuites. Elle est consacrée à l'œuvre des retraites pour hommes, prêtres et laïques.—Directeur : R. P. J.-E. Désy, J. S.